

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 952 114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Celle qu'on n'achète pas

«On parle grand, mais on agit petit». On devrait garder en mémoire cette phrase prononcée lundi par M. Nicholas Hayek, l'ingénieur-conseil qui a redessiné en quelque sorte la partie industrielle de l'horlogerie suisse. Et la traduire dans toutes les langues. Car elle exprime tout le drame européen.

On parle grand: on aime à répéter que si les pays d'Europe pouvaient s'entendre pour créer enfin un véritable bloc économique, un marché qui ait tout en commun et non seulement le nom, ce marché serait le plus important du monde, plus grand que les USA et le Japon réunis. Mais on agit petit. On «mégote» pour reprendre une expression de M. Mitterrand qui, joignant l'acte à l'idée, s'est fait le commis voyageur de son produit: la technologie sans frontière. Euréka!

On a trouvé un nouvel espoir. Et pour garnir la corbeille des accords, les Etats vont se fendre de quelques dizaines de millions... Suffira-t-il d'organiser, d'établir des listes de projets, de financer des programmes de technique et de développement?

On observera que de longues listes d'appels d'offres circulent déjà à l'intention des industriels actifs dans les technologies de pointe ou la sous-traitance de haut niveau. La nouveauté réside donc dans l'esprit.

En regardant les choses de plus près, on se souviendra aussi qu'en additionnant les dépenses consenties sur tout le continent européen pour la recherche et le développement, on arrive à un total proche de celui des Etats-Unis et dépassant celui du Japon.

Pourquoi n'arrive-t-on pas à s'imposer sur le plan commercial vis-à-vis de ces grands concurrents? La Palice aurait dit: «C'est une question de compétitivité» et il aurait eu raison.

Au début de ce mois «The Economist», magazine britannique spécialisé, disait de la compétitivité qu'elle n'est pas une qualité qui peut s'acheter, mais qu'elle s'acquiert dès que l'entreprise évolue sur un marché non protégé. Or le problème est là: créer un marché vraiment européen c'est d'abord faire jouer une véritable compétition internationale y compris lorsqu'il s'agit de l'accès aux commandes des grands donneurs d'ordres: PTT, armée, chemins de fer, etc. On en est encore loin. Ensuite il y a la normalisation.

Qu'on ne trouve pas en Suisse un joint caoutchouc exactement adaptable à une cafetière achetée en Italie, c'est une question de service après-vente, de gestion, de marketing propre à une marque.

Page 2 Roland CARRERA

Israël: le gouvernement de coalition de M. Peres en crise aiguë «Débarrassez-moi de Sharon!»

Le gouvernement israélien d'union nationale de M. Shimon Peres traversait hier sa crise la plus grave depuis sa formation, le 13 Septembre 1984.

Le responsable de toute cette tourmente est une nouvelle fois le ministre du Commerce, le général Ariel Sharon, qui a reçu une lettre de destitution du premier ministre, Shimon Peres.

Le prétexte de la confrontation entre les deux grands partis politiques israéliens (travaillistes et likoud), apparaît relativement dérisoire puisqu'il ne s'agit que de quelques nouvelles insultes proférées publiquement par le général envers le chef du gouvernement.



«Arik» (à gauche) n'a pas perdu le sourire hier, après l'échange houleux qui l'a opposé au premier ministre travailliste Shimon Peres. Qui lui, ne semble pas avoir envie de plaisanter. Mais pas du tout... (Béline AP)

Mais M. Peres en a eu apparemment assez de se faire traiter de «lâche» par son ministre et lui a remis hier une lettre de destitution, lors d'une réunion extraordinaire du Cabinet d'union nationale, travailliste - likoud.

En fin d'après-midi M. Sharon avait effectué une semi volte-face en présentant ses excuses personnelles à M. Peres, mais en maintenant sa position d'hostilité fondamentale à sa politique. Le premier ministre avait rejeté ces excuses.

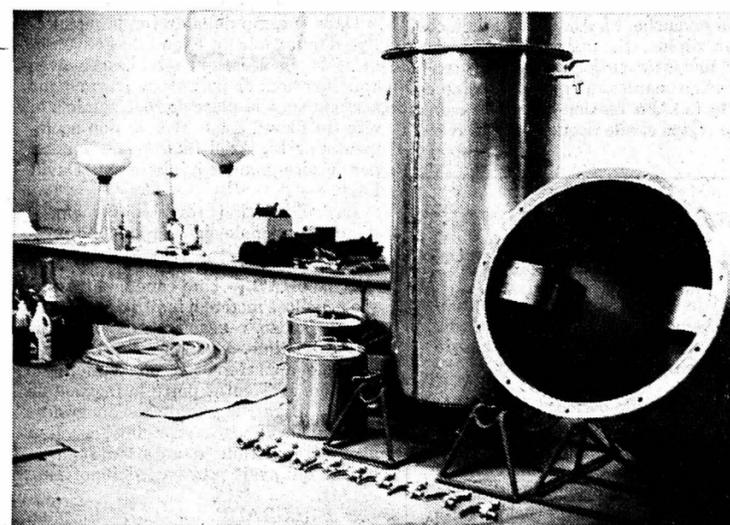
Liberia: après une période d'accalmie Combats sporadiques

Après une période d'accalmie dans la nuit de mardi à hier, des combats sporadiques auraient repris dans la matinée dans les environs de Monrovia, a-t-on appris à Abidjan de sources diplomatiques en provenance de la capitale libérienne.

Le chef d'état-major des forces armées libériennes, le général Henry S. Dobar, a par ailleurs affirmé hier, lors d'une conférence de presse à Monrovia, que des mercenaires cubains et sierra-leonais avaient participé à la tentative de coup d'Etat perpétrée la veille par le général Thomas Quiwonkpa, ajoutant que certains de ces Cubains avaient été arrêtés.

wonkpa, dont le président Doe a indiqué qu'il était en fuite, et on ignore toujours également l'identité des seize putschistes arrêtés dès mardi soir. (ats, afp)

Laboratoire clandestin découvert aux Paccots Gruyère et héroïne



Le charmant village des Paccots, dans le canton de Fribourg, abritait un laboratoire clandestin de traitement de l'héroïne, installé dans un chalet. Plusieurs kilos de drogue y ont été découverts, une affaire d'importance si l'on sait qu'une filière internationale de trafiquants est liée aux personnes arrêtées dans le cadre de ce coup de filet.

LIRE EN PAGE 4



M

météo

Nord des Alpes et Alpes: le temps restera en général nuageux sur le Plateau tertiaire que quelques éclaircies pourront se développer dans les Alpes et les Préalpes. Les vents souffleront du nord-ouest modérés en montagne. Sud des Alpes: le temps sera en général ensoleillé.

Evolution probable vendredi et samedi: au nord, partiellement ensoleillé vendredi puis nouvelle augmentation de la nébulosité conduisant à quelques précipitations. Nouvelles éclaircies en plaine samedi mais restant le plus souvent nuageux en montagne. Au sud, en général ensoleillé.

Jeudi 14 novembre 1985
46e semaine, 318e jour
Fête à souhaiter: Frédéric

	Jeudi	Vendredi
Lever du soleil	7 h. 34	7 h. 35
Coucher du soleil	16 h. 59	16 h. 58
Lever de la lune	10 h. 11	11 h. 26
Coucher de la lune	18 h. 10	19 h. 09
	Mardi	Mercredi
Lac des Brenets	749,36 m.	750,06 m.
Lac de Neuchâtel	429,00 m.	429,00 m.

S

sommaire

Déductions fiscales et prévoyance professionnelle

Ordonnance au Conseil fédéral

SUISSE Page 4

Nestlé: une santé nourrie au lait de la réussite

ECONOMIE Page 9

R

région
2e cahier

Planification financière dans le Jura

Un effort de 100 millions

PAGE 17

3e cahier

Expression

MAGAZINE Page 33

Automobile

MAGAZINE Page 41



POUR VOS REPAS DE FIN D'ANNÉE

MARTINE ET SON CHEF

sont à votre disposition pour des projets de menus

Tél. 039 / 26.66.26

Louis-Chevrolet 50

32339

MONDE

E

entre autres

Une coalition qui bat de l'aile

La guerre pour la paix: image qui décrit bien le combat que mène Shimon Peres au Proche-Orient.

Devant mettre aux prises les chefs d'Etats arabes et le premier ministre israélien, cette guerre se résume pour l'instant à une escarmouche entre le Likoud et le Parti travailliste à Jérusalem.

Yitzhak Shamir d'un côté, Shimon Peres de l'autre. Un bras de fer entre le ministre des Affaires étrangères, pour qui la paix ne connaît pas de concession, et le premier ministre qui prône le dialogue, la détente.

Autre paradoxe. Ces messieurs étant, rappelons-le, les leaders d'une coalition devant mener à bien, main dans la main, les affaires d'Israël.

La demande de Shimon Peres, hier, de limoger le général Sharon, bras droit d'Yitzhak Shamir, n'a fait qu'attiser les flammèches du foyer qu'est cette lutte interne.

Excédé par les attaques perpétuelles de Sharon, qui le traitait notamment de lâche, le premier ministre a réagi. Violentement. On ne saurait l'en blâmer, car lutter pour la paix dans un pays comme Israël, tient plus de l'acte de courage que d'une attitude craintive. Difficile pour un habitué des opérations militaires «coup de poing» de comprendre ça!

Shamir a refusé ce limogeage, visiblement conscient du séisme que causerait le départ de Sharon au sein du Likoud. Secousse pour secousse, il préfère mettre en péril l'idée même d'une coalition gouvernementale.

Les tensions augmentent. La crise, de sérieuse, devient grave. Et le temps de jouer pour le chef du Likoud.

Moins d'un an avant de lui céder son poste, comme l'Union nationale le veut, Shimon Peres n'a toujours pas l'appui unanime et inconditionnel de tout l'Etat juif dans son entreprise. Alors que c'est l'élément premier et indispensable à l'ouverture de paix au Proche-Orient.

Les belles espérances que le premier ministre israélien a fait naître dans le cœur de bien des Arabes et de ses compatriotes rejoindront-elles le désert des chimères? C'est à craindre!

Jacques HOURIET

Afrique du Sud: les grèves de la faim font tache d'huile

Les grèves de la faim se multiplient dans les prisons sud-africaines, 300 détenus environ s'étant joints hier au mouvement commencé dimanche, selon l'épouse d'un activiste écroué à la prison Victor Verster, près de Paarl, à 40 km. au nord du Cap.

La femme de M. Abdullah Omar, avocat et militant anti-apartheid métis, a déclaré à l'AFP que ces 300 détenus en vertu de l'état d'urgence ont entamé une grève de la faim de durée illimitée pour réclamer, entre autres, la levée de cet état d'urgence et la libération de tous les prisonniers politiques.

Les grévistes de la faim exigent également des conditions de détention égales pour Blancs et non-Blancs et le droit pour les détenus musulmans d'être réunis pour la prière du vendredi.

Mardi soir, la direction des prisons a fait savoir qu'elle s'abstiendrait de toute déclaration concernant l'étendue des grèves de la faim «dans l'intérêt de l'administration et de la discipline carcérales».

NATTES CONTRE MATELAS

Selon les grévistes de la faim, l'inégalité de leur traitement tient au régime alimentaire différencié selon les races et au fait que les prisonniers blancs dorment sur des matelas tandis que les Noirs ne disposent que de nattes.

Entretemps, les autorités ont relâché les quatre derniers détenus blancs arrê-

tés dans la région de Johannesburg en vertu de l'état d'urgence, ainsi qu'un détenu indien, M. Rashid Saloojee, président du Front démocratique uni (UDF, opposition extra-parlementaire) pour la province du Transvaal.

Au commissariat de police de Kuils River, près du Cap, un métis de 14 ans a été trouvé pendu aux barreaux de sa cellule, par sa chemisette, une heure après y avoir été enfermé pour cambriolage.

AGITATION RACIALE

L'agitation raciale s'est poursuivie notamment dans la région du Cap où, selon la police, une maison a été incendiée dans la cité noire de Guguletu, tandis que dans le bidonville de Crossroads, mardi soir, cinq personnes ont été blessées par une patrouille motorisée de la police qui était attaquée à coups de pierres et de cocktails molotov. (ats, afp)

RFA: «James Bond» existe!

La «gueule de bois» des terroristes

L'Allemagne de l'Ouest a son «James Bond»: un super-chasseur de terroristes nommé Werner Mauss, dont les services ont été rétribués par un fonds secret alimenté par les grandes entreprises de la République fédérale, révèle la presse mercredi.

Moyennant 400.000 DM, Werner Mauss a traqué avec succès plusieurs terroristes d'extrême-gauche ainsi que les auteurs de gros hold-up. La police le considérerait comme «un homme pour les cas désespérés», rapporte le «Bildzeitung».

Le salaire de Mauss provient d'un fond secret mis à la disposition des services de renseignements ouest-allemands

par les trois plus grandes entreprises du pays et par la plus grande banque de RFA en 1979 et 1980. Son existence a été révélée pour la première fois la semaine dernière dans le cadre du procès Flick dont la compagnie avait donné 100.000 DM au fonds.

Mauss, enquêteur privé, est âgé d'une quarantaine d'années. Il a commencé sa carrière comme informateur de la police il y a 20 ans. Il entretient des relations étroites avec les services de sécurité. Il est connu dans ces milieux sous le nom de «Claude», précisent le «Bildzeitung» et l'«Abendpost», et son dossier porte le nom de code «Hangover» («gueule de bois» en anglais). (ap)

Pékin le reconnaît explicitement

Chine-Pakistan: idylle nucléaire

La Chine a reconnu explicitement hier pour la première fois qu'elle coopérerait ou pourrait coopérer avec le Pakistan dans le domaine nucléaire, précisant qu'une telle coopération n'aurait toutefois que des implications pacifiques.

«La coopération de la Chine avec d'autres pays dans le domaine nucléaire sert des objectifs pacifiques, qu'il s'agisse de la France, des Etats-Unis, de la RFA, du Brésil, du Pakistan ou du Japon, et

que cette coopération soit effective ou en discussion», a déclaré à Pékin un porte-parole du ministère des Affaires étrangères, M. Ma Yuzhen.

C'est la première fois que la Chine cite explicitement le Pakistan comme faisant l'objet d'une coopération nucléaire, de fait ou potentielle, relèvent les diplomates occidentaux dans la capitale chinoise.

Cette coopération a fait l'objet de vives critiques de la part de parlementaires américains qui l'ont présentée comme faisant obstacle à la ratification d'un important traité sino-américain de coopération nucléaire. (ats, afp)

● DJAKARTA. - Un pétrolier battant pavillon panaméen a été détourné mercredi dans le port indonésien de Surabaya (est de l'île de Java), a confirmé le bureau de recherches et de secours de cette zone.

● PRAGUE. - Cinq personnes ont été tuées et 43 blessées, dont 17 grièvement, dans deux accidents d'autocars survenus mercredi en Tchécoslovaquie sur les routes rendues glissantes par des chutes de neige annonce l'agence CTK.

La question du Sahara occidental à l'ONU

Boycottage du Maroc

Le Maroc boycottera à l'avenir toute discussion sur la question du Sahara occidental à l'ONU, à la suite de l'adoption mardi d'une résolution inspirée par l'Algérie «enterrant» dans les faits l'initiative de Rabat en vue d'un référendum sans négociation préalable avec le Polisario.

Hier la presse algérienne pavosait à propos de ce vote obtenu par 91 voix contre six et 43 abstentions devant la quatrième Commission de décolonisation

des Nations Unies. Pour «El Moudjahid», il consacre «le triple succès de la République arabe sahraouie démocratique (RASD), de l'unité africaine et de la solidarité du non-alignement».

En revanche, M. Abdellatif Filali, chef de la diplomatie marocaine, a déclaré dans une intervention retransmise par la télévision marocaine, que «l'impasse est totale (...). La tension continuera dans cette région et elle risque de s'aggraver». (ats, reuter)

Des chercheurs américains en sont à la source

SIDA: découverte prometteuse

Des chercheurs américains ont annoncé la découverte d'un médicament qui, en dissolvant le virus du SIDA sans nuire à l'organisme humain, semble très prometteur dans la lutte contre cette maladie incurable, qui a déjà fait plus de 7000 morts aux Etats-Unis

Dans une lettre publiée aujourd'hui par le «New England Journal of Medicine», les chercheurs qui s'entourent d'une extrême prudence soulignent que les résultats en sont encore au stade préliminaire et que le médicament, appelé AL 721, n'a pas encore été essayé sur des patients.

Cette substance, testée en laboratoire, a la propriété de dissoudre le cholestérol contenu dans l'enveloppe qui entoure le virus du SIDA (Syn-

drome immuno-déficitaire acquis), rendant celui-ci incapable d'attaquer les globules blancs sains.

Le Dr Fulton Crews, chercheur à l'Université de Floride, souligne que si l'on connaît les effets toxiques des solvants contre les virus, personne n'a encore jamais essayé d'attaquer ceux-ci dans l'organisme humain, en chassant le cholestérol de leur membrane enveloppante. (ats, afp)

«Débarrassez-moi de Sharon!»

Page 1

Les partis de la coalition ont réuni à la hâte leur état-major, pour discuter de la situation. Les plus affolés étaient les petits partis religieux (shas, quatre députés; parti national religieux, quatre députés) dont les représentants au gouvernement ont tenté toute la journée de recoller les pots cassés.

Une partie du camp travailliste pousse à la crise en estimant que M. Peres - dont la popularité est forte - peut désormais gouverner seul avec le soutien des partis religieux. Ceux-ci hésitent cependant à s'allier aux seuls travaillistes, tant ils trouvent d'avantages à la situation de coalition actuelle.

Dans le camp de la droite, la perspective d'un retrait du likoud du gouvernement est généralement envisagée avec appréhension. Il ne fait de secret pour personne que la place de M. Shamir à la tête du likoud est convoitée non seulement par M. Ariel Sharon, mais aussi par le vice-premier ministre, M. David Levy.

La dissolution du gouvernement d'union nationale signifierait donc pres-

● BILBAO. - Une camionnette piégée a explosé mercredi matin dans le centre de Bilbao, causant des dégâts, mais pas de victime, a annoncé la police. Le véhicule appartenait à une société de location. L'attentat porte la marque de l'ETA. Mardi, la succursale du groupe automobile «Peugeot» à Saint Sébastien avait été victime d'un attentat à la bombe qui avait provoqué d'importants dégâts.

● BELGRADE. - M. Stephan Andrei, ministre des Affaires étrangères de Roumanie, remplacé lundi à ce poste qu'il occupait depuis sept ans, a été nommé mercredi secrétaire du Parti communiste à un plénum qui s'est ouvert à Bucarest et qui se poursuivra jeudi, rapporte l'agence de presse Agerpress.

«Cruise» au parlement néerlandais

Approbation

Le parlement néerlandais a approuvé hier la décision gouvernementale d'accepter l'installation de missiles «Cruise» sur le territoire des Pays-Bas.

Les parlementaires ont en effet repoussé une motion introduite mardi par le chef de l'opposition, l'ancien premier ministre Joop Den Uyl. La motion a été repoussée par 80 voix contre 69.

La majeure partie des députés de droite et du centre qui soutiennent le gouvernement du premier ministre Ruud Lubbers ont voté contre la motion, alors que les députés de gauche ont voté pour.

Selon la décision de l'OTAN, 48 missiles «Cruise» à moyenne portée doivent être installés aux Pays-Bas d'ici 1988, pour contrebalancer les missiles SS-20 soviétiques déjà installés et pointés vers l'Europe occidentale (ap)

Affrontements sanglants au Nicaragua

Des guérilleros antisandinistes ont tenté dimanche à Rama, au sud-est du Nicaragua, de couper la route reliant le port de Bluefields (côte est du pays) à Managua, afin d'empêcher l'arrivée dans la capitale d'un chargement qui est arrivé lundi dernier à Bluefields en provenance de Cuba, a-t-on appris mardi de sources gouvernementales.

Cette tentative s'est soldée par un affrontement sanglant entre guérilleros et soldats sandinistes, qui a fait 30 morts dans les rangs gouvernementaux.

Le ministre nicaraguayen de la Défense, M. Humberto Ortega, a affirmé

que «la CIA a ordonné à des forces mercenaires de couper le passage vers Rama pour entraver le transport de ce chargement».

L'arrivée du bateau Aracelly dans le port de Bluefields a coïncidé avec des informations venant des Etats-Unis selon lesquelles de nouveaux chargements d'armement soviétique étaient embarqués de Cuba vers le Nicaragua.

M. Ortega a indiqué que ce navire transportait «du matériel divers», qu'il n'a pas voulu préciser parce que Managua «n'a pas à rendre compte aux Etats-Unis de ce que transportent les bateaux venant de Cuba». (ats, afp)

ONU: l'invasion soviétique de l'Afghanistan

Un appui qui s'effrite

L'URSS a subi une nouvelle défaite diplomatique sur le conflit afghan, hier, à l'assemblée générale de l'ONU, en voyant encore s'effriter davantage le nombre réduit des pays soutenant son intervention.

La résolution soumise à l'assemblée qui réclame le retrait immédiat de «toutes les troupes étrangères» et un plan de règlement politique fondé sur l'auto-détermination du peuple afghan, a été adopté par 122 voix contre 19 et 12 abstentions.

Depuis l'intervention soviétique en Afghanistan il y a six ans les partisans de cette résolution ont augmenté régulièrement leur score année après année. En 1984, le même texte avait été approuvé par 119 voix contre 20 et 14 abstentions.

Le Mozambique qui avait rejeté cette résolution l'an dernier, n'a pas participé au vote mercredi. Les 19 voix contre le texte sont celles de l'URSS, de ses alliés du bloc socialiste ainsi que celles de l'Angola, l'Ethiopie, la Libye, Madagascar et de la Syrie.

Les trois voix qui se sont ajoutées à celles des partisans de la résolution sont celles du Burkina Faso et de l'Ouganda qui s'étaient abstenus l'an dernier et celle de St Christopher et Nevis qui étaient absents en 1984. (ats, afp)

Cyclone dévastateur à Madras

Un cyclone et des inondations ont fait onze morts et 300.000 sans-abri mardi à Madras, dans le sud de l'Inde, a rapporté hier la presse locale, selon laquelle de nouvelles pluies sont attendues dans la zone sinistrée.

Selon un journal, «The Statesman», les pluies ont fait au total 54 morts au cours des six derniers jours dans l'Etat du Tamil Nadu, dont Madras est la capitale.

La tempête qui s'est abattue mardi sur Madras (3,2 millions d'habitants), et sur ses environs, a inondé routes et habitations et emporté sur son passage les frêles constructions des bidonvilles. (ats, afp)

● COLOMBO. - Dix-sept séparatistes tamouls ont été tués mercredi par les forces de sécurité sri-lankaises au cours d'affrontements dans le nord et l'est du pays, a-t-on appris de source proche des forces de sécurité.

opinion

Page 1

Celle qu'on n'achète pas

Il est plus grave de ne pas pouvoir utiliser dans un pays une prise à fiche ou un téléphone fabriqué dans un autre. Parce que là on touche déjà à des industries

de pointe, informatique, connectique, télécommunication, etc., où l'on est encore condamné à agir en petit. A l'échelle nationale.

C'est dire que l'Europe commerciale ne se fera pas sans la standardisation des techniques et c'est par là surtout qu'un programme de type Euréka devrait aborder le problème. Et après cela: que les meilleurs gagnent! Evidemment, cela n'ira pas sans dégâts pour les canards boiteux, mais ils seront remplacés par de plus forts créateurs d'emplois et surtout aptes à se mesurer avec USA et Japon. La compétitivité ne s'achète pas, mais son prix est tout de même fixé.

Roland CARRERA

marcel jacot
 formes nouvelles sa
 rue neuve 1
 la chaux-de-fonds
 rue du château 4
 neuchâtel
 le meublier de l'habitat
 d'aujourd'hui et de demain

Renault Super 5GT Turbo
**MOI,
 JE DÉCOLLE.**



Renault Super 5 GT Turbo: 1397 cm³,
 105 ch-DIN, 0-100 km/h en 8,8 secondes,
 vitesse maxi 190 km/h. Fr. 17750.-

Venez l'essayer chez:

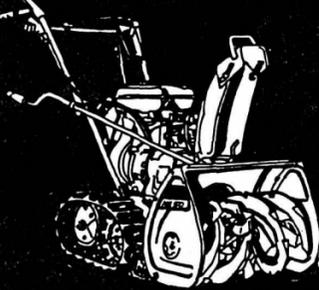
Garage
P. Ruckstuhl SA
 54, rue Fritz-Courvoisier,
 ☎ 039/28 44 44 - La Chaux-de-Fonds

RENAULT

Stand 36

l'exploit 1986
 Moteur: 8 CV DIN,
 démarreur électronique.
 Prix expo net Fr. 3 790.-

HONDA



ATELIER MECANIQUE TEL 23 40 05

HENRY
 ROCAILLES 15 LA CHAUX-DE-FONDS

Service après-vente assuré

- Concours
- Informations
- Prestations



Stand No 91

meubles
Leitenberg
 Grenier 14. ☎ 233047
 La Chaux-de-Fonds

La vie
 confortable
 du 1er
 au 3e
 âge!

Stand 67

MODHAC 85

la grande Foire-exposition
 du Jura neuchâtelois

Du 8 au 17 novembre

**Aujourd'hui
 Découvrez l'informatique,
 dès 7 ans jusqu'à...**

Pour familiariser le public avec les ordinateurs, un concours est ouvert à tous. Feuilles de participation distribuées à l'entrée. Il y a deux ordinateurs à gagner, plus 8 autres prix. Neuf questions sont posées, dont les réponses peuvent être obtenues en parcourant les stands suivants:

- Stand No 10: Direction d'arrondissement des télécommunications: Vidéotex
- Stand No 18: AFE Informatique: dessin et graphique
- Stand No 32: Société de Banque Suisse: bourse et devises
- Stand No 39: Müller Musique: l'informatique et la musique
- Stand No 49: VAC René Junod SA: les jeux
- Stand No 51: ETC informatique: la gestion d'entreprise
- Stand No 54: Brügger Audio-Vidéo: les bases de données
- Stand No 70: Radio-TV Steiner: les jeux
- Stand No 75: Reymond SA Informatique: la gestion par l'informatique

Prix d'entrée à Modhac 85

- Adultes: Fr. 4.-
- Enfants (6 à 16 ans): Fr. 2.-
- Forfait familial: Fr. 10.-

Modhac 85 est ouvert de 14 à 22 h

Le grand restaurant est ouvert de 14 à 24 heures
 Tous les jours de 18 h 30 à 19 h 30, l'apéritif Modhac
 en musique avec aujourd'hui les Pier Nieder's

**Dès 22 heures,
 animation au grand restaurant**

Aujourd'hui les Pier Nieder's

Modhac 85 en direct
 sur RTN-2001
 Coditel 100,6; FM 90,4

POLYEXPO
 Crêtets 149-153
 Ligne TC No 8

Hertig Vins SA

Commerce 89
 ☎ 039/26 47 26

Stand 20
BOSCH
 Appareils
 électro-ménagers
 Vente et service après-vente
 assuré par nos soins
Winkler SA
 Numa-Droz 132
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 43 23-24

**Galerie
 Sonia**
Wirth-Genzoni
 Tableaux et gravures
 Achat - Vente - Echange
 Av. Léopold-Robert 132
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 82 25

Stand 51
informatique
 ETC INFORMATIQUE
 Membre du groupe EBEL
 100 av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 36 88

Le stand « truffé » de spécialités !
 CONFISERIE-TEA-ROOM
Minerva
 Bruno HENAUER
 Maître Confiseur
 66, av. Léopold-Robert
 LA CHAUX-DE-FONDS

Le numéro gagnant.

 La Peugeot 205 est la grande gagnante en catégorie «compacts»-3 portes, 5 portes ou GTI pour les amateurs de sport. Ou encore, grille-lacoste. Au total, 12 modèles et 4 motorisations. Avec garantie de 3 ans contre la corrosion performante de la carrosserie.
 A partir de Fr. 10'795.-
PEUGEOT 205
ENTILLES SA
 GARAGE ET CARROSSERIE
 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 42 42
 Le Locle - ☎ 039/31 37 37
 Stand No 45
PEUGEOT TALBOT *Valeurs des Automobiles*

La main sur le coeur

ARISTON
 le produit qui se place qualité-prix au premier rang.
 le quincaillier de toujours
Toulefer SA
 Place Hôtel-de-Ville, La Chaux-de-Fonds

SBS. Une idée d'avance
Société de Banque Suisse
 Le Locle
 La Chaux-de-Fonds

L'IMPARTIAL

la voix d'une région

VOTRE PARTENAIRE POUR TOUTES VOS INSTALLATIONS:
 EAU, GAZ, ELECTRICITE
 TELEPHONE (B.)
SERVICES INDUSTRIELS
 Collège 33 ☎ 039 / 27 11 05

SUISSE

Stupéfiants: laboratoire clandestin découvert aux Paccots Double crème, gruyère et héroïne

Le canton de Fribourg, une filière de la drogue? Les investigations entreprises depuis plusieurs mois par les services de police français, américain et suisse concernant des personnes impliquées dans un trafic international de drogue ont permis de découvrir une importante «ramification» du trafic de stupéfiants dans le canton de Fribourg, a annoncé hier le juge d'instruction de la Sarine, M. André Piller. Lundi en début de soirée, la police cantonale fribourgeoise a pris d'assaut un chalet situé au Paccots, dans lequel elle a découvert un laboratoire clandestin et 10 kg d'héroïne quasiment pure.

Les 10 kg de drogue dont le degré de pureté se situait entre 95 et 100% ont été séquestrés. La drogue avait été produite dans le laboratoire les jours précédant l'arrivée de la police. Parallèlement, en collaboration avec les polices cantonales vaudoise et zurichoise, des arrestations ont été opérées dans le chalet-laboratoire des Paccots, à Fribourg, Vevey et Kloten, a annoncé la police cantonale de Fribourg. Six hommes, dont deux ressortissants suisses et quatre français sont sous les verrous. Certains d'entre eux, précise le juge d'instruction, appartiennent à une filière internationale spécialisée dans la production et le trafic de stupéfiants.

La marchandise saisie était destinée au marché nord-américain. Elle représente, à la vente au consommateur, une

valeur de 100 millions de francs suisses. L'enquête se poursuit en collaboration avec les services français et américain, a conclu M. A. Piller, cité par la police cantonale fribourgeoise.

La découverte de l'officine de transformation de morphine base en héroïne dans le chalet des Paccots est l'un des aboutissements des recherches effectuées par des polices européennes (France, Suisse, Espagne, Pays-Bas) et américaine pour démanteler des réseaux de trafiquants de drogue, notamment l'un entre la France et la Suisse, un autre entre la France et la Tunisie. Ces deux derniers réseaux ont été démantelés, a annoncé l'AFP hier.

Dès l'annonce de la découverte du laboratoire clandestin, l'Office central français pour la répression du trafic illicite des stupéfiants déclenchait une série d'opérations ces deux derniers jours, à Paris, à Nîmes, à Marseille et à Arras. Une quinzaine de trafiquants français ont été interpellés.

Dans ce même contexte, poursuit l'AFP, une cinquantaine de personnes ont été interpellées et 300 grammes d'héroïne et des armes saisis mardi dans la nuit dans le sud-est de la France et à Paris. Les autorités tunisiennes ont aussi participé à ce coup de filet contre un réseau tunisien. Les membres d'une dizaine de familles tunisiennes à Marseille, Port-de-Bouc et Paris ont été arrêtés.

Parmi les ressortissants français arrêtés dans l'affaire de la découverte du laboratoire clandestin se trouvent deux anciens membres de ce que les Américains ont appelé la «French Connection». Les deux hommes, 35 et 40 ans, avaient

mis sur pied une officine de transformation de morphine basée au Liban il y a quelques années.

Les polices européennes se sont mises d'accord sur une collaboration et ont observé les activités des deux Français. Elles ont pu prouver qu'ils projetaient d'ouvrir deux nouveaux laboratoires en Europe et en Inde. Ce sont des arrestations opérées au préalable au Sud de la France qui ont mené la police au chalet des Paccots.

VÉRITABLE FABRIQUE

Au cours d'une conférence, hier soir à Fribourg, le juge chargé de l'instruction de l'affaire de drogue des Paccots, M. André Piller, a indiqué que les installations découvertes dans le chalet auraient permis de produire 40 à 50 kilos d'héroïne par semaine. «Une véritable fabrique d'héroïne», (ats)

Le chômage au mois d'octobre En augmentation saisonnière

25.705 chômeurs, soit 245 de plus qu'un mois auparavant, étaient inscrits auprès des Offices du travail à la fin du mois d'octobre. En données corrigées des variations saisonnières et extrêmes, le nombre de chômeurs a néanmoins reculé, a indiqué hier l'Ofiamt. Le taux de chômage s'élève toujours à 0,8% de la population active, contre 1,1% l'année précédente à la même époque.

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a augmenté de 111 pour s'inscrire à 12.741 et celui des femmes sans emploi de 134 pour atteindre 12.964. Le nombre total des chômeurs comprend 22.651 personnes au chômage complet et 3054 personnes partiellement sans emploi.

ÉLEVÉ À NEUCHÂTEL

Comme précédemment, les taux de chômage les plus élevés ont été enregistrés dans les cantons de Bâle-Ville (2,4%), du Tessin (2,1%), du Jura (1,8%) et de Neuchâtel (1,6%). Les autres cantons romands dépassent

également la moyenne suisse: Vaud compte un taux de chômage de 0,9%, le Valais de 1% et Genève de 1,1%.

7680 chômeurs, soit 33,9% du total, étaient des étrangers à fin octobre. La part des étrangers au chômage a même dépassé 40% dans les cantons d'Argovie, Genève, Bâle-Ville, Schwytz et Glaris. Enfin, le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 9432 à fin octobre 1985, contre 9563 à fin septembre et 7039 une année auparavant. Ce chiffre comprenait 8779 emplois à plein temps et 653 emplois à temps partiel.

(ats)

Exécution de six expulsés zaïrois

Scepticisme

L'exécution, après leur arrivée à Kinshasa, de 6 des 59 Zaïrois expulsés de Suisse le 3 novembre dernier, annoncée par des opposants au régime du président Mobutu, ne semble «guère vraisemblable» pour un envoyé spécial de l'«Illustré», sur la base de témoignages recueillis sur place auprès de 4 Zaïrois expulsés.

Le journaliste Pierre-André Krol, qui s'est rendu à Kinshasa le week-end passé, estime en effet dans la dernière édition de l'hebdomadaire romand, parue hier, qu'à en croire ces 4 témoignages, «les rumeurs qui ont couru quant à l'exécution de 6 expulsés sont fantaisistes». (ats)

Première neige: nombreux problèmes de transport

La première neige de la saison est tombée dans la nuit de mardi à hier. Cette irruption de l'hiver a provoqué dans toute la Suisse, hier matin, de nombreux problèmes de transport. Des accidents de la route sont survenus dans tout le pays, dont deux au moins ont connu une issue fatale. La Suisse orientale a été la plus affectée, routes et rails souffrant d'une situation véritablement chaotique.

À Genève, la neige a commencé à tomber peu avant minuit. Très mouillée, elle n'a jamais dépassé un centimètre de hauteur. Dans la matinée, les précipitations ont diminué d'intensité et les spécialistes prévoient qu'elles finiront dans l'après-midi. À part quelques ralentissements dans la circulation automobile, aucun problème grave à signaler. La situation à l'aéroport était normale.

Le bulletin routier du TCS recommande une grande prudence sur les autoroutes Genève - Lausanne, Lausanne - Yverdon, Lausanne - Saint-Maurice. Autour de Berne, la police a recensé 11 accidents sur l'autoroute, impliquant 26 véhicules, entre 6 h. 30 et

7 h. 30. Les automobilistes n'ont pas toujours su adapter leur vitesse, sur les ponts notamment.

C'est en Suisse orientale que la situation a été la plus difficile. Selon la police de Saint-Gall, on recense d'innombrables dérapages et froissements de tôle, les automobilistes ne s'étant encore pas équipés pour l'hiver. L'autoroute Saint-Gall - Rorschach a même connu le chaos à l'heure de pointe matinale. Dans les Grisons, il est tombé jusqu'à 25 cm. de neige. Au Tessin, les cols du Gotthard et du San Bernardino sont fermés, mais le sud du canton a été épargné par l'hiver. (ats)

● Les magasins Coop City, sis dans la vieille ville de Schaffhouse vont être vendus. Selon un article publié mercredi dans les «Schaffhauser Nachrichten», la Coop Winterthour-Schaffhouse, propriétaire des lieux, ne veut plus assumer les pertes du centre schaffhouseois. Celles-ci s'élèvent à près d'un million et demi de francs par année.

Déductions fiscales en matière de prévoyance professionnelle Le Conseil fédéral adopte une ordonnance

Le Conseil fédéral a adopté hier une ordonnance sur les déductions fiscales admises pour les cotisations versées à des formes reconnues de prévoyance (OPP 3) assimilées au 3e pilier (épargne individuelle). Cette disposition permet notamment aux indépendants qui ne sont pas affiliés au 2e pilier de bénéficier, dans le cadre du 3e pilier, d'avantages fis-

Le Conseil fédéral en bref

Remis de son refroidissement, le conseiller fédéral et vice-président de la Confédération Alphons Egli a à nouveau assisté hier à la séance hebdomadaire du gouvernement. Celui-ci a examiné les dossiers suivants:

REDEVANCES ROUTIÈRES: sur la base des expériences faites jusqu'ici, il a partiellement révisé les ordonnances sur la taxe poids lourds et la vignette autoroutière, apportant certains allègements à la première surtout.

PRIVILÈGES: il a adopté une ordonnance sur les privilèges douaniers des organisations internationales et des missions spéciales d'Etats étrangers, qui accorde les mêmes droits aux membres de la famille de l'agent qu'à celui-ci. (ats)

caux du même ordre de grandeur que ceux du 2e pilier.

Selon la loi sur la prévoyance professionnelle, les salariés et les indépendants peuvent déduire du revenu les cotisations affectées exclusivement et irrévocablement à d'autres formes reconnues de prévoyance que le 2e pilier. L'ordonnance considère comme telles les contrats de prévoyance conclus avec des établissements d'assurances (contrats d'assurance de capital et de rentes sur la vie en cas d'invalidité ou de décès) et des conventions de prévoyance conclues avec des fondations dites bancaires (contrats d'épargne).

Le montant des cotisations au troisième pilier qui peuvent être déduites du revenu d'une activité lucrative varie selon que l'intéressé est déjà assuré ou non dans le 2e pilier. Si c'est le cas, il

peut déduire du revenu un montant maximum de 4150 francs par an. Pour les personnes qui ne sont pas affiliées au 2e pilier (indépendants), le montant déductible s'élève à 20% du revenu d'une activité lucrative, mais à 20.750 francs au maximum. Si les deux époux exercent une activité lucrative, ils peuvent l'un et l'autre prétendre des déductions sur les cotisations versées au 2e et au 3e pilier.

Ces mesures provoqueront une perte de recettes fiscales de quelque 280 millions de francs pour la Confédération, et d'environ un milliard de francs bruts pour les cantons et les communes réunies. Néanmoins, indique le Conseil fédéral, la perte effective de recettes sera inférieure à ce montant, la Confédération et plusieurs cantons ayant déjà accordé jusqu'ici des dégrèvements pour la prévoyance individuelle. (ats)

Imposition des frontaliers français en Suisse Le texte à l'Assemblée nationale

Le texte du nouvel accord franco-suisse sur l'imposition des travailleurs frontaliers français, adopté par le gouvernement le 30 octobre, vient d'être présenté à l'Assemblée nationale accompagné de l'exposé des

motifs - l'équivalent du «message» suisse.

Aux termes de cet accord, et par dérogation aux dispositions de la convention bilatérale de double imposition, les revenus des frontaliers sont imposables dans le pays de résidence, à charge pour ce dernier de rétrocéder 60% de l'impôt perçu à l'Etat où les frontaliers travaillent. L'accord admet comme base de référence une charge fiscale de 8 pour cent des revenus bruts, la part revenant à l'Etat du lieu de travail étant de 4,5 pour cent de la masse totale des rémunérations brutes.

L'exposé des motifs précise que ces nouvelles dispositions touchent tous les travailleurs frontaliers qui, à l'exception de ceux qui travaillent dans le canton de Genève, «sont imposables exclusivement dans l'Etat de leur résidence».

Côté suisse, l'accord a été conclu par les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Jura, Soleure, Berne et Neuchâtel, Vaud et Valais et non pas par la Confédération. Ces huit cantons devraient ainsi gagner 30 à 40 millions de francs par année. (ats)

Contrôle des gaz d'échappement Obligatoire tous les 12 mois

Dès le 1er janvier 1986, les véhicules équipés d'un moteur à essence devront faire l'objet d'un service d'entretien des pièces influant l'émission des gaz d'échappement tous les 12 mois au moins. Le Conseil fédéral a approuvé hier une ordonnance dans ce sens, qui fait partie de ses décisions du 12 mars 1984 pour enrayer le dépérissement des forêts.

Selon le Département de justice et police (DFJP), mandaté pour l'application pratique de cette mesure, «on peut escompter une diminution de 20 à 30% des émissions nocives». Elle concerne toutes les voitures automobiles légères (moins de 3,5 t.) immatriculées après le 1er janvier 1971 et qui permettent une vitesse de 50 km/h. et plus. (ats)

Thurgovie: un jugement qui fera date dans les annales helvétiques Réparation pour stérilisation ratée

Le Tribunal de district d'Arbon, en Thurgovie, a prononcé mardi un jugement qui fera sans doute date dans les annales judiciaires de notre pays. Les parents d'un enfant non désiré entendaient réclamer de fortes sommes au médecin qui avait pratiqué - et raté - la stérilisation de la mère. Mais le tribunal a écarté cette prétention. Affaire à suivre, puisqu'il y aura probablement recours.

C'est en avril 1983 que la mère a été soumise par le médecin en question à une opération de ligature des trompes. Après la naissance très difficile de son second enfant, l'éventualité d'une nouvelle grossesse était devenue pour elle une véritable obsession. Par une négligence admise par la suite par le médecin, l'opération s'est limitée à une seule trompe.

Dans les mois suivants, la patiente s'est inquiétée de ne pas avoir de menstruation. Au lieu de la soumettre à un test de grossesse, le médecin lui a assuré que tel était toujours le cas après ce type d'intervention. Ce n'est qu'au sixième mois qu'il a pu lui confirmer qu'elle était

enceinte. Le bébé est né en février 1984, après un accouchement difficile.

Les parents réclamaient du médecin 77.490 francs de pension alimentaire, 80.860 francs de compensation pour perte de gains et 5000 francs de dommages et intérêts pour la mère et l'enfant. Le tribunal a exclu la pension alimentaire, mais, aux deux autres titres, a attribué une somme de 27.000 francs à la mère. La plainte ayant toutefois été en majeure partie rejetée, cette dernière devra rembourser les frais de justice de son médecin, soit plus de 20.000 francs.

Lors du procès, l'avocat des parents a soutenu, en s'appuyant sur la jurisprudence allemande, que la grossesse indésirable pouvait être assimilée, dans ce cas, à des lésions corporelles simples. Mais le tribunal thurgovien, en citant le juriste suisse Karl Ofringer, s'est refusé à admettre ce point de vue. Une naissance, a-t-il par ailleurs souligné, ne saurait être considérée comme un dommage. Au sujet des prétentions financières, la Cour a admis pour l'essentiel le point de vue du médecin selon lequel l'entretien d'un enfant est exclusivement à la charge des parents. (ats)

Vins à l'explosif à Zurich: alerte à l'eau

La découverte d'azoture, une substance chimique entrant dans la composition d'explosifs, dans deux vins autrichiens vendus à Zurich est une fausse alerte. Le laboratoire cantonal zurichois a indiqué hier qu'un examen poussé n'a pas confirmé les premiers soupçons. Les deux vins, qui avaient été saisis à la foire Expovina, ont été remis sur le marché.

Les premiers contrôles avaient été rapidement effectués selon une méthode d'usage international, recommandée par l'Office fédéral de la santé, et avaient donné des résultats positifs. Les examens plus coûteux et approfondis menés ultérieurement n'ont cependant pas confirmé la présence d'azoture à l'explosif le laboratoire cantonal.

Sihltal: glissade mortelle

L'irruption de l'hiver en Suisse a causé un premier accident mortel hier matin sur la route de Sihltal. Une voiture conduite par un automobiliste de 25 ans, a dérapé dans un virage près de Sihlwald, sur une route glissante et est entrée en collision avec un camion arrivant en sens inverse. L'automobiliste a été tué sur le coup. La route a été fermée pendant quatre heures.

La police cantonale zurichoise a enregistré hier matin 28 accidents impliquant 37 véhicules. Tous ces accidents étaient à mettre au compte des conditions hivernales qui régnaient mercredi matin. (ats)

Zurich: un nouveau journal du dimanche

Un nouveau journal du dimanche doit être lancé à Zurich dès le début de l'été 1986 par la société éditrice du «Tages-Anzeiger», a révélé hier le quotidien. Le nouveau journal s'inspirera du «Tages-Anzeiger», mais s'en distinguera par une image plus «légère» et «colorée». A la différence du «Sonntags-Blick», l'édition dominicale du «Blick» de Ringier, celle du «Tages-Anzeiger» ne sera pas un journal à sensation, indiquent ses promoteurs.

Ces derniers comptent s'adresser en priorité aux lecteurs de la région zurichoise, tout en visant un public suisse. Il est prévu de créer une rédaction d'une trentaine de journalistes, qui s'appuyera toutefois sur les correspondants, les photographes et la rédaction sportive du quotidien. La direction de l'entreprise compte lancer le nouveau journal, dont le nom n'est pas encore choisi, avec un tirage de quelque 250.000 exemplaires. (ats)



En pole-position: **LE**
CHEF-D'ŒUVRE
ITALIEN.

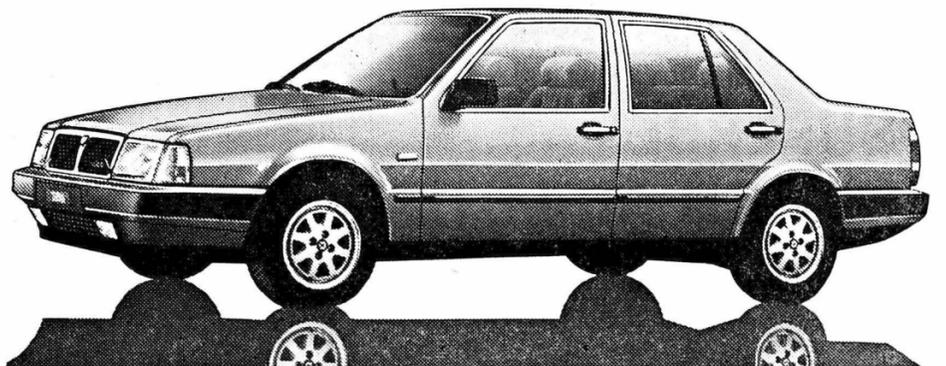
La voici! C'est la nouvelle Thema. Celle qui, dans les tests qui lui ont été consacrés, s'est permise de battre ses principales concurrentes avec une longueur d'avance. Elle prend le départ pour son Tour de Suisse. Elle est en pole-position. Et comment! Cette prestigieuse grande routière, toute empreinte de luxe, se présente dans un vêtement à l'élégance raffinée, à la ligne franche, claire et aérodynamique. Une distinction qui s'allie à un véritable habitacle de première classe qu'on aurait peine à imaginer plus confortable et plus accueillant. Dans lequel une famille entière s'installe avec ravissement. Et puis, sous son capot avant, la Thema dispose de la preuve la plus flagrante qu'elle sait être puissante sans retenue et sobre à l'envi.

Ce chef d'œuvre de la technologie italienne va conquérir nos routes sous quatre formes. La plus puissante, celle qui connaît l'art de se présenter en 7,2 sec. devant la barrière des 100 km/h, est baptisée Thema 2000 i.e. Turbo. Son athlétique moteur de 165 ch vous garantit en tout temps une réserve suffisante et manifeste sa personnalité franche et racée dès les régimes les plus bas. Il n'est ainsi pas nécessaire de jongler avec le levier de vitesses. Vous pouvez au contraire vous contenter d'appuyer sur la pédale de droite et le galop sera quasi-instantané. Vous vous en tirerez d'ailleurs presque aussi souverainement au volant de la Thema 6 cylindres. Et même la Thema Turbo Diesel vous ébahira: c'est la diesel la plus rapide du monde qui se fait un jeu d'atteindre le cap des 185 km/h. Vous seriez heureux de faire une nouvelle connaissance? Permettez que l'un des 180 concessionnaires Lancia de Suisse vous mette en rapport avec celle que de nombreux intéressés ont déjà faite leur après un simple essai. Mais méfiez-vous: ne vous satisfaites pas du minimum! Au début, vous vous concentrerez sur ce luxe et ce confort, mais vous découvrirez soudain la pédale de droite. Alors...

LANCIA THEMA 

Une voiture si bien élevée a de la classe jusqu'au bout des pare-chocs. Ainsi, elle est pourvue en série d'une boîte à cinq vitesses, de la traction avant, de lave-glaces électriques à l'avant, d'un verrouillage centralisé des portières, du coffre et du couvercle du réservoir, d'une direction assistée, d'un siège du conducteur réglable en hauteur et de bien d'autres choses encore.

THEMA 2000 i.e., 195 km/h, Fr. 25 900.-
THEMA 2000 i.e. Turbo, 218 km/h, Fr. 31 200.-
THEMA 2800 6 cylindres, 208 km/h, Fr. 31 750.-
THEMA 2500 Turbo-Diesel, 185 km/h, Fr. 28 900.-
Options: ABS, air climatisé, boîte automatique, suspension arrière niveau constant.



CINÉMAS

abc

Centre de Culture abc
17, rue de la Serre

cinéma

du jeudi 14 au lundi 18 novembre
à 20 h 30
Location dès 19 h 45 ☎ 039/23 72 22
le No 122 renseigne/ Age: 16 ans

LOS SANTOS INOCENTES

un film de Mario Camus
V.O. sous-titres français

avec Alfredo Landa, Francisco Rabal, Terele Pavez, Belen Ballesteros, Juan Sanchez...
Alfredo Landa et Francisco Rabal ont obtenu un double prix d'interprétation masculine pour leur rôle respectif dans ce film à CANNES en 1984.

CORSO

☎ 23 28 88

2e semaine

No 1 au box-office américain devant Rambo

Un film plein d'humour, d'aventure, de suspense, d'idées...
Un bon moment de cinéma

A voir absolument !

Soirées à 20 h 45
Matinées à 14 h 30 et 17 h
samedi et dimanche
matinée à 14 h 30 mercredi



Enfants admis

PLAZA

☎ 23 19 55

John TRAVOLTA
Jamie Lee CURTIS

Un film plein de punch
une excellente surprise !

Du réalisateur de «Urban cow-boy»
et du «Syndrome chinois».

Un film de James Bridges

Soirées à 20 h 45
Matinées à 14 h 30
samedi, dimanche

16 ans



PLAZA

☎ 23 19 55

1re vision version originale
C'est dingue, c'est «punk...»

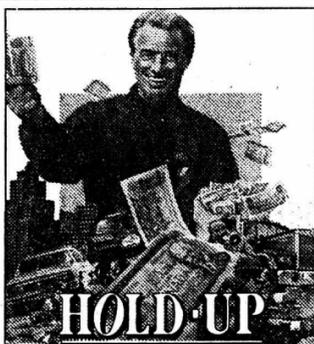
The Rocky Horror
picture show

18 ans

Matinées à 17 h
Samedi dimanche

EDEN

23 13 79



2e SEMAINE DU NOUVEAU FILM EXPLOSIF DE

Jean-Paul

BELMONDO

SON DOLBY STÉRÉO

Réalisation de Alexander ARCADY Dialogue de Francis VEBER
avec: Guy MARCHAND - Jacques VILLERET - Jean-Pierre MARIELLE

Hilarant...Le Hold-Up du siècle !

Soirées à 20 h 45 - Samedi-dimanche matinées à 15 heures



Samedi-dimanche à 17 h 30

En hommage à François Truffaut
La plus agressive mais la plus superbe des histoires d'amour.

- 16 ans -

VENDREDI-SAMEDI à 23 h 30 JEUDI-LUNDI-MARDI-MERCREDI à 18 h 30 20 ans VOLUPTÉS À LA FRANÇAISE Strictement pour public averti

SCALA

23 19 18



MICHEL SERRAULT - CHARLOTTE RAMPLING
dans un film de Jacques DERAY - Dialogue de Michel AUDIARD

ON NE MEURT QUE DEUX FOIS

2e semaine - Tous les soirs à 20 h 45

Matinées: samedi-dimanche à 15 h - 16 ans

SAMEDI DIMANCHE

à 17 h 30

Dès 18 ans
Une nuit frénétique: il est jeune et timide; elle est belle intuitive et sans tabou



Samedi 16 novembre 1985 à 20 heures

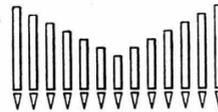
Ancien Stand

Le grand loto du M.P.F.
Mouvement Populaire des Familles

Système fribourgeois
30 quines à Fr. 50.- - 30 doubles quines à Fr. 100.-
25 cartons à Fr.150.- - 5 cartons à Fr. 250.- en bons de marchandise, à retirer auprès des commerçants de la ville. Abonnement Fr. 18.- pour toute la soirée
Cartes supplémentaires à Fr. 0.60

PRÊTS

jusqu'à Fr. 30 000.- dans les 48 heures, pour salariés, sans caution. Discretion absolue.
☎ 021/35 13 28
Tous les jours 24 heures sur 24.



SOCIÉTÉ DES CONCERTS D'ORGUE
LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de Musique
Samedi 16 novembre 1985 à 17 h. 30
Dimanche 17 novembre 1985 à 17 h.30

Jean-Sébastien BACH
Intégrale de l'œuvre pour orgue

11e et 12e concerts

Philippe Laubscher

Organiste de l'Eglise française de Berne avec le concours de la Chorale Fallier direction John Mortimer
Entrée libre - Vestiaire obligatoire
Collecte recommandée - Prix indicatif: Fr. 10.-

Vendredi 15 novembre 1985 à 20 heures, Saint-Imier, Maison du Peuple

SUPERBE MATCH AU LOTO

du Corps de musique de Saint-Imier

Magnifiques quines.
4 quines par tour.
3 cartes pour 2.

loisirs — loisirs — loisirs

2 jours de brocante

Vendredi 15 novembre de 10 h. à 18 h. 30
Samedi 16 novembre de 10 h. à 17 h.

Organisé par:
La Crédence, antiquités
Marina Pipoz, antiquités

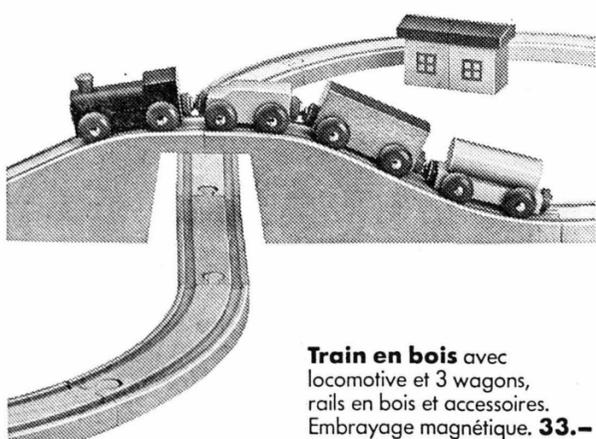
dans leur dépôt rue du Progrès 13, 1er étage

**«Voilà une voiture qui fera la joie d'un neveu
comme celle d'un aîné.»**

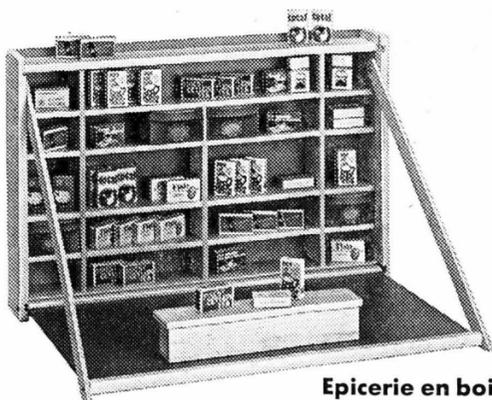


Voiture téléguidée avec alimentation
par piles, commande à distance;
rayon d'action d'env. 20 m.
65.-

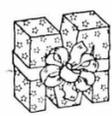
Migros est pleine d'idées pour de beaux cadeaux.



Train en bois avec locomotive et 3 wagons, rails en bois et accessoires. Embayage magnétique. **33.-**



Epicerie en bois pour enfants. Couverte avec tableau noir 36 x 57 cm. Sans produits miniatures. **40.-**



Migros est une merveilleuse source de cadeaux. Et la joie d'offrir commence déjà pendant les achats. Chez Migros, on trouve tout ce dont on a besoin, même des bons-cadeaux. Toutefois si le cadeau ne devait pas convenir, on peut facilement l'échanger.

M 60 ans d'une idée jeune.

Oui, à MIGROS

Elégance et polyvalence.



Pratique, le break Peugeot 305? Evidemment! Mais avec élégance: sa silhouette et son style en assèment la preuve. A l'intérieur comme à l'extérieur. Bref, le break Peugeot 305 sait tenir son rang aussi bien que la route!

Chic. La maîtrise de Pininfarina s'affirme pleinement. Elle s'exprime par le mariage du luxe avec la raison et le souci d'un agrément maximal: longs voyages en famille, liberté de mouvement pour les enfants, volume utile pour les bagages - rien n'a été négligé.

Il y a break et break! Une soute géante et vorace, béante et gloutonne: 1,82m², sans passages de roues gênants! L'agencement horizontal du train arrière et la suspension à quatre roues indépendantes les ont escamotés. Les sièges arrière, individuellement repliables, permettent d'exploiter idéalement le volume utile.

Raisonné. Les gages de la sécurité: traction avant, freins à disques à l'avant, tambours à l'arrière. Les atouts de la sobriété: moteurs à essence, à essence sans plomb* et diesel.

Le break Peugeot 305 joue gagnant sur tous les tableaux! Peugeot 305: 13 fois différente. Berline ou break? - Treize versions s'offrent à vous, entre autres avec boîte automatique. Les moteurs? Ils vont de 1472 à 1905 cm³, de 78 à 105 ch DIN. Sans oublier l'exécution diesel. La garantie contre la corrosion perforante? - Elle couvre six longues années! La Peugeot 305, c'est tout cela. Break à partir de Fr. 15 575.-

Il existe déjà une Peugeot 305 pour Fr. 14 545.-
Financement et leasing avantageux par PEUGEOT TALBOT CRÉDIT.

* Un simple réglage de l'allumage permet aux moteurs de 1600 et 1900 cm³ de fonctionner à l'essence sans plomb 95.

PEUGEOT 305 BREAK

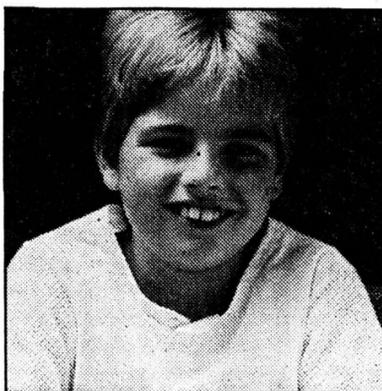
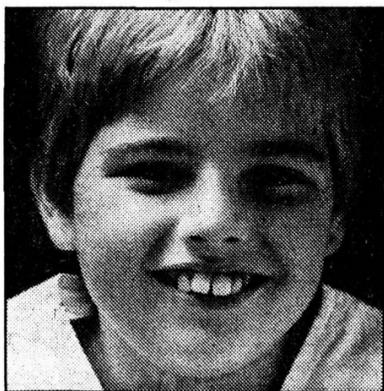
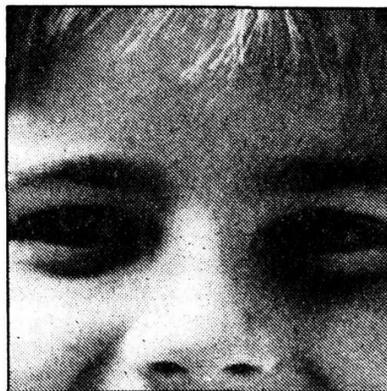


PEUGEOT TALBOT *Voilà des Automobiles*

La Chaux-de-Fonds: ENTILLES SA, Garage et Carrosserie, 039/26 42 42
 Les Breuleux/JU: Garage du Plateau SA, 039/54 11 83 - La Chaux-de-Fonds: Garage de l'Etoile, 039/28 13 64 - Chézard: U. Schürch, 038/53 38 68 - Courtelary/BE: J.-P. Schwab, 039/44 14 44 -
 Les Genevez/JU: Clément Miserez, 032/91 95 78 - Le Locle: Garage et Carrosserie Entilles SA, 039/31 37 37 - Montfaucon/JU: Garage Bellevue, 039/55 13 15 - Les Ponts-de-Martel: R. Robert, 039/37 16 22 - Saignelégier/JU: Garage Nagels, 039/51 14 05 Saint-Imier/BE: Garage du Midi SA, 039/41 21 25 - Tramelan/BE: Garage du Chalet, 032/97 56 19

117-78001

Refuser d'aider?



La recherche médicale suisse est menacée. Des extrémistes veulent interdire les expériences scientifiques sur les animaux. C'est ce que demande l'initiative contre la vivisection, sur laquelle nous aurons à nous prononcer le 1^{er} décembre. Mais les scientifiques sont unanimes: la recherche médicale ne peut pas se passer de l'expérimentation animale. Une interdiction radicale condamnerait cette recherche.

La recherche pour le bien de tous

Qui n'a jamais eu besoin de médicaments? Ces dernières décennies la recherche de médicaments nouveaux a obtenu des résultats spectaculaires grâce aux expériences sur les animaux.

Des maladies incurables et mortelles, comme la variole, la tuberculose, la poliomyélite, ont été vaincues grâce à de nouveaux vaccins, à de nouveaux médicaments et à de nouvelles méthodes de traitement.

Mais il reste encore beaucoup à faire. De nouveaux virus font leur apparition, menaçant notre santé. Pour les vaincre nous avons besoin de nos chercheurs.

La plus redoutée des maladies de notre époque, le cancer, ne doit pas rester incurable à jamais. Quelques progrès remarquables ont déjà été faits dans ce domaine. Voulons-nous d'un seul coup tout réduire à néant? Nous répondons NON.

Nous disons NON à une interdiction radicale

- parce que ce serait refuser d'aider nos malades
- parce que ce serait compromettre notre santé
- parce que ce serait plus nuisible qu'utile aux animaux.

Comité Recherche et Santé, 8024 Zurich
Le Président: Prof. H.P. Rohr, Dr. med.

Il s'agit de nos malades, de nos enfants, de notre santé. Chaque voix compte! Voilà pourquoi, le 1^{er} décembre,

Non
à l'initiative
contre la vivisection

ECONOMIE

T

topo

Chronos Holding: la fin de la fin

Chronos Holding ne subsiste donc plus que pour sa liquidation. Il aura fallu presque deux ans, depuis décembre 1983, pour que l'avis officiel en soit publié il y a quelques jours, tandis que les créanciers sont priés de produire leurs créances dans le délai de deux mois à SMH, Société suisse de microélectronique et d'horlogerie S.A. à Bienne.

Chronos Holding avait pour but de favoriser les concentrations et, à l'époque de sa gloire, il avait pris une participation convertible, à 100% dans Synchron, 100% également dans la fabrique de montres Roskopf Sindaco à Locarno, une participation minoritaire dans Gruen (Bienne). Des liens étroits existaient aussi avec SGT, avec participation minoritaire là aussi, tandis que le holding était aussi proche d'Ogival, par le fait que le chef de cette entreprise était à ce moment-là également président de la Commission financière de la FH. On se souviendra à ce propos que Chronos

était l'idée concrétisée du président Gérard Bauer, au temps où les concentrations devaient résoudre tous les problèmes de l'industrie horlogère suisse.

Synchron avait racheté Auréole, Cyma, Ernest Borel, Doxa notamment avaient fusionné en son sein sous le nom de Synchron S.A. fabriques d'horlogerie réunies. Les actionnaires de ces maisons avaient touché à la place de leurs titres, des actions Synchron et en partie des obligations.

C'est la déconfiture de Synchron qui avait secoué Chronos Holding en quelque sorte: sans que la faillite soit prononcée du reste puisqu'il y avait eu liquidation concordataire par abandon d'actifs et que les marques avaient été vendues. Ce fut la première fois que l'on parlait de millions perdus dans l'horlogerie d'après-guerre.

C'est parce que Asuag avait repris la gestion de Chronos, au départ du président Bauer, si nos souvenirs sont exacts, que le domicile légal se trouve aujourd'hui au siège de SMH, héritière du holding.

Cette nouvelle ne fait donc que confirmer ce que nous écrivions il y a deux ans en arrière. Nous la retenons ici dans la mesure où, au sens historique du terme, c'est une page qui se tourne définitivement sur une philosophie qui a maintenant cédé la place à celle des centres de profits.

Roland CARRERA

Nestlé: chiffre d'affaires en hausse de 40% en dix mois Une santé nourrie au lait de la réussite

Le chiffre d'affaires du groupe Nestlé a atteint 35,4 milliards de francs pendant les dix premiers mois de 1985, a annoncé hier, à Vevey, la direction de la société. L'augmentation nominale est de 39,3% et l'intégration de Carnation, société américaine acquise au début de 1985, y est pour beaucoup; l'évolution à structure comparable, par rapport à janvier-octobre 1984, est de 8,4%.

M. Helmüt Maucher, administrateur délégué, a estimé que le bénéfice net consolidé sera «en progression satisfaisante» et que le chiffre d'affaires pour l'ensemble de l'année en cours ascendra à 41 ou 42 milliards. L'exercice 1986 sera consacré à la consolidation des affaires existantes et des acquisitions récentes.

L'effet des taux de change, malgré les fluctuations, est resté généralement favorable en 1985. Quant aux ventes quantitatives, elles demeurent en hausse modeste, notamment en Europe et en Amérique du Nord. L'évolution pondérée (poids + prix) est légèrement positive, sans être brillante, précise la direction.

Considérées sur le plan géographique, les affaires se sont accrues essentiellement en Amérique du Nord (+ 119,8, en raison surtout de l'arrivée de Carnation). L'évolution est satisfaisante en Europe, en reprise partielle en Afrique gênée par l'endettement des pays en Amérique latine, moins bonne en Océanie.

Un bon tiers des affaires de Nestlé sont réalisées aux Etats-Unis, un tiers en Europe et le dernier tiers dans le reste du monde; «répartition équilibrée et judicieuse», dit M. Maucher, qui envisage l'avenir avec confiance. L'Amérique du Nord, dont la part a passé en une année de 23,9% à 37,6% (grâce à Carnation), a enlevé le premier rang à l'Europe qui, proportionnellement, recule de 37,7 à 31,5%. Les parts de l'Asie, de l'Amérique latine, de l'Afrique et de l'Océanie sont toutes en baisse.

Au cours des vingt-quatre derniers mois, Nestlé a consacré près de 9 milliards de francs à des acquisitions (achats ou prises de participation) représentant un chiffre d'affaires de 12 milliards (dont les deux tiers pour Carnation). Il faut déduire de cela des «désinvestissements» représentant 2 milliards de francs.

La stratégie du groupe est de renforcer ses positions dans les pays et pour les produits où il n'est pas assez introduit, d'augmenter les ventes aux Etats-Unis, d'accéder à de nouveaux secteurs alimentaires et d'accélérer l'implantation dans

le domaine pharmaceutique. Nestlé a bien choisi le moment de son extension, a dit M. Maucher, car on assiste maintenant à un important processus de concentration en Amérique du Nord et en Europe. De plus, les acquisitions de Nestlé se sont faites dans un esprit d'accord avec les sociétés reprises et avec leur per-

sonnel, ce qui est nécessaire à une bonne intégration.

En 1984-1985, pour financer ses acquisitions, Nestlé a complété ses liquidités disponibles par un accroissement de ses capitaux propres (émission d'actions et de bons de participation pour 1,9 milliard de francs) et par le lancement d'emprunts pour 0,8 milliard. La situation financière est saine et la société est en train de reconstruire rapidement les liquidités qui étaient les siennes avant l'important achat de Carnation. (ats)

Situation de l'industrie chimique La croissance continue

Sous l'influence de la forte demande étrangère, la croissance de l'industrie chimique a continué à s'affirmer, de sorte que l'on peut s'attendre à un résultat réjouissant pour l'ensemble de l'année 1985. La production s'est accrue de 4,5% au premier semestre, et les chiffres d'affaires ont même augmenté de 11%. Compte tenu de l'évolution de ces derniers mois, l'avenir de la branche incite à l'optimisme, note le dernier «Bulletin» du Crédit Suisse.

Cet optimisme repose en partie sur le niveau élevé du dollar ainsi que sur la baisse des prix des matières premières. De même, les mesures de restructuration prises antérieurement, continuent à avoir un effet positif sur l'évolution des coûts de la branche. Ce qui lui cause en revanche des préoccupations, ce sont les tendances politiques actuelles, dont le renforcement des interventions étatiques dans le secteur de la santé, ainsi que le protectionnisme.

Au cours des huit premiers mois de 1985, les exportations, qui représentent environ 80% du chiffre d'affaires total, ont progressé de 6,7% en volume et de 12,9% en valeur pour s'établir à 9,5 milliards de francs. L'augmentation a été supérieure à la moyenne pour les produits organiques et les engrais chimiques, quant aux exportations de produits pharmaceutiques, secteur le plus important, elles se sont accrues dans des proportions légèrement inférieures à la moyenne. Les importations de produits chimiques ont augmenté de 14,2% en valeur et de 8,8% en volume. Elles ont

porté sur toutes les catégories de produits chimiques à l'exception des engrais. Malgré cela, le solde actif du commerce extérieur de la chimie s'est chiffré pour la période sous revue à 3,7 milliards de francs, contre 3,3 milliards pour la même période de 1984. (comm)

PUBLICITE

Sydney.
Chaîne de fabrication
arrêtée dans une entreprise
textile. Pièce de rechange
demandée d'urgence
au Locle.
Voilà une mission pour DHL

Téléphone 021/25 8133
Nous venons chercher vos envois chez vous et les apportons directement au destinataire: c'est ultra-rapide et super-sûr.



Dès demain à Pékin: la plus grande exposition commerciale organisée en Chine

La plus grande exposition commerciale internationale jamais organisée en Chine, avec la participation de 26 pays dont le Vietnam, ouvrira ses portes demain à Pékin sous l'égide de la Commission économique et sociale de l'ONU pour l'Asie et le Pacifique (ECAP) et du gouvernement chinois.

1200 exposants étrangers et chinois présenteront leur production sur 40.000 m² dans les locaux d'un nouveau bâtiment du Centre international des expositions de Chine qui vient d'être achevé dans la capitale chinoise, selon un communiqué du Bureau des Nations Unies à Pékin.

La Chine compte présenter la production de pointe de ses industries nucléaire, astronautique et informatique, dont des modèles et des matériels concernant les réacteurs nucléaires, les satellites, les lanceurs et des micro-ordinateurs, selon l'agence «Chine Nouvelle». (ats, afp)

● Le projet de vente de l'agence de presse américaine en faillite, United Press International (UPI), à un patron de presse mexicain et un promoteur immobilier américain, devrait être approuvé par le juge des faillites, a-t-on appris mercredi de source judiciaire.

BOURSE

HORS BOURSE	
A	B
Roche b/jce	112500.-111500.-
Roche 1/10	11300.-11150.-
SMH p.(ASUAG) 306.	319.-
SMH n.(ASUAG) 95.50	95.-
Crossair p.	1420.-1420.-
Kuoni	14300.-14350.-
SGS	5995.-6000.-

ACTIONS SUISSES	
A	B
Crédit Fonc. Neuch.	815.-810.-
B. Centr. Coop.	995.-985.-
Swissair p.	1580.-1555.-
Swissair n.	1260.-1245.-
Bank Leu p.	4175.-4100.-
UBS p.	4800.-4770.-
UBS n.	830.-840.-
UBS b.p.	187.-187.-
SBS p.	513.-507.-
SBS n.	382.-379.-
SBS b.p.	449.-444.-
C.S. p.	3285.-3250.-
C.S. n.	585.-590.-
BPS	2320.-2290.-
BPS b.p.	228.-225.-
Adia Int.	4575.-4500.-
Elektrowatt	3390.-3360.-
Forbo p.	2880.-2850.-
Galenica b.p.	735.-730.-
Holder p.	3850.-3840.-
Jac Suchard	7675.-7640.-
Landis B	2260.-2245.-
Motor col.	1130.-1130.-
Moeven p.	5000.-5000.-
Buerhle p.	1450.-1440.-
Buerhle n.	305.-301.-
Buerhle b.p.	370.-370.-
Schindler p.	4650.-4590.-
Sibra p.	750.-755.-
Sibra n.	505.-500.-
La Neuchâtoise	710.-710.-
Rueckv p.	13300.-13400.-
Rueckv n.	5525.-5550.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES	
A	B
Abbott Labor	130.50 131.-
Aetna LF cas	113.-111.-
Alcan alu	56.50 54.50
Am	27.-26.-
Am Cyanamid	118.50 117.-
ATT	46.75 47.25
Amoco corp	144.50 143.-
ATL Richf	137.-139.-
Baker Intl. C	38.75 36.75
Baxter	28.75 27.75
Boeing	103.-102.50
Burrroughs	127.50 124.50
Caterpillar	83.-81.-
Citicorp	98.-99.50
Coca Cola	166.-166.-
Control Data	38.50 38.-
Du Pont	137.50 134.50
Eastm Kodak	99.75 98.50
Exxon	116.50 116.-
Gen. elec	135.50 136.-
Gen. Motors	147.50 146.50
Gulf West	94.50 92.75
Halliburton	57.-56.-
Homestake	48.25 48.-
Honeywell	141.-139.-

BILLETTS (CHANGE)	
Achat	Vente
1 \$ US	2.11 2.19
1 \$ canadien	1.51 1.61
1 £ sterling	2.91 3.16
100 fr. français	26.-28.-
100 lres	0.1145 0.1295
100 DM	81.-83.-
100 fl. hollandais	71.75 73.75
100 fr. belges	3.90 4.20
100 pesetas	1.19 1.44
100 schilling autr.	11.55 11.85
100 escudos	1.05 1.55

DEVICES	
Achat	Vente
1 \$ US	2.13 2.16
1 \$ canadien	1.54 1.57
1 £ sterling	3.0150 3.0650
100 fr. français	26.55 27.25
100 lres	0.1200 0.1225
100 DM	81.70 82.50
100 yens	1.04 1.0520
100 fl. hollandais	72.45 73.25
100 fr. belges	4.01 4.11
100 pesetas	1.32 1.36
100 schilling autr.	11.62 11.74
100 escudos	1.30 1.34

MÉTAUX PRÉCIEUX	
Or	Argent
\$ Once	323.- 326.-
Lingot	22.250.- 22.550.-
Vreneli	141.- 153.-
Napoléon	135.- 147.-
Souverain	165.- 179.-
\$ Once	6.05 6.20
Lingot	415.- 430.-
Kilo	22.650.- 23.150.-

CONVENTION OR	
Achat	Vente
14.11.85	22.600.-
Plage or	22.200.-
IBM	22.200.-
Base argent	470.-

NEW YORK	
A	B
Aetna LF & CASX	51% 52%
Alcan	25% 25.-
Alcoa	34% 33%
Amex	12.- 11%
Asarco	16% 17.-
Att	22.- 21%
Amoco	66% 66%
Atl Richfld	64% 65.-
Baker Intl	17% 16%
Boeing Co	47% 48.-
Burrroughs	58% 58%
Campac	12% 12%
Caterpillar	37% 37.-
Citicorp	46% 46%
Coca Cola	77.- 77%
Crown Zeller	41% 41%
Dow chem.	39.- 38%
Du Pont	62% 62%
Eastm. Kodak	45% 45%
Exxon	54.- 53%
Fluor corp	14% 14%
Gen. dynamics	69.- 69.-
Gen. elec.	63% -
Gen. Motors	68% -
Genstar	21% 21%
Halliburton	26% 26%
Homestake	22% 22%
Honeywell	64% 64%
Inco ltd	12% 12%
IBM	135% 135.-
ITT	34% 33%

Litton	84.- 84%	Fuji Bank	1480.- 1490.-
MMM	81.- 81%	Fuji photo	1970.- 1970.-
Mobil corp	31% 31%	Fujisawa pha	844.- 849.-
NCR	36% 36%	Fujitsu	945.- 937.-
Pac. gas	19% 19%	Hitachi	690.- 687.-
Pepsico	66% 66%	Honda Motor	1150.- 1130.-
Pfizer inc	50.- 50.-	Kanagafuchi	482.- 481.-
Ph. Morris	77% 76%	Kansai el PW	1870.- 1840.-
Phillips pet	13% 13.-	Komatsu	514.- 500.-
Rock. & Gamb.	66% 65%	Makita elct.	951.- 949.-
Rockwell int	35% 36%	Marui	1500.- 1460.-
Sears Roeb	36% 36.-	Matsush el I	1150.- 1150.-
Smithkline	71% 70%	Matsush el W	898.- 900.-
Sperry corp	49% 48%	Mitsub. ch. Ma	372.- 375.-
Squibb corp	75.- 74%	Mitsub. el	335.- 337.-
Sun corp	51% 51%	Mitsub. Heavy	354.- 354.-
Texaco inc	38% 38%	Mitsui co	417.- 418.-
Union Carb.	59% 59%	Nippon Oil	781.- 775.-
US Gypsum	41% 41%	Nissan Motr	578.- 580.-
US Steel	26% 26%	Nomura sec.	1050.- 1040.-
UTD Technol	41% 41%	Olympus opt.	985.- 980.-
Warner Lamb.	40% 39%	Rico	1050.- 1050.-
Woolwoth	54% 56.-	Sankyo	1100.- 1120.-
Xerox	55% 55%	Sanyo elct.	409.- 406.-
Zenith	17% 17%	Shiseido	1260.- 1240.-
Amerada Hess	30% 29%	Sony	3760.- 3720.-
Avon Prod	27% 27%	Takeda chem.	889.- 893.-
Chevron corp	38% 37%	Tokyo Marine	957.- 950.-
Motorola inc	34.- 33%	Toshiba	354.- 351.-
Polaroid	38% 38%	Toyota Motor	1110.- 1110.-
RCA corp	47% 47%	Yamanouchi	3200.- 3180.-
Raytheon	49% 49%		
Dome Mines	8% 8%		
Hewlett-pak	33% 32%		
Revlon	57% 57%		
Texas instr.	96% 95%		
Unocal corp	30.- 29%		
Westingh el	43% 43%		

CANADA	
A	B
Bell Can	42.75 43.-
Cominco	12.- 11.75
Genstar	28.25 29.125
Gulf cda Ltd	20.25 20.25
Imp. Oil A	52.625 52.875
Noranda min	14.625 14.875
Nthn Telecom	47.375 46.75
Royal Bk cda	33.125 33.75
Seagram co	59.75 60.-
Shell cda a	23.75 23.50
Texaco cda I	30.875 30.50
TRS Pipe	22.75 22.50

TOKYO	
A	B
Ajinomoto	1120.- 1120.-
Canon	1050.- 1030.-
Daiwa House	881.- 874.-
Eisai	1260.- 1310.-

Achat 100 DM Devise 81.70

Achat 100 FF Devise 26.55

Achat 1 \$ US Devise 2.13

LINGOT D'OR 22.250 - 22.550

INVEST DIAMANT Novembre 1985: 237

(A = cours du 12.11.85)
(B = cours du 13.11.85)

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

IND. DOW JONES INDUS.: Précédent: 1444.60 - Nouveau: 1427.75

VAC

RENE JUNOD SA
115, Av. Léopold-Robert
Téléphone 039 21 11 21
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

AMEUBLEMENT



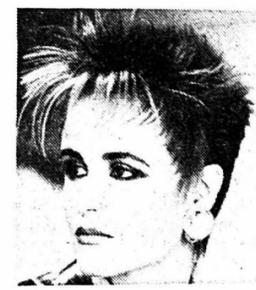
OFFRE MODHAC
Même groupe rembourré
mais canapé 3 pl.
et 2 fauteuils **1390.-**

Groupe rembourré, tissu beige ou au choix:
canapé 3 places, canapé 2 places
et 1 fauteuil **1490.-**
**Une visite de notre stand
à MODHAC s'impose !**

8 au 17 nov
modhac
stand 85
90

Coiffure Aldo

Av. Léopold-Robert 31 a,
1er étage
☎ 039/23 29 40
La Chaux-de-Fonds
Unisex



**Pour tous les styles
Pour tous les âges**



Ecole d'ingénieurs Saint-Imier

Ecole Technique Supérieure (ETS)
Ecoles de métiers affiliées

Portes ouvertes

Samedi 16 novembre 1985 de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30

Parents, jeunes gens, jeunes filles et public en général sont cordialement invités à venir visiter l'école en activité et à se renseigner sur les

Etudes d'ingénieurs ETS

en mécanique technique, microtechnique, électronique

Inscriptions jusqu'au 31 décembre 1985
Examen d'admission: 27 janvier 1986
Début des études: 10 novembre 1986

apprentissage

de mécanicien de machines, dessinateur de machines, mécanicien-électricien, micromécanicien, ouilleur, dessinateur en microtechnique, électronicien, électronicien en radio et télévision.

Inscriptions jusqu'au 31 décembre 1985
Examen d'admission: 31 janvier 1986
Début des apprentissages: 12 août 1986

Nouveautés

En informatique, commande numérique, robotique, etc.

Le maître-boucher - votre spécialiste en viande

★ ★ ★

L'action de la semaine

Langues de boeuf fraîches

à Fr. 10.80 le kg

Petites surfaces
= grandes prestations,
accueil chaleureux.

Merci de votre visite

SOCIÉTÉ DES MAÎTRES BOUCHERS
La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Brenets
Les Ponts-de-Martel - La Sagne - La Brévine

Serre 90 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 00 55



Démonstration

du nouveau
micro ondes
Miele
et dégustation



Modhac
Stand 56

NON AFFILIÉ avec d'autre magasin

Serre 90 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 00 55

A Modhac, halle 3:
chaque jour une affaire !

On choisit aujourd'hui
un TV stéréo



Le plus beau, le moins cher !
garantie tube image 4 ans

printemps

Nous cherchons pour le mois de décembre

vendeuses auxiliaires

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel, ☎ 039/23 25 01

! !

Ne laissez pas tomber vos cheveux!

Amélioration indiscutable

LABORATOIRE D'ANALYSES CAPILLAIRES

Av. Léopold-Robert 68 - Tél. 039/23 65 55
Reçoit que sur rendez-vous 3727

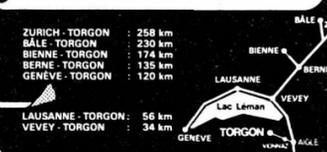
TORGON

1200-2000 m - Station 4 saisons, à l'entrée des «Portes du Soleil»
(650 km de pistes - 200 installations de remontées mécaniques)

A VENDRE

- Studios
- Appartements de 2 et 3 pièces.

Conditions de financement très intéressantes.



Walo Bertschinger S.A., ZÜRICH
M. Armin Böhrer
01 / 44 66 60

W.J. Heller S.A., BERNE
Mlle Elisabeth Kohler
031 / 25 81 12

Walo Bertschinger S.A., LAUSANNE
M. Hannes-U. Keller
021 / 32 97 41

Vacances de ski

Ouvert à tous (familles-individuels)

1 semaine

Chandolin	02-05.1.86	Prix Fr. 150.-
Super-Nendaz	13-18.1.86	Prix Fr. 230.-
Zinal	23-27.3.86	Prix Fr. 190.-
Zinal	28-31.3.86	Prix Fr. 150.-

1 week-end

Torgon - Les Collons - Zinal	Fr. 58.-
Super-Nendaz - Chandolin	Fr. 60.-
Les Crosets, Portes du Soleil	Fr. 82.-

Réductions pour enfants de moins de 12 ans

Renseignements:
Service des Sports
Ecluse 67
2000 Neuchâtel
☎ 038/22 39 35/36



Finlux

écran géant 67 cm 110°, stéréo 2x15 W. Télécommande à 30 programmes, pratique et élégante. Prise d'écouteur frontale avec réglage de puissance indépendant. Déclenchement automatique de l'appareil après la fin de l'émission. Splendide boîtier de profondeur réduite.

1490.-

Prix de rêve
Option: télétexte 220.-
ou Antiope 270.-

Nos offres précédentes
1 TV couleur ITT Fr. 1 990.- télétexte gratuit.
2 Rack Sony Syscon, une merveille.
3 Enregistreur vidéo N.-Mende 998.-

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

brugger

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25
(039) 23 12 12



Le groupement de spécialistes indépendants en radio, TV, HiFi et vidéo. 88 magasins spécialisés en Suisse garantissent vaste choix, conseils compétents et large éventail de services aux meilleurs prix.

VENTE-KERMESSE 1985

de la
Mission Catholique Italienne,
La Chaux-de-Fonds

Les 15, 16 et 17 novembre 1985, Salle de Notre-Dame de la Paix, Commerce 73

CAVES DE LA BÉROCHE, SAINT-AUBIN
Toujours dans le cadre de notre cinquantenaire
Action spéciale jusqu'à fin novembre 1985:
BLANC 1983:
Fr. 5.50 la bouteille
Pris en caves.
☎ 038/55 11 89.

Café de L'Univers
Nouveau
L'univers de la raclette
Fondue
Croûtes au fromage
Viande froide...
Brocante à l'étage
Tous les jours de 18 à 24 heures
Parc 37, ☎ 039/23 40 17



Dimanches 1er et 8 décembre
Train spécial et programme de divertissement
Coupe de Saint-Nicolas **59.-***
Repas de midi compris **69.-**

Dimanche 17 novembre
Supporters de Xamax
Tous à Lucerne avec le train spécial
Prix choc: 25.-, enfant: 12.50 y compris transfert au stade.
Billets d'entrée à disposition.

* avec abonnement 1/2 prix
Programme détaillé, inscription et retrait des billets jusqu'à la veille du départ à 15 heures.
Renseignements CFF La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 23 62 62

printemps



100 g
seulement
2.20



Promotion Italie.
Jusqu'au 23.11.85

Emilia Romagna Le Pays de Cocagne

Cette région, certainement la plus féconde de l'Italie, est la plus réputée pour sa cuisine et ses charcuteries locales.

La Mortadelle géante est incontestablement une des meilleures spécialités de Bologne.
100 g

seulement **2.20**

Dans tous nos restaurants nous servons des spécialités italiennes.



Le Salami Citterino:
une spécialité Citterio à grains moyens. Très savoureuse et d'une excellente qualité.
Pièce de 300 à 400 g.
100 g

3.95



Salami Tipo Milano:
un Citterio à grains fins.
100 g

4.50



Le jambon de Parme
cru est une des spécialités italiennes. Le jambon est séché à l'air selon une ancienne tradition italienne. 100 g

6.70



A 46/1185



CPJN Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtelois
La Chaux-de-Fonds

Journées portes ouvertes à l'Ecole Technique (mécanique et microtechnique)

Heures d'ouverture au public:

- vendredi 22 novembre 19 h 15 à 21 h 15
- samedi 23 novembre 08 h 45 à 11 h 30

Equipements nouveaux en informatique technique et en machines à commandes numériques

La commission

Un prêt personnel aufina vaut de l'argent comptant.

Remplir et envoyer

Oui, je désire un prêt personnel de **Fr. X** Mensualité souhaitée **env. Fr.**

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ NPA/Lieu _____

Etat civil _____ Tél. privé _____

Date de naissance _____ Signature **X**

Assurance incluse en cas de maladie ou d'accident.

2001 Neuchâtel
9, place Pury
038/24 61 41
Institut affilié à l'Union de Banques Suisses

banque aufina

Pour vos problèmes d'argent, la Banque Aufina est la bonne adresse. Nos conseillers expérimentés sont à votre entière disposition. Nous traitons votre demande

en un minimum de formalités, rapidement et discrètement. Car vos affaires d'argent ne regardent que vous.



**"Agile et futée,
ma nouvelle Corsa!"**

Egalement avec essence sans plomb.
Avec ou sans catalyseur à 3 voies.



« Avant de choisir une voiture je m'arrête aux détails qui en font tout le charme: le tissu, les teintes, le design. Avec la Corsa ce fut d'emblée le coup de foudre... dès les premiers tours de roue j'ai été définitivement conquise! »

Offrez-vous le plaisir d'une découverte: le nouvel agencement intérieur des Corsa. Et celui d'une course d'essai. Démarrage tout de vivacité grâce aux moteurs OHC à consom-

mation modeste: 1.2/54 ch, 6,9 l aux 100 km (val. moyenne). Ou 1.3/60 ch à injection avec catalyseur à 3 voies et sonde lambda. Traction avant. Souplesse de la direction. Confort du châssis de sécurité. Freins à disque à l'avant!

Ce galop d'essai vous séduira. Enormément. Mais ramenez tout de même la Corsa au distributeur Opel. Il se fera un plaisir de vous dévoiler quelques aspects attrayants de la

gamme Corsa, tels les frais d'entretien réellement modestes, le choix entre les versions avec hayon (3 ou 5 portes) ou coffre conventionnel (2 ou 4 portes), les niveaux d'équipement PX, LS, GL, GLS et GT.

Et les prix: dès Fr. 10'350.-. Bref, il vous donnera confirmation: Une Corsa pour chacun. A chacun sa Corsa.

La Corsa, petite et quel brio!

OPEL 
FIABILITÉ ET PROGRÈS

La nouvelle génération Opel. Le N° 1 en Suisse

Vos distributeurs OPEL: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle: Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret: Garage Gerster; Les Verrières: Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit;
Vos distributeurs locaux: Couvet: Autoservices Currit; Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

SWISSLINE

la nouvelle ligne d'appareils
de cuisson Electrolux

Maintenant, vous pouvez donner libre
cours à votre imagination dans votre cuisine
avec les cuisinières et fours Swissline

- aux volumes de fours géants
- au temps de préchauffage le plus rapide
- au rayonnement de chaleur minimal et pourtant
- à la consommation d'énergie la plus basse

Electrolux Cuisine et Climat SA
Badenerstr. 587, 8048 Zurich, Tél. 01 492 40 40

BON pour le nouveau
prospectus Swissline

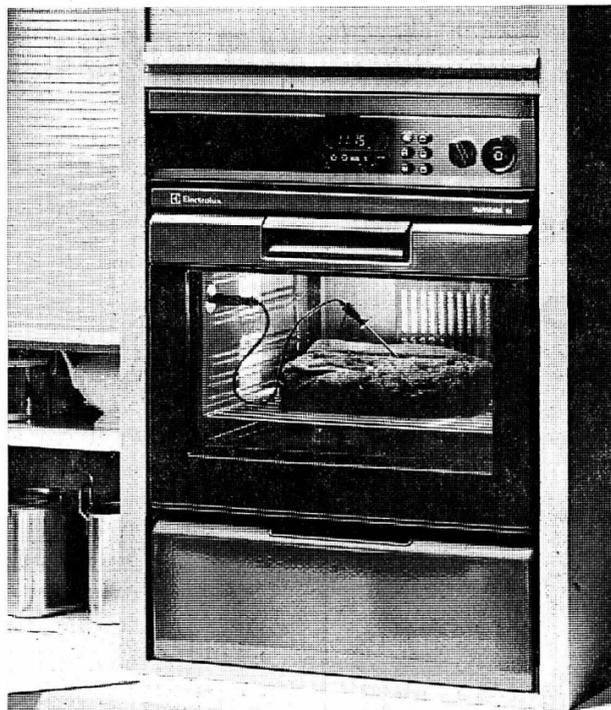
Nom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

(Prière d'envoyer à l'adresse ci-dessus)

25



Electrolux
la qualité dont on parle

Multisol

linos - plastique - tapis
tapis de milieu - parquet

A. Grilli

Paix 84 - ☎ 039/23 92 20

4949

agence générale
de La Chaux-de-Fonds
Gilbert Sauser

Collaborateurs:

Bernard Corti
☎ 039/31 24 40

Claude Vidali
☎ 039/23 15 92

Un vrai service

SCHWEITZ
ASSURANCE

L.-Robert 58, ☎ 039/23 09 23
2300 La Chaux-de-Fonds

SENSATIONNEL

FISHER
Beautiful technology.

- Double vitesse 4-8 heures.
- Accélération.
- Ralenti.
- Arrêt sur image.
- Timer 14 jours sur 9 programmes.
- Commande à distance infrarouge. (au lieu de Fr. 2 198.-)

PRIX CHOC Fr. 1 690.-

Demandez une démonstration gratuite au magasin. A l'essai pendant 1 semaine gratis. Service après-vente garanti. Facilités de paiement.

VIDEO
TV Frésard
HI-FI

Leopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds



SPORTS

Finale du championnat romand de courses d'orientation Six titres pour le CO Chenau

Le 2 novembre s'est achevé au Sentier le cinquième championnat romand des jeunes en course d'orientation.

Proposé par l'Association neuchâteloise et mis sur pied par Jean-Pierre Gretilat, ce championnat s'est déroulé sur treize courses organisées au fil de la saison par différents clubs de Suisse romande, ainsi qu'une finale.

L'organisation de celle-ci a été assurée par les soins du CO Lausanne-Jorat. Les parcours proposés par M. Droz étaient dignes d'une finale.

Avant celle-ci seuls les quatre meilleurs résultats étaient pris en considération.

PASSIONNANT DÉNOUEMENT

Chez les cadettes II, lutte très serrée entre Noémie Perret (Pesoux) et Véronique Renaud (Chaumont), toutes deux appartenant au même club; par contre, victoires logiques de Marielle Schrago (Noréaz) en catégorie D12 et de Chantal Berger (Boudry) en catégorie D14.

Chez les garçons la bataille fut plus rude encore, spécialement entre coureurs du même club.

En catégorie H12, Jérôme Attinger (Chaumont) devance son camarade Stéphane Lauenstein (Cormondrèche); en H14 triplé fribourgeois; en H16 Alain Berger (Boudry) s'impose plus nette-

ment sur Patrick Rossier (La Neuveville) alors qu'en catégorie H18, triplé neuchâtelois avec comme vainqueur Luc Béguin (Chaumont) devant Roger Zimmermann (Sauls) et Grégoire Perret (Pesoux).

Comme l'an dernier, le duel entre coureurs fribourgeois et neuchâtelois tourna à l'avantage de ces derniers; en effet, le CO Chenau remporte six des huit titres de champion romand mis en jeu.

CLASSEMENT FINAL DU CHAMPIONNAT ROMAND

H12: 1. Jérôme Attinger (Chaumont, CO Chenau) 55 points; 2. Stéphane Lauenstein (Cormondrèche, CO Chenau) 52; 3. Frédéric Dumas (Fribourg, CA Rosé) 45.

H14: 1. Roger Vogel (Neuenegg, OLG Morat) 55; 2. Adrien Schnyder (Düdingen, OLC Amström) 53; 3. Thomas Gætschi (Galmiz, OLG Morat) 51.

H16: 1. Alain Berger (Boudry, CO Chenau) 55; 2. Patrick Rossier (La Neuveville, CA Rosé) 51; 3. Jan Béguin (Chaumont, CO Chenau) 49.

H18: 1. Luc Béguin (Chaumont, CO Chenau) 55; 2. Roger Zimmermann (Sauls, CO Chenau) 52; 3. Grégoire Perret (Pesoux, CO Chenau) 52.

D12: 1. Marielle Schrago (Pré-Noréaz, CA Rosé) 55; 2. Isabelle Guisolan (No-

réaz, CA Rosé) 52; 3. Isabelle Monnier (La Chaux-de-Fonds, CO Calirou) 39.

D14: 1. Chantal Berger (Boudry, CO Chenau) 55; 2. Peggy Francey (Rosé, CA Rosé) 52; 3. Marie-Claude Rossier (La Neuveville, CA Rosé) 52.

D16: 1. Noémie Perret (Pesoux, CO Chenau) 55; 2. Véronique Renaud (Chaumont, CO Chenau) 54; 3. Alexandra Studer (Morat, OLG Morat) 49.

D18: 1. Stéphanie Junod (Colombier, CO Chenau) 55; 2. Barbara Studer (Morat, OLG Morat) 53; 3. Stéphanie Baumann (Marly, SKOG) 32. (comm)

Tennis de table

Tournoi de Langenthal Prévôtois dans le coup

Quelques joueurs biennois et prévôtois ont participé à ce tournoi. Parmi ceux-ci, trois prévôtois ont obtenu d'excellents résultats.

D'une part, Myriam Fischer, déjà victorieuse la semaine dernière à Renens, et qui a récidivé en remportant la série dames B et en éliminant notamment une joueuse de Berne évoluant en LNA.

D'autre part Thierry Solignac et Christian Koenig, qui terminent respectivement 3e et 4e en série cadets. (kr)

Les nageurs romands en assemblée Volery derrière Halsall

Trente-et-un des trente-sept clubs romands de natation ont participé à l'assemblée annuelle des clubs de la région. Quatre démissions avaient été enregistrées au sein du comité: le président Jean-Pierre Bregnard, en

fonction depuis 1978, le secrétaire Pierre-André Girard, l'adjoint au waterpolo Heinz Bischoff et le chef de presse André Richard (membres du comité depuis 1962).

Le nouveau comité sera formé ainsi: Serge Flotron (Onex), président; Mme Margaret Biederbost, vice-présidente; Mme Louise Pena, finances; Mme Nicole Bolomey, secrétaire; Laurent Baillif, natation; Michel Perroud, waterpolo; Stéphane Mischler, natation synchronisée; Gaston Perrinjaquet, plongeon; Mme Eglantine Clément, entraîneurs; Anthony Ulrich, adjoint natation et Jacques Reichenbach, adjoint waterpolo.

Les challenges des meilleurs nageuses et nageurs romands ont été attribués à Marie-Thérèse Armentier (Genève-Natation) avec 2,346 points, et à Dano Halsall (Genève-Natation) avec 2,829 points, dont 1002 pour son meilleur temps mondial du 50 m. nage libre.

Dans les viennent-ensuite, on trouve Patricia Brulhart (Vevey) 2,218 p., Andrea Maechler (Genève) 2,190, Stefan Volery (Neuchâtel) 2,625 et Etienne Dagon (Genève-Bienne) 2,495. (si)

Handball

Coupes européennes Un sur trois

Si Amicitia Zurich s'est brillamment qualifié pour les quarts de finale de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe au détriment des Hollandais de V en L Geelen comme annoncé dans une édition précédente, les autres clubs suisses engagés sur le plan international ont été moins nombreux.

En Coupe des champions, le BSV Berne a été éliminé par les Polonais de Wybrzeze Gdansk, malgré une victoire par 26-21 (13-12) à Gümüli. Vainqueurs 26-20 à l'aller, les Polonais sont qualifiés pour un seul but de différence (47-46)...

Comme prévu, le RTV Bâle a quant à lui été éliminé en huitièmes de finale de la Coupe de la Fédération. Déjà battus dans leur salle (28-25), les Bâlois se sont encore inclinés lors du match retour, en Hongrie, devant Raba Eto Györ, sur le score de 28-18 (12-8).

CHAMPIONNAT SUISSE

Ligue nationale A: Grasshopper - Emmenstrand 21-27 (11-12); Basilik - Pfadi Winterthur 23-24 (10-8).

Classement: 1. Amicitia Zurich 7-14; 2. St. Otmar Saint-Gall 8-12; 3. Emmenstrand 9-10; 4. Pfadi Winterthur 9-10; 5. BSV Berne 7-9; 6. Zofingue 8-9; 7. RTV Bâle 7-6; 8. Horgen 8-6; 9. Basilik 8-3; 10. Grasshopper 9-1. (si)

Le 4 décembre prochain Tournoi de basketball pour écoliers

Le mercredi 4 décembre, le club de basket de La Chaux-de-Fonds organise, en collaboration avec les maîtres de sport et sous le patronage du journal «L'Impartial», un grand tournoi pour écoliers.

PATRONAGE
L'IMPARTIAL
la voix d'une région

Catégories: 2e, 3e, 4e année (filles et garçons). Une équipe peut inscrire deux joueurs licenciés au maximum, mais un seul à la fois peut jouer.

Inscription: Délai mercredi 22 novembre. La feuille d'inscription doit comporter les renseignements suivants: nom de l'équipe, catégorie, nom et adresse du responsable, nom et année de naissance des joueurs (max. 10). Il suffira de déposer notre inscription au secrétariat des écoles à l'intention de Fred Nicollier. Pour les équipes extérieures: La Chaux-de-Fonds Basket, Tournoi écoliers, Case 5001, 2305 La Chaux-de-Fonds.

Les équipes vainqueurs gagnent un déplacement offert par «L'Impartial» à Pully le 11 janvier 1986 pour assister au match Pully - BC Lugano. (comm)

«Sport pour tous»

Intéressante initiative

Skier en Valais à des prix accessibles à tous. C'est l'offre que propose aujourd'hui, pour cet hiver, le Service cantonal des sports dans le cadre de «Sport pour tous».

Les installations et les structures en place gérées en Valais pour le Service cantonal des sports seront ainsi mises à la disposition de toute la population. Les bâtiments existants seront ouverts au public quelques semaines et les week-ends, en dehors des périodes retenues par les écoles.

Par cette action, le Service cantonal des sports veut faire bénéficier les skieurs neuchâtelois de conditions très avantageuses dans un cadre sympathique selon la formule camp. Des instructeurs suisses de ski se tiendront à la disposition des participants qui souhaiteraient, sans supplément de prix, bénéficier de leurs conseils. (sp)

Aux Six Jours cyclistes de Munich Freuler et Pijnen vainqueurs

Associé au Hollandais René Pijnen, le Glaronnais Urs Freuler a enlevé les Six Jours de Munich, devant les Belges Stan Tourné et Etienne De Wilde, seule paire dans le même tour que les vainqueurs mais nettement distancés aux points.

L'association helvético-neerlandaise, qui s'était déjà imposée à Munich en 1983, a ainsi préservé jusqu'au bout la place de leader qu'elle avait conquise dès la deuxième nuit.

L'épreuve terminée, Pijnen n'a eu que le temps de partir pour Paris, où il participait, dès hier soir mercredi, aux Six Jours de la capitale française, à Bercy, en compagnie de son compatriote Joop

Zoetemelk, En revanche, déclaré indésirable par les organisateurs en raison de son attitude trop passive l'an dernier, Urs Freuler n'a pas eu à s'envoler pour la France...

Classement final: 1. Urs Freuler-René Pijnen (S-H) 472 points; 2. Stan Tourné-Etienne De Wilde (B) 399; 3. Gary Wiggins-Tony Doyle (Aus-GB) à un tour-411; 4. Dietrich Thurau-Josef Kristen (RFA) 350; 5. Hans-Henrik Oersted-Roman Hermann (Dan-Lie) à 4 tours-173; 6. Gerrie Knetemann-Bernard Vallet (H-F) à 7 tours-61; 7. Gert Frank-Stefan Schöpfer (Dan-RFA) à 10 tours-108; 8. Uwe Boltzen-Joachim Schlaphoff (RFA) à 17 tours-137. (si)

Super-prestige des espoirs Niki Rüttimann comme en 1984

Déjà vainqueur en 1984, l'Irlandais Sean Kelly a enlevé cette année encore le Trophée Super-Prestige, le «championnat du monde par points» des routiers professionnels. Chez les «espoirs» (professionnels de 1re et 2e année), Niki Rüttimann a réalisé le même exploit en remportant le Trophée Super-Promotion pour la deuxième fois consécutive. Le Saint-Gallois précède un autre Suisse, Jörg Müller, de 24 points. Enfin, le premier Super-Prestige féminin revient à la championne du monde Jeannie Longo (Fra).

Super-Promotion: 1. Niki Rüttimann (Sui) 186; 2. Jörg Müller (Sui) 162; 3. Thierry Marie (Fra) 160; 4. Steve Bauer (Can) 152; 5. Teun Van Vliet (Hol) 130. (si)

Européens juniors de judo à Delémont Tâche ardue pour les Suisses

Delémont sera dès demain et ce jusqu'à dimanche au centre de la scène du judo du Vieux-Continent. Plus de 100 juniors (jusqu'à 21 ans) s'y disputeront en effet les titres européens, dans sept catégories.

Pour la Suisse, ces compétitions ont souvent débouché sur une bonne surprise: Clemens Jehle fut champion d'Europe en 1978, Olivier Schaffter a décroché une médaille d'argent en 83 et une de bronze en 84, Jacques Giussani une médaille de bronze en 84.

A Delémont, la tâche des judokas helvétiques sera toutefois très ardue, face aux favoris qui sont les Allemands de l'Est, les Soviétiques et les Français.

La RDA, l'URSS et la France seront d'ailleurs les seuls pays à présenter une délégation complète parmi les 24 nations engagées. Vingt-six étaient inscrites, mais la Norvège et Malte ont déclaré forfait.

La Suisse alignera six combattants, dont cinq Romands en comptant Giussani, qui «tire» pour Chiasso. Parmi eux, quatre champions suisses juniors: Thierry Gilgen (60 kg.), Marc Lambelin (65 kg.), Jacques Giussani (86 kg.) et Eric Garcia (95

kg.). Les sélectionnés fondent l'essentiel de leurs espoirs sur Gilgen (Morges) et Giussani.

LE PROGRAMME

Vendredi: 65 kg. et 71 kg.
Samedi: 60 kg., - de 95 kg., + de 95 kg.

Dimanche: 78 kg. et 86 kg.
Les participants helvétiques. - 60 kg.: Thierry Gilgen (JK Morges). 65 kg.: Marc Lambelin (Palettes Genève). 71 kg.: Thomas Fischer (Nippon Zurich). 78 kg.: Alexandre Moser (Shung Do Kwan Genève). 86 kg.: Jacques Giussani (DJK Chiasso). 95 kg.: Eric Garcia (Shung Do Kwan Genève). (si)

Coupe romande de patinage artistique Chaux-de-Fonnières en évidence

Huit patineurs et un couple chaux-de-fonnières ont pris part à la Coupe romande de patinage artistique de libre qui s'est déroulée le week-end dernier à Leysin; deux jours de compétition intensive au cours desquels deux programmes ont été présentés.

Un excellent exercice de libre pour ces jeunes qui se présenteront à la fin du mois aux Mélézes, pour les 21e championnats romands, compétition qui exigera en plus une parfaite maîtrise des figures imposées.

DE BELES SATISFACTIONS

Nouvellement promue dans la catégorie des Seniors A, après ses titres de championne de Suisse juniors en 84 et seniors B en 1985, la Chaux-de-Fonnière Isabelle Crausaz a justifié tous les espoirs placés en elle.

Deuxième après le programme court, elle a su assurer le double-axel et tenter le triple jerry pour maintenir son rang en finale. Belle audace, justement récompensée pour cette toute jeune patineuse du Club des patineurs de La Chaux-de-Fonds.

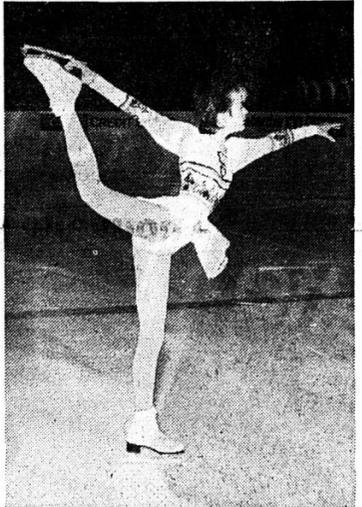
Brigitte Cattin, première l'an passé à ce concours en Seniors B, concourrait également cette fois en Seniors A. Quatrième à l'issue du «court», elle a présenté un programme «long» remarquable et sa maîtrise lui a permis d'accéder à la 3e marche du podium, derrière sa camarade de club.

RÉSULTATS

Seniors A: 1re Sophie Estermann (GE); 2e Isabelle Crausaz; 3e Brigitte Cattin.

Juniors: 10e Marie-France Barbezat; 11e Nathalie Carrel; 22e Leila Miserez; 23e Anne Favre.

Cadets: 1re Virginie Bonnet.
Juniors, couples: 1ers Peggy Chalou - Dominique Valantin. (Imp)



L'audace d'Isabelle Crausaz s'est avérée payante. (Photo Schneider)

- le court, avec des éléments imposés pour chaque catégorie;
- le long, où chaque patineuse a pu exprimer sa personnalité et ses possibilités techniques.

Gardien professionnel de hockey sur glace «Pelle» Lindbergh n'a pas survécu

Le hockeyeur professionnel suédois Per-Eric «Pelle» Lindbergh, 26 ans, a été déclaré officiellement mort par les médecins, qui ont prélevé certains de ses organes, a-t-on appris de source officielle.

Lindbergh était tombé dans un «coma irréversible» à la suite d'un accident de la route dimanche à Stratford (New Jersey) et était maintenu en vie par un système de respiration artificielle. Ses parents avaient donné l'autorisation aux médecins de prélever ses principaux organes après son décès.

Le Dr Edward Viner, médecin du club de Lindbergh, les Philadelphia Flyers, a indiqué que «d'un point de vue purement médical», Lindbergh, souffrant de multiples lésions au cerveau et à la colonne vertébrale, «était mort depuis dimanche matin».

après être resté de 10 à 15 minutes sans respirer.

Selon les analyses de sang effectuées à son arrivée à l'hôpital, l'international suédois, médaille de bronze aux Jeux olympiques de 1980, sacré meilleur gardien du championnat nord-américain en 1984, se trouvait en état d'ébriété au moment de son accident. (si)

Suisse-Tchécoslovaquie Schlagenhauf incertain

Tous les internationaux convoqués pour le camp d'entraînement et le test face à la sélection B de vendredi, en préparation de la rencontre de dimanche à Zurich face à la Tchécoslovaquie, se sont réunis hier, au lendemain de la journée de championnat de mardi.

Une seule incertitude pour l'entraîneur Simon Schenk, au sujet de la participation de Peter Schlaghauf. L'attaquant de Klotten s'est déplacé un nerf au bras et le coach national entend avoir une conversation avec le joueur avant de faire appel, éventuellement, à un homme du cadre B pour le remplacer. Celui-ci serait alors le Fribourgeois Gilles Montandon.

Première ligue

Groupe 1: Schaffhouse - Illnau-Effretikon 3-5.

Groupe 2: Marzili Berne - Langenthal 6-6; Thoune-Steffisbourg - Adelsboden 6-0. (si)

Triathlon

Succession de Claude Blanc Ad interim

La succession de Claude Blanc, décédé la semaine dernière, à la tête du triathlon helvétique sera assurée ad interim - soit jusqu'à la fin de la saison 1985-86 - par Bernard Mittaz (45 ans), de Crans-Montana, qui était depuis deux ans l'adjoint et le plus proche collaborateur du défunt. (si)

Les trois naturelles.



La cigarette

Les meilleurs tabacs naturels entrent dans la composition des cigarettes Brunette. C'est là tout le secret de leur arôme incomparable et de leur succès. Naturellement.

Le choix

Brunette double filtre. Brunette extra. Brunette n° 3. Trois plaisirs différents, mais toujours une vraie Brunette. Tout naturellement.

Brunette naturellement

Articles de marque à prix ABM!

ABM
spécial

EXPRESS
liquide
1000 g ~~4.20~~
3.50



CALGON
contre le calcaire
2 x 500 g ~~7.00~~
6.20



SOLO
liquide vaisselle
820 g ~~2.80~~
2.40
100 g = -.29



VIF DUO
supernettoyant
2 x 800 g ~~7.00~~
5.50
100 g = -.34



CLO WC
ELEPHANT DUO
nettoyant W.C.
2 x 750 ml ~~5.60~~
5.-

- Classe de toxicité 5S
- Observer l'avertissement sur les emballages!
- 100 ml = -.33



SPORTS

Eliminatoire de la Coupe du monde de football Une première pour les Danois

● EIRE - DANEMARK 1-4 (1-1)

La toute dernière chance - théorique - de qualification de l'équipe de Suisse s'était envolée avant même le coup d'envoi de son match contre la Norvège: quelques heures plus tôt, le Danemark avait en effet obtenu définitivement son billet pour le Mexique en s'imposant à Dublin face à l'Eire par 4 à 1 (1-1). Les Danois, qui terminent en tête du groupe 6 devant l'URSS, prendront part pour la première fois au tour final d'une Coupe du monde.

Soutenus par 12.000 spectateurs, au stade de Landsdowne Road, les Irlandais avaient pourtant ouvert la marque par Stapleton à la 6e minute, mais Elkjær-Larsen avait égalisé tout aussitôt (e). En seconde période, Laudrup (49e), Sivebaek (57e) et Elkjær-Larsen encore (6e) donnaient aux Danois une large victoire leur permettant de devenir le 18e pays qualifié pour le Mexique.

L'ouverture du score par Frank Stapleton, sur un centre de Cascarino, avait suscité l'enthousiasme parmi les spectateurs. Mais la joie du public fut de courte durée puisque peu après, Elkjær-Larsen terminait victorieusement une action de contre menée très rapidement.

Dès ce moment, les Danois prirent le match en mains et, jusqu'au repos, ils se créèrent plusieurs occasions qu'ils ne parvinrent pas à concrétiser. C'est ainsi qu'après qu'un penalty eut été refusé au Danemark pour une faute commise sur Berggren, Laudrup échoua à deux reprises en position favorable, la première sur Lawrenson, la seconde sur le gardien McDonagh.

A la reprise, Laudrup fut plus heureux. A la 49e minute, il donnait à son équipe un avantage mérité. Sept minutes plus tard, Sivebaek réussissait le plus beau but du match. Il s'empara du ballon au milieu du terrain et il dribblait trois défenseurs irlandais ainsi que le gardien avant de marquer dans le but vide. Il devait encore être à l'origine du quatrième but danois, marqué par Elkjær-Larsen.

Landsdowne Road, Dublin. - 12.000 spectateurs. - Arbitre: M. Wöhler

(Autriche). - Buts: 6e Stapleton 1-0; 7e Elkjær-Larsen 1-1; 49e Laudrup 1-2; 56e Sivebaek 1-3; 75e Elkjær-Larsen 1-4.

Eire: McDonagh; Moran, Lawrenson, O'Leary, Beglin; McGrath, Brady, Grealish (31e Byrne), Sheedy (1e Robinson); Stapleton, Cascarino.

Danemark: Rasmussen; Morten Olsen (18e Arnesen); Busk, Nielsen; Sivebaek, Mølby, Berggren, Lerby (78e Bertelsen); Jesper Olsen, Elkjær-Larsen, Laudrup. (si)

Tout sur le groupe 6

12. 9.84	Eire - URSS 1-0
12. 9.84	Norvège - Suisse 0-1
26. 9.84	Danemark - Norvège 1-0
10.10.84	Norvège - URSS 1-1
17.10.84	Suisse - Danemark 1-0
17.10.84	Norvège - Eire 1-0
14.11.84	Danemark - Eire 3-0
17. 4.85	Suisse - URSS 2-2
1. 5.85	Eire - Norvège 0-0
2. 5.85	URSS - Suisse 4-0
2. 6.85	Eire - Suisse 3-0
5. 6.85	Danemark - URSS 4-2
11. 9.85	Suisse - Eire 0-0
25. 9.85	URSS - Danemark 1-0
9.10.85	Danemark - Suisse 0-0
16.10.85	URSS - Eire 2-0
16.10.85	Norvège - Danemark 1-5
30.10.85	URSS - Norvège 1-0
13.11.85	Eire - Danemark 1-4
13.11.85	Suisse - Norvège 1-1

CLASSEMENT FINAL

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Danemark	8	5	1	2	17	6 11
2. URSS	8	4	2	2	13	8 10
3. Suisse	8	2	4	2	6-11	8
4. Eire	8	2	2	4	5-10	6
5. Norvège	8	1	3	4	4-10	5



Jan Mølby (à gauche) et Morten Olsen: et maintenant Mexico! (Photo archives ASL)

Dix-neuf qualifiés

Le Danemark et l'Irlande du Nord sont venus s'ajouter hier à la liste des pays qualifiés pour le tour final de la Coupe du monde qui aura lieu en 1986 au Mexique. Dix-neuf des vingt-quatre équipes qui seront en lice sont désormais connus.

Europe: Italie (tenante du titre), Pologne, Angleterre, RFA, Portugal, Espagne, Bulgarie, Hongrie, URSS, Danemark et Irlande du Nord.

Afrique: Algérie et Maroc.

Amérique du Sud: Argentine, Brésil et Uruguay.

CONCACAF: Mexique (organisateur) et Canada.

Asie: Corée du Sud. (si)

Le point avec les fédérations de tennis ATP: Lendl devant McEnroe



Le Tchecoslovaque Ivan Lendl (à droite) occupe toujours la première place. Quant à l'Allemand Boris Becker, il se trouve en cinquième position.

Le Tchecoslovaque Ivan Lendl s'est maintenu en tête du classement de l'ATP au 12 novembre, bien que n'ayant pas disputé la semaine passée le tournoi de Stockholm. L'Américain John McEnroe n'est pas parvenu à récupérer la première place malgré son succès en Suède. Heinz Günthardt figure en 27e position dans ce classement, juste devant Peter Lundgren, la dernière travaille suédoise.

CLASSEMENT ATP

1. Ivan Lendl (Tch); 2. John McEnroe (USA); 3. Mats Wilander (Suè); 4. Jimmy Connors (USA); 5. Boris Becker

Tournoi de Wembley Facile Nyström!

Simple, 1er tour: David Pate (USA) bat Andreas Maurer (RFA) 7-6 6-4; Ramesh Krishnan (Inde) bat Tim Wilkinson (USA) 4-6 6-4 6-4; Jeremy Bates (GB) bat Ben Testerman (USA) 6-4 6-4; Joakim Nyström (Suè) bat Sergio Casal (E) 6-1 6-0; Balasz Taroczy (Hon) bat Martin Jaita (Arg) 6-2 6-0; Mike Leach (USA) bat Scott Davis (USA) 6-0 5-7 6-1. (si)

A Londres Günthardt battu

Heinz Günthardt n'est pas parvenu à prendre sa revanche de sa défaite des quarts de finale de Wimbledon face au Suédois Anders Järryd. A Londres encore, mais au tournoi de Wembley, comptant pour le Grand Prix et doté de 300.000 dollars, le Zurichois s'est incliné au premier tour face au Scandinave, 9e joueur mondial, 6-3 6-3. (si)

(RFA); 6. Stefan Edberg (Suè); 7. Yannick Noah (F); 8. Kevin Curren (USA); 9. Anders Järryd (Suè); 10. Johan Kriek (USA); 11. Joakim Nyström (Suè); 12. Miloslav Mecir (Tch); 13. Scott Davis (USA); 14. Tim Mayotte (USA); 15. Brad Gilbert (USA).

CLASSEMENT WTA

1. Chris Evert (USA); 2. Martina Navratilova (USA); 3. Hana Mandlikova (Tch); 4. Pam Shriver (USA); 5. Claudia Kohde-Kilsch (RFA); 6. Steffi Graf (RFA); 7. Zina Garrison (USA); 8. Manuela Maleeva (Bul); 9. Helena Sukova (Tch); 10. Bonnie Gadusek (USA); 11. Kathy Rinaldi (USA); 12. Gabriella Sabatini (Arg); 13. Wendy Turnbull (Aus); 14. Catarina Lindqvist (Suè); 15. Barbara Potter (USA); 16. Kathy Jordan (USA); 17. Carling Bassett (Can); 18. Andrea Temesvari (Hon); 19. Stephanie Rehe (USA); 20. Bettina Bunge (RFA). (si)

Tournoi de Marin Jurassiens souverains

Les jeunes Jurassiens se sont montrés les meilleurs au tournoi C qui vient de se dérouler à Marin.

Chez les dames, la finale a opposé Christine Ackermann de Tavannes et Claudine Pelletier de La Chaux-de-Fonds. La Tavannoise s'est imposée à l'issue d'une rencontre très serrée par 7-5 7-6.

Chez les messieurs, la finale a mis aux prises deux jeunes représentants du Groupement jurassien. Claude Hennemet de Saint-Imier, champion jurassien juniors, a pris la mesure de Marc Nagels de Saignelégier par 6-1 6-1. (y)

Platini au Servette Démenti

Le transfert de Michel Platini à la saison prochaine au FC Servette, annoncé comme possible par deux journaux romands hier matin, a été démenti aussitôt par son homme d'affaires, Bernard Genestar, dans une intervention à la Télévision romande.

«Michel Platini est encore trop jeune pour quitter la haute compétition. S'il devait quitter la Juventus l'an prochain, ce serait pour Napoli, Barcelone ou un autre grand club européen», a déclaré Bernard Genestar.

Plus besoin de demander pourquoi la Suisse ne participe pas aux grands rendez-vous mondiaux: son football n'a aucun rapport avec la haute compétition! Quant au FC Servette, il devra encore travailler pour devenir un grand d'Europe... (si)

Pour les Anglais dans le groupe 3 Un parcours sans défaite

● ANGLETERRE - IRLANDE DU NORD 0-0

L'Angleterre a terminé le tour préliminaire de la Coupe du monde, dans le groupe 3, sans avoir connu la défaite. Mais, dans son dernier match à Wembley, devant 70.000 spectateurs (une fois de plus, on n'avait pas fait le plein), elle s'est contentée du match nul contre l'Irlande du Nord (0-0). Un résultat qui suffisait aux Irlandais pour se qualifier aux dépens de la Roumanie.

C'est plus beau lorsque c'est inutile

● TURQUIE - ROUMANIE 1-3 (0-2)

C'est plus beau lorsque c'est inutile. La Roumanie a cru jusqu'au bout à sa chance de qualification pour le tour final de la Coupe du monde.

A Izmir, dans une ambiance particulièrement difficile, en raison d'un public qui encourageait follement les siens et d'un adversaire ne lésinant pas sur les moyens, elle s'est montrée très appliquée et elle a justement remporté son dernier match, contre la Turquie, sur le score de 3-1 après avoir fait la décision en première mi-temps (2-0 au repos).

Mais le partage de l'enjeu enregistré à Londres entre l'Angleterre et l'Irlande du Nord a rendu vain cet ultime succès.

Izmir. - 68.500 spectateurs. Buts: 15' Iorgulescu 0-1; 27' Coras 0-2; 52' Iovan 0-3; 78' Metin 1-3. (si)

En l'absence de Robson, son meneur de jeu, et de Hateley notamment, l'Angleterre n'a pas eu son rendement habituel. Elle n'a d'ailleurs jamais cherché à forcer son talent face à des adversaires venus chercher le match nul et qui se montrèrent très décidés en défense, de sorte que les incursions anglaises dans leur carré de réparation furent rares.

En fait, Pat Jennings (40 ans), qui disputait son 113e match international dans les buts irlandais, n'a été inquiété que deux fois de tout le match, sur des actions de Hoddle et de Dixon. Mais il s'en tira sans mal. (si)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Angleterre	8	4	4	0	21	2 12
2. Irlande Nord	8	4	2	2	8	5 10
3. Roumanie	8	3	3	2	12	7 9
4. Finlande	8	3	2	3	7-12	8
5. Turquie	8	0	1	7	2-24	1

En RFA

Huitièmes de finale de la Coupe: Alemannia Aix (2e) - Schalke (1re) 1-2 ap. prol.; VfB Stuttgart (1re) - Werder Brême (1re) 2-0; VfL Bochum (1re) - Bayern Munich (1re) 1-1 ap. prol. (si)

«Moins de 16 ans» au Portugal Un Chaux-de-Fonnier sélectionné

La sélection suisse des «moins de 16 ans» se rendra au Portugal mercredi prochain 20 novembre, afin de disputer une rencontre des éliminatoires du championnat d'Europe. L'entraîneur Hans-Jürg Weibel a retenu les joueurs suivants pour ce match:

Gardiens: Hervé Dumont (Courtepin), Peter Scheurer (Mett). Défenseurs: Oliver Achermann (Gränichen), Robert Büsser (Ebnat-Kappel), Marco Ciceri (Grasshopper), Christian Gay (La Chaux-de-Fonds), Marcel Sommerhalder (Lucerne). Attaquants: Frank Beretta (Martigny), Vincent Colletti (Chênois), Oliver Gygax (Soleure), Bernhard Wyss (Chiètres), Daniel Wyss (Fulenbach). (si)

H Hippisme

CSIO de Toronto RFA victorieuse

La RFA a remporté le Prix des Nations du CSIO de Toronto, devant le Canada et les Etats-Unis. Classement:

Prix des Nations: 1. RFA (Stefan Schewe et «Wilster», Klaus Reinecher et «Windus», Werner Peter et «Romanica», Ludger Beernbaum et «Salonika») 4 fautes; 2. Canada 8,25; 3. Etats-Unis 8,50. (si)

Course pédestre des «10 km. de Neuchâtel» Succès populaire réjouissant

Le dévouement des organisateurs de la dixième édition des «10 km. de Neuchâtel» a été récompensé par un temps superbe, qui a permis à près de 238 coureurs de se mesurer sur le traditionnel parcours du Chanet.

La course en tête a été âprement disputée entre Christian Blaser de Froideville, Philippe Wälti de Valengin et le junior Pierre-Alain Pipoz de Couvet. Philippe Wälti s'est finalement imposé sur un parcours qu'il connaît et affectionne, ce qui lui a permis de doser son effort. Son temps de 31'43" se rapproche du record toujours détenu par Arnould Beuchat.

Chez les dames, c'est une concurrente anglo-saxonne, Eva Shields qui s'impose dans l'excellent temps de 37'12", ce qui constitue le nouveau record de cette catégorie.

Le vétéran Bernard Lamielle de La Chaux-de-Fonds devance Karel Suler et Erwin Reber, alors que le régional Max Mæder obtient une méritante quatrième place.

POPULAIRE AVANT TOUT

N'oublions pas tous les autres concurrents, parmi lesquels le motard Jean-Jacques Loup, participant à plusieurs reprises du célèbre Paris -

Dakar, qui, s'ils ne courent pas pour figurer aux avant-postes du classement, se sont dépensés sans compter pour essayer d'améliorer leur propre performance.

Il est réjouissant de constater que la course à pied conserve toujours beaucoup d'amateurs, jeunes et vieux, et n'est aucunement un simple phénomène de mode passagère.

RÉSULTATS

Elite: 1. Philippe Wälti 31'43"; 2. Christian Blaser 31'57"; 3. Beat Howald 32'44"; 4. Jésus Cozar 33'27"; 5. Christian Fatton 33'33"; 6. Jean-Blaise Montandon 34'02"; 7. Toni Haas 34'08"; 8. Pierre-Alain Perrin 34'57"; 9. Jean Da Silva 35'16"; 10. Patrick Vauthier 35'26.

Juniors: 1. Pierre-Alain Pipoz 32'38"; 2. Didier Fatton 33'33"; 3. Raymond Frieden 34'36"; 4. Daniel Boegli 38'07"; 5. Adrien Aubry 39'09.

Vétérans: 1. Bernard Lamielle 35'13"; 2. Karel Suler 37'07"; 3. Erwin Reber 37'10"; 4. Max Mæder 37'30"; 5. Otto Waller 38'31.

Dames: 1. Eva Shields 37'12"; 2. Jeanne-Marie Pipoz 39'53"; 3. Hermine Haas 40'14"; 4. Elisabeth Krieg 42'05"; 5. Anouk Mathon 42'23. (comm)

SPORTS

Ultime match éliminatoire de la Coupe du monde à l'Allmend lucernois Sortie à demi-ratée pour les Suisses

● SUISSE - NORVÈGE 1-1 (0-1)

A Lucerne, devant seulement 4500 spectateurs, Paul Wolfisberg et ses «loups» n'ont pas tout à fait réussi leur sortie. La Suisse a en effet dû concéder le match nul à la Norvège, longtemps supérieure, sur le score de 1-1 (0-1), buts de Sundby (39') et Matthey (54'). Un résultat cependant équitable au vu des chances de but.

Le dernier match éliminatoire du groupe 6 pour le «Mundial» mexicain de 1986, Suisse et Norvège comptait «pour beurre», puisque l'on savait avant le coup d'envoi le résultat d'Eire - Danemark (1-4).

La rencontre fut pourtant assez plaisante, malgré la neige fine tombant sans discontinuer.

Le terrain, bien préparé, se présentait en très bon état, mais durant toute la première mi-temps, les Norvégiens parurent bien plus à l'aise dans les duels tout comme dans la circulation de la balle. Egli, tout d'abord demi, parut surtout gêné la bonne marche du service de l'entrejeu helvétique.

Wolfisberg corrigea le tir en seconde période. Avec Geiger demi, Georges Bregy «résuscita» lui aussi. Mais Wolfisberg avait décidé de ne pas accorder de droit à l'erreur au Valaisan des Young Boys, et le remplaça par Koller à la 73e minute.

Matthey (54') exploitait un centre de Schällibaum dévié par Brigger pour égaliser le but norvégien de Sundby (39'), qui avait résulté d'une des nombreuses erreurs défensives de la première mi-temps. Sur le plan individuel, le Servetien Alain Geiger, tant dans son rôle de libéro qu'en demi, creva l'écran. Sulser, de par ses dribblings déroutants et Schällibaum, toujours aussi généreux sur le flanc gauche, méritent également la citation.

DES SUISSES PEU HABILES

Trois arrières, trois avant. «Wolff» la voulait donc, cette victoire de ses adieux. In-Albon se chargeait de l'ex-Parisien Arne Oekland et Lüdi, sur le flanc droit, de Tom Sundby, le No 9. Devant le libéro Geiger, Egli portait bien le No 4 du stopper, mais entendait jouer les «patrons» de l'entre-jeu s'offrir comme



Des conditions très difficiles hier soir à Lucerne. Sur notre document, Thorstvedt s'interpose devant Geiger caché par Henriksen. Au fond Christian Matthey, auteur de l'égalisation helvétique. (Bild + News)

relais supplémentaire pour la construction.

Il créa, ainsi, involontairement quelques boulevards, dont, surtout, profitait le «Hollandais» Hallvar Thoresen (PSV Eindhoven) en plongeant depuis le milieu.

Les Norvégiens se créèrent deux occasions joliment amenées dans les premières minutes. Sur la seconde, Karl Engel dut sauver dans les pieds d'Oekland. Auparavant, Claudio Sulser avait démontré qu'il restait à l'aise ballé au

pied quel que soit le terrain. Sa faculté de garder la balle créait le doute dans l'arrière-garde norvégienne.

A la 7e, il manœuvrait ainsi en bonne position de tir Georges Bregy. Le tir du Valaisan de Berne manqua la cible d'un mètre à ras le sol. A la 11e, Thorstvedt sauvait à son tour en plongeant dans les pieds de Geiger.

A la 14e, le capitaine Herlovsen fit s'ébranler la latte des buts suisses, suite à un coup franc de 18 m. pour une faute d'In-Albon sur Sundby. Les Norvégiens

eurent une seconde occasion «à cent pour cent» d'ouvrir le score: à la 18e, Lüdi laissa s'échapper Sundby, dont le tir passait sous le ventre d'Engel pour mourir à quelques centimètres à côté du poteau opposé et de Oekland surgissant. Sur le contre, ce fut Brigger, d'une tête plongeante qui aurait pu trouver les chemins du but.

Une nouvelle bévue de Lüdi, imparfaitement corrigée par Geiger, offrit une nouvelle occasion au terrible Sundy (Liljestroem). A la 30e, Engel intervint sur un tir de Thoresen, après un contrôle manqué, cette fois, de Schällibaum.

Et ce qui devait arriver, arriva: deux Suisses conjuguèrent leurs efforts pour le but norvégien (39e). Egli, manquant de vista, perdit une balle à mi-terrain, In-Albon, sur le centre tergiversa, trébucha, et Sundby - c'était mérité pour le meilleur Norvégien - battait Engel.

Wolfisberg s'était, sans doute, aperçu de son erreur avec Egli. C'est le Zurichois qui jouait libéro en seconde période. Alain Geiger, visiblement, avec Sulser, le seul joueur helvétique techniquement à la hauteur, était chargé de reprendre le flambeau et d'insuffler un peu de vie aux «Lazares» helvétiques. Le jeu passait cependant toujours à côté de Bregy. Koller le remplaça à la 77e minute. Heinz Hermann, discipliné, se bornait à «boucher» le couloir de droite.

C'est ainsi du flanc gauche qu'est venu le salut. Sulser servit Schällibaum, Brigger devia à la manière combative le centre du Bâlois, et Christian Matthey hérita victorieusement du cuir (1-1).

Le Veveysan apparut comme toujours extrêmement travailleur; mais jusque-là, il n'avait guère eu le loisir de prendre le dessus sur son cerbère Edmund Mordt, un jeune latéral de 20 ans, qui faisait sa première sélection.

La Suisse semblait, enfin, avoir trouvé ses marques. Entre la 63e et la 66e minute, elle se créait deux nouvelles occasions très nettes. D'abord, Brigger déborda à gauche, mais Sulser envoya largement par dessus la cage de Thorstvedt le centre en retrait du Valaisan. Ensuite, une excellente combinaison Sulser - Matthey, permit à Hermann, enfin offensif, d'aller seul au but. Mais Thorstvedt sauvait. Les Norvégiens reprirent, d'ailleurs, peu à peu leurs esprits, ne conquirent plus guère d'alertes et nous paraissaient toujours techniquement supérieurs aux Suisses (Sundby, Oekland, Hareide, Thoresen).

On craignait même une nouvelle réussite de leur part, tant ils cherchèrent avec véhémence la victoire dans les ultimes minutes. (si)

Lucerne (Allmend). - 4500 spectateurs. - Arbitre: Ben-Itzhak (Isr).
Buts: 39' Sundby 0-1; 54' Matthey 1-1.

Suisse: Engel; Lüdi, Geiger, In-Albon; Hermann, Egli, Bregy (73' Koller), Schällibaum; Matthey, Brigger, Sulser (78' Cina).

Norvège: Thorstvedt; Hareide; Henriksen, Kojedal, Mordt; David-son, Ahlsen (78' Brandhaug), Oekland (73' Andersen); Herlovsen, Sundby, Thoresen.

Après 50 matchs comme coach national Le «loup» quitte les chaperons rouges

La table était mise et avec une nappe blanche s'il vous plaît! On ne renvoie pas un anniversaire, surtout quand le menu de circonstance débute par un dessert monumental confectionné à Genève. La suite fut moins alléchante, parce que la bonne volonté des joueurs suisses, qui avaient aussi à cœur d'offrir quelque chose à Papi Wolfi durent songer avant tout à assurer un numéro de funambulisme au détriment de la perfection du service.

Dure réalité, que celle qui contraint à batailler pour la gloire dans les plaines enneigées proches de Sempach, alors que l'on a rêvé longtemps du soleil mexicain...

En invité irrespectueux, les Norvégiens répandirent l'omelette à la 39e, provoquant du même coup la consternation chez le maître de cérémonie lucernois.

En serviteur zélé Christian Matthey effaça la tache à la 54e. L'agapae ne tourna donc point à la déconfiture, mais tout au plus à l'aigre-doux.

AVANT ET APRÈS

C'était donc le 50e et dernier match de Paul Wolfisberg à la tête de l'équipe nationale suisse. Au bilan: 16 victoires, 20 matchs nuls et 14 défaites, 50 buts

marqués pour 61 reçus. Helvétiquement parlé, c'est honorable, même si une fois encore le grand rendez-vous a été manqué.

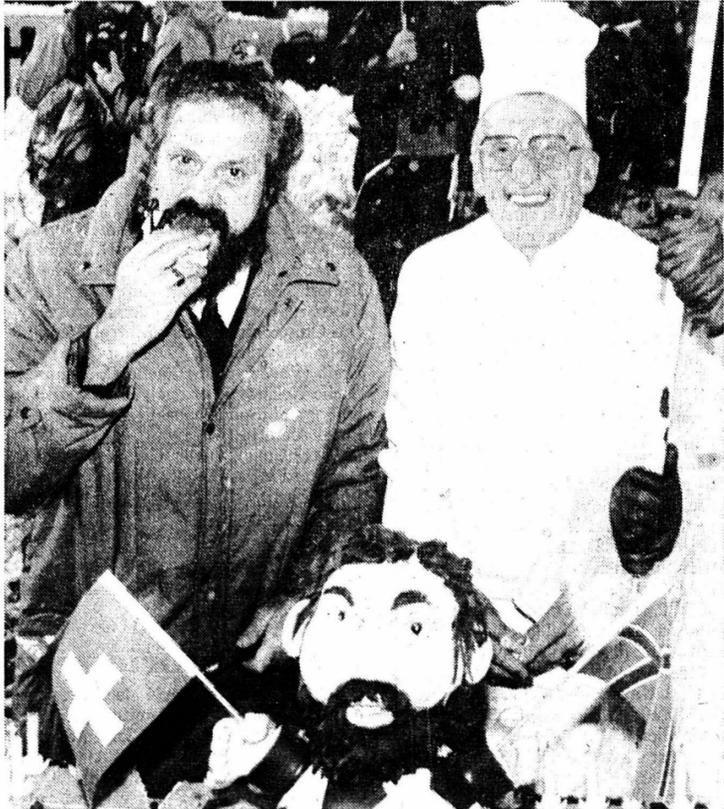
- par Georges KURTH -

25 nouveaux joueurs ont été appelés par Wolfisberg ses derniers 56 mois. C'est proportionnellement moins qu'en certaines circonstances plus troubles encore. Une certaine continuité donc, durant les 50 matchs de son ère, étayée par Heinz Hermann qui répondit 48 fois présent à la convocation. Suivent dans l'ordre Roger Wehrli (45), Andy Egli (45), Chraly In-Albon (33), Alain Geiger (31), Heinz Lüdi (30), Eric Burgener (24), Jean-Paul Brigger (24), Umberto Barberis (23), Manfred Braschler (22), Ruedi Elsener (21), Raimondo Ponte (21) et Marco Schällibaum (20).

Je suis heureux que la rencontre ait lieu à Lucerne confiait Paul Wolfisberg dans le programme édité une nouvelle fois in extenso en allemand.

Un match d'adieu ça fait toujours un peu mal. Mais je veux pouvoir respirer un peu et me consacrer plus complètement à ma profession. (Rédaction: gageons que l'architecte d'Horv va tirer des plans sur d'autres comètes)...

Je garderai un bon souvenir de mon activité à la tête de l'équipe suisse, même si l'aventure n'a pas été couronnée par la consécration qu'aurait représenté une qualification pour les mondiaux. Je crois que l'avenir est bien préparé. Des jeunes talentueux sont prêts à prendre la relève. L'appui de joueurs routiniers et expérimentés demeure indispensable pour assurer la continuité. Et à la fin du match, en chair et en os, Wolfi a rapidement analysé, après avoir déjà une première fois profondément pris son souffle: Les Norvégiens ont été très mobiles et nous avons connu quelques difficultés d'adaptation technique et tactique. Le recul d'Egli et la présence de Geiger au poste de stoppeur ont amélioré le rendement de l'équipe suisse en seconde mi-temps; elle a fait preuve de plus de vivacité et a bien joué 30 minutes durant... Je crois que nous pouvons être satisfait du match nul obtenu.



Paul Wolfisberg: un magnifique gâteau pour son départ confectionné par un pâtissier genevois.

S

Spéciale Suisse - Norvège

Wolf«ice»berg

L'excuse de ne pas venir jouer un match international à La Chaux-de-Fonds est devenue infondée. La neige, le froid et les conditions difficiles pour les journalistes ont brillé par leur présence en Suisse centrale. «L'adieu aux larmes» titre trouvé par nos confrères du «Matin» s'est transformé en «Flocons aux yeux» pour beaucoup.

Engagée pour la circonstance, la Fanfare municipale de Zaeziwil ne s'est d'ailleurs pas gênée d'interpréter «Là-haut sur la montagne...» à la mi-temps de cette rencontre. Lors du prochain match d'adieu du futur coach il s'agira d'y penser. Comme Daniel Jeandupeux a gardé toutes ses chances dans la course au poste, nul doute que La Chaux-de-Fonds sera sollicitée pour la circonstance.

Les inconditionnels

Le rendez-vous de Lucerne a largement imagé la chanson «La mamma» de Charles Aznavour. Il a suffi de changer «La mamma» par «Le papi» pour en convenir.

Ils étaient tous venus à son chevet, même lui, le «fils maudit» Roger Wehrli. Le libéro lucernois a cependant dû se contenter de «polir le banc».

Dans la foule on a reconnu «les vieux beaux» toujours ornés de leur chapeau mexicain et de complets de flanelle blanche, les supporters de Sattel avec leurs toupins et leur banderole à la gloire des «Loups» et même un représentant du Conseil fédéral Leon Schlumpf en l'occurrence.

Quant au gâteau d'adieu de 1 m. 50 de diamètre confectionné par le pâtissier genevois Paul Stettler de Genève, histoire de prouver que «le Loup» était aussi apprécié en Romandie, il est devenu lourd à digérer. Le match nul n'a contenté personne à l'exception peut-être de Paul Wolfisberg soi-même.

Conditions difficiles

Tous les joueurs suisses interrogés se sont plaints de la difficulté d'évoluer sur une telle pelouse. Si la situation n'a pas changé d'ici dimanche, Neuchâtel Xamax pourrait bien être obligé de rebrousser chemin sans jouer. Un moindre mal en l'occurrence.

Le premier, Heinz Hermann, s'est chargé de relever les traîsures du terrain. La surface de jeu était très pénible. Elle a incontestablement avantage les Norvégiens plus athlétiques.

A quelques pas de là, sortant de la douche, Christian Matthey s'est rappelé La Chaux-de-Fonds. J'étais peut-être le moins dépayé de tous. Je ne pense pas que cela m'ait avantage pour égaliser. Le terrain était très difficile à jouer et le ballon quasi incontrôlable car changeant de direction à chaque centimètre. Nous ne pouvions guère profiter du déséquilibre des défenseurs car nous étions nous-mêmes handicapés.

Karl Engel, enfin, a complété ce tir groupé. Même pour le gardien il était difficile de calculer les trajectoires. Le ballon rebondissait de manière imprévisible. Nous voulions gagner pour offrir à Paul Wolfisberg un ultime cadeau.

Le plus de Jeandupeux

A défaut d'analyser une rencontre sans grand intérêt, nous avons demandé à deux joueurs leur pronostic en vue du futur coach national dont le nom devrait être divulgué vendredi à Berne.

Christian Matthey nous a donné deux noms. J'hésite entre Johannsen et Jeandupeux. Ce dernier possède un petit plus puisqu'il parle les deux langues, connaît les deux mentalités et bénéficie d'une expérience internationale comme joueur et entraîneur.

A côté de lui, Philippe Perret, relégué au rôle de remplaçant, a donné un autre avis. J'aimerais que ce soit Gilbert Gress mais... à plein temps. Comme cela ne sera probablement pas le cas, je vois assez bien Daniel Jeandupeux qui possède effectivement une expérience du football suisse et international.

Réponse vendredi à la Maison des Sports à Berne aux environs de 16 h. 30.
Laurent GUYOT

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales :

Le Locle (039) 31 33 31
 Fleurier (038) 61 35 75
 Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
 Saint-Imier (032) 97 61 33 (intérim)
 Tramelan (032) 97 54 47
 Saiguelégier (039) 51 24 58

la voix d'une région

R

regard

Maturité financière

La réalité financière du canton du Jura est difficile à apprécier. Alors que les finances des autres cantons suisses ont atteint une «vitesse de croisière», l'endettement du Jura est faible. Le lancement d'un emprunt pour financer dix projets totalisant 100 millions de francs permettra de remettre «les pendules à l'heure», selon l'expression du ministre des Finances, François Lachat.

Cet effort de rattrapage est supportable et son rapport coût/avantage favorable. On peut s'interroger sur la nature des dix projets, notamment sur le coût élevé d'un éventuel rachat du château de Delémont. Et constater que le coût du réseau routier continuera d'absorber des capitaux importants d'ici en l'an 2000 et ce en raison des moyens nouveaux qu'exigera l'ouverture de la Transjurane.

Le programme extraordinaire de construction montre aussi clairement les limites d'intervention de l'Etat. L'Etat investit surtout dans «la pierre» et l'équipement. Alors que l'effort qui sera véritablement décisif pour la région demeure réservé au domaine privé.

Certes, les écoles professionnelles bénéficieront largement de l'effort de rattrapage. Il était grand temps ! Reste qu'il ne faudra pas confondre les priorités: les moyens d'enseignement doivent avoir la primauté sur les locaux.

Un programme prudent en fait, car la maturité de l'endettement s'accompagnera d'un équilibre de fonctionnement de plus en plus difficile à réaliser. L'abaissement de la fiscalité demandera des efforts d'économie sensibles. Le risque de voir le secteur social délesté d'une partie de ses moyens est bien réel. Reconnaissons que le climat actuel sourit bien davantage à ceux qui réussissent, donc à ceux qui ont les moyens de payer les impôts, plutôt qu'à ceux qui échouent... Dans tous les milieux, politiques, syndicaux, économiques, le débat sur l'abaissement de la pression fiscale sera bénéfique.

Et payer moins d'impôts ne doit pas être perçu comme un but en soi mais le moyen permettant de satisfaire d'autres objectifs, sans renoncer à une indispensable solidarité qui fait la grandeur de toute société.

Pierre VEYA

Planification financière du canton du Jura pour 1986 à 1990 Un effort qui coûte 100 millions de francs

La planification financière du canton du Jura pour les années 1986 à 1990 table sur des investissements nets de 21 millions de francs par année (valeur 1985). Cette enveloppe a été arrêtée en fonction des besoins d'équipement et des possibilités financières de l'Etat. Deuxième élément-clé de cette planification: le lancement d'un programme extraordinaire de construction (PEC) pour un montant global de 100 millions de francs, financé par voie d'emprunt.

L'effort de rattrapage du retard jurassien en matière d'infrastructure et

d'équipements collectifs engagé depuis 1983 n'a permis que de limiter le retard du canton sur les autres Etats confédérés.

LES PENDULES À L'HEURE

Le lancement de programme extraordinaire de construction permettra de remettre «les pendules à l'heure» en une quinzaine d'années tout en étalant la charge qui en résultera sur vingt-cinq ans. Le coût «PEC» ascendra au maximum à 3,9 millions de francs 1985, vers la fin des années nonante.

LE PROGRAMME PEC

Parmi les dix projets qui figurent dans le programme «PEC», on retiendra la réalisation des structures psychiatriques, la transformation des écoles professionnelles du canton, l'agrandissement de

l'Ecole d'agriculture, la rénovation de divers bâtiments administratifs, l'installation définitive du Gouvernement et de l'administration sur la base des études relatives au Château de Delémont.

P. Ve

● LIRE EN PAGE 29

Le sport aussi à Modhac avec le Panathlon-Club Sous le signe du fair-play

● LIRE EN PAGE 19



Q

quidam

Elle est gentille, toujours souriante, mais ne vous laissera pas passer les portes de Modhac si vous n'avez pas acheté votre billet d'entrée. Aussitôt, elle vous montrera la caisse et vous ferez comme tout le monde.

Hôtesse Sécurité depuis huit ans, Mme Lucienne Chatelard (La Chau-de-Fonds) connaît fort bien son métier. En fait, elle ne travaille qu'à mi-temps, à l'occasion d'expositions, de soirées et de bien d'autres manifestations. A la caisse ou encore au contrôle des entrées.

Une profession difficile? «Non, dit-elle, mais il faut savoir y faire. Quelquefois, c'est plutôt pénible».

Et à vos heures de liberté? «Je lis beaucoup, dit Mme Chatelard, mais je fais surtout des tapis et des macramés, c'est tellement beau. Et puis, la natation et la gymnastique en salle sont encore des activités qui ne me laissent pas indifférentes».

(rd - Photo Gerber)

B

bonne nouvelle

Plus de 30.000 visiteurs à Modhac

Décidément Modhac est bien parti et tous les espoirs de battre les records sont permis.

Hier soir on enregistrait déjà plus de 30.000 visiteurs à Modhac depuis l'ouverture vendredi.

Nul doute que la salle de Polyexpo est pour beaucoup dans cet engouement pour Modhac. (Imp.)

S

sommaire

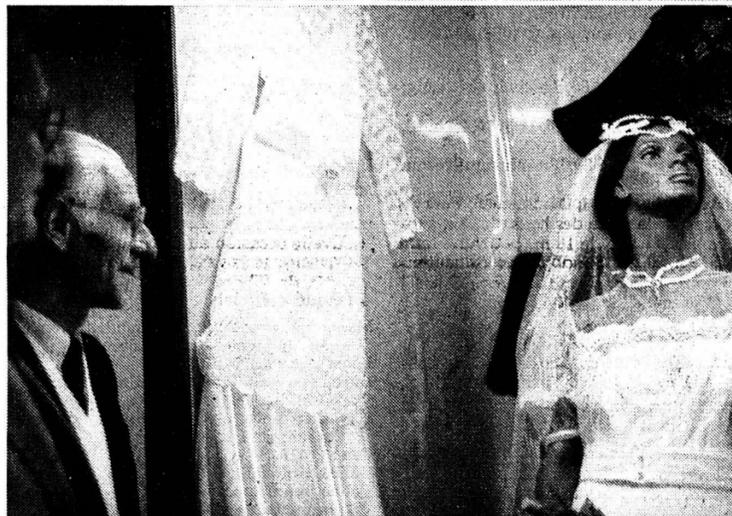
CONCOURS DE DÉCORATION FLORALE AU LOCLE. - Ils l'ont dit avec des fleurs.

PAGE 22

LE 800e ANNIVERSAIRE DE TRAMELAN. - En deux cassettes.

PAGE 27

Saint-Imier: la douzième expo de Noël s'est ouverte hier soir Photo de famille du commerce local



Le maire de Saint-Imier Francis Loetscher et le préfet Marcel Monnier en expectative devant la présentation des robes de mariée new look. Il est permis de rêver, même en fonction officielle...

33 exposants, 28 secteurs d'activité représentés et une buvette animée, c'est un peu la photo de famille du commerce de détail local qui a une

fois de plus soigné sa présentation pour plaire, attirer et convaincre.

Michel Dessossaz, président du comité d'organisation de l'expo l'a ouverte officiellement devant les autorités, le maire de Saint-Imier et

le préfet de Courtelary qui prennent très au sérieux cette manifestation qui tend à prouver dans tout le Valion que point n'est besoin «d'aller en ville» pour trouver choix et qualité à des prix compétitifs.

Beaucoup d'animation à la Salle de spectacles jusqu'à dimanche soir 18 heures.

(Texte et photo GyBi)

● LIRE EN PAGE 27

Réflexion d'aménagistes sur l'exemple d'Auvergnier Recréer pour recréer: dur!

Quelques dizaines d'aménagistes, architectes, urbanistes étaient réunis hier à Auvergnier pour un séminaire de réflexion sur le thème de l'aménagement d'aires de délassement. L'endroit avait été choisi par le groupe romand de l'Association suisse pour l'aménagement national (ASPAN) pour la valeur exemplaire de ses nouvelles rives.

● LIRE EN PAGE 24

Au-dessus des Petits-Ponts La remorque d'un poids lourd se renverse



Première neige, premier coup dur! Mercredi matin à l'aube, un train routier, propriété de l'entreprise yverdonnoise Verduze SA, a connu de sérieux problèmes. En raison de la route verglacée, le lourd convoi a dérapé au-dessus des Petits-Ponts, peu après le Col de la Tourne.

La remorque chargée de légumes a heurté la banquettes avant de se renverser en contrebas dans le talus pour s'immobiliser, roues en l'air, quelques mètres en-dessous en bordure de la forêt.

Le camion est resté sur la chaussée. Donc, plus de peur que de mal pour le chauffeur. En revanche les dégâts sont importants. (jcp - photo Impar-Perrin)

● LIRE EN PAGE 22

billet

Oh! Regardez cette carrosserie et ce châssis, mazette! Le billet n'est pas sonore, mais cette interpellation est en général suivie d'un sifflement admiratif.

Il ne vous est jamais venu à l'idée de vous comparer à une carrosserie? Moi non plus et pourtant aujourd'hui je me sens un peu cabossée...

Le froid, les premiers flocons qui recouvrent la route gelée et c'est la patinoire en tenue d'été pour ma «Deuche» qui refuse tout contrôle de direction.

Par prudence, je souhaite prendre la voiture familiale plus apte à passer d'un col à l'autre sans caprice ni dérapage.

Stupeur, je m'entends répondre par le maître de céans qu'il serait dommage de perdre des risques inutiles pour cette carrosserie qui a servi, qui peut encore servir mais qui n'est plus protégée par la casco.

Et moi alors? Que je sache personne n'a contracté de casco sur ma petite personne... Et si je me rogne une aile et si je m'enjonce le portrait à travers le pare-brise pour me retrouver pantelante au pied d'un sapin et bien n'y aurait-il que moi pour

trouver cela dommage? Qu'à cela ne tienne, je remonte à la surface, entasse quatre pneus neige dans la «Deuche» et j'file chez le garagiste complaisant qui me reçoit en urgence comme un dentiste pour une rage de dents.

Re-stupeur, dans ma précipitation j'ai emporté les quatre pneus de la voiture familiale dont la précieuse carrosserie ne saurait etc... Joli lapsus!

Le sourire moqueur des deux garagistes ne m'a pas aidé à lâcher le frein que je ronge depuis ce matin.

Il y a des jours comme ça où il vaut mieux se coucher tôt et rêver le sourire aux lèvres que l'on est une Maserati aux courbes... au châssis... à la carrosserie, que...

Une consolation pourtant, aujourd'hui j'ai roulé lesté; ben oui, quatre pneus neige dans le coffre, ça aide à tenir la route!

GyBi

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Modhac 85: 14-22 h., exposition.
Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-17 h.
Vivarium: 14-17 h.
Musée paysan: me, sa, di, 14-17 h.
Musée international d'horlogerie: 10-12, 14-17 h.
Musée des beaux-arts: 10-12 h., 14-17 h.
Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.
Musée d'histoire et médaillier: lu-ve, sur demande; sa-di, 10-12 h., 14-17 h.
Galerie Club 44: expo peintures et dessins de Victor Shehadeh Eltit, 18-20 h. 30.
Galerie Sonia Wirth: expo peintres français et allemand, 1890-1930, 14-18 h. 30.
Galerie du Manoir: expo Daniel Humair, 16-20 h.
Galerie La Plume: expo photos de Lorenzo Bianda.
Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa, 17 h. 30-21 h.
Bibliothèque de la Ville, discothèque et département audio-visuel, 9-12 h., 13 h. 45-20 h.
Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32, et Jardinière 23: 13 h. 30-18 h.
Ludothèque: Serre 16, ma, 16-19 h., je, 16-18 h.
Ménageothèque: rens. 28 14 46.
Patinoire des Mélézes: tous les jours, 9-11 h. 45, lu-ma-je-ve, 14-15 h. 45; me, 14-16 h. 45; sa, 14-16 h. 30; di, 15-17 h.; ve-sa, 20 h. 30-22 h.
Piscine des Arêtes: lu-ma, 10-20 h., me-je-ve-sa, 10-21 h., di, 9-18 h.
Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
Le Scotch: Bar-Dancing-Attractions.
Club 55: Dancing-Attractions.
Le Domino: Cabaret-Attractions.
La Boule d'Or: Bar-Dancing-Attractions.
Centre de rencontre: ma, je, ve, 16-18 h., 19 h. 30-22 h., me, 17-22 h., sa, 14-22 h., di, 14-20 h.
Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu-ma-je-ve, 16-18 h., me, 15-18 h.
Jeunesse suisse allemande: Centre de rencontre, Serre 12, je, 19-22 h., 28 47 16.
Informations touristiques: 28 13 13, rue Neuve 11.
Planning familial: Sophie-Mairet 31, 28 56 56, lu, 12-18 h., ma, 15-18 h., me, 15-19 h., ve, 15-18 h.
Consultations conjugales: Collège 9, 28 66 72.
Service d'aide familiale: Marché 4, 28 22 22, 8-12 h., 14-16 h.
Ecole des parents: 26 87 76 et 23 10 95. Garderie, ma, 23 28 53, ve, 26 99 02.
Parents information: (038) 25 56 46.
Information allaitement: 23 34 15 et (038) 33 53 95.
Crèche de l'amitié: Mânège 11, 28 64 88.
Crèche Beau-Temps 8: 26 87 77.
Services Croix-Rouge: 28 40 50. Baby sitting, 7 h. 30-11 h. 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h. 30-12 h., 14-17 h. 30.
Soins à domicile, Serre 12: 28 41 26.
Information diabète: Serre 12, ve après-midi, 28 41 26.

AVIS URGENTS



est à Modhac dans le studio mis à sa disposition par la Société de Banque Suisse et «L'Impartial»

Chaque jour un forum à 20 h.

CE SOIR

L'informatique

avec

**Claudio Gardonio
Alain Friedrich
François Béguin
Daniel Gauchat**

Animateur: Rémy Gogniat

253981

Nous cherchons d'urgence

OUVRIERS(ÈRES)

Suisses ou permis C.
Horaire d'équipe.
Mandat jusqu'au 20 décembre.

Se présenter: **ADIA INTERIM**
Léopold-Robert 84 - 039/23 91 33
32367

Neuchâtel

Consult. pour stomisés, Ligue contre la tuberculose: Serre 12, je, 9 h., 28 54 55.
Assoc. des sourds: Jardinière 23, permanence dernier je du mois, 13-15 h.
Pro Infirmis: Marché 4, 28 83 28.
Boutique 3e âge: Serre 69, 14-17 h.
Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h. 30, je, 14-18 h.
Habillerie du CSP: Soleil 2, me et ve, 14-18 h.
Vieux Puits du CSP: Puits 1, me et ve, 14-18 h., sa, 9-11 h. 30.
Boutique et bouquiniste CSP: Soleil 4, lu-ve, 14-18 h.
Pro Senectute: Service soc., gym, natation; L.-Robert 53, 23 20 20, le matin.
Repas à domicile: 23 20 53, le matin.
AVIVO: 23 02 70 ou 23 50 85.
Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h., je, fermé.
Eglise réformée: secrétariat, 23 52 52.
Drop in (Industrie 22): 16-19 h., 28 52 42.
Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, 23 16 23.
Alcooliques Anon.: 23 24 06.
SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.
Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): 23 07 56 et 23 67 03.
La Main-tendue: 143. 20" d'attente.
Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: 28 70 08.
Hôpital: 21 11 91.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Versoix, Industrie 1. Ensuite, police locale, 23 10 17, renseignera.
Service d'urgence médicale et dentaire: 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
Consommateurs Information: Grenier 22, lu, 14-17 h., 23 37 09.
Consult. juridiques, Serre 67, je, 16-19 h.
Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour étrangers, lu-ve, 8-12 h., 14-18 h., 28 37 31.
Ass. déf. chômeurs: Ronde 21, 28 40 22.
Société protectrice des animaux: D.-Jean-Richard 31, 23 45 65, 17-19 h.
Police secours: 117.
Feu: 118.
Contrôle des champignons: lu-ve, 11-12 h. et 17-18 h., Service d'hygiène, L.-Robert 36.

CINÉMAS

ABC: 20 h. 30, Los Santos Inocentes.
Corso: 20 h. 45, Retour vers le futur.
Eden: 20 h. 45, Hold-up; 18 h. 30, Voluptés à la française.
Plaza: 20 h. 45, Perfect.
Scala: 20 h. 45, On ne meurt que deux fois.

SOCIÉTÉS LOCALES

Chœur mixte des paroisses réformées. - Ma, 19 novembre, à 19 h. 45, répétition à l'Aula de l'ancien Gymnase. Etude pour les cultes de l'Avent et préparation pour le concert des Rameaux.
Club des loisirs. - Groupe promenade, exceptionnellement je, 14 novembre, Les Hauts-Geneveys - Valangin. Rendez-vous à la gare à 13 h.
Club de rock Zou. - Rock'n roll acrobatique. Entraînements tous les lu, à l'Ancien Stand. - Juniors (7-15 ans) et débutants, de 19 h. à 20 h. 30. Avancés, compétition et acrobatique, de 20 h. à 22 h. Renseignements: (039) 28 26 72, ou (038) 24 63 86.
La Jurassienne, section FMU. - Course: sa, 16 novembre, Mont-Soleil - Bise de Cortébert - Sonceboz, org.: Ric Robert - Cl. Vaucher. Inscriptions: demain à la gare CFF à 18 h., ou auprès de M. H.-J. Robert, 26 87 73. - Gymnastique: jun. et sen., le me, de 18 à 20 h., Centre Numa-Droz. Vét., le lu de 18 à 19 h. 30, collège des Gentianes.
Société éducation cynologique (S.E.C.) - Entraînements sa, 16 novembre, 14 h., au chalet (J.R. - A.L. - F.G. - S.G. - A.M. - M.B. - Chr.G.). Me, 20 novembre, entraînements à 19 h., au chalet, (AM-M.).
Société d'horticulture. - Dernière assemblée de l'année, je, 14 novembre, 20 h., Hôtel de la Croix-d'Or, Balance 15, 1er étage. M. Bernard Hauser, rosieriste nous parlera de la plantation, de la protection et des variétés de roses pour les régions de montagne. Rétrospective de l'année 1985.
Union chorale. - Ma, 19 novembre, Centre Numa-Droz, 19 h. 30, leçon de musique; 20 h., répétition.

Val-de-Ruz

Château de Valangin: 10-12 h., 14-17 h.; fermé ve après-midi et lu.
Hôpital et maternité: Landeyeux, 53 34 44.
Ambulance: 53 21 33.
Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.
Aide familiale: 53 10 03.
La Main-Tendue: 143.
SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.
Protec. suisse des animaux: 53 36 58.

Temple du Bas: 20 h., concert Orch. Philharm. nationale de Varsovie; Piotr Paleczny, piano; œuvres de Szabalski, Chopin, Stravinsky.
Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général, lu-ve, 10-12 h., 14-18 h., je jusqu'à 21 h., sa, 9-12 h. Lecture publique, lu, 13-20 h., ma-ve, 9-20 h., sa, 9-17 h. Salle de lecture, lu-ve, 8-22 h., sa, 8-17 h. Expo Rousseau, me, sa, 14-17 h. Expo «100 ans de géographie neuchâteloise».
Plateau Libre: 22 h., Sacrifice, hard rock.
Musée d'ethnographie: 10-12 h., 14-17 h. Expo «Temps perdu, temps retrouvé».
Musée d'art et d'histoire: 10-12 h., 14-17 h., je, 14-21 h.
Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.
Musée d'archéologie: 14-17 h.
26e Salon flottant: 14-22 h., à bord du Ville de Neuchâtel.
Galerie de l'Orangerie: expo peintures et aquarelles de Ferber, 14-18 h. 30.
Galerie des Amis des Arts: expo Marianne Du Bois, 10-12 h., 14-17 h., me aussi 20-22 h.
Galerie du Faubourg: expo huiles, lithos et gravures de Reinhardt, me-ve, 14 h. 30-18 h. 30, sa-di, 15-18 h.
Galerie Ditesheim: expo René Myrha, 10-12 h., 14-18 h. 30.
Fond. Clos-Brochet: expo Sonia Capoccia, peintures sur porcelaine et Ellen Lambert, portraits et dessins, 13 h. 30-18 h., me, ve, 20-22 h.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Kreis, place Pury. Ensuite 25 10 17.
Information diabète: Fbg Hôpital 65, me après-midi, (038) 24 33 44.
SOS alcoolisme: (038) 25 19 19.
Alcooliques Anonymes: (038) 55 10 32 (le soir).
La Main-Tendue: 143.
Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: (039) 28 70 08.
Consultations conjugales: (038) 24 76 80.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 30, La chair et le sang; 17 h. 30, Mon oncle.
Arcades: 14 h. 15, 16 h. 15, 18 h. 15, 20 h. 15, 22 h. 15, Hold-Up.
Bio: 18 h. 30, 20 h. 30, Trois hommes et un couffin.
Palace: 14 h. 15, 18 h. 15, 22 h. 15, Porky's contre-attaque; 16 h., 20 h., La Promesse.
Rex: 18 h. 30, 20 h. 30, Retour vers le futur.
Studio: 14 h., 16 h. 15, 18 h. 30 v.o., 20 h. 45, Cocoon.

Hauterive

Galerie 2016: expo dessins de Frédéric Bouché, me-di, 15-19 h., je aussi 20-22 h.

AVIS URGENTS

SERVICES D'ENQUÊTES ET D'INTERVENTIONS PRIVÉES
DEPUIS 1966
Licencié en criminologie - ex-auxil. police judiciaire
TOUTES MISSIONS
EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER
CONSTATS ATTESTÉS - JOUR ET NUIT
Permanence téléphonique 24 h./24
CABINET M. & J.-P. B. - NEUCHÂTEL - 038/24 54 14

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 15, Brazil.
Travers, salle Colombière: expo Fernand Vaucher, 15-18 h., 19 h. 30-22 h.
Môtiers, Château: expo dessins d'adolescents, 10-23 h.
Couvet, ludothèque: lu, 17-18 h. 30, me, 14-16 h.
Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu-ma, 17-20 h., je, 15-18 h.
Baby-sitting: 61 17 29.
Fleurier, Centre de rencontre: 61 35 05.
Informations touristiques: gare Fleurier, 61 10 78.
Police cantonale: 61 14 23

Cinéma Casino: relâche.

Musée d'horlogerie: 10-12 h., 14-17 h.
Biblioth. Ville: lu-ve, 14 h. 30-18 h. 30, me, 16-20 h., sa, 10-12 h.
Bibliothèque des jeunes: lu au ve 13 h. 30-18 h., sa, 10-12 h.
Ludothèque: M.-A.-Calame 5, lu, je, 15 h. 30-17 h. 30.
Patinoire: me, ve, 9-17 h., 20-22 h., lu-ma-je-sa, 9-17 h., di, 9 h. 30-17 h.
L'oiseau bleu: bar-dancing, ve-sa, 21-2 h.
Le Dragon d'or: bar-dancing, sauf di.
Pharmacie d'office: Breguet, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, le numéro 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
Soins à domicile: 16 h. 30-18 h. 30, lu, ve, 31 20 19. Ma, me, je, 31 11 49, 17-18 h. 30.
Information diabète: Hôpital, lu après-midi, 31 52 52.
La Main-Tendue: No 143.

Le Locle

Pro Senectute: gym., ma, 9-10 h., Café de la Place.
AVIVO: 31 51 90.
Service aide familiale: 31 82 44, 9-10 h.
Planning familial: 28 56 56.
Consult. conjugales: (038) 24 76 80.
Office social, Marais 36, 31 62 22.
Assoc. familles mono-parentales: 31 25 82; perm. 1er je du mois, Chapelle 5.
Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: 28 70 08.
Crèche pouponnière: 31 18 52, garderie, tous les jours.
Ecole des parents: 31 85 18. Garderie ve, 14-17 h.
Société protectrice des animaux: 31 13 16 ou 31 41 65.
Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je, 14-18 h. 30.
Contrôle des champignons: Hôtel de Ville, bureau No 13.
Montagnes neuchâteloises
Service d'aide familiale: 37 13 94 ou 36 13 26.

Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, (032) 93 51 66.
Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, (032) 92 29 02.
Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, (032) 93 32 21.
Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, (032) 91 21 20.
Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.
La Main-tendue: No 143.
Saint-Imier
Salle spectacles: expo de Noël, 17-21 h. 30.
CCL: expo Monique Félix, livres pour enfants, lu-je, 14-17 h.
Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me, 16-18 h., ve, 15 h. 30-19 h. 30.
Ludothèque: ma, 15-17 h., ve, 16-18 h.
Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h., je, 15-17 h., 19 h. 30-21 h.
Bureau renseignements: rue du Marché 6, 41 26 63.
Centre de culture et loisirs: 41 44 30.
Services techniques: électricité, 41 43 45; eaux et gaz, 41 43 46.
Service du feu: 118.
Police cantonale: 41 25 66.
Police municipale: 41 20 46.
Ambulance: 42 11 22.
Pharmacie de service: Liechti, 41 21 94. Ensuite, No 111.
Hôpital: 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
Infirmière visitante: 41 40 29 ou 41 46 41 ou 41 22 14.
Aide familiale: 41 33 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).
A.A. Alcool. anonymes: 41 12 18 et 28 58 60.

Courtelary

Service du feu: No 118.
Police cantonale: 44 10 90.
Administration district: 44 11 53.
Infirmière visitante: 44 14 34 ou 44 14 24.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Ennio-Salomon (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomon, tél. (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Maison paroissiale: 20 h., «La grande traversée des Alpes à pied», conf. et dias.
Ludothèque: ma, je, 15-17 h.
Bureau de renseignements: Grand-Rue, (032) 97 52 78.
Services techniques et permanences eau-électricité: 97 41 30.
Feu: 118.
Police cantonale: 97 40 69.
Police municipale: 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28. Dr Geering (032) 97 45 97.
Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
Infirmière visitante et dépôt sanitaire: 97 68 78 lu-ve, 14-15 h., sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.

Aide familiale: 97 61 81.
Landau-service: Collège 11, 97 66 71.

Tavannes

Tavannes Watch: expo peintures et sculptures de F. Giauque, A. Holy, G. Schneider, me, sa, 14-19 h., je, ve, 17-21 h., di, 10-12 h., 14-18 h.
Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.

Moutier

Cinéma Rex: 20 h. 30, Starfighter.
Galerie Club beaux-arts: expo F.-A. Holzer et G. Basas, ma-ve, 19 h. 30-21 h. 30, sa, 14-18 h., di, 10-12 h., 16-18 h.
Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, 93 18 24.
Services industriels: 93 12 51; en dehors des heures de bureau 93 12 53.
Service du feu: 93 18 18.
Police cantonale: 93 38 31.
Police municipale: 93 33 03.
Hôpital: 93 61 11.
Ambulance: 93 40 40.
Sœur visitante: 93 14 88.
Sœurs garde-malades: 93 18 69.
Centre de puériculture: 93 20 72.
Pharmacie d'office: Greppin, 93 26 96 ou 93 18 71.

Bienne

La boîte à images: expo photos de Francis Boillat, me, ve, 15-18 h., sa, 9-12 h.
Photoforum Pasquart: expo Marco Paoluzzo et Peter Schreyer, 15-19 h.
Galerie Steiner: expo Otto Tschumi, 15-19 h., je aussi 20-22 h.
Musée Robert: expo flore et faune, 14-18 h.
Musée Schwab: préhistoire et archéologie, 10-12 h., 14-17 h.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 15, La prison en délire.
Capitol: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, P.R.O.F.S.
Elite: 14 h. 30, 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Débutante nymphomane.
Lido 1: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 30, Le 4e pouvoir.
Lido 2: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, L'honneur des Prizzi.
Métro: 19 h. 50, L'invincible de Shaolin; Le pitre au pensionnat.
Palace: 14 h., 16 h., 18 h., 20 h. 30, Back to the Future.
Rex: 15 h., 20 h. 15, Portés disparus 2; 17 h. 45, Noces de sang.
Studio: 14 h., 17 h., 20 h., Birdy.

Canton du Jura

Service social des Fr.-Montagnes: Centre de puériculture, aide familiale et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, 53 17 66.
Transport handicapés, service «Kangourou»: 65 11 51 (Porrentruy), ou 22 20 61 et 22 39 62 (Delémont).
La Main Tendue: 143.

Le Noirmont

Ludothèque: salle sous l'église, 3e me du mois, 13 h. 30-16 h. 30.

Les Breuleux

Ludothèque: anc. école prim., 4e me du mois, 13 h. 30-16 h. 30.

Saignelégier

Ludothèque: France 7, ma, 15-17 h. 30.
Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements 51 21 51.
Préfecture: 51 11 81.
Police cantonale: 51 11 07.
Service du feu: No 118.
Service ambulance: 51 22 44.
Hôpital et maternité: 51 13 01.
Médecins: Dr Boegli, 51 22 88; Dr Bloudanis, 51 12 84; Dr Meyrat, 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, 54 17 54.
Pharmacie Fleury: (039) 51 12 03.
Service social tuberculose et asthme: (039) 51 11 50.
Aide familiale: 51 14 37.

Delémont

Cinéma Lido: 20 h. 30, La forêt d'émeraude.
Cinéma La Grange: 20 h. 15, festival films montagne.
Bibliothèque ville (Wicka II): lu-ma-je, 15-19 h., me, 16-20 h. 30, ve, 14-18 h., sa, 10-12 h.
Bibliothèque des jeunes: rue de l'Hôpital, lu-ve, 14-17 h. 30.
Ludothèque (rue du Fer 4): ma, me et je, 14-17 h. 30, ve, 15 h. 30-20 h. 30, sa, 9-11 h.
Piscine couverte: lu à ve, 9-21 h., ma, 11-21 h., sa, 9-19 h., di, 9-18 h.
Bureau renseignements: 22 66 86.
Services industriels: 22 17 31.
Service du feu: 118.
Police cantonale: 22 53 53.
Police municipale: 22 44 22.
Hôpital et ambulance: 21 11 51.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., du Tilleul, 22 11 34.

Porrentruy

Cinéma Casino: 20 h. 30, La morte vivante.
Cinéma Colisée: 20 h. 30, Parole de fic.
Syndicat d'initiative régional: 66 18 53.
Service du feu: 118.
Police cantonale: 66 11 79.
Police municipale: 66 10 18.
Hôpital et ambulance: 65 11 51.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Fridey, 66 11 91.
Consultations conjugales: 93 32 21.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix d'une région

Le sport... aussi à Modhac avec le Panathlon-Club Sous le signe du fair-play



A gauche, le HC et le FC La Chaux-de-Fonds signent à tour de bras: célébrité oblige... A droite, les 12 jeunes sportifs qui ont souscrit à la Charte du fair-play. (Photos Impar-Gerber)

Le sport avait aussi sa place à Modhac. Tout en fin d'après-midi, hier, c'était la foule au grand restaurant. Des enfants, des jeunes surtout, avides de posséder un poster signé des joueurs du Football-Club et du Hockey-Club La Chaux-de-Fonds. Mais aussi d'avoir sur un poster couleurs grand format, les 12 jeunes sportifs de la région sélectionnés par la Panathlon-Club des Montagnes

neuchâteloises qui ont souscrit à la Charte du fair-play, en présence notamment du président du Conseil communal.

Qui sont-ils? Cilgia Benoit (natation), Nathalie Ganguillet (athlétisme), Anna marsico (handball), Gérard Balanche (saut à ski), Alain Cuenat (judo), Nicolas de Torrenté (badminton), Philippe Huot (football), Cyril Lehmann (escrime), Alain Montandon (cyclisme), Gilles Neuenschwander (tennis) Flavio Rota (gymnastique) et Laurent Stehlin (hockey sur glace).

Quant à la charte, elle demande à chacun de ces derniers de s'engager à faire de chaque rencontre sportive, peu importante l'enjeu et la virilité de l'affrontement, un moment privilégié, une sorte de fête; à se conformer aux règles et à l'esprit de sport pratiqué; à respecter ses adversaires comme soi-même; à accepter les décisions des arbitres ou des juges sportifs, sachant que ces derniers ont également droit à des erreurs; à éviter la méchanceté et les agressions; à ne pas user d'artifices ou de tricherie pour obtenir un succès; à rester digne dans la victoire, comme dans la défaite; à aider chacun par leur expérience; à porter secours à tout sportif blessé ou dont la

vie est en danger, et enfin à être un véritable ambassadeur du sport en aidant à faire respecter les principes énoncés ci-dessus.

A Modhac, c'était donc la fête du sport que l'on devait au Panathlon-Club, présidé par M. Gérard Stehlin, et à «L'Impartial» qui offrait les posters couleurs. Elle débuta par des démonstrations d'escrime de C. Lehmann et Y. Huguenin, puis de judo avec A. Cuenat et P.-A. Dubois. Enfin, F. Rota, champion suisse de cheval-arçons, rentré mardi des championnats du monde de Montréal, était là avant de repartir aujourd'hui rejoindre l'équipe suisse à Macolin, pour partir ensuite en Afrique du Sud en compagnie du champion suisse Marco Piatti.

Un à un, les 12 jeunes sportifs sélectionnés furent ensuite invités à se présenter. Ils reçurent à cette occasion la charte qu'ils signèrent ainsi qu'un cadeau du Panathlon-Club. Enfin, tout se termina par la signature des posters.

Et là, on devinait la joie de ceux qui pouvaient obtenir la signature de nos champions régionaux.

R. D.

Jazz avec le Jumpin' Seven



Ça rejazzait hier soir sur la scène du grand restaurant de Modhac. Le Jumpin' Seven avait réuni tous les amateurs de bon jazz pour l'apéro, puis pour la veillée jusqu'à minuit. (Photo Impar-Gerber)

Une frise artistique pour Polyexpo Tout l'attachement de Y. Moscatelli

Même les sceptiques l'avouèrent: dans le genre halle polyvalente d'exposition, Polyexpo tient de l'exploit esthétique. Les maîtres d'œuvre si inspirés par cette architecture ont tout naturellement appelé l'art pour parachever l'ensemble. Après la sculpture monumentale de Fred Perrin, le bâtiment lui-même, en sa façade d'entrée, extérieure et intérieure, a accueilli deux longs bandeaux signés Yvan Moscatelli. Les visiteurs ne peuvent y couper: cette frise moderne s'inscrit dans le regard d'approche, placée à trois mètres de hauteur, tout comme elle est l'ultime étape de sortie, dans le vaste hall en quittant le bâtiment.

Une générosité toute privée, avec certaines aides spéciales, a permis ces embellissements ainsi que d'autres touches perfectionnistes d'importance.

Les architectes avaient de plus admis d'emblée que cette grande façade vitrée avait besoin d'un élément focalisateur; à la fois pour rendre sensible son esthétique particulière, à la fois aussi pour, à l'instar de la sculpture à l'extérieur, rompre en un dialogue différent une unité par trop sage pouvant tendre à une uniformité pesante.

L'espace laissé à la création mesure dont 12 mètres en longueur sur un mètre de hauteur: double face, un panneau extérieur, et l'autre intérieur.

C'est à Yvan Moscatelli que fut confiée cette tâche, passionnante certes dans son aspect monumental et social, ce lieu étant destiné à une fréquentation massive et diversifiée. L'artiste de Colombier, qui a vécu ses années de jeunesse à La Chaux-de-Fonds, et y a gardé des attaches profondes, releva ce double défi.

Définissant d'abord une technique expérimentée en format moindre ou pour des concours: l'émail cuit au four. Ainsi,

il utilise de la tôle d'acier - heureux rappel de métal avec l'ensemble - cuite une première fois avec une couche de base, et recuite avec après le travail de création picturale. Résultat garant d'éternité: les panneaux traités à l'antioxydation, deviennent vitrifiés, durs, et résistants, ils peuvent se laver, se cirer. Leur aspect brillant répond à la préoccupation de Moscatelli de maintenir un lien avec les vastes surfaces vitrées alentour. Le processus de cette technique utilisée ainsi pour la première fois à cette échelle l'a passionné; abordable, aussi, car elle ne serait pas adaptée partout.

Et le contenu? Tout simple et sans problème que d'y donner forme, dit-il, comme si l'artiste d'origine méridionale avait attendu Polyexpo pour laisser exploser ce flot de lyrisme de 24 mètres. Il y a son exubérance, sa chaleur habituelle, mais il y a également des exhalations de l'air du temps chaud-fonnier. «C'est un peu ce que j'ai ressenti pendant les six années vécues dans cette ville. Mon exubérance naturelle mêlée de la rigueur de ce lieu du Haut. Une sorte de calligraphie, à l'instar d'une bande dessinée, relatant des instants vécus.»

Le bandeau intérieur, en couleurs chaudes, s'appelle «Instants estivaux» et celui de l'extérieur, tons plus froids mais non moins lyriques, s'intitule «Instants hivernaux».

L'artiste a tenu compte que cet endroit serait de passage; besoin donc de jouer de la couleur, en élément dynamique, nécessité aussi que ça explose et finalement que l'œuvre s'intègre dans le cadre environnant, sans l'écraser. «Je suis heureux de l'équilibre réalisé, de la mise en valeur, non prétentieuse, et finalement, je crois que mes travaux s'adaptent bien, avec humilité.»

L'artiste l'a dit et bien d'autres l'ont pensé. Mais levez la tête, une fois... instants estivaux... et rêvez. (ib)



L'œuvre d'Yvan Moscatelli. (Photo Impar-Gerber)

Sur Coditel: 100,6 RTN-2001 en stéréo

RTN-2001, la radio cantonale, a désormais deux voix. Depuis hier matin, ses émissions peuvent être captées en stéréo sur Coditel, la petite aiguille sur 100,6. Le feu vert des PTT pour une deuxième ligne venait de tomber, autorisant les techniciens à effectuer le branchement.

A Coditel, on affirme que le matériel, commandé en Italie, était prêt depuis quelque temps. L'autorisation donnée, il ne restait qu'à brancher, l'affaire de deux heures environ. Les auditeurs chauds-fonniers ne sont pas seuls à bénéficier de cette écoute nouvelle, la ville du Locle étant aujourd'hui entièrement reliée au téléseuil de La Chaux-de-Fonds.

Un premier réglage «à l'oreille», selon Coditel, a été réalisé. Reste à affiner le son, une fois que RTN-2001, actuellement l'hôte de Modhac, réintégrera son studio permanent de Neuchâtel. (pf)

Conducteur blessé

Hier à 10 h. 40, une voiture de livraison conduite par M. E. H. d'Aneth circulait Boulevard de la Liberté direction centre ville. A la hauteur de l'immeuble No 16, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière le trolleybus à l'arrêt officiel. Après avoir légèrement touché le trolleybus, il est entré en collision avec l'auto conduite par M. Eric Spring, né en 1943 de La Chaux-de-Fonds qui arrivait en sens inverse. Blessé, M. Spring a été conduit par ambulance à l'Hôpital de la ville.

A travers les stands

Un stand du cœur auquel il faut s'arrêter: Terre des Hommes vous propose un peu d'artisanat dont la vente permettra diverses actions, le tout arrosé d'un petit café bien tassé.

Chez Sicli-Incendie SA, avec une belle panoplie d'extincteurs colorés, on éteint tout, même la soif. Ils se sont munis sur l'insistance des visiteurs, mais l'important demeure l'extincteur.

Demandez ce que vous voulez à l'artiste es-massepain de Minerva; un succès fou pour M. B. Henauer qui réalise avec talent un joli bestiaire ainsi que des... schtroumpfs et une schtroumpfette.

La dentelle et les coloris pastels sont de retour dans le linge de lit de

Schwob & Cie SA; là, on met les dames - et les messieurs - dans de beaux draps, nous dit-on.

Des immeubles, un chalet, des fermes, des villas, des appartements, quel inventaire tentant à la Gérance Charles Berset; des toits sous lesquels installer des nids douillets, photos à l'appui.

Ils sont tout frais les cornets à la crème de la Centrale Laitière SA; on propose là aussi du fromage, des yogourts, du lait, des tommes, label santé garanti.

Comment, vous n'avez pas votre Téléblitz de l'Imprimerie Gasser SA? et maintenant, nouveauté, il couvre aussi Neuchâtel et le district de Boudry.

«Eux, ils vont faire des affaires» disent les exposants en parlant du Tigre Royal, fourrures; les belles pièces présentées et le froid extérieur seront, sans nul doute, des arguments convaincants.

Quant aux skieurs champions, c'est du côté de All-Star-Sports, Léo Eichmann qu'ils reluquent. Oui, ils ont bien vu, les fameux skis Olin, les Rolls du ski, sont là en exclusivité.

Le rapport qualité-prix est réellement favorable chez VAC ameublements, René Junod SA, service après-vente compris et livraison dans toute la Suisse.

Des sous à gagner à l'Union de Banques Suisses, bien sûr, en testant votre adresse. Tourne, tourne la route, dans la bonne humeur.

Le Service des sports, Jeunesse + Sport insiste sur son action fair-play et secondé par le Panathlon Club

vous dira tout de ses services, et des possibilités sportives dans le canton.

Une vedette que l'on admire beaucoup chez Elna, G. Torcivia: le modèle Computer 5000 est exposé pour la première fois dans la région; allez donc lui presser les boutons.

Quelle générosité chez Nicolet S.A. P.A., vins et liqueurs, où l'on déguste à qui mieux mieux. Deux promotions qu'il faut découvrir: un Sancerre blanc (84) et un Lirac rouge et rosé (82).

Le clip qui vous dira tout sur la région se voit chez ASSA, Annonces Suisses SA; dans nos entreprises, dans les loisirs, en ville même, la vie s'emballa d'un rythme dingue.

La classe seulement pour le Garage Rückstuhl SA avec une superbe Mercedes 190, toute blanche, et la malicieuse Renault 5 Turbo: si économique à l'usage pour l'une et la voiture du futur, pour la seconde.

Au Printemps SA, ce sont les cuirs que l'on remarque: en combinaison, en robes, en ensembles et avec des couleurs vives: le confort et l'élégance réunis.

Le pédalier qui élimine les temps morts, voilà la dernière invention des Cycles Ferraroli & Cie; à voir de près, de même que les vélos de montagne, et les fixations nouvelles.

Le Discount du Meubles, Eric Zwahlen, a emménagé depuis un mois au Crêt-du-Loche: avec ses prix super-discount et ses meubles super-dingues, il devait, naturellement, être à Modhac et le faire savoir.

Quant à Daniel Bögli de l'Art du Meuble, en plus des 11 vitrines qu'il vient de s'offrir au Locle, il en a une de plus au Stand 100: cherchez bien ses prix miniatures sous les maxi-meubles.

(ib)

PUBLICITÉ

Un beau récepteur radio pour écouter



offre tous les jours au stand SBS, la banque qui a du coffre et des idées.

Gagnant du mercredi 13 novembre: M. Gérald Surdez, Jardinière 133, 2300 La Chaux-de-Fonds

Suite des informations chaux-de-fonnières ► 20

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

A l'audience du Tribunal de police Courses particulières pour maman

Plusieurs affaires hier devant le Tribunal de police présidé par M. Jean-Louis Duvanel, assisté de Mlle Christine Boss, greffière. Un couple africain comparait pour vol. Madame s'occupait des courses un peu particulières de sa maman. Victime d'escrocs, elle s'est retrouvée sur le banc des accusés. F. M., lui, bouleversé par la mort d'un ami, a oublié ses bonnes résolutions et s'est retrouvé devant des portes fermées. Qu'il a ouvertes à sa façon.

Le couple X s'est retrouvé hier devant le Tribunal de police pour affaire peu banale. Trafic de sous-vêtements, ni plus ni moins. Tout a commencé lorsque Mme X s'est fait épingler aux caisses d'un grand magasin. Dans son sac, une trentaine de slips. Perquisition effectuée chez elle, on retrouve un stock impressionnant de sous-vêtements, souliers, sacs. Presque de quoi ouvrir boutique.

Après enquête, il fallut se rendre à l'évidence: il s'agissait de nouveau de l'éternelle histoire du voleur volé. La marchandise trouvée dans l'appartement avait été achetée et payée par Mme X. A l'insu de son mari. Et la jeune femme n'a rien d'une maniaque. Elle acquérait les sous-vêtements avec l'argent que lui envoyait sa mère, laquelle distribuait la marchandise à ses ouvriers, en Afrique, en guise de salaire. Du troc en quelque sorte. Mme X se contentait donc de faire les «commis» pour sa maman.

Rien à dire jusqu'au jour où elle se rend compte que ses fournisseurs sont des escrocs. Dans une de ses commandes manquaient quelques slips. Mme X complète alors avec une trentaine de sous-vêtements subtilisés dans un grand magasin. Panique à la perspective de la colère de sa mère qui pourrait ne pas croire les explications de sa fille et soup-

çonner cette dernière de vouloir l'escroquer.

L'avocat du couple a fait remarquer que certaines pratiques considérées comme normales en Afrique, peuvent paraître quelque peu incongrues ici. Tel le troc ou les salaires versés en «nature».

A la décharge de la prévenue aussi, le fait qu'à l'époque du délit le couple n'avait pas de travail et se trouvait dans une situation financière précaire. D'autant plus que Mme X ne pouvait chercher un quelconque appui auprès de son époux, puisque celui-ci ignorait tout des affaires de sa femme. Aussi bien du «commerce» de sous-vêtements que du vol.

Les autres charges dont les prévenus devaient répondre, scandale et infraction à la loi sur les stupéfiants, n'ont pas retenu longtemps l'attention du tribunal. Le scandale n'était qu'une bagarre et quelques mots échangés vivement avec un compatriote. Quant aux stupéfiants, pas de quoi s'attarder sur un gramme de haschisch trouvé chez les X.

Verdict: pour M. X., 4 jours d'arrêts moins 4 jours de détention préventive assortis d'un an de sursis et 105 francs de frais.

Pour Mme X, le vol d'une trentaine de sous-vêtements est retenu: 15 jours d'emprisonnement moins 11 jours de préventive, un sursis de 2 ans et 420 francs de frais.

fois que F. M. se retrouvait devant un tribunal -, juste après la mort d'Ali Aïbda que le prévenu connaissait. Bouleversé, F. M. «Il s'est senti complètement perdu» a dit son défenseur. Au point de se rendre chez un médecin de la ville ce soir-là. Lequel, étant donné son état, lui donne des calmants. Il passe la nuit à boire, à dessiner des graffiti sur les murs de la ville.

Et l'engrenage recommence, comme si la mort d'Ali avait redéclenché le processus. F. M. n'a jamais eu de chance. Une mère alcoolique, des placements en institution, des problèmes scolaires, une certaine difficulté à s'exprimer.

Pourtant F. M. est prêt à réparer «les dégâts» comme il a tenu à le dire. Son dernier employeur est venu témoigner. F. M. travaillait bien, il en était satisfait. Il aurait été prêt à le réengager si une place avait été libre au moment où le prévenu était disponible.

Le jugement a été rendu séance tenante. Le président retient le nombre de bouteilles volées admis par F. M. 20 au lieu des 67 réclamées par le plaignant. Les autres charges sont retenues. Mais F. M. aura sa chance. Il est condamné à 2 mois d'emprisonnement avec sursis pendant 3 ans, 590 francs de frais et 530 francs d'indemnités à l'avocat d'office. Mais les ennuis ne sont pas encore terminés. F. M. écoperait d'une peine complémentaire pour des délits commis dans le canton de Vaud. Un garage dévalisé pour un bien maigre butin, 30 francs subtilisés dans le tronc d'une chapelle.

F. M. n'en croyait pas ses oreilles, le verdict rendu. «Quand c'est que je vais en prison?» Le président de lui rappeler qu'il est au bénéfice du sursis. (Ch. O.)

Parmi près de 800 participants Les 30 invités de «L'Impartial» au spectacle Frédéric François

Véritable raz de marée pour le concours Frédéric François puisque vous avez été exactement 767 à briguer les 30 places à ce concert offert par «L'Impartial».

Il fallait répondre que Franco, futur Frédéric François, arrivait à Liège de Sicile, que son livre autobiographique avait pour titre «Les Yeux charbon» et que c'est en 1982 que «Adios Amor» permit à Frédéric François de reconquérir la faveur du grand public après son passage dans le «creux de la vague».

Les heureux gagnants (majorité de gagnantes d'ailleurs puisqu'elles sont 29 pour un gagnant!) désignés par le sort sont:

1. Mme Marguerite Gabus, Le Prévoix;
2. Mme Marie-Henriette Rion, Fleurier;
3. Mme Myrielle Prati, Communal 2, Le Locle;
4. Mme Anita Milliot, Stavy-Mollondin 21, La Chaux-de-Fonds;
5. Mme Jacqueline Sudan, Cardamines 19, Le Locle;
6. Mme Simone Donzé-Ries, Locle 18, La Chaux-de-Fonds;
7. Mme Josy Donzé, Midi 5, Les Breuleux;
8. Mme Danielle Martin, Savagnier;
9. Mlle Corinne Gerber, Eclair 8b, La Chaux-de-Fonds;
10. Mme Henriette Dubois, Bouleaux 2, La Chaux-de-Fonds;
11. Mme Suzanne Jourdain, route des Genevez 3, Les Reussilles;
12. M. André Baume, Le Corbusier 21, Le Locle;
13. Mme Madeleine

14. Mme Nicole Chapron, serre 95, La Chaux-de-Fonds;
15. Mme Marguerite If, Grand-Rue 58, Courtelary;
16. Mme Yolande Jemmely, Bois-Noir 39, La Chaux-de-Fonds;
17. Mme Marguerite Savino, Nord 174, La Chaux-de-Fonds;
18. Mme Germaine Bosquet, Bournot 33, Le Locle;
19. Mme Germaine Krebs, Batiste-Savoie 65, Saint-Imier;
20. Mlle Ginette Calame, Cheminots 23, La Chaux-de-Fonds;
21. Mlle Isabelle Borel, Village 212, La Brévine;
22. Mme Lucienne Magri, Primevères 18, Le Locle;
23. Mme Monique Heuss, passage de Gibraltar 2b, La Chaux-de-Fonds;
24. Mme Colette Froidevaux, Auge-du-Bois 17, Renan;
25. Mme Yvette Tissot, Vieux-Patriotes 46, La Chaux-de-Fonds;
26. Mme Pierine Hertzelsen, Strandweg 12, Nidau;
27. Mme Elsa Danzinelli, Progrès 3, La Chaux-de-Fonds;
28. Mme Jeanine Vuille, Les Jean-d'Hôtiaux 2, Le Locle;
29. Mme Marguerite Wüthrich, derrière-Pouillerel 34, Les Planchettes;
30. Mme Yvette Fellay, Marais 5, Le Locle.

Ils pourront retirer leur place dès demain vendredi 15 novembre à la Tabatière du Théâtre, tout comme le public d'ailleurs.

La participation au concours laisse présager que ceux qui désirent une bonne place ont intérêt à se précipiter! (dn)

NAISSANCE

Nous avons le grand bonheur d'annoncer la naissance de

GÉRALDINE, CÉCILE

le 12 novembre 1985
à la Maternité-Hôpital
de La Chaux-de-Fonds

Robert et Jacqueline
BOURQUIN-KRASSNITZER
Rue des Bassets 72
2300 La Chaux-de-Fonds

32276

ATTIRÉ PAR LES BOUTEILLES

F. M. était accusé de vol, dommages à la propriété. Les bouteilles surtout l'ont attiré. Vin, accessoirement champagne. F. M. ne nie pas les faits, il conteste le nombre de flacons seulement.

Durant l'été, F. M. et un ami se rendent chez une connaissance. Pour dire bonjour, boire un verre. La porte reste close. Mais les deux compères croient entendre des bruits provenant de l'intérieur du studio. Vexé F. M. se venge sur une porte: celle de la cave qu'il fracture. Il emporte quelques bouteilles.

Même scénario ailleurs à La Chaux-de-Fonds et à Fribourg. Des bouteilles, un peu d'argent subtilisés.

Tout a commencé - où plutôt recommencé puisque ce n'était pas la première

Piétons renversés

Mardi à 22 h. 20, un conducteur de Renan M. S. B. circulait rue des Crêts direction Le Locle. A la hauteur de l'intersection avec la rue Morgarten, une collision s'est produite avec les piétons M. Martin Joly, né en 1909 et Mme Martine Joly, née en 1926 du Bochet qui traversaient la chaussée de gauche à droite sur un passage de sécurité. Blessés, les piétons ont été transportés à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds par une ambulance.

Suite des informations
chaux-de-fonnières ► 31

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

L'image de notre ville

Oui, depuis plusieurs années l'image de notre ville a changé, elle s'est modifiée et grandement améliorée. La ville est devenue plus gaie, plus attrayante, plus belle.

Dès la sortie de la gare, des fleurs, arbustes, parterres fleuris, vasques, etc., accueillent les visiteurs, touristes ou habitants revenant de vacances ou voyages.

Dans tous les quartiers de la ville, des îlots de verdure ont trouvé place. De petits jardins, quelques bancs, invitent

au repos, à la détente; le regard se pose alors sur les fleurs qui, selon la saison, ornent ces massifs.

Nous apprécions grandement ces améliorations, et sommes certainement le porte-parole de nombreux citoyennes et citoyens qui jouissent de ces changements.

Merci donc aux initiateurs et artisans qui s'occupent de cette belle tâche. Bonne retraite à M. Droz et succès à son successeur.

Marcelle Evard,
Combe-Grieurin 7,
2300 La Chaux-de-Fonds.

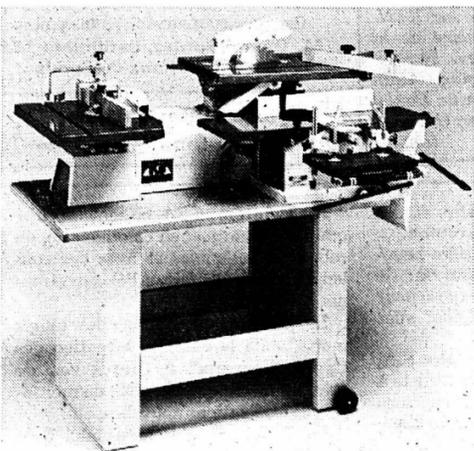
Peindraz: peinture et petite maçonnerie

Devis sans engagement - Prix modérés
☎ 039/28 54 27 heures des repas



vous présente
l'atelier complet
à Modhac, stand 9

KITY K 5



5 MACHINES SUR UNE TABLE:
1. La toupe. 2. La mortaiseuse. 3. La scie circulaire. 4. La dégauchisseuse. 5. La raboteuse, y compris la table et le moteur.

QUINCAILLERIE OSWALD

Avenue Léopold-Robert 104a
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 86 24



«AU BEL-ÉTAGE»

Annie vous propose en ouverture de ses APÉRITIFS-COCKTAILS son piano-bar les vendredis dès 17 heures.

Avenue Léopold-Robert 45 - 1er étage.

Buffet CFF
Yverdon-les-Bains
engage tout de suite
ou à convenir
serveuses

pour son restaurant-Brasserie
☎ 024/21 49 95
demander M. J.-G. Cribélet

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



La lunette du sportif

VISION von gunten

Maître opticien
diplôme fédéral, L.-Robert 23, 039/23 50 44

CAFÉ DU MUSÉE

D.-J.-Richard 7, ☎ 039/23 30 98



Ce soir
Tête de veau à la vinaigrette
Fr. 9.-



Au stand 70 à Modhac Première mondiale! Le nouvel ordinateur Spectravideo X-Press



+ Fr. 1590.- avec sac

Ce n'est pas seulement un micro-ordinateur MSX, c'est le premier à avoir intégré le système d'exploitation CPM 2.2. C'est aussi un des premiers à être équipé d'une unité de disquettes 3,5 pouces incorporée de 360 KB, pouvant fonctionner sous les trois systèmes: Disc Basic, MSX-DOS et CP/M, ce n'est pas tout! Il contient également une autre interface RS-232 pour la transmission des données.

Le X-Press, vous permet par exemple de travailler avec des utilitaires tels que: Wordstar, Mail Merge, Calcstar, etc.
SV 738 X-Press: MSX-DOS 40-80 colonnes
CP/M 80 colonnes
Interface: Centronics, RS 232

A voir absolument chez **RADIO TV SEINER**

au stand No 70 à Modhac

Aujourd'hui en démonstration spéciale

 Vous savez ce que vous achetez.



Golf

La vedette des ventes en Suisse existe en versions à essence, diesel ou turbo diesel, à catalyseur, automatique, ainsi qu'en fringant cabriolet et en luxueuse Carat, équipée de différents moteurs et agencements intérieurs.
Golf: déjà pour fr. 13'450.-

2300 La Chaux-de-Fonds
Sporting-Garage-Carosserie
J.-F. Stich ☎ 039/26 44 26

2400 Le Locle, Garage A. Pandolfo & Cie ☎ 039/31 40 30
2333 La Ferrière, Garage du Jura ☎ 039/61 12 14
2877 Le Bémont, Garage du Bémont ☎ 039/51 17 15
2610 St-Imier, Garage Touring-Carosserie ☎ 039/41 41 71

V-A-G VW. Une européenne.



Ne laissez pas tomber vos cheveux !!!

LE BIOTHÉTIEN EST VOTRE PARTENAIRE
Laboratoire d'analyses biosthétiques

Avenue Léopold-Robert 40, ☎ 039/23 19 90
Recevons sur rendez-vous.

LE LOCLE



Le Locle: Le Corbusier 16 à louer:

immeuble moderne, ensoleillé, tranquille, tout confort, service de conciergerie

appartements 3 pièces
Fr. 405.-, y compris les charges

appartement 5 1/2 pièces
Fr. 755.-, y compris les charges.
Eventuellement GARAGE à disposition.

Fiduciaire C. Jacot
Envers 47 - Le Locle
☎ 039/31 23 53

RESTAURANT CASINO,
Le Locle

Ce soir

SOUPER TRIPES

ainsi que la carte.

☎ 039/31 38 38.

MAIGRIR

Mme Riard toujours à votre disposition !
Excellents résultats en 13 jours.
Qualité et facilité des programmes d'amin-
cissement et de stabilité prouvées.
Sérieuses références individuelles.

☎ 021/38 21 02 / 24 96 27

Publicité intensive,
publicité par annonces



HIT
Neuchâtel
blanc 1983

5 30
bouteille 7 dl

PROMOTION

Dôle du Valais 83
Mon Caveau

4 95
bouteille 7 dl

PROMOTION



box 5 kg

13 90

LE SECRET D'UNE JOLIE MAIN



LES ONGLES A 80%

En deux heures, plus d'ongles rongés
Réparation immédiate et sur mesure
Ne pas confondre avec les ongles préfabri-
qués. Solution garantie
(11 h 30 à 14 h et 17 h à 20 h)
Mme S. BOILLAT,
☎ 039/23 28 76, reçoit sur rendez-
vous. 31969

EGAYEZ VOTRE INTERIEUR
DU SOL AU PLAFOND
LE PAILLASSON

Passage du Centre 3
La Cdf - 039 28 70 75

CERNIER-MARIN-CENTRE-LE LANDERON

DISCOUNT

BOUCHERIES CERNIER LANDERON

Rôti de boeuf kg **16.50**
épaule

Jarrets de porc kg **7.50**

Yogourts «Milco» partiellement écrémés - .50
gobelet 180 g

Fromage à raclette «Valaisan» kg **11.50**
bid. 3 l

Astra friture **12.15**
paquet 2x250 g

Planta DUO **3.45**
bouteille 4,5 dl

Sais spécial **3.25**
bouteille 4,5 dl

Vin rosé Portugal **1.50**
litre

Bourgogne Pinot AC 84 **4.50**
bout. 7 dl

Côtes-du-Ventoux AC 82 **2.70**
bout. 7 dl

Incarom sachet remplissage **7.90**
paquet 2x275 g

ALL **11.50**
box 5 kg

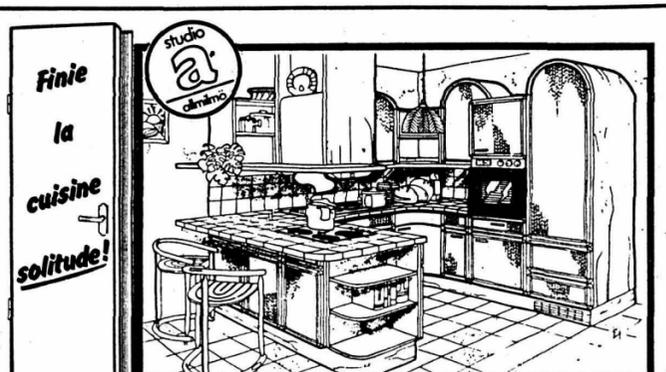
Mandarines «Satsumas» kg **1.20**

Raisin d'Espagne «Alédo» kg **2.80**

Melon d'Israël p. 800 g **3.50**

Pommes «Boskoop 1» kg **1.60**

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations:



Vive la cuisine séjour!



LE LANDERON
Condémines 4
Tél. 038 5137 01

Venez découvrir le nouvel art de vivre alimimé dans notre nouvelle exposition où tout est harmonie: les éléments, bien sûr, mais aussi les sièges et tous les accessoires, du carrelage à l'évier en passant par la vaisselle et les cloisons meublantes.

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement votre nouvelle documentation d'agencement de cuisine.

NOM/PRÉNOM: _____

RUE: _____

EN EXCLUSIVITE

Monlogis SA

À LOUER
Le Corbusier 5 - Le Locle
APPARTEMENT 3 PIÈCES
Situation ensoleillée.
Libre dès le 1er mai 1986.

GÉRANCE ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Girardet 57 - Le Locle
☎ 039/31 62 40

Monlogis SA

À LOUER
Jeanneret 19 - Le Locle
appartement 2 pièces + hall
Situation tranquille.
Libre dès le 1er juillet 1986.

GÉRANCE ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Girardet 57 - Le Locle
☎ 039/31 62 40

LE LOCLE

et son district

Grâce à un prêtre du Chauffaud et ses amis

Des bègues retrouvent le chemin de la parole normale

Difficile pour les personnes qui s'expriment couramment d'imaginer les problèmes que peuvent rencontrer les bègues. Outre les complexes dont ils peuvent souffrir ils rencontrent quotidiennement des grandes difficultés. Ne serait-ce déjà que pour téléphoner, demander un renseignement, son chemin... En fait, d'entrer en relation avec les autres. Or, le bègue, à la différence du muet, ne présente pas de malformation de l'appareil vocal. «Le bégaïement est un handicap qu'il ne faut pas considérer comme un coup de sort, mais comme une épreuve à surmonter». Voici ce qu'affirme Roland Moysse, un prêtre du Chauffaud exerçant son ministère en milieu rural en Haute-Saône. Ancien bègue lui-même il a fondé une association destinée à venir en aide à ceux qui bégaient. A ce titre, avec deux amis qui ont connu les mêmes problèmes que lui, André Besançon et Lucien Mougeot, il organise des stages dont le succès est remarquable.

Pourquoi bégaie-t-on ? «Je crois qu'il s'agit fondamentalement d'un problème relationnel répond l'abbé Moysse. A un certain moment de sa vie et le plus fréquemment entre 4 et 8 ans le bègue s'est bloqué par rapport à quelqu'un, par exemple en se heurtant à une autorité trop serrée».

Ce blocage peut donc conduire à «une certaine peur d'exister, d'être soi-même». Cela amène certains à avoir peur de parler ou de s'entendre parler. Par manque de confiance uniquement. Ainsi bon nombre de bègues connaissent cet handicap parce qu'ils veulent aller trop vite pour communiquer oralement leur message. «Certains veulent le dire très vite pour rentrer dans leur trou. Comme les souris», commente Roland Moysse. D'autres personnes bégaient en raison d'un espèce d'hypnotisme psychique dit-il, parce que durant l'élocution du début de leur phrase ils savent qu'ils vont buter sur tel ou tel mot et ils bafouillent d'avance en raison de leur concentration sur un seul terme».

LE BÈGUE A DROIT À LA PAROLE

Lors de ces stages de rééducation les responsables de l'association s'appuient sur une méthode mise au point par l'abbé Jarraud puis reprise par un de ses élèves, le père Jean Goguely. A son décès, en 1978, personne en France ne semblait reprendre le flambeau. D'où la décision des trois compagnons de créer l'association «Ensemble pour la rééducation pour le bégaïement» en éditant de plus une plaquette à partir des notes de l'abbé Goguely qui s'intitule «Le bègue a droit à la parole» contenant les grands principes de la rééducation.

A part les exemples cités plus haut on connaît encore diverses formes de bégaïement et ceux qui, en s'appuyant sur la méthode Jarraud-Goguely lors des stages, doivent l'adapter selon leur caractère, leur personnalité. Mais les résultats obtenus à force de ténacité, de courage, persévérance et volonté sont remarquables. Lors de son dernier pas-

sage au Chauffaud où nous l'avons rencontré l'abbé Moysse nous l'a démontré. Un bègue qui, au début du stage est totalement inaudible, parvient à s'exprimer de manière compréhensible deux semaines plus tard.

D'ABORD LE SILENCE TOTAL

Une des clés de cette méthode est constitué par un tableau de lettres qui en fait représente la partie mécanique de ladite méthode. Les bègues essayent de trouver un ton, d'adopter un rythme en s'exerçant à prononcer des voyelles et des consonnes classées par difficulté croissante. Vient ensuite une liste de mots groupés par consonnances et nombre de syllabes.

Tous ces exercices sont faits en groupe, à haute voix. Mais, à part la prise de parole durant ces moments, le parfait silence est de rigueur durant les quatre premiers jours du stage. «Même pour dire merci explique Roland Moysse».

Chaque jour ces exercices mécaniques sont répétés durant environ six à sept heures! La progression des expressions à répéter à haute voix va de six à 18 syllabes en deux semaines. Et à la fin du stage quasiment tous les participants sont à même de lire des vers classiques de douze pieds.

LE «PARLER MÉTHODIQUE»

Autre clé de cette méthode «son noyau dur dit l'abbé Moysse», les six principes du «parler méthodique» qui sont aussi enseignés durant les stages.

Le professeur ressemble à ce titre à un chef de chorale. Il demande à ses élèves de respirer avant de commencer, d'articuler (en prononçant purement les voyelles et en articulant nettement les consonnes), de conserver un rythme sans se précipiter (comme lorsqu'on chante et qu'il ne faut pas aller plus vite que la musique), d'éviter les blocages en attachant les mots qu'il faut lier entre eux, d'être lent (dans un premier temps) et enfin d'être naturel.

«Pour enseigner cette mécanique il faut avoir été bègue soi-même pour sentir les difficultés propres à chacun» précise Roland Moysse. Mais, avec cette manière d'apprendre à parler chacun doit faire sienne de cette méthode et s'y tenir. «Nous apportons un outil dit-il. Aux bègues de l'empoigner et de s'y tenir. Ils doivent sans cesse continuer à respecter ces six principes, qui ne sont qu'une béquille, jusqu'à ce qu'ils fassent intégralement partie du bonhomme».

De sorte que les exercices accomplis au cours du stage seront à poursuivre pour consolider l'apprentissage d'une nouvelle manière de parler jusqu'à la «guérison» complète.

VIE DE GROUPE

Dernier élément important dans ces stages: la vie de groupe. «Elle favorise un certain épanouissement et beaucoup d'échanges affirme le prêtre. La démarche personnelle est favorisée par cette ambiance familiale. Lorsque les bègues peuvent parler - après un délai de «carence» de quatre jours - personne ne coupe jamais la parole à un autre. Tous doivent pouvoir s'exprimer en toute confiance. Nous y veillons».

Mais il est évident que le succès de l'ensemble de la méthode Jarraud-Goguely dépend du cheminement et de la volonté des participants. Cela suppose une certaine maturité. Raison pour laquelle les stages ne sont ouverts qu'à des gens âgés d'au moins 18 ans.

«Ce n'est pas nous qui guérissons les stagiaires note l'abbé Moysse, nous leur apportons notre soutien pour qu'il se mette en route vers une parole normale, mais c'est à eux de faire le chemin».

Notamment en poursuivant la rééducation par un travail personnel, soit des exercices exigeant une discipline personnelle certaine.

Ainsi, ces stages permettent à ces «handicapés de la parole» d'envisager une totale rééducation, tout en prenant conscience qu'ils ne sont pas seuls dans leur situation.

«Nous souhaitons que les bègues s'en sortent eux-mêmes Roland Moysse. Que ce ne soient pas des assistés, mais qu'ils puissent au contraire espérer une meilleure insertion familiale, sociale et professionnelle. Savez-vous, cela fait tellement de bien de pouvoir parler...»

JCP

● «Ensemble pour la rééducation du bégaïement», André Besançon, 20 bis rue de Danoutin, Vezelois, F. - 90000 Belfort; Roland Moysse, 22 rue Baron, Bouvier, F. - 70000 Vesoul.

Concours de décoration florale

Ils l'ont dit avec des fleurs...

La Mère-Commune a la réputation d'être une ville fleurie. Et, pour susciter davantage encore des vocations de jardiniers chez les Loclois, elle organise depuis 1980 et en collaboration avec l'ADL, un concours de décoration florale qui prend chaque année plus d'importance.

Le but de ce concours: encourager les habitants à égayer leur cité. Et il a été largement atteint lors de l'édition 1985 puisque, comme l'explique le jury chargé d'examiner les différents «travaux», la qualité décorative et surtout les soins donnés aux plantes sont remarquables et le classement n'a pas toujours été aisé.

Malgré tout, classement il y a eu, et c'est lors d'une réception au Château des Monts, mardi en fin d'après-midi, qu'a eu lieu la remise des prix aux participants.

Comme l'a relevé le conseiller communal Charly Débieux en remerciant et félicitant les personnes qui ont pris une part active à l'embellissement de la ville, les fleurs sont un signe d'accueil, d'amitié, de bonheur et de tendresse.

Les participants à ce concours étaient divisés en trois catégories, avec les décorations d'entrées d'immeubles ou de magasins; de fenêtres ou de balcons isolés; d'immeubles.

Par ailleurs, un prix ADL était attribué à la meilleure décoration florale, toutes catégories confondues.

Le jury, composé de Françoise Roche-Meredith pour l'ADL, Jean-Mary Cramatte pour la ville et Hans Frey pour les fleuristes, a effectué un tour de ville les 13 août et 26 septembre pour juger les plantations et établir le classement dans chaque catégorie.

Par ailleurs, le président de l'ADL,



Les lauréats de ce concours ont été reçus au Château des Monts par la ville du Locle, lors d'une petite cérémonie qui marquait la remise des prix. (Photo Impar - cm)

Georges-André Kohly, a rappelé que l'Association de développement du Locle était associée, depuis deux ans, à ce concours de décoration florale. Etant donné aussi l'importance qu'il a pris depuis sa création, il est difficile pour le jury de faire le tour de toutes les «plantations... au risque d'en oublier».

C'est pourquoi, vraisemblablement dès l'année prochaine, ce concours sera organisé selon une nouvelle formule avec l'inscription préalable des participants.

Puis M. Kohly a remis le prix ADL qui cette année a été attribué à Mme Maria Meylan, Grand-Rue 3.

Voici les autres résultats de ce concours:

CLASSEMENT

Décorations d'entrées d'immeubles ou de magasins: 1. Laiterie agricole, rue Bournot; 2. Carrosserie Oes, Jeanne-rot 18; 3. ex æquo, Magasin de la Santé, Temple 8, et Pharmacie Mariotti, Grand-Rue 38; 5. Boucherie Berger, M.-A.-Calame 12; 6. Côte 12 (premier étage) Mme Mirjam Bosshardt; 7. Dr Consolini, Girardet 62.

Décorations de fenêtres ou balcons isolés: 1. Mme Maria Meylan, Grand-Rue 3; 2. Christophe Kessekburg, Midi 4; 3. Maurice Mettraux, Côte 40 (premier étage); 4. Mme Claude Huguenin, Châtelard 15 (premier étage); 5. Mme Rolf Schumacher, Foule 21 (deuxième étage); 6. Bernard Schnegg, Gentianes 2.

Décorations d'immeubles: 1. Fiottets 21, Willy Zbinden; 2. Fiottets 15, Domenico Lamprecht; 3. ex æquo, Bar «Le Rubis», D.-JeanRichard 13, et Crêt-Vaillant 6, Raymond Robert; 5. Fiottets 35, Mme Edwige Martin; 6. ex æquo, Auguste-Lambelet 2, Léonard Marchon, et Envers 2, Ferruccio Ceschin. (cm)

la voix d'une région

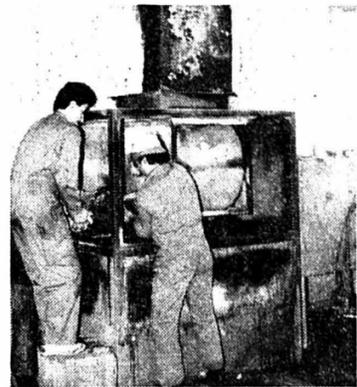
Début d'incendie dans l'atelier de mécanique Alessio

Bon réflexe des employés

Il était près de 9 h. du matin quand le feu s'est déclaré dans une cabine de peinture de l'atelier de mécanique Alessio, à la rue du Verger. Le moteur de ventilation a pris feu, vraisemblablement à la suite d'un court-circuit.

Le sinistre a été rapidement circonscrit grâce à un bon réflexe des employés de l'entreprise qui ont éteint le feu au moyen d'un extincteur à poudre. Et quand les premiers secours, commandés par le major Laurent Brossard, sont arrivés sur place il ne leur restait plus qu'à s'assurer que l'incendie était bel et bien éteint.

Par ailleurs, les PS sont intervenus une seconde fois hier, non loin de ce premier sinistre, et plus particulièrement dans l'immeuble Verger 4, où un feu de cheminée fort heureusement sans gravité, s'était déclaré vers 18 h. 15. (cm)



C'est dans une cabine de peinture de l'atelier de mécanique Alessio que le feu s'est déclaré, à la suite vraisemblablement d'un court-circuit.

(Photo Impar - cm)

Après le froid, la neige

Première sortie des Travaux publics

Mardi, sans doute la journée la plus froide de la saison, on sentait que la neige n'était pas loin. Elle a effectivement fait son apparition durant la nuit suivante.

Ainsi, hier matin les commentaires allaient bon train: quel froid de canard... les chemins sont mauvais... les routes glissantes! En fait les habitudes remarquées lors de cette situation qui a d'ailleurs amené les Travaux publics du Locle à effectuer leur première «sortie» de la saison pour épandre du sel afin de faire fondre la mince pellicule glacée qui recouvrait hier matin routes et trottoirs.

Les chaussées étaient effectivement particulièrement dangereuses et les automobilistes devaient rouler avec extrême prudence. Quelques téméraires l'ont appris à leurs dépens.

Cette première neige qui a réellement saisi l'ensemble du pays a ravi les enfants et particulièrement les plus jeunes, particulièrement excités - aux dires d'enseignements - hier matin. Les gosses ont eu tout loisir l'après-midi déjà pour se défouler dans la mince couche naissante.

Mais, dans le jardin de la SBS, la petite déesse l'air toujours aussi songeur, est restée stoïque, à l'écart de ces bavardages et autres soucis, bien que ses épaules aient été recouvertes d'une fine pellicule blanche parfois balayée par les feuilles jaunies du bouleau qui l'abrite.

Toutefois cette première attaque de l'hiver ravive certaines craintes en ce qui concerne l'alimentation en eau de la ville du Locle. Pour ne pas connaître de sérieux problèmes durant ces prochains mois il est absolument nécessaire que les sources retrouvent un débit normal pour alimenter les puits ravitaillant le réseau d'eau communal. Or, cette première neige, déjà précédée de quelques jours de grand froid durant lesquels le sol s'est durci - imperméabilisant encore davantage le terrain - n'arrange en rien les affaires des Services Industriels.

Ils espèrent que ces premiers flocons ne blanchiront pas longtemps nos campagnes environnantes et que sous peu celles-ci seront copieusement arrosées par la pluie.

(jpc, photo Impar-Perrin)



Dans le bas côté de la route de La Tourne Une remorque les quatre roues en l'air

Mercredi matin aux environs de 5 heures la remorque d'un poids lourd s'est renversée dans un virage au-dessus des Petits-Ponts au lieu-dit les Attis. Le convoi, propriété de l'entreprise Verdure SA d'Yverdon, roulait depuis La Tourne en direction des Petits-Ponts.

Il était conduit par M. R. dans un large virage à droite la remorque s'est mise à glisser sur la chaussée, particulièrement verglacée à cet endroit, et recouverte d'une fine pellicule de neige. Elle a traversé la route pour heurter la banquette gauche avant de se renverser au pied du talus. Elle s'est immobilisée avec son lourd chargement à proximité de la forêt quelques mètres en contrebas.

Le chauffeur qui a eu chaud a pu maintenir le camion sur la chaussée. Il devait ravitailler en légumes des commerçants du district du Locle. Le lourd contenu de la remorque, essentiellement des sacs de pommes de terre, a été transféré dans un autre camion. Il a fallu recourir aux services d'une auto-grue

pour ressortir la carcasse de la remorque - sérieusement mise à mal - de sa situation particulièrement inconfortable.

Autre difficulté: celle d'acheminer ce second engin retardé dans son cheminement également en raison de l'état des routes. Le chauffeur est indemne mais les dégâts sont importants. La gendarmerie cantonale a par ailleurs décrété l'obligation de l'équipement d'hiver pour les automobilistes et l'obligation de poser des chaînes sur les pneumatiques des poids lourds durant la journée d'hier sur l'ensemble de la route de La Tourne. (jcp)

LES PONTS-DE-MARTEL

Collision

Hier à 17 h. 40, une conductrice de Neuchâtel, Mme H.B., circulait sur la Grand-Rue en direction des Petits-Ponts. A la hauteur de la Boucherie Benoit, elle a heurté l'arrière de l'auto conduite par Mme C.K. du Locle qui était arrêtée derrière une autre voiture. Pas de blessé. Dégâts.

LE LOCLE

Café de la Place
Le Locle

Vendredi 15 novembre 1985
à 20 h 15

Match au loto organisé par le club du berger allemand, Le Locle

Abonnement: 30 tours pour Fr. 12.-
2 abonnements = 1 carte gratuite
Magnifiques quines
3 cartons

Salle communale
du Cerneux-Péquignot
Vendredi 15 novembre
à 20 h 15

Match au loto de la paroisse Catholique

35 tours 15.-
+ 3 cartons
gratis

SKIEURS !!!

Réservez dès maintenant votre matériel, nous vous le stockerons gratuitement jusqu'à la date voulue.
Quelques exemples de sets - skis + fixations de marque

Authier racer + Tyrolia 45
120-130-140 cm. **Fr. 158.-**
avec Tyrolia 80 (84-85)
150-160-170 cm. **Fr. 178.-**

Authier Météor + Tyrolia 80
(mod. 84-85) 160 à 175 cm
pour junior bon skieur. **Fr. 248.-**

Rossignol Team 202
+ Salomon 137 **dès Fr. 169.-**
Rossignol Team 404
+ Salomon 337 **Fr. 298.-**

Skis seul (mod. 84-85)
Authier Racer pour junior dès **Fr. 89.-**
Rossignol Milan **Fr. 198.-**
Authier Rodéo **Fr. 229.-**
Authier Galaxy **Fr. 329.-**

BRUSA SPORTS

Tous nos skis sont assurés durant une année gratuitement contre la casse. Donc vous skiez en toute tranquillité.

Place du Marché - Le Locle - ☎ 039/ 31 85 33

Restaurant Frascati

«Chez Beppe»

Rue des Envers 38 - Le Locle - ☎ 039/31 31 41
14 novembre 1975 - 14 novembre 1985

10e anniversaire

pour marquer le coup, aujourd'hui de 19 à 22 heures

la 1re pizza offerte!
de votre choix gratuite!
la 2e

M. et Mme Ferradini ainsi que leur personnel,
vous remercient de votre confiance.

L'annonce, reflet vivant du marché

GALERIES
Le grand magasin des idées neuves

Cassette vidéo VHS MAXELL E-120, durée 120 minutes.
7.95

maxell
Epitaxial
VIDEOCASSETTE
E-120

E-120

Super BINGO
Jeu de la Fortune 29
Numéro gagnant intégral dans votre grand magasin.

VHS
PAL SECAM

GALERIES
Le grand magasin des idées neuves

VOG OPTIC

Lunetterie
Schumacher-Miéville
LE LOCLE

VOS LUNETTES

de **-10%** (verres ± 6-2)

à **-25%** (verres progressifs)

+ travail suisse, service après-vente sur place

évidemment verres et montures de grandes marques

Pas de déplacements, pas de formalités douanières!

Une nouvelle idée de l'optique pour vous faciliter les comparaisons, nous acceptons le paiement en argent français

91-262

A louer au Locle
appartement 5 pièces

tout confort, près du centre, ensoleillé, grandes chambres, loyer modéré, libre tout de suite ou à convenir

☎ 039/31 23 53

PERDU

chien de chasse

Bruno du Jura

Bonne récompense
R. Graber
☎ 039/31 60 10

A vendre occasions
Steinway
PIANOS A QUEUE
Bechstein
PIANOS
☎ 031/44 10 82
Heutschi-Gigon,
Bern

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Réflexion d'aménagistes sur l'exemple d'Auvernier Recréer pour recréer: dur!

— Quelle folie d'avoir fait passer une route dans ce parc exceptionnel! s'est écrié un jour un visiteur français des nouvelles rives d'Auvernier. Bel hommage à la réussite de ce paysage créé par l'homme pour l'homme mais «grâce à» l'autoroute...

J.-L. Béguin, l'architecte qui a conçu cet immense aménagement ayant exigé 300.000 mètres cubes de remblayage, comprenant un port de 500 bateaux, composé de 10 ouvrages d'art, plus de 16 hectares de forêts, 3500 arbres, 13.000 arbustes, un débarcadère, cinq kilomètres de rives nouvelles et pas mal de rats-laveurs, le faisait découvrir hier avec une légitime fierté à quelques dizaines de membres de l'ASPAN-SO. L'Association suisse pour l'aménagement national, groupe de Suisse occidentale, avait en effet choisi Auvernier pour modèle d'une réflexion qu'elle entendait susciter sur l'aménagement des aires de délasserment.

M. Béguin a souligné l'événement novateur qu'avait été la décision — imposée par l'autorité cantonale — de ne pas seulement étudier le «passage» de l'autoroute N5 à travers la baie d'Auvernier, mais son intégration dans un remodelage complet du paysage qui ne résolve pas seulement les exigences du trafic aussi élégamment que possible, mais valorise le site et apporte aux habitants de nouveaux espaces de détente. Jusque là, comme il dit, «le génie civil faisait, le paysagiste suivait tant bien que mal». A Auvernier, la démarche d'humanisation a été délibérée, et l'architecte a expliqué en détail comment il avait conçu «son» nouveau paysage, respectant les courbes de niveau du fond du lac pour dessiner les rives, faisant des collines des par-bruits, disposant arbres, bosquets, îles de manière à soigner les perspectives, laissant finalement à l'autoroute qui eût pu être dévastatrice la portion congrue, enterrée en tranchées ouvertes ou couvertes ou faisant d'un viaduc un élément quasi sculptural.

La réflexion des participants à ce séminaire de l'ASPAN-SO a été nourrie encore par un exposé de M. M. Baud-Bovy, architecte et urbaniste genevois spécialisé dans les aménagements de tourisme et de loisirs. Il a montré à quel point l'évolution sociale crée un besoin croissant de zones de délasserment que les campagnes transformées peuvent de moins en moins offrir à l'état naturel. Il a analysé les multiples implications du phénomène: l'interpénétration croissante entre activités sportives et activités de délasserment, la pression politique du monde sportif, les modes en la matière, qui risquent d'entraîner des modifications au paysage plus durables

que leur motivation, la nécessité de ne pas dénaturer les parcs ouverts au public, de ne pas créer de «ghettos sportifs», de limiter la pénétration des véhicules, d'équilibrer l'offre et la demande...

Il a aussi remis en cause certaines idées reçues en matière de «coût social» de certains aménagements de loisirs et de sports, coûts en surfaces, coûts en investissements ou en exploitation.

Le temps a malheureusement fait défaut pour mener très loin le débat auquel participaient, outre les deux conférenciers, un aménagiste d'Etat, le Vaudois Jacques, un autre de Thurgovie, M. Lüscher, et un porte-parole «de la jeunesse», M. Houvet, de Pro Juventute. On pouvait en retirer qu'il n'existe pas de «recette universelle» dans ce domaine plus que dans d'autres, mais qu'à défaut de normes, l'ASPAN souhaite favoriser sur ce thème comme sur d'autres un état d'esprit «raisonnable», réfléchi.

Recréer un paysage trop souvent dénaturé, déshumanisé, pour recréer les humains stressés, c'est beau, c'est grand, mais c'est dur. Il importe de prendre en considération la globalité des besoins, de rester fidèle aux modèles naturels, de préférer des aménagements flexibles, polyvalents à des interventions lourdes et irréversibles, de limiter les atteintes à l'environnement, les emprises, de maximiser le nombre de bénéficiaires potentiels...

Créer un état d'esprit ouvert à un

aménagement judicieux du territoire et répandre la sensibilisation de tous les milieux à ses exigences est d'ailleurs bien la raison d'être de l'ASPAN. Le président du groupe Suisse occidentale, M. S. Kohler, qui dirigeait la journée d'hier, a rappelé les diverses initiatives prises dans ce sens par l'association, au cours d'une partie statutaire qui a vu aussi l'adoption des comptes et de la gestion.

Après s'être penchée l'an dernier sur le problème de l'habitat groupé, avec une exposition itinérante qui poursuit sa carrière, l'ASPAN envisage l'organisation de diverses autres journées: «Aménagement du territoire et économie», mesures de lutte contre le bruit, améliorations foncières...

MHK

Prochain concert à Neuchâtel

La police chantera pour les enfants IMC

Samedi prochain au Temple du Bas de Neuchâtel aura lieu un concert en faveur du camp d'automne d'enfants IMC de Dombresson. La chorale de la police cantonale, le chœur d'hommes de la police de Berne et le chœur d'enfants de Chézard-St-Martin chanteront ce soir-là.

La chorale de la police cantonale neuchâteloise a été fondée en 1978. Une trentaine de membres s'accordent sous la baguette de Francis Perret. Amitié, image différente de la police... des buts qui entraînent les chanteurs aux répétitions tous les jeudis (hors service). La chorale se produit lors de la soirée annuelle, pour l'assermentation des jeunes policiers, à la maternité lorsqu'un des membres devient père, dans des homes, des hôpitaux, etc. Le 22 octobre, la chorale de la police neuchâteloise est

allée chanter à l'église française de Berne, invitée par son homonyme bernoise.

Le «Polizeimännerchor Bern» (chœur d'hommes de la police de Berne) rendra la politesse à la chorale neuchâteloise samedi prochain au Temple du Bas. Ce chœur a été fondé en 1908. Depuis 1978, il est sous la direction de Paul Jaussi. Il groupe 47 policiers.

Georges-Henri Pantillon accompagnera au piano ou à l'orgue le chœur d'enfants de Chézard-St-Martin qui a été formé pour le concert de samedi. Il est dirigé par Benoît Zimmermann.

Le concert sera donné au Temple du Bas à Neuchâtel à 20 h. 15. L'entrée est libre et les fonds rapportés par la collecte serviront au financement du camp d'automne pour enfants IMC de Dombresson. (ao)

Quatre jeunes hommes devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel Du haschich, du LSD, des champignons hallucinogènes et un brigandage

Une affaire de drogues, une de plus et un brigandage. Hier, face au Tribunal correctionnel de Neuchâtel, quatre jeunes hommes qui, au moment des faits qui leur sont reprochés, venaient à peine de fêter leur vingtième anniversaire.

Leur trafic découvert, ils ont été arrêtés, ils ont fait de la prison préventive et il semblerait que l'incarcération leur a fait ouvrir les yeux. Depuis leur mise en liberté provisoire, ils ont rompu avec le monde de la drogue et ils travaillent sérieusement, tentant de dédommager les personnes lésées, malgré un maigre salaire.

Relevons qu'ils ont admis et reconnus les faits et que seules quelques quantités ou certaines ventes sont contestées.

Leur donner une chance en les libérant purement et simplement? Hélas, les infractions sont si nombreuses et si gra-

ves qu'il est impossible de prévoir de passer simplement l'éponge. Des peines doivent être prononcées et exécutées.

A. N. et S. G. répondent de brigandage. Ils ont attaqué un homme à Berne, le menaçant avec un pistolet d'ordonnance non chargé et le mettant hors d'état de se défendre.

S'il s'agit du seul faux pas pour S. G., A. N. a droit à un arrêt de renvoi copieux: des vols dans des magasins, des garages ou des restaurants et, surtout, un trafic important de drogue: une dizaine de kilos de haschich acheté, dont 8 kg. 550 ont été revendus pour une somme de 74.000 francs environ, quelques paquets d'héroïne et du LSD pour sa propre consommation.

A. B. est celui du quatuor qui a été le plus «actif» dans le trafic et seul son jeune âge lui a évité un passage devant la Cour d'assises. Pendant des mois il a été approvisionné à raison d'un kilo et demi de haschich par semaine. Les ventes sont de l'ordre de plus de 25 kilos, de quoi mettre en danger la vie de 275 personnes selon les statistiques établies. Vente également de 1485 doses de LSD, ce qui donne un chiffre d'affaires de 223.362 francs...

Reste R. G., qui a partagé l'appartement de A. B. pendant un certain temps et qui a participé et financé les opérations; il est considéré comme co-auteur du trafic accompli.

LE VOLÉ INDELICAT

Parmi les infractions dont doit répondre A. N.: de nombreux objets volés, dont une montre en or et une somme d'argent de 16.500 francs. Alors que le prévenu a admis les nombreux autres vols, il a toujours nié ces deux derniers. Or, il a été prouvé par la suite que le propriétaire des 16.500 francs avait été lui-même prévenu d'escroquerie à l'assurance et que la montre avait été retrouvée dans un coffre-fort... Deux vols eux-mêmes fort indelicats...

Infraction assez inédite dans l'arrêt de renvoi: la consommation de champignons hallucinogènes provenant de prairies neuchâteloises...

Après l'audition de plusieurs témoins venus relever les efforts entrepris par les quatre prévenus pour assumer enfin leurs responsabilités, M. M.A. Nardin, suppléant du procureur général a relevé que, lui aussi, voudrait tendre une perche à chacun du quatuor. Mais la loi doit être appliquée.

Les infractions commises par A. N. mériteraient une lourde peine, le Ministère public se borne à requérir 18 mois

d'emprisonnement afin de permettre l'octroi du sursis. Auteur du brigandage, S. G. devrait écoper de six mois d'emprisonnement avec sursis. En revanche un sursis accordé en 1983 devrait être révoqué, la peine de 75 jours exécutée.

Pas de sursis possible pour A. B. et R. G., co-auteurs d'un énorme trafic de drogue. Le Ministère demande 32 mois d'emprisonnement pour le premier, 20 mois pour le second.

Quant aux redevances à l'Etat pour les gains illicitement obtenus, il est exclu d'en exiger la totalité à des jeunes gens de vingt ans.

Le Tribunal correctionnel de Neuchâtel, présidé par M. Jacques-A. Guy est composé de Mmes Madeleine Bubloz et Josiane Burgat, jurés et Mme M. Steiner au poste de greffier.

Les quatre défendeurs ont la parole en début d'après-midi, après quoi les jugements suivants sont prononcés:

A. N., reconnu coupable de tentative de brigandage avec arme mais sans avoir volé les biens de sa victime, de vols, tentatives de vol, infractions graves à la loi sur les stupéfiants est condamné à 18 mois d'emprisonnement, avec sursis pendant 4 ans. Il paiera une créance compensatrice à l'Etat de 7000 francs. Le tribunal a tenu compte du jeune âge du prévenu et de son comportement exemplaire depuis sa libération préventive. Les frais mis à sa charge s'élèvent à 1100 francs.

R. G. s'est rendu coupable de ventes de drogues et a été co-auteur d'un important trafic. Le tribunal ne suit pas les réquisitions du Ministère public et lui inflige 18 mois avec sursis pendant 4 ans. Dévolution à l'Etat 2000 francs, frais judiciaires 2000 francs.

A. B. a vendu quelque 25 kg de haschich. Pour lui, il est impossible de prévoir une peine assortie de sursis. Il fera 24 mois d'emprisonnement ferme. Dévolution à l'Etat 10.000 francs, frais judiciaires 2100 francs.

S. G. a participé à une tentative de brigandage. Il écope de 4 mois d'emprisonnement avec sursis pendant 3 ans. Il exécutera une peine prononcée précédemment: 75 jours et paiera 300 francs de frais judiciaires.

Les jugements prononcés sont cléments. Le tribunal correctionnel a voulu, tout en appliquant la loi, tendre une perche à quatre très jeunes gens, coupables de très graves infractions mais qui semblent vraiment vouloir se réhabiliter.

L'arrestation immédiate de A. B. a été ordonnée.

RWS

Aux Ateliers sylvagnins du 16 novembre au 1er décembre Pleins feux sur l'artisanat régional

Les Ateliers sylvagnins, à Savagnier dans le Val-de-Ruz, accueilleront à nouveau cette année l'exposition d'artistes et d'artisans du village mais aussi des communes voisines et du canton dans cette magnifique ferme située en bordure de la route conduisant du Grand-Savagnier à Chaumont. Cette manifestation sera inaugurée samedi prochain dès 14 heures et une animation musicale prendra place à cette occasion, dès 16 heures, puisque l'on pourra entendre le duo Henriette Pellaton (violin) et Thierry Châtelain (accordéon), de brillants interprètes de musique tzigane.

Chaque année de nombreux visiteurs découvrent les merveilles de l'artisanat local en ce lieu et la large ouverture de l'atelier aux artisans de Savagnier et à leurs amis donne un cachet particulier à cette exposition. On pourra apprécier en outre cette année un vaste échantillonnage des techniques et du travail de toutes les matières, les organisateurs ayant pris soin de réunir des artistes et artisans très divers.

Il y aura ainsi Henriette Blandenier et ses poteries, Gilbert et Stéphane Cosandey, du Locle, le premier est bijoutier son fils lui est sculpteur; Thierry Fallet, charpentier à Savagnier montrera par des maquettes toutes les astuces de la construction d'une charpente, Hannes

Glutz sera là avec ses cadres, Myriam Gunzinger présentera des vêtements, Françoise Liechti ses travaux de laines, Marie-Agnès Molliex sa peinture, Daisy Rollier, des macramés, Jean-Claude Rollier ses objets de ferronnerie et Josette Rollier des tissages.

Cette exposition-vente se tiendra jusqu'au 1er décembre et sera ouverte tous les samedis et dimanches de 10 heures à 16 heures, les mercredis de 14 heures à 18 heures et même sur demande aux numéros de téléphone 038 53.43.66 ou 53.45.18. (ms)



Au Louverain: l'éducation des enfants difficiles

Une conférence-débat avec la participation de Rolf Widmer et Vreni Rennhard-Fischer se déroulera vendredi 15 novembre, à 20 heures, au Centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Cofrane, sur le thème de l'éducation des enfants difficiles en communauté familiale thérapeutique.

Une des réponses au problème délicat de l'éducation des enfants difficiles est le placement en institution spécialisée, une autre solution est expérimentée depuis bientôt dix ans dans la région de Saint-Gall: il s'agit de placer les enfants dans une «communauté familiale thérapeutique», une pratique qui ne s'improvise évidemment pas. Le directeur d'une institution pour enfants et coordinateur de familles thérapeutiques ainsi qu'une responsable de famille parleront de leur expérience. (Imp)

Neuchâtel: expédition à l'Himalaya

L'expédition neuchâteloise Ohi Kangri 1985 est rentrée il y a quelque temps de l'Himalaya. Ce soir jeudi 14 novembre, à 20 h. au collège du Mail, à Neuchâtel, quelques-uns de ses membres présenteront pour la première fois en public une conférence accompagnée de diapositives sur l'aventure vécue par ces sociétaires du Club alpin suisse. (comm)

LA VUE-DES-ALPES

Il dévale un talus

Hier à 11 h. 50, un conducteur de Chez-le-Bart M. E. S. circulait sur la route principale No 20 tendant des Hauts-Geneveys à La Vue-des-Alpes. Environ 300 mètres en dessus du lieu dit Le Fortin alors qu'il effectuait un dépassement, il a perdu la maîtrise de son véhicule et zigagua sur la chaussée enneigée et dévala un talus sur une dizaine de mètres. Pas de blessé, dégâts.

Décès

COLOMBIER

M. Michel Roulet, 1945.

BÔLE

M. Georges Rickenbach, 1903.

NEUCHÂTEL

Mme Berthe Clerc, 1896.

Mme Bertha Gross, 1889.

BUTTÉS

M. René Margueron, 86 ans.

PUBLICITÉ

L'affaire du mois:
robes grandes marques toutes à 198.

Gibi • Devernois • Hucke
Ravens • Rodier
Griffon • Pauporté
Rhône-Maille • Caroline Paris
Weill • Paul Mausner
Miss Lagotte

LA MAISON DU TRICOT

La Chaux-de-Fonds
53, avenue Léopold-Robert

Lausanne Genève Neuchâtel
La Chaux-de-Fonds
Fribourg

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Cadeau pour la commune de Môtiers L'«Archange» tombe du ciel



L'«Archange» devant l'église. Fred Perrin surveille l'atterrissage. (Impar - Charrère)

Quatre sculptures de l'exposition «Môtiers-85» resteront à Môtiers. Cinq si l'on compte celle de l'artiste-peintre môtisan Jacques Minala. Hier, c'est l'«Archange» de Fred Perrin qui est tombé du ciel. Une grue l'a posé devant le temple. Un cadeau pour la commune de Môtiers.

Le comité de l'exposition «Môtiers-85» a acheté deux sculptures. L'«Archange» du Chau-de-Fonnier Fred Perrin, en béton poli, et le «Désordre» d'Aloys Dubach, module en acier peint.

Le Fred Perrin est maintenant installé devant le temple, sous les arbres. Il y restera pour l'éternité. Le comité de l'Exposition nationale de sculpture l'a offert à la commune. Louis Bourquin, conseiller communal, et Pierre-André Delachaux, son collègue de l'exécutif, président de «Môtiers-85», entouraient l'artiste pen-

dant qu'une entreprise du village fixait la sculpture au sol.

LE «DÉSORDRE» DANS LE POTAGER

Au printemps prochain, le «Désordre» de Dubach sera placé derrière Les Mascarons, à l'ouest, dans un ancien jardin potager qui deviendra peut-être un jardin public réclamé depuis longtemps par les socialistes du chef-lieu...

Deux autres sculptures resteront encore au village. L'un des taureaux, de Mathys, offert par la Banque Cantonale, sera placé devant le grand mur nord des Mascarons, en face de la laiterie. Un endroit idéal, sur fond de crépi à la chaux.

Et puis, le «Chant du cygne» de Jacquier ne sera pas démonté. Il finira ses jours sur la rive droite du Bied, le long

du chemin qui mène à la cascade. Témoins d'une époque où les forêts étaient malades. L'artiste qui l'a offert à la commune a été dédommagé par le comité de «Môtiers-85».

Cinquième sculpture: «Harmonie» de Minala. Aux dernières nouvelles, l'artiste-peintre môtisan avait l'intention de la placer dans son jardin, sur la rive gauche du Bied, en attendant de trouver un acheteur.

Enfin, «Eppur si muove» du Môtisan Mariotti disparaîtra de la Grand-Rue où elle se trouve encore. Les Fabriques de Tabac Réunies l'ont réservée pour en faire cadeau à la ville de Neuchâtel. Qui la placera devant la nouvelle patinoire.

Ainsi, en quelques mois, le chef-lieu du Val-de-Travers a enrichi son patrimoine artistique de quatre œuvres contemporaines. Pour un petit village à vocation agricole, ne dépassant pas 800 habitants, c'est sans doute un fait unique...

JJC

LES BAYARDS

Non au congélateur collectif

Le propriétaire du congélateur collectif des Bayards, un Lausannois, veut se débarrasser de son engin. Vétuste, il descend péniblement à 15 degrés sous zéro. Sollicité, le boucher a dit non. La commune aussi. Quant à la Mi-Été, après avoir soigneusement étudié le problème, elle a renoncé aussi.

Le taux d'occupation du congélateur n'atteint que 62 pour cent. Il faudrait arriver à 80 pour cent pour le rentabiliser. Après l'avoir remis en état ce qui pourrait coûter 10.000 francs.

L'association de la Mi-Été n'investira pas dans cette installation dont l'avenir est plutôt sombre. Le congélateur collectif ne passera peut-être pas l'hiver. Ceux qui louaient des cases devront trouver une autre solution. Avis aux vendeurs d'appareils électro-ménagers... (jic)

SAINT-BLAISE

Choc au feu rouge

Hier à 13 h. 40, un camion conduit par M. C. M. de Aumont circulait route nationale 5 à Saint-Blaise direction Marin. Arrivé au carrefour de la poste, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière l'auto conduite par M. A. M. de Neuchâtel qui venait de s'arrêter à la signalisation dont la phase était au rouge. M. A. a été conduit par la police à l'Hôpital Pourtalès.

Barreau

Lors de sa séance du 6 novembre 1985, le Conseil d'Etat a admis au rôle officiel du barreau M. Jacques Descloux, licencié en droit, domicilié à Neuchâtel.

PUBLICITÉ

Prix Nobel de médecine:

9 fois sur 10 grâce à l'animal

Sur les 75 prix Nobel de médecine déjà concernés, 69 l'ont été pour couronner des recherches effectuées grâce à l'expérimentation animale.

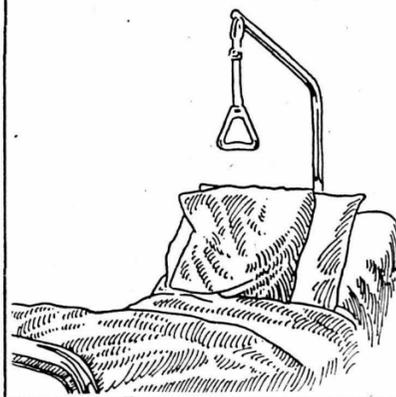
Vaccin contre la tuberculose, mécanisme naturel de lutte contre la douleur, antibiotique contre les maladies infectieuses, nombre de savants ainsi

récompensés ont largement contribué au progrès de la médecine.

A quant le Prix Nobel pour la victoire contre le cancer?

Jamais si on décide d'interdire toute expérimentation animale!

Pour ne pas tuer l'espoir



NON

à l'initiative Weber

Comité neuchâtelois contre le blocage de la recherche médicale. Resp.: François Reber.

Transports bénévoles à Fleurier Le SOS du CORA

«On ne peut plus continuer ainsi». Daniel Devenoges, animateur du Centre oecuménique de rencontre et d'animation de Fleurier (CORA), lance un SOS. Il a besoin de chauffeurs bénévoles (mais indemnisés) pour transporter les malades qui doivent suivre un traitement dans les hôpitaux du canton. A La Chaux-de-Fonds en particulier. Sinon, le service de transports offert par le CORA sera réduit et les patients obligés de séjourner à l'hôpital.

Le service de transport bénévole du CORA est destiné aux personnes qui, pour des raisons impérieuses, ne peuvent pas se déplacer elles-mêmes. Ni se faire conduire par un membre de leur famille, ni utiliser un autre moyen de transport. Malgré ces restrictions, la demande est forte: depuis le début de l'année, quelque 7000 kilomètres ont été couverts.

Les patients vallonniers de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds représentent le gros de la clientèle. Les traitements, en général des «rayons», se font chaque jour pendant plusieurs semaines. Après la séance, le malade, éprouvé, n'est plus capable de conduire une voiture. D'où l'importance du service de transports offert par le CORA de plus en plus sollicité par les médecins eux-mêmes et les hôpitaux.

Le problème, c'est que Daniel Deve-

noges, seul animateur du Centre de rencontre depuis le départ de Fabienne Jacot, en attendant son remplacement, ne peut pas encore assurer les transports. Il s'agit donc de trouver des chauffeurs bénévoles pour renforcer l'équipe actuelle trop restreinte.

Le prix de l'essence, calculé sur une moyenne de 10 litres au cent km, est versé aux conducteurs qui sont couverts, pendant le transport des patients, par une assurance casco. Des patients qui paient les frais de la course, assurance comprise.

Constatant que les candidats ne se bousculent pas à l'entrée du CORA, Daniel Devenoges se demande si l'institution qu'il dirige ne devrait pas acheter son propre véhicule. «Il serait sans doute plus facile de trouver des chauffeurs car certains automobilistes hésitent à mettre leur voiture à disposition...»

Ça, c'est de la musique d'avenir. En attendant, le CORA a besoin d'aide. Les automobilistes qui ont du temps libre peuvent prendre contact avec l'animateur qui craint, actuellement, de ne pas pouvoir répondre à la demande des Vallonniers nécessitant des soins. Ce qui pourrait les obliger à rester hospitalisés pendant la durée du traitement.

JJC

• CORA, Grand-Rue 7, Fleurier. Tél. (038) 61.35.50.

Rapport de la Commission scolaire des Verrières Douze mois de la vie d'une école

La Commission scolaire des Verrières, que préside M. Alain Tzaud, vient de publier son rapport d'activité. Beaucoup de chiffres pour dire les douze mois de la vie d'une école. Cinq enseignants pour les degrés primaire, secondaire inférieur et la préprofessionnelle, des classes à deux ordres et un effectif de 77 élèves. Sans oublier le jardin d'enfants, devenu aujourd'hui école enfantine intercommunale.

La classe de première année primaire était tenue par Mme Thérèse Durrenmatt qui est décédée cet été. Jean-Claude Thiébaud s'occupe des 2e et 3e années; Claude Alain Brunner est le maître des 4e et 5e années. Roger Perrenoud se charge de la première MP et de la seconde PP. Enfin, Denis Gysin, est le chef des 3e et 4e préprofessionnelles et de la terminale. D'autres enseignants, à temps partiel, donnent des leçons de soutien pédagogique, de couture, de cuisine.

Quant au jardin d'enfants, il a été dirigé par Lisiane Kissling qui a bénéficié d'un congé de maternité et fut remplacé par Carmen Giroud.

Sur un effectif de 77 élèves, 71 ont été promus et 7, parmi les plus grands, placés en stage de formation. Le médecin scolaire, le Dr Rothen, a contrôlé 30 élèves, alors que l'effectif complet s'est soumis au dépistage des caries dentaires. Toujours dans le domaine de la santé, les poumons de chaque écolier ont été radiographiés pour dépister à temps la tuberculose.

A côté des leçons, les gosses des Verrières ont participé à un camp de ski. A des courses d'école et d'automne, au ramassage du papier, à la soirée scolaire, etc.

Enfin, la commission scolaire a tenu neuf séances, fêtant le 25 avril dernier M. Roger Perrenoud pour ses trente ans d'enseignement. (jic)

expo Noël SAINT-IMIER

SALLE DE SPECTACLES
du 13 au 17 novembre

Entrée libre
Vente directe
Restauration
Tombola
gratuite



Heures d'ouverture:
mercredi à vendredi:
de 17 à 21 h.30
samedi:
de 14 à 21 h.30
dimanche:
de 14 à 18 h.



R. GIOVANNINI S.A.

Gypserie-Peinture-Plâtrerie

Votre spécialiste en
rénovation de façades
sablages - échafaudages
(Devis sans engagement)
Saint-Imier, ☎ 039/41 21 59



chèques fidélité

Cadeaux sans bouquet
Cadeaux incomplets
Choix - Qualité
Sapins de Noël
Houx - Gui
Ouvert les jours de Fête

Bruno Caminotto

Horticulteur-Fleuriste

☎ 039/41 22 59

Service à domicile

MODE
1. KLASSE



Appareils électro-ménagers
Lustrerie
Installations électriques
Installations de détection
Incendie + protection antivol

Renseignements + démonstrations à notre Stand



Société des Forces électriques
de La Goule, Saint-Imier

Pour votre publicité, presse

assa

Annonces Suisses SA - Rue du Collège 3 - 2610 Saint-Imier - ☎ 039/41 48 38

LAMA RASÉ VÉRITABLE

Les couleurs

les formes

la mode

c'est

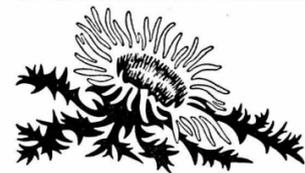
Wolfender

Saint-Imier

Venez nous rendre visite à notre Stand

et participer à notre concours

L'IMPARTIAL



la voix
d'une région

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL»

32

RÉGINE ANDRY

La Fête à Beaubourg

Roman

Droits réservés: Presses de la Cité, Paris
et Sciaky presse

Aujourd'hui, elle porte un chapeau à plumes retenu sous son menton par un ruban rose. Elle recommence son numéro devant nous à la terrasse du *Salon de l'Horloge*. Le patron lui fait signe de dégager. Elle est sur le point de s'éloigner quand, soudain, elle nous aperçoit et pousse des cris de joie:

- Tiens! Qu'est-ce que vous faites là, les amoureux? Vous ne vous embêtez pas! Vous êtes donc riches!

En cet instant, elle m'exaspère. A mon tour, je lui fais signe de nous laisser en paix. Son esprit borné fonctionne mal. Elle insiste stupidement, nous déshonorant devant les autres consommateurs. Nous n'avons plus qu'à partir pour éviter de nous faire remarquer davan-

tage. A l'instant où elle passe à côté d'elle, Julie lui lance:

- Ce que tu peux être casse-pieds, ma pauvre Zaza! Je ne sais pas si, dans le temps, tu as été une femme fatale, mais du devais manquer singulièrement de distinction.

- De quoi? demande Zaza l'œil mauvais, prête à éclater de colère. Répète, répète donc! Nous filons et la laissons cuver sa rage. Nous n'avons pas envie de retrouver la Piazza et nous nous engageons dans les rues étroites où, seuls, musardent quelques touristes étrangers assoiffés de pittoresque.

Tout en marchant, je frôle parfois le bras nu de Julie, ce qui me trouble infiniment. A présent, elle ne parle pas beaucoup. Elle m'écoute. Je lui raconte comment tout s'est gâté pour moi à la librairie de Vaison. La faille. Les créanciers aux trousses. La fermeture du magasin. La mort de ma mère. Les voisins qui se mirent à me persécuter. Je lui déballe toute mon histoire. Cela me fait un bien fou de parler. Il y a si longtemps que je vis replié sur moi-même avec mon passé. Je lui raconte tout sauf que, là-bas, un homme déchaîné par la haine a juré de me retrouver et de me descendre.

Je ne pensais pas qu'un jour le bonheur me

tomberait dessus de cette façon. Quand j'en rêvais, je n'y croyais guère. Tout s'est passé si vite depuis l'instant où nous avons grignoté des frites au *Fast food*. Je revois encore s'animer sous mes yeux l'énorme horloge à automatés de la rue Bernard-de-Clairvaux. Le lendemain soir, les choses se précisèrent. Julie ne savait plus où aller. Moi non plus. Alors, nous avons décidé de passer la nuit au cinéma *Déjazet*. Entre minuit et six heures du matin, on nous offrait trois films. Juste ce qu'il nous fallait. Quelques heures de répit dans ce ciné-refuge, alors qu'il faisait frisquet dehors. Dans la salle, de rares «noctambules» comme nous qui ne savaient trop où aller dormir. Il y a des hommes qui emmènent leurs conquêtes dans une loge à l'Opéra ou dans une boîte à la mode. Moi, je ne pouvais offrir à Julie que le *Déjazet*. Pour essayer d'arranger les choses, je lui racontais que cette salle avait ses lettres de noblesse et qu'avant 1900, on l'appelait «Le Troisième Théâtre Français». Elle avait du mal à le croire. En effet, il ne restait plus rien des splendeurs d'antan entre les murs défraîchis. Un bruit de ronflement venait du fond. Un type qui n'avait pas succombé au charme de Michèle Morgan dans *Quai des brumes*. Car le premier film qu'on projetait, cette nuit-là, c'était *Quai des brumes*. Et Julie s'était

serrée contre moi. Le plus naturellement du monde. Comme si nous nous connaissions depuis toujours. Je lui ai pris la main. Elle ne l'a pas retirée. A un moment, j'ai même cru qu'elle pleurerait. Pour moi, ce qui se passait sur l'écran, c'était un peu un symbole. Deux êtres s'aimaient mais le destin leur jouait de drôles de tours. «T'as de beaux yeux, tu sais!» Le monde entier connaît cette réplique. Je regardais Michèle Morgan avec son imper transparent et Gabin remis à neuf par Le Vigan qui lui avait laissé, en héritage, sa boîte de peintre et ses vêtements, juste avant d'aller se foutre à l'eau. Je finissais par me prendre pour lui. Costaud, beau mec, l'œil clair et brillant. Tout me semblait possible à ce moment-là. Mais toujours la brume, la pluie et les méchants. Et les pauvres amoureux ballotés qui disaient l'admirable dialogue de Prévert. Et la musique lancinante de Maurice Jaubert. Et le génie de Carné. Et Julie près de moi, tout émue. Il y a longtemps que je n'avais été à pareille fête.

Brusquement, j'ai eu peur. Je suis superstitieux. Pourquoi était-ce ce film qu'on nous proposait cette nuit-là? Deux êtres qui cherchaient à s'évader par le rêve mais n'échappaient pas à leur destin.

(à suivre)

JURA BERNOIS

la voix d'une région

A la Salle de spectacles de Saint-Imier: expo de Noël jusqu'à dimanche

Commerce local, le dialogue par dessus le marché

C'est en présence du préfet Marcel Monnier, du maire Francis Loetscher, du président du Conseil général Pierre Leuthold, des conseillers et conseillères municipaux Lucienne Gianoli, Gérald Aeschlimann, André Luginbühl, du curé Schwab, de Jean-Louis Zuber, président du CID et de Emile Herren, du Bureau de prévention contre la criminalité que Michel Dessonnaz, président du comité d'organisation a ouvert cette 12e expo de Noël. Ouverte jusqu'à dimanche soir 18 heures, cette expo reflète bien la température du Commerce indépendant de détail (CID) de la cité imérienne.

Des artisans, des commerçants et un hôte de marque soit le Bureau de prévention contre la criminalité du canton de Berne présente des stands variés à souhait.

Le commerce local se doit une fois l'an de sortir de ces murs pour présenter au public choix et variété dans une atmosphère détendue propre à l'expo de Noël. Cette année, ce ne sont pas moins de 33 exposants qui présentent 28 secteurs d'activités différents.

Heureuses diversifications, l'entrepreneur Gianoli et Cie, présentent des maquettes de construction réalisées ou à venir, l'Institut Tropicana joue à carnaval avant l'heure et propose des maquillages clownesques. Le mouvement Terre des Hommes assure une présence artisanale tandis que les commerçants proposent dégustations et démonstrations.



L'expo 85 de Saint-Imier s'ouvre sous le signe de la bonne humeur. Ici, la maison Tropicana propose des maquillages de théâtre ou de carnaval.

DÉCOUVERT À COUP SÛR

L'expo de Noël a pour tradition d'inviter chaque année un hôte différent. Cette année le Bureau de prévention contre la criminalité du canton de Berne présente son exposition itinérante dans la salle du Conseil général. Le major Ernest Schweizer et Emile Herren seront présents tout au long de l'exposition pour présenter et démontrer des instruments de prévention contre la criminalité adaptable chez des privés comme dans les entreprises.

Chacun pourra demander conseil et apprendre comment se prévenir des vols et des effractions. Les hôteliers et res-

tauteurs et les commerçants sont le plus exposés à de tels sévices. Certains aménagements ont un effet simplement dissuasif sur les cambrioleurs comme l'éclairage de sécurité à l'extérieur des maisons familiales qui élimine toutes les zones d'ombre.

Vous aurez également l'occasion de vous faire photographier sur vidéo imprimante comme un vulgaire bandit pris sur le fait. Emile Herren explique

bien qu'il ne s'agit pas de créer une phobie de la peur mais simplement de se prévenir par des actes parfois simples.

Les scientifiques de la région seront intéressés par les nouvelles technologies de production sorties sur le marché.

LE DIALOGUE EN PLUS

Michel Dessonnaz l'a précisé, ce qu'offre le commerçant de détail par rapport aux grandes surfaces impersonnelles, c'est le dialogue et le service à la clientèle. Parions que les 33 exposants sauront vous le démontrer tout au long de cette fin de semaine.

Le restaurant et la buvette proposeront des menus pour toutes les bourses et vendredi et samedi soir, il y aura bal jusqu'aux petites heures.

Le rendez-vous de la Salle de spectacles, une occasion de se retrouver et peut-être d'acheter en dehors de l'affluence du mois de décembre.

Nous rencontrerons pour vous tout au long de cette fin de semaine l'un ou l'autre des exposants.

(Texte et photo Gybi)

«Hugo, notre alter ego» à La Neuveville

«Aimer, c'est agir» écrit Victor Hugo deux jours avant sa mort. Cette phrase est une réponse à tous ceux qui, depuis longtemps déjà, faisaient chœur pour accabler de sarcasmes et de critiques celui qui était sorti du «droit» chemin.

Cette période de l'exil est la colonne vertébrale du spectacle de Marcel Guignard, joué avec son épouse Anna, dans un décor d'Yves Michalet et des éclairages de Michel Couqueberg, vendredi 15 novembre à 20 h. 30 à la Maison de paroisse de la Raisse.

Exposition de lapins à Tramelan

La Société d'ornithologie de Tramelan met sur pied ce prochain week-end son exposition de lapins avec présentation de volailles. Cette exposition aura lieu samedi 16 et dimanche 17 novembre à la halle de gymnastique de Tramelan-Est. Cette exposition sera relevée puisque l'on y présentera plus de 350 sujets et qu'elle accueillera cette année le Club romand du Chamois de Thuringe. Les heures d'ouverture sont les suivantes: samedi 16.11 de 14 h. à 22 h.; dimanche 17.11 de 9 h. à 17 h. Une

cela va se passer

cantine permettra à chacun de se restaurer durant toute l'exposition et en particulier le samedi soir où l'on pourra déguster la traditionnelle grilade faite maison. (comm - vu)

Concert annuel au Frohsinn de Villeret

Samedi prochain 16 novembre, la Société de chant Frohsinn fête ses 130 ans d'existence. Cette soirée débutera à 20 h. 15 à la salle de spectacle de Villeret. Le Frohsinn s'est assuré les services d'un orchestre tyrolien de renom, l'ensemble «Lechtaler Buam». Ce dernier se produira en attraction tout au long de la soirée et animera la danse dès 23 h.

La soirée sera d'autre part animée par le groupe de danses folkloriques «La farandole des jonquilles» et par le Jodler-Club de Riederalp.

Fondé en 1855, le Mönnerchor Frohsinn de Villeret fête cette année 130 ans d'existence... 130 ans de folklore. Amateurs de folklore... n'oubliez pas, samedi prochain 16 novembre, le Frohsinn vous attend. (mw)

Avec la sortie de deux cassettes

Les derniers souvenirs du 800e anniversaire de Tramelan mis en boîte...

On s'en souvient, à l'occasion du 800e anniversaire de Tramelan, M. Roland Stähli a écrit deux livres sur ce village au passé important et intéressant. Livres qui connurent un énorme succès puisque aujourd'hui les deux volumes sont complètement épuisés. On ne songe pas à une nouvelle réédition pour l'instant.

Signalons que les 1400 volumes (tome 2) ont été vendus en un temps record et que plus de 300 personnes ont souscrit trop tard. Elles sont ainsi privées d'un document qui restera un magnifique témoin du passé.

C'est afin de combler une lacune que Roland Stähli, un conteur hors pair, a accepté d'écrire ces livres. De nombreux témoignages oraux ou de textes éparpillés ont pu trouver place dans un écrit qui donnera l'occasion à la jeune génération de mieux comprendre le passé d'un village, village qui a connu ses heures de bonheur et de malheur aussi.

C'est sur l'initiative de Jean-Jacques Schumacher que l'on comblera un vœu largement exprimé par de nombreux auditeurs de RJB ayant eu l'occasion d'écouter une série d'émissions consacrées à l'ouvrage «Tramelan, village de l'Erguel». C'est ainsi que ces émissions



Le réalisateur (à droite) J.J. Schumacher s'entretenant avec l'auteur M. Roland Stähli. (Photo uv)

ont fait l'objet d'un enregistrement intégral sur deux cassettes d'une durée de 2 h. 30, dont la technique est assurée par Jean-Daniel Brand.

Le texte des deux cassettes déborde largement celui du 2e volume consacré à Tramelan, on y trouve d'autres choses que Roland Stähli n'a pas écrit ou n'a pas pu écrire. Histoires régionales, l'on y parle donc non seulement de Tramelan mais de toute la région. L'image de la vie durant des siècles y est passée en revue avec ses années plus ou moins heureuses, sa vie et ses coutumes, ses sociétés, etc.

Si J.J. Schumacher a réalisé ces émissions, c'est surtout pour faire autre chose que ce que les autres radios font. Et aussi pour lancer la radio locale avec des

thèmes d'histoire intéressants la population de toute une région. Roland Stähli qui a consacré plus de 5000 heures à la réalisation des volumes de Tramelan aura à nouveau consacré pas mal de temps pour l'enregistrement de ces deux cassettes, ceci afin d'en faire une aussi belle réussite que sur le papier.

Connaissant l'auteur l'on ne peut que se réjouir, en signalant par exemple le sommaire de ces deux cassettes soit: premières mentions de Tramelan, le 16e siècle, la réforme, le 18e siècle jusqu'à l'annexion française, le 19e jusqu'à la veille de la guerre 1914-1918, Tramelan durant cette même guerre, la crise des années 30 et le début de la guerre 1939-1945 et la guerre 39-45. (vu)

Le Grand Conseil et les caisses noires

Extension de l'enquête

Le Grand Conseil bernois a décidé mercredi de procéder à de nouvelles enquêtes sur les irrégularités commises par le gouvernement. A la suite d'une discussion de plusieurs heures, le législatif a confié à la commission d'enquête extraordinaire un nouveau mandat. Elle devra examiner les nouvelles affirmations faites par l'ancien réviseur des finances cantonales Rudolf Hafner, en octobre dernier ainsi que les révélations que ce dernier a annoncées. Les problèmes relatifs à la commission d'économie publique seront aussi examinés.

Le débat a essentiellement porté sur la question de savoir si le mandat de la commission d'enquête ne devait pas être sensiblement élargi. Des propositions ont été faites par exemple d'examiner tous les actes du Conseil exécutif depuis 1981, environ 20.000, ainsi que toutes les dépenses provenant du fonds de la loterie depuis 1981 également. C'est surtout pour des raisons pratiques et financières que ce projet a été abandonné.

Les partisans de la solution retenue ont relevé qu'un mandat plus restreint permettait tout aussi bien de faire la lumière sur l'affaire. En prévoyant une solution plus lourde, on créerait un climat d'insécurité.

Le directeur de la justice, Peter Schmid, a déclaré que le gouvernement comprenait les motifs politiques plaçant pour une extension de l'enquête. Il a estimé qu'il fallait donner un mandat à la commission d'enquête qui n'ait pas

pour conséquence une paralysie des activités politiques ordinaires.

Le législatif s'est enfin penché sur la question de l'opportunité d'une procédure disciplinaire. Le président de la commission extraordinaire, Mme Rosmarie Felber (pdc) s'est prononcée contre une telle procédure. Les présidents des groupes parlementaires se sont tous prononcés en faveur de la procédure disciplinaire, à l'exception de l'Union démocratique du centre. La décision à ce sujet tombera jeudi. (ats)

Conseil général de Tramelan

Budget et crédits acceptés

Le Conseil général de Tramelan était réuni lundi dernier en assemblée en présence du Conseil municipal au complet enmené par M. James Choffat, maire. Etait également présent M. Bernard Jacot, président de la Commission de l'école secondaire pour les informations concernant les transformations de la salle des sciences de cette école. La galerie était bien remplie et une classe de 9e année de l'école secondaire prenait également part aux débats suivis par 40 conseillers.

Rédigé par le secrétaire municipal M. Roger Joray, le procès-verbal a été accepté sans autre.

Présidé par M. Beat Gerber, cette séance donnait l'occasion à M. Otto Christen, conseiller municipal et au maire M. Choffat de présenter le plan d'investissement faisant l'objet d'une information particulière dans ces colonnes. Notons en complément que malgré les nombreux objets prévus il y en a encore d'autres en veilleuse chez les conseillers. Ils proposeront d'ailleurs de prévoir encore le développement des passages à niveau gardés au village. L'organisation d'une place de camping, etc.

BUDGET ACCEPTÉ

Sans changement de quotité et avec un excédent de charges de 112.800 francs après avoir prévu un montant de 2000 francs pour venir en aide aux sinistrés, le budget a été accepté à l'unanimité avec une quotité inchangée de 2,5. Seule la taxe des chiens a été quelque peu augmentée ainsi que l'émolument annuel

d'utilisation à la Step qui a été augmenté de 5 cts par mètre cube.

AU PEUPLE DE DIRE SON DERNIER MOT

C'est à l'unanimité moins 1 voix que le crédit destiné à la transformation et à l'aménagement de la salle de sciences de l'école secondaire a trouvé grâce devant les conseillers (crédit de 281.460 francs avec 39.330 francs de subventions). Rappelons que ce projet avait été refusé par le corps électoral en 1980 et cette fois, avec l'appui de tous les partis, les citoyens pourront confirmer ce préavis afin de soutenir le commerce local qui n'est pas seul à être concerné.

On a senti le désir de chacun de marquer une solidarité envers le crédit de 346.000 francs pour l'aménagement de la zone bleue. Tous les partis se sont déclarés favorables et c'est un oui afin de garantir la vie au cœur du village (radical), même si ce n'est pas la meilleure solution (udc) et malgré certaines imprécisions financières (pdc).

Enfin signalons que dans les décisions, le Conseil général, à l'unanimité, se prononçait en faveur du crédit de 123.000 francs pour la réfection du mur de l'ancien champ de foire, tout en demandant urgemment d'étudier la possibilité de construire un parc à cet endroit.

Dans les divers, relevons l'intervention de M. Ph. Augsburg (rad) concernant la position du Conseil municipal envers les demandeurs d'asile. Un exposé sur ce domaine était ensuite donné par M. P. Schmid en tant que membre du Conseil de la FJB et responsable du secteur social. Nous aurons l'occasion de revenir sur cet objet qui a déjà préoccupé le Conseil municipal. (vu)

Apparition de la varroase dans le canton

Fin octobre dernier, la présence d'acares de la varroase dans un rucher a été constatée pour la première fois dans le canton de Berne (à Brislach, dans le district de Laufon).

Les mesures de lutte contre ce fléau prescrites dans la législation ont été mises en œuvre. D'autres examens sont en cours.

Dès janvier 1985, le district de Laufon et certaines communes du district de Moutier avaient été déclarées zone protégée, du fait de l'apparition de la varroase dans les cantons voisins. Les mesures qui avaient alors été ordonnées sont connues des apiculteurs et restent totalement en vigueur. (oid)

Sortie du bulletin de septembre de l'ADIJ

Entreprises, à vos archives!

Le dernier bulletin de l'ADIJ sortis ces jours-ci est un plaidoyer pour la sauvegarde des archives des petites et moyennes entreprises (PME). Les archives permettent de retracer l'histoire de l'économie d'un coin de pays. François Jequier, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Lausanne a préfacé ce bulletin consacré aux débuts de la fabrique de meubles jurassienne. François Kohler, historien fait ainsi la démonstration, au travers d'une entreprise type, des possibilités de recherche, offertes par la conservation des archives économiques.

Par la voix de l'historien, c'est un véritable appel que lance l'ADIJ pour que les entreprises de la région prennent conscience de la valeur historique des montagnes de papiers qui s'accumulent tout au long d'une vie d'entreprise. La radiographie de l'histoire des PME permet de mieux comprendre l'évolution industrielle, les virages manqués et les révolutions qui s'ensuivent.

Actuellement on découvre que la biographie n'est plus réservée aux «grands hommes». François Kohler révèle que la monographie d'une entreprise de taille moyenne qui dépasserait l'anecdote, pourrait contribuer à éclairer quelques

aspects de la réalité historique: évolution des prix, sociologie des classes sociales (milieux ouvriers et petite bourgeoisie), bases socio-économiques de l'histoire locale ou régionale.

Condition impérative, les historiens doivent pouvoir travailler sur des sources abondantes et variées.

La gestion des archives évoluera elle aussi vers des méthodes plus rationnelles et rapides avec l'ère de l'informatique. Mais quelle que soit la forme de l'histoire sur papier jauni ou en disquette, il vaut la peine d'en prendre soin.

GyBi

Les archives d'entreprises peuvent être entreposées sous contrat de confidentialité dans différents endroits. Pour notre région:

Archives de l'Etat de Berne, Falkenplatz 4, 3012 Berne, tél. (031) 23 94 92.

Cercle d'études historiques de la Société jurassienne d'émulation, Pierre-Yves Moeschler, 2, rue de l'Union, 2502, Bienne, tél. (032) 22 67 48.

Musée d'histoire local et industrielle de Moutier, c/o Roger Hayoz, 19, rue de l'Avenir, 2740 Moutier, tél. (032) 93 10 93.

Parc des Sports - Dimanche 17 novembre 14 h. 30

FC AARAU

Les ballons du match sont offerts par:
Union de Banques Suisses, Léopold-Robert 50, La Chaux-de-Fonds
Boulangerie Jean-Pierre Freyburger, Parc 29, La Chaux-de-Fonds

Après la qualification pour les 1/4 de finales, les points deviennent aussi importants pour le championnat. Les Meukeux attendent vos encouragements.

Location: pelouses et tribune
 Kiosque Pod 2000, Bar Le Rallye, kiosque des Forges, Manzoni Tabacs et Café du Lion.
 Le Locle: Bar Le Rubis

Problèmes d'argent?

Contactez-moi vite!
PRÊTS dans les 24 heures.
 Discretion absolue
 ☎ 039/28 74 60

MODHAC

Entrée gratuite

à chaque acheteur au Stand 56

A vendre
Audi 100 GL 5 E

gris métallisé, année 1980, 85000 km, expertisée. Belle occasion Fr. 8200.-
 ☎ 039/26 82 54

printemps
 LA CHAUX-DE-FONDS

GORGONZOLA DI NOVARA

les 100 g **1.-**

ORANGES BLONDES

d'Espagne C.L.A. le kg **1.50**

FARINE

quantité ménagère le kg **1.25**

Vendredi et samedi
 Grande dégustation de Gorgonzola et Gorgonzola-Mascarpone

Service commandes par tél. 039/23 25 01. Livraisons à domicile

boutique ALTERNATIVE

WAOH!!
 Frissonnez de plaisir... au chaud de la mode d'hiver

FRENCH CONNECTION

rue de la Balance 12

Club de rencontres Amitiés - Loisirs ne restez pas seul(e)

Téléphonez-moi 032/22 76 81

Des réserves à profusion! Ford Orion Injection.



Réserves de puissance: moteur CVH de 1,6 l à injection développant 77 kW / 105 ch; boîte à 5 vitesses.
 Réserves de sécurité: traction avant, pneus taille basse 175/70 HR. Phares halogènes. Feu arrière anti-brouillard.
 Réserves de confort: carrosserie compacte, ample habitacle pour 5 personnes.
 Réserves d'économie - avec un prix qui n'entame pas vos réserves: fr. 18 100.-.
 Nous nous réjouissons de vous accueillir pour un essai.

LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

GARAGE DES 3 ROIS SA



La Chaux-de-Fonds, Bd des Eglures 8, Tel 039 26 81 81
 Le Locle, Rue de France 51, Tel 039 21 24 31

A Modhac, halle 3:
 chaque jour une affaire!

Aujourd'hui on choisit un TV stéréo!



ITT 3765 Color

écran géant héliochrome 67 cm
 Télécommande 30 programmes avec les réglages audio
 Tuner à synthétiseur prévu pour télé-réseau
 Son stéréo «hypersonic»
 Prises pour deux casques, pour chaîne stéréo et vidéo,
 s'éteint tout seul en fin d'émission.

1990.-

Notre prix réduit: + télétexte gratuit (valeur 250.-) location 79.-/mois

VOTRE GAIN Fr. 450.-

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

brugger
 La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (039) 23 12 12



Le groupement de spécialistes indépendants en radio, TV, HiFi et vidéo. 88 magasins spécialisés en Suisse garantissent vaste choix, conseils compétents et large éventail de services aux meilleurs prix.

ANTIQUITÉS

J. et R. STEUDLER

Au service de l'ESTHÉTIQUE et de l'AUTHENTIQUE

Ventes - Evaluations - Achats

Ouvert tous les après-midi du mardi au samedi

Boulevard des Endroits 2 (au-dessus du Gymnase)
 ☎ 039/26 52 49 - La Chaux-de-Fonds

Plus attractif que jamais...

Voitures d'occasion

Garantie - Echange - Crédit	
1982	PEUGEOT 104 SR GC 32 000 km
	PEUGEOT 305 SR 49 000 km
1980	PEUGEOT 305 SR TO 7 300.-
1979	PEUGEOT 305 SR GC 5 200.-
1978	PEUGEOT 504 Coupé V6 67 500 km
1980	PEUGEOT 505 STI 9 500.-
1979	PEUGEOT 505 STIA 50 000 km
1980	TALBOT 1510 35 000 km
1982	SAMBA GLS 40 000 km
1983	ALFETTA 2.0 I 4 900.-
1979	CITROEN GSA Club 6 500.-
1981	JEEP J7 Renegade 2 500 km
1983	LANCIA Prisma 18 000 km
1984	MINI Metro 35 000 km
1982	RENAULT 5 TX 17 900 km
1983	

Ouvert le samedi jusqu'à 17 heures

ENTILLES SA

GARAGE ET CARROSSERIE
 La Chaux-de-Fonds Le Locle
 039/26 42 42 039/31 37 37

PEUGEOT TALBOT VOILÀ DES AUTOMOBILES

Notre journal: L'IMPARTIAL



Centre sportif La Blancherie

Delémont

15 - 17 novembre 1985

Championnats d'Europe de judo

Hommes de moins de 21 ans



Schypa

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Planification financière 1986-1990 de l'Etat Coût du rattrapage: 100 millions de francs

Le chef du Département des finances, François Lachat, a présenté hier, à la presse, la planification financière pour les années 1986 à 1990. L'enveloppe des investissements nets de l'Etat a été fixée à 21 millions de francs par année (francs 1985). Clefs de voûte de cette planification financière: le lancement d'un emprunt de 100 millions de francs maximum pour financer un programme extraordinaire de construction «PEC». En une quinzaine d'années, le rattrapage dans le domaine des investissements devrait être comblé.

Le Gouvernement renonce à présenter un plan financier de fonctionnement pour la période 1986-1988. Les incertitudes qui affectent les ressources de l'Etat sont trop importantes. Parmi les interrogations, citons l'évolution des parts du canton aux recettes fédérales, les compensations à la mise en vigueur progressive du 1er paquet de répartition des tâches Confédération/cantons ou encore les allègements fiscaux qui seront octroyés aux contribuables jurassiens.

LA CAPACITÉ À INVESTIR DU CANTON

L'enveloppe des investissements nets, valeur 1985, pour les quatre prochaines années, s'élève à 21 millions de francs par année, déduction faite des prélèvements de 6 millions sur la provision «pour investissements» futurs, alimentée par une partie du partage des biens entre les cantons de Berne et du Jura et par l'agio obtenu par la vente des actions BCJ. Des investissements nets de 21 millions de francs, soit la part effective du canton déduction faite de parts tiers, c'est la capacité à investir de l'Etat. Bien entendu, cette enveloppe sera adaptée régulièrement au renchérissement.

Dès 1983, l'Etat a engagé une politique de rattrapage en pompant dans la réserve «pour investissements futurs» qui atteint actuellement 72 millions de francs. Cette même réserve a permis à l'Etat de renoncer à emprunter et de satisfaire les besoins de la trésorerie générale.

Malgré cet effort de rattrapage, le canton du Jura ne parvient qu'à limiter son retard sur les autres cantons. Le retard s'entretient de lui-même puisque les besoins nouveaux qui surgiront inévitablement au cours des dix ou quinze prochaines années ne pourront être satisfaits avant le siècle prochain.

Le Gouvernement entend donc remettre les «pendules à l'heure». Aussi, le seul moyen d'augmenter les possibilités concrètes d'engagement de travaux, tout en satisfaisant aux critères de souplesse et de contrôle de la situation financière, constitue un recours à des fonds tiers, soit

recourir à l'emprunt. Et c'est cet emprunt qui doit servir à financer le programme extraordinaire de construction «PEC», composé de dix projets de construction qui seront réalisés dans les dix ans mais dont la charge financière sera étalée sur vingt-cinq ans.

Le choix des projets repose sur: la primauté des équipements répondant à des besoins de la population sur ceux intéressant plus directement l'administration, les besoins généraux de rattrapage, la satisfaction de besoins liés étroitement au développement économique et une distribution régionale équitable.

Dans un premier temps, ces dépenses seront traitées dans le cadre du patrimoine financier de l'Etat: ensuite, elles seront mises à charge des budgets d'investissements, à raison de 4% par année.

Les dix projets retenus (voir encadré) atteignent 100 millions de francs. Si le montant de 100 millions doit être apprécié strictement, la répartition par projet doit être abordée avec souplesse.

PLUSIEURS EMPRUNTS

Le financement de ces projets se fera par plusieurs emprunts et non un seul (les travaux ne seront pas engagés en même temps), par un ou des emprunts publics ou privés. La forme retenue dépendra des conditions avantageuses du marché des capitaux. Les intérêts passifs liés à l'emprunt «PEC» (hypothèse: 5%) constitueront la seule charge d'accroissement des charges du compte de fonctionnement due au lancement du programme. Le coût «PEC» est évalué au maximum à 3,9 millions de francs 1985, vers la fin des années nonante, en tenant compte d'un effet d'allègement provoqué par une inflation calculée à raison de 3% par an (prévision pessimiste). Selon le ministre François Mertenat, les charges de l'emprunt devraient être compensées par les ressources provenant de l'imposition des sociétés qui réaliseront les travaux «PEC» et ceux liés à la Transjurane.

De plus, en retirant les travaux «PEC» des dépenses d'investissements, l'Etat dis-

posera d'une marge nette de 3,3 millions de francs qui pourra être affectée pour le financement des améliorations financières, l'économie hydraulique, l'entretien du réseau routier et des bâtiments de l'Etat.

PERSPECTIVES D'ENDETTEMENT

Qui dit emprunt pense endettement. Endettement qui va s'accroître au cours des dix prochaines années. L'endettement global de l'Etat en valeurs réelles et exprimées en francs 1985 passera de: 105 millions en 1985 à 154 millions en 1990, à 210 millions en 1995 et à 199 millions en l'an 2000. En francs par tête d'habitant, l'endettement moyen de cantons atteignait 3977 francs en 1983. A fin 1984, la charge jurassienne s'élevait à 1620 francs environ; vers 1995-1997, elle devrait passer à 3200-3300 francs, pour

décroître ensuite (3060 francs en l'an 2000).

En valeurs réelles, les charges d'intérêts passifs devraient passer de 2,3% à 9% des recettes fiscales de l'Etat: les statistiques financières pour 1984 indiquent une moyenne de 6,9% pour l'ensemble des cantons et de 7,7% pour le groupe des cantons à capacité faible.

Conclusions du ministre François Lachat: «Il aura fallu vingt ans d'efforts importants de l'ensemble des contribuables jurassiens pour combler de lourd passif dû à notre ancienne appartenance à l'Etat de Berne (...). Ajouté à l'évolution de l'endettement «courant» de l'Etat, l'emprunt «PEC» de 100 millions de francs fera toucher aux finances cantonales des limites évidentes». Car comme chacun le sait la deuxième priorité de l'Etat c'est l'abaissement de la pression fiscale dès 1987. P. Ve

Le Conseil fédéral dans l'affaire des «caisses noires» Mis en cause par le RJ

Le scandale des caisses noires bernoises n'est arrivé qu'à une première échéance avec la démission des deux ministres Werner Martignoni et Hans Kraehenbuehl, a indiqué mercredi le Rassemblement jurassien (RJ). Ce mouvement estime que le discrédit qui frappe les autorités bernoises est lié «aux fautes impardonnables du pouvoir fédéral».

Celui-ci devait surveiller les opérations plébiscitaires qui ont mené à la naissance du canton du Jura. Le RJ demande au Conseil fédéral de «prendre les initiatives propres à réparer le mal

causé aux Jurassiens» et de restituer au nouveau canton «le territoire qui lui revient».

Tous les membres de l'exécutif bernois, y compris les anciens, sont collectivement responsables «des tricheries constatées par la commission d'enquête», affirme le RJ. Ces manipulations financières ont faussé le résultat des scrutins qui ont conduit «à la partition du Jura». Par conséquent, «les sous-plébiscites contraires au droit de libre disposition exercé par l'ensemble du peuple jurassien doivent être déclarés nuls», conclut le RJ. (ap)

10 projets pour 100 millions

Voici la liste des 10 projets du «PEC»:

1. Structures psychiatrique cantonales	16,5
2. Ecoles professionnelles de Porrentruy (nouveaux locaux et équipements)	7,85
3. Ecoles professionnelle artisanale de Delémont (y compris terrains et installations sportives)	13
4. Office des véhicules, police, ponts et chaussées et abri du Gouvernement	14,5
5. Centre d'instruction cantonal de la PC	1,6
6. Bassin couvert et halle de gymnastique	6,1
7. ECPOEE d'agriculture du Jura	4,9
7. Hôtel des Halles, Porrentruy	7,65
9. 23-Juin et Préfecture 12, Delémont (rénovation de bâtiments administratifs)	1,9
10. Logement définitif du Gouvernement et de l'administration	26
Total	100

On précisera que le point 4 groupe plusieurs réalisations qui pourraient être installées dans le même bâtiment. Si Glovelier devait être confirmé comme lieu d'implantation de l'Office des véhicules, il est probable que ces différents services devront être scindés en deux.

Le point 10 part de l'hypothèse que le Château de Delémont sera racheté par le canton. (pve)

Encadrement des chômeurs

Effort demandé aux communes

Dans une lettre adressée à tous les conseils communaux, le Service des arts et métiers et du travail demande aux communes de tout mettre en œuvre pour améliorer le reclassement des chômeurs. Car si le nombre des chômeurs ne s'est pas accru ces derniers mois, le nombre de personnes sans emploi reste important (533 à fin octobre 1985).

Et les industriels du canton s'étonnent de ne plus trouver de personne et d'être obligés de faire appel à de la main-d'œuvre étrangère.

«Avant d'y avoir trop facilement recours, nous pensons qu'un effort doit

encore être tenté auprès de notre main-d'œuvre indigène au chômage», écrit Philippe Kauffmann, le chef du Service des arts et métiers et du travail.

S'il est relativement aisé de trouver du personnel semi ou non-qualifié, les travailleurs qualifiés ne figurent plus dans les statistiques. Il en est ainsi des mécaniciens sur machines, des mécaniciens-électriciens, des décolleteurs et des tourneurs. Ils sont à ce point introuvables que les entreprises commencent à se les «arracher».

EXAMEN MINUTIEUX

Le Service des arts et métiers passe en revue les divers secteurs d'activités en étant certain que plusieurs dizaines de chômeurs devraient être disposés à

retrouver du travail. C'est notamment le cas dans l'hôtellerie où onze garçons de café et huit cuisiniers sont au chômage alors que les demandes de permis de travail pour les étrangers submergent le canton.

Aussi, le Service des arts et métiers du travail demande aux communes de se montrer plus rigoureuses, de suivre chaque cas, de veiller à ce qu'un jeune fasse preuve d'une certaine mobilité pour trouver un emploi.

«Et si à force de ténacité, de persévérance et pourquoi pas de sévérité dans certains cas nous parvenons à réinsérer un seul chômeur par commune dans le monde du travail, ce sera déjà un magnifique résultat», conclut Philippe Kauffmann. (comm - pve)

Questions écrites devant le Parlement Essayé pas pu, désolé!

En réponse à une question écrite du député socialiste Jacques Basang (Le Noirmont), le Gouvernement précise que l'organisation de marchés d'élimination à Sagnelégier le jour de la Foire du Noirmont n'est de loin pas une règle.

Le service de l'économie rurale est chargé de l'organisation des campagnes d'élimination du bétail en région de montagne. La fixation des dates des marchés d'élimination fait régulièrement l'objet de discussions et d'ententes inter-cantonales; en ce qui concerne le Jura, il s'agit de coordonner les dates de marchés avec les cantons de Neuchâtel et Berne.

Le lundi est un jour favorable pour le Jura, puisqu'il n'y a pas de marchés les

vendredi et samedi de la semaine précédente. Aussi, le marché de Sagnelégier, qui a régulièrement lieu le lundi et auquel sont présentées plus de 200 têtes, est-il le rendez-vous de nombreux marchands. Si le 5 août, le marché a eu lieu en même temps que la Foire du Noirmont, c'est tout simplement parce que l'on n'a pas pu le reporter au mercredi 7. De plus, la date du 5 août a été maintenue en raison de la préparation des locaux en vue du Marché-Concours de chevaux.

Depuis 1979, c'est la deuxième fois qu'il y a coïncidence de dates, c'est dire que ce n'est pas une règle. (pve)

Gare CFF à Delémont Moyens d'interventions inopérants?

Le 16 août, un mécanicien CFF a été tué dans sa locomotive à la suite d'un choc contre une rame en gare de Delémont.

Le wagon de secours, prévu pour de tels accidents et stationné à quelques centaines de mètres, n'a pas été déplacé faute de personnel pour le desservir. Il a fallu faire appel aux pompiers delémontains.

«Un tel constat fait frémir le personnel et les usagers des lignes jurassiennes des CFF: la sécurité semble, chez nous, sacrifiée au profit d'une centralisation toujours plus poussée à Bienne», écrit le député pcsi Michel Gurry, dans une question écrite.

Et le député de demander si le Gouvernement est au courant d'un tel transfert des moyens d'intervention des CFF; s'il est informé des mesures envisagées par les CFF en cas d'accidents? (pve)

Expulsion de demandeurs d'asile du territoire suisse Les peintres jurassiens protestent

Les peintres, sculpteurs et architectes jurassiens qui exposent dans le cadre de leur biennale à Delémont, protestent contre les mesures d'expulsion prises à l'encontre de réfugiés. Dans un communiqué, ils font part de leur inquiétude et réprobation face aux mesures prises par les autorités fédérales.

«Au su des dernières conséquences de cette politique, ils sentent de leur devoir de la dénoncer par une manifestation publique mercredi à 19 heures».

Cette manifestation consistera pour chaque peintre exposant dans le cadre de la biennale à masquer d'un voile noir une de leurs œuvres exposées. (pve)

Procès de drogue à Porrentruy Deux peines fermes

La Cour criminelle du tribunal cantonal du Jura a rendu son jugement dans l'affaire d'infractions à la loi sur les stupéfiants commises par quatre jeunes gens de la région de Delémont qui ont acheté en 1983 et 1984, de l'héroïne, pour environ 300 grammes, à Amsterdam et Milan et l'ont importée puis revendue en Suisse, dans le Jura et ailleurs, trois des prévenus participant seulement aux actes délictueux commis par un trafiquant non consommateur.

La Cour a en outre retenu d'autres préventions, comme un vol de matériel divers d'une valeur de 4000 francs, la détention d'explosifs et un autre vol d'une centaine de francs. Elle a prononcé les peines suivantes: V. B. 26 ans, trafiquant, est condamné à 4 ans et demi de réclusion, moins 346

jours de préventive et au paiement d'un quart des frais se montant à 11.000 francs en tout. E. G. 20 ans, trafiquant, à 20 mois de réclusion, moins 39 jours de préventive, et au paiement d'un quart des frais. D. D. 23 ans, consommateur à 18 mois avec sursis pendant 5 ans et à une mise sous patronage et un quart des frais. P. O. 24 ans, à 18 mois d'emprisonnement avec sursis pendant 5 ans, et au paiement d'un quart des frais.

La Cour a abandonné les préventions de consommation de drogues dans quelques cas, en raison de la prescription. Le jugement prononcé marque la volonté de condamner sévèrement les trafiquants non consommateurs, comme A. G. et V. B., ce dernier ayant réalisé dans l'ensemble des opérations un bénéfice évalué à environ 100.000 francs. (vg)

Séance du Parlement Visite du Château de Delémont

Séance du Parlement aujourd'hui, dès 9 heures, au Centre réformé de Delémont, sous la présidence de M. Martin Oeuvery. Dès 11 h. 30, les députés visiteront le Château de Delémont en prévision du débat parlementaire qui, lors d'une prochaine séance, portera sur son rachat par l'Etat.

Au cours de la séance de cette semaine, le Parlement cantonal sera appelé à adopter quatre arrêtés octroyant des crédits routiers pour l'aménagement de la route cantonale à Alle, à Bonfol, à Courfaivre et au Voyebœuf, à la sortie de Porrentruy. Il devra décider de la création de trois commissions parlementaires pour étudier le calendrier de réalisation des structures psychiatriques cantonales, la modification de la loi concernant les publications officielles et l'institution de la médecine du travail. Plusieurs interventions de députés figurent à l'ordre du jour qui comprend, en début de séance, l'heure des questions orales. (rpju)

Suite des informations jurassiennes ► 31

L'IMPARTIAL est lu partout et par tous

VAC

RENE JUNOD SA
115, Av. Léopold-Robert
Téléphone 039 21 11 21
2301 LA CHAUX-DE-FONDS

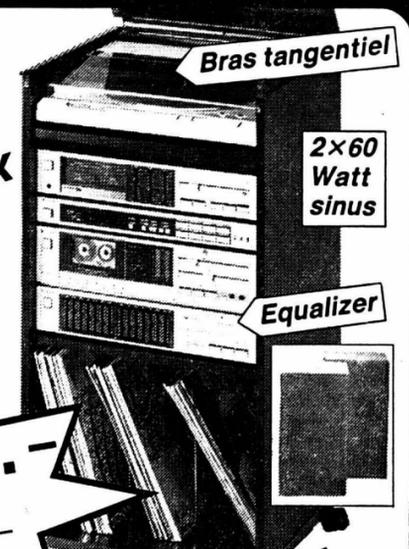
TV - Hi-Fi - VIDEO

Technics

Chaîne Hi-Fi avec rack et haut-parleurs

Platine à bras tangentiel, entraînement direct quartz. Amplificateur 2 x 60 Watt sinus. Tuner Digital Quartz. 16 présélections. Tape deck Dolby B + C. Haut-parleurs à 3 voies, Rack. Fr. 1690.-

Option:
Equalizer 2 x 7 bandes Fr. 240.- au lieu de Fr. 295.-



1690.-
au lieu de 2140.-

...jamais si avantageux

8 au 17 nov.

modhac stand 85

PHOTO · CINE ·

49

Mazout

Charbon dépeussieré

Bois - Gaz

☎ 26 43 45

Meyer-Franck

Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont)

FRAISEUSES À NEIGE

de 3 à 30 CV
8 CV dès Fr. 2800.-
+ occasions

Commerce spécialisé
Vente, réparation, entretien

Marcel Saas
Charrière 50
2300 La Chaux-de-Fonds
039/28 33 17

Lapin frais

Tripes cuites

BOUCHERIE

JAEGGI

Grenier 3

☎ 039 28 44 56

A louer quartier de l'Abeille appartement **3 pièces** tout confort. Libre le 31 décembre ou à convenir ☎ 039/23 76 10

JUSQU'À FR. 30 000.- PRÊT PERSONNEL
Pour salariés. Plan de financement adapté à votre situation. ☎ 027/22 86 07 (heures de bureau). BUREAU COMMERCIAL (VALAIS, VAUD, GENEVE), MICHEL GEORGES, SION, HAUDÈRES.

Tavannes
Chapelle de la Taigne

Jésus dit:
Je suis le Chemin, la Vérité et la Vie.

Invitation cordiale aux:

rencontres d'évangélisation

qui auront lieu les **jeudi 14, samedi 16 novembre à 20 heures; dimanche 17 novembre à 13 h 45.**

Orateur: **Gaston Ramseyer**, pasteur (France).

Samedi soir: participation du chœur «**Les Gédéons**».

Entrée libre.

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom

Prénom

Rue No.

NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

rapide
simple
discret



Action

Litre Neuchâtel	6.50
Mallorca vin des îles	4.20
Vin Fin du Portugal,	
75 cl «Devignor»	3.20

Et toujours notre action Bière «**Feldschlössen**»

Cave ouverte tous les jours de 15 h. à 18 h. 30 le samedi de 9 h. 30 à 12 h. Visitez notre vinothèque

AVIS MORTUAIRE

Je sais en qui j'ai cru.
II. Tim. 1, v. 12.

LE LOCLE

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Philippe et Monique Aubert, Nicolas et Anouk,
Eric et Françoise Aubert, Alban et Dimitri,
Marie-Claire et Jean-Pierre Duvanel, Valérie, Olivier, Patrick et Yves;

Ses frères et sœurs, descendants de feu Achille Grosperre, à Berne, au Locle et à Mexico;

Les descendants de feu Edouard FalLOT,

ainsi que les familles parentes et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Alice FALLOT
née GROSPIERRE

survenu le 10 novembre 1985.

Selon le désir de la défunte, la culte et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

En lieu et place de fleurs, un don peut être versé au Service d'aide familiale, ccp 23-3341.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

32320

REMERCIEMENTS

Emue et réconfortée par tant d'amitié et de sympathie, la famille de

MONSIEUR
CHARLES BLOCH

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée par leurs messages, leurs présences, leurs dons et leurs fleurs.

Ces témoignages rendus à son cher disparu, l'aideront à supporter cette grande épreuve.

31651

La famille de

MADAME
CLAIRE GRAF-PERRIARD

profondément émue par la sympathie et l'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de profonde et sincère reconnaissance.

31649

La famille de

MADAME GERMAINE TAILLARD

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes sa reconnaissance et ses sincères remerciements, pour la part qu'elles ont prise à son chagrin, soit par leur présence, leur don, leur message ou leur envoi de fleurs qui lui ont été un précieux réconfort.

LA CHAUX-DE-FONDS, novembre 1985.

32072

La famille de

MADAME MARGUERITE THIÉBAUD-SCHNYDER

très touchée de l'affectueuse sympathie qui lui a été témoignée pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de profonde et sincère reconnaissance.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

31856

Profondément touchées par les marques de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignées lors du décès de

MONSIEUR MARCEL RONDEZ

sa femme et sa famille remercient toutes les personnes qui les ont entourées soit par leur présence aux obsèques, leurs envois de fleurs, leurs messages ou leurs dons, et les prient de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

LA CHAUX-DE-FONDS, novembre 1985.

32334

Réception des avis mortuaires
jusqu'à 22 heures

CANTON DU JURA

Assemblée du Ski-Club de Saignelégier

Une trentaine de membres ont pris part samedi soir à Muriaux, à l'assemblée générale du Ski-Club de Saignelégier, tenue sous la présidence de M. Marcel Vallat. Ils ont approuvé le procès-verbal rédigé par M. Roland Juillerat après quoi M. André Bilat a présenté les comptes. En raison du manque de neige, qui a provoqué l'annulation de plusieurs manifestations, l'exercice boucle avec une diminution de fortune de 1300 francs. Ces comptes ont été approuvés avec de vifs remerciements au caissier pour son excellente gestion.

Dans son rapport d'activité, le président Marcel Vallat a déploré l'absence de neige qui a occasionné le renvoi de la plupart des compétitions organisées par le club soit les relais francs-montagnards, la course de fond annuelle, le Tour des Franches-Montagnes et le concours des enfants. Il a félicité chaleureusement le quatuor formé des frères Jean-Philippe et Christian Marchon, de Denis Chevillat et de Marco Frésard qui, pour la première fois dans l'histoire du club, a remporté les championnats jurassiens de relais.

Quant à l'entraîneur des fondeurs, Jean-Pierre Froidevaux, il s'est inquiété de la diminution des effectifs chez les juniors et les OJ. Un effort doit être fait

en faveur de la relève pour assurer la succession des frères Marchon. MM. Germain Brossard et Daniel Frésard ont donné des précisions sur l'activité déployée par le comité de soutien mis sur pied à l'occasion des relais des championnats suisses d'Einsiedeln. Un important soutien moral et financier a pu être apporté aux quatre coureurs de l'équipe nationale. L'assemblée a donné décharge au comité pour l'action entreprise à cette occasion.

LA PRÉPARATION DE JEAN-PHILIPPE MARCHON

Jean-Philippe Marchon a renseigné l'assemblée sur la préparation de l'équipe nationale. Après trois camps d'été, trois stages sur neige à la Plaine-Morte et une semaine en Sicile, les sélectionnés se sont envolés lundi pour la Finlande. Deux tests et une course internationale permettront de désigner les sept coureurs qui représenteront la Suisse aux premières épreuves de Coupe du monde au Canada et aux Etats-Unis. Les six autres disputeront des courses en Suisse puis toute l'équipe sera réunie pour les épreuves internationales de Davos.

Plusieurs membres du comité ayant émis le vœu de se retirer prochainement, dont notamment le président qui a annoncé qu'il entamait sa dernière année de présidence, l'assemblée a désigné deux nouveaux membres, MM. Raphaël Marchon et Germain Brossard, pour préparer la relève et assurer la continuité. Marc Gury remplacera M. Brossard comme vérificateur des comptes.

L'activité 85-86 a déjà débuté avec les entraînements en salle. Elle se poursui-

vra par l'organisation des relais francs-montagnards dès l'apparition de la première neige, puis le loto le samedi 14 décembre, la course de fond annuelle, le 21 décembre, ainsi que le 10e Tour des Franches-Montagnes, le 2 février. Un slalom en nocturne, un concours des enfants, la sortie des alpins et les festivités du cinquantenaire compléteront ce copieux programme.

Au nom des coureurs, M. Raphaël Marchon a demandé qu'un circuit d'entraînement soit ouvert régulièrement, par tous les temps, à un endroit où l'enneigement est favorable, pour permettre l'entraînement quotidien des compétiteurs. Il a également proposé que les relais francs-montagnards se disputent en nocturne et qu'au Tour des Franches-Montagnes une piste soit aménagée pour les adeptes du pas de Siitonen et une autre pour les pratiquants du pas conventionnel, ce qui sera fait, le comité ayant déjà opté pour ce choix.

Dans les divers, il a encore été question de la piste du Crauloup, de son tremplin et de l'éventuelle construction d'un remonte-pente. Quant à Jean-Pierre Froidevaux, il a félicité les jeunes membres des cadres du Giron jurassien, soit Philippe Schwob, Jean-Michel Aubry, Marco Frésard, Véronique Beuret et Florence Chopard. Enfin, M. Roland Juillerat, vice-président, a chaleureusement remercié le président Marcel Vallat et son épouse pour l'énorme travail effectué à la tête du club.

Une excellente collation servie par la famille Parrat a mis un terme à ces assises. (y)

Avenir des zones rurales: journée de réflexion à Saignelégier Les enseignants vous invitent!

Les zones rurales, déjà préférentielles, se désertent. Leurs populations subissent l'isolement que l'on sait. Le syndicat des enseignants jurassiens (SEJ) est persuadé qu'une volonté politique plus tranchée, des efforts plus marqués de planification régionale, le maintien et l'amélioration des services et plus de solidarité ville-campagne contribueraient à résoudre, partiellement au moins, les problèmes spécifiques aux zones rurales.

Partant de ces considérations, le comité central du SEJ organise une journée de réflexion ouverte au public consacré à l'avenir des zones rurales. Le ministre Roger Jardin y participera.

Cette journée de réflexion aura lieu le 23 novembre, dès 9 h, à l'Hôtel de Ville à Saignelégier. Le matin, d'éminents spécialistes y présenteront un exposé:

QUATRE THÈMES

- «Le développement économique du monde rural», par Michel Rey, secrétaire général de la CEAT;
- «Politique des transports en zone rurale», par le chef ou son adjoint de la Division fédérale de planification et d'économie des transports;
- «Culture et ruralité», par Michel Basset, secrétaire général de l'IREC;
- «Education et développement régional», par Silvio Guindani, chargé d'enseignement à l'IUEE de l'Université de Genève.

L'après-midi, des tables rondes seront organisées sur chacun de ces thèmes avec la participation de personnalités ou responsables d'association de la région. La journée prendra fin vers 16 h. (comm - pve)

10 litres d'eau en octobre

Durant le mois d'octobre, le préposé à la station pluviométrique a fait les observations suivantes: 3 jours avec des précipitations contre 14 en 1984. Valeur de ces précipitations: 10,8 mm. soit 10,8 litres par m² (107,6 en 84). Température maximale: 21 degrés (15); température minimale: 0 degré (4). (y)

Création d'une association des ciné-clubs

L'Association jurassienne des Ciné-Clubs est née samedi, à la suite de la rencontre de membres des comités des quatre Ciné-Clubs en activité dans le canton du Jura, soit ceux de Delémont, Porrentruy, des Franches-Montagnes et du Val Terbi, à Vicques. L'association a appelé à sa présidence le nouveau président du Ciné-Club de Porrentruy, M. Gérard Beuret, enseignant au Lycée cantonal de Porrentruy.

L'association aura pour objectif de favoriser l'échange de films de qualité entre ses membres, d'influencer ainsi la

programmation des saisons des quatre membres. Elle entend en outre s'adresser aux autorités cantonales en vue d'obtenir un soutien financier tangible. En effet, après avoir connu de très bonnes années, à Delémont et à Porrentruy notamment, les ciné-clubs doivent faire face à des situations financières difficiles, notamment du fait de la désaffection manifestée par les jeunes, les étudiants surtout, envers le septième art et les programmes des ciné-clubs en particulier. Le soutien de certaines communes est déjà acquis et il a notamment permis au Ciné-Club de Porrentruy de se maintenir en activité cette année. Mais un subsidie cantonal serait d'une part logique, en raison des nombreux soutiens accordés par l'Etat aux activités culturelles et d'autre part afin d'assurer aux ciné-clubs une assise financière suffisante, leur permettant de remplir pleinement leur rôle d'animation et de mise en valeur de la production artistique cinématographique. (vg)

Vandalisme au Moulin-Jeannot

Des inconnus n'ont rien trouvé de mieux à faire que de scier et de faire disparaître le nouveau panneau «Réserve naturelle de la vallée du Doubs» placé près de la ferme-restaurant du Moulin-Jeannot. (y)

LA CHAUX-DE-FONDS

Société de musique

Les quatre saisons par tous les temps

Si le Südwestdeutsche Kammerorchester de Pforzheim et Piotr Kajdasz n'apportent rien de nouveau dans leur conception des quatre saisons de Vivaldi op. 8 (le printemps, l'été, l'automne, l'hiver), ce n'est d'ailleurs vraisemblablement pas dans leurs intentions, ils n'en transmettent pas moins un véritable enthousiasme et une chaleureuse vitalité. Il émane de l'interprétation des quatre concertos une telle joie de vivre la musique que l'auditeur ne peut rester insensible à cette fête.

Piotr Kajdasz violoniste charme par sa technique virtuose, la finesse, la chaleur de son jeu. Dans les mouvements lents des quatre concertos, il déploie une réelle profondeur d'inspiration, empreinte de romantisme, mais qui n'était sans doute pas dans les intentions de Vivaldi. Soliste et chef, il travaille l'orchestre comme une chair vivante, révèle les mouvements internes. Difficile pourtant de «jouer» les deux rôles simultanément, l'équilibre de l'ensemble s'en ressent. Le clavecin, lourd, le grave de l'orchestre, appréhendent Vivaldi dans un éclairage proche

de Bach, les premiers, deuxièmes violons sont dans le style classique.

- M. Stravinsky, pensiez-vous à la Grèce, quand vous avez écrit «Apollon»? - Non, Madame, je pensais aux cordes!

Telle est, rapporte la petite histoire, la question que posait une admiratrice au compositeur d'«Apollon Musagète».

Nous pensions, hier soir, au ballet. A chaque instant se profilait, en filigrane, la chorégraphie de Balanchine.

Tout invite à la danse, dans le tourbillon du trait, la clarté de l'architecture de l'œuvre. Le solo de Mme la Konzertmeister, prend une place privilégiée dans ce foisonnement sonore. Chaque musicien tient sa partie avec une égale rigueur, dans le sens du jeu collectif. Piotr Kajdasz, au pupitre de direction, développe l'aspect sensuel, joue l'envoûtement, la rutilance des enchevêtrements, met en évidence la complexité rythmique. Force parfois, fauvisme, et une saveur spécifiquement slave électrisent et marient profondément le mystère à la plus pure et vive précision.

D. de C.

Philippe Cohen à l'abc

Le Cid à la lumière de la psychanalyse

Peu de spectacles ont révélé avec autant d'évidence un tel tempérament de comédien. Le one man show de Philippe Cohen, vendredi passé au Théâtre abc, plein à ras bord, se donne comme une traversée psychologique d'une époque de la littérature, par la référence au Cid de Corneille incluse dans le titre du spectacle. Sujet en or qu'il traite avec une sorte d'ivresse joyeuse.

Voilà pensera-t-on beaucoup de références et qui peuvent faire un spectacle

indigeste et pédant. Cela serait si le comédien étalait son savoir. Au contraire il en joue avec un talent remarquable pour la mise en scène et la parodie. Cohen entend une manière d'analyse du comportement de Don Rodrigue, de Chimène, de Don Fernando, des guerriers. Cohen ne se borne pas à décortiquer les sentiments, il leur donne corps, cela suffit à brouiller tous les schémas. Il raconte une histoire qui ne cesse de se défaire, de se reprendre, histoire dans laquelle il fait intervenir les spectateurs, avec finesse et intelligence, spectateurs qui entrent en scène dans des rapports complexes entre le texte, le «flux et le reflux», la fiction et la réalité.

Il fait de ce spectacle, selon les moments, une épopée lyrique et une bande dessinée vivante. Si d'aventure vous rencontrez Philippe Cohen, ne le manquez pas: deux heures de délassément garanti!

D. de C.

Tamponnés par un camion

Hier à 11 h. 20, un conducteur de La Chaux-de-Fonds M. P. de P. montait la rue du Haut-des-Combes direction nord. Peu après le No 2 de la rue de la Montagne, sur la route enneigée, sa voiture s'est mise en travers de la chaussée. Mme B. W. de La Chaux-de-Fonds au volant de son auto qui suivait M. P. de P. a également glissé. Les deux autos ont été touchées par le camion conduit par M. C.A.C. de La Chaux-de-Fonds qui circulait en sens inverse. Dégâts.

Ancien Stand

Ruche, Ruchette et Moléson en concert

Tous les accordéonistes vous le diront: Roger Hirschy, il sait composer! Et ils vous citeront une suite de titres de valses, marches, polkas et autres airs tessinois ou parisiens, écrits pour accordéon par ce musicien chaux-de-fonnier. Autant de morceaux que le club mixte «La Ruche» sous la direction de Georges Dupré, jouait avec aisance samedi soir à l'Ancien Stand.

A ce rendez-vous d'automne, traditionnel, s'associaient avec ardeur et musicalité les jeunes du club «La Ruchette» dirigés par Mme Alida Fiorio.

Ces prestations des aînés et des juniors chaleureusement applaudies par le nombreux public, «Le Moléson» fit son entrée dans la fête. «Le Moléson», c'est le chœur mixte du pays fribourgeois, placé sous la baguette de Régis Michel.

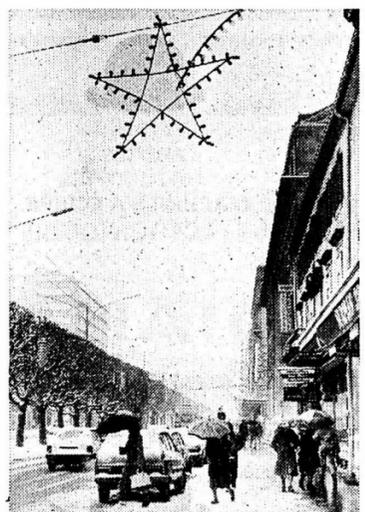
Blouse blanche, pantalons noirs, longues jupes pour les dames, répertoire classique, chants du terroir, chansons «dans le vent», excellente diction, solo du soprano, autant d'éléments plaisants qui susciteront les plus vifs applaudissements. (DdC)

ÉTAT CIVIL

Décès

Perrenoud Maurice Marcel, né en 1908, époux de Lucie Hélène, née Maire, dom., Les Ponts-de-Martel. - Graf, née Perriard Claire, née en 1889, veuve de Fritz Jean François. - Moser, née Kohli Rosa, née en 1896, épouse de Louis Alfred. - Bosch, née Naylor, Yvonne Susanne Regina, née en 1916, veuve de Marcel Louis. - Hirschi Aline Ida, née en 1893, cél. Guillaume-Gentil Constant Victor, né en 1920, cél. - Moor, née Scheiwiler, Klara Frieda, née en 1897, veuve de Michel Henri. - Rondez Marcel Jules, né en 1922, époux de Martha, née Wenk. - Herrmann, née Toussaint, Hélène Renée, née en 1903, veuve de Christian, La Sagne. - Graf, née Zürcher Rosa Marie, née en 1891, veuve de Graf Charles Emile. - Greiner Carine, née en 1973. - Quarroz André Désiré, né en 1913, époux de Caroline Paolina, née Zanoni (domicile Le Locle). - Galeazzi Hélène Marie, née en 1905. - Thomas, née Schenkel Laura Augusta née en 1893, veuve de Henri. -

Comme un air de fête Dans les étoiles Et sous la neige



Quasi une image d'Epinal, non, la ville dans les étoiles, saupoudrée de flocons? Ça mouille et ça glisse, mais c'est joli... le temps d'une photo. L'image que les édiles n'aiment pas trop exporter auprès des entreprises susceptibles de monter à La Chaux-de-Fonds, mais qui semble, ma foi, des plus familières. Tout ça pour dire que la première neige de l'hiver à venir peut être agendée au mercredi 13 novembre.

(pf - photo Impar Gerber)



cela va se passer

Noël des aînés aux Breuleux

Le traditionnel Noël des personnes âgées que la commune organise tous les deux ans aura lieu le samedi 14 décembre à l'Hôtel de la Balance à 15 h. 30. D'ores et déjà, le conseil invite les personnes âgées à réserver cette date et à faire provisions de bonne humeur pour la circonstance. Il adresse par la même occasion, un appel aux automobilistes bénévoles qui ont l'habitude de prêter leurs concours pour cette fête, afin qu'ils prennent note de cette date dans leurs agendas.

La population sera renseignée plus précisément par voie de «tous ménages» et ce, en temps voulu. (ac)

Assemblée communale extraordinaire au Noirmont Tous les points acceptés

Présidée par M. Marcel Boillat, l'assemblée communale extraordinaire a été suivie par 149 personnes et devait se terminer à 22 h. 35. Tous les points à l'ordre du jour ont été acceptés.

L'achat du terrain à Mme Madeleine Beuret-Cattin d'une superficie de 28.000 mètres carrés à 16 fr. le mètre carré a été accepté. Résultat du vote au bulletin secret: bulletins délivrés 149, bulletins rentrés 144, oui 69, non 66, blanc 7, nul 2.

L'échange de terrain entre M. Charles Kälin et la commune a été acceptée par 127 voix contre 0.

Par 129 voix contre 0, l'assemblée accepte la mise à disposition d'un terrain

de 200 mètres carrés à M. René Grossmann, ébéniste.

Pour la création d'un nouveau logement, il est décidé d'octroyer un subsidie de 7800 francs à M. Gino Armati. 123 voix contre 0.

Par 114 voix contre 0, l'assemblée accepte l'achat de petites parcelles de terrain suite à la réfection de la route de Roc-Montès.

Pour les réparations au bâtiment du Service social, un crédit de 50.000 francs a été accepté par 109 voix contre 0.

Le bâtiment locatif de la commune demandant aussi des réparations, par 102 voix contre 0, un crédit de 100.000 fr. a été accepté.

Un crédit de 250.000 francs dont 120.000 francs resteront à charge de la commune a été accepté par 108 voix contre 0 pour les réparations devenues urgentes à la ferme communale du Cerneux-Crétin. (z)

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur: Imprimerie Courvoisier Journal L'Impartial SA, La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114. Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:

Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Déruins, Sports. - Raymond Déruins, Agriculture, Magazines et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois, Jura. - Laurent Guyot, Sports. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle. - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-Claude Parrin, Le Locle. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Jura.

Stagiaires:

Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arletaz, Georges Kurth, Catherine Roussy.

Publicité:

Local: bureau de L'IMPARTIAL Suisse: ASSA

L'IMPARTIAL

— informe — distrait — commente



COMPTOIR COVASSON

Salle des spectacles - 15, 16 et 17 novembre 1985

« SOUS UN MÊME TOIT »

Cette année, le COMPTOIR COVASSON se tiendra les vendredi 15, samedi 16 et dimanche 17 novembre, à la Salle des spectacles. Réunis sous le slogan « SOUS UN MÊME TOIT », les commerçants du village montreront à la population ce qu'elle peut trouver dans les magasins du village.

Gens de Couvet et gens d'ailleurs, venez nombreux au COMPTOIR COVASSON.

Vous n'aurez pas à le regretter !

Heures d'ouverture

Vendredi 15 de 18 à 22 heures
Samedi 16 de 14 à 22 heures
Dimanche 17 de 14 à 18 heures

Aico Mode

Mme Pia Aichele, Couvet
Tél. (038) 63 30 30
manteaux, robes, jupes
blouses, pantalons,
pullovers, etc...
Pulis Marin « Aico »

Le spécialiste en ÉLECTROMÉNAGER



Couvet, ☎ 038/63 12 06

Démonstration des appareils de cuisine
KENWOOD

SIBERIA SPORTS

Schneider
Tout pour la randonnée
tout pour le skating
Samedi: présence à notre stand
du conseiller FISCHER, de 18 h. à 22 h.
Tél. (039) 35 13 24 La Brévine

Pendules
de Castel
et autres marques



Venez voir
L. Carrard,
il vous montrera
comment simplifier
la couture
avec
sa nouvelle



Exposition de nos
dernières nouveautés

Chaussures Bernard

cordonnerie à Saint-Sulpice
Couvet Tél. 61 23 09 Fleurier

B-PARTY SERVICE

Dégustez nos excellentes crêpes, frites et glaces
magasin, rue du Quarre 4
aux Délicatesses

Charles Leuba Fonderie d'Art

B. Brasseur, succ.
2108 Couvet,
☎ 038/63 12 46



Jaccard Frères
Fleurier - Couvet - Travers

PHOTO...
PHOTOCOPIES
MACHINES À ÉCRIRE
ÉLECTRONIQUES

DIANA

TRAVERS Tél. (038) 63 15 74 LIBRAIRIE
PAPETERIE

Simonin Couvet SA

ferblanterie - sanitaire
couverture - chauffage

2108 Couvet
Tél. 63 11 59

droguerie 2108 couvet

T. Künzi
Grand-Rue 4,
☎ 038/63 11 33

GRANDE LOTERIE GRATUITE

tirage
chaque
soir

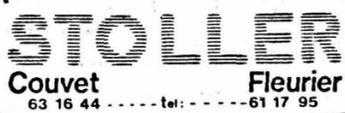
Fr.
2000.-

sous forme
de BONS D'ACHATS



Garage Pierre Kruegel
Le centre des 2 roues
Cycles et Motos
Couvet, ☎ 038/63 11 31

Radio TV VIDEO Hi Fi Sono



Couvet Fleurier
63 16 44 - tel: - 61 17 95



tapis
rideaux
COUVET

La Maison que meuble
La Vôtre et...
à des prix inespéré

Grand lâcher de ballon
doté de plusieurs beaux
prix



C. Konrad-Hamel
COUVET - Tél. 63 19 41

ALLER CHEZ PÉLICHET
C'EST ALLER AU PLUS SÛR
TANT AUJOURD'HUI
QUE DEMAIN

VÊTEMENTS PÉLICHET

Grand-Rue 22-24 COUVET Tél. 63 12 54

BON à déposer dans la boîte de la Salle des Spectacles
TIRAGE DIMANCHE 17 NOVEMBRE

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ Domicile: _____

BON à déposer dans la boîte de la Salle des Spectacles
TIRAGE SAMEDI 16 NOVEMBRE

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ Domicile: _____

BON à déposer dans la boîte de la Salle des Spectacles
TIRAGE VENDREDI 15 NOVEMBRE

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ Domicile: _____

Home médicalisé de La Sombaille

Peinture de la joie de vivre, assurément

Créée en 1979, l'exposition des artistes amateurs du troisième âge en est à son quatrième accrochage. Elle se déroule toutes les années impaires, les années paires sont réservées à l'artisanat.

Le Home médicalisé de La Sombaille à La Chaux-de-Fonds, offre à tous les amateurs, 62 ans révolus pour les dames, 65 ans pour les messieurs, résidant dans le canton de Neuchâtel, la possibilité de concourir et d'exposer leurs œuvres dans les locaux du home. Chaque exposant a loisir de présenter 5 tableaux.

Après délibération, un jury composé de MM. Gilbert Dubois, bijoutier, Patrick Honegger, sculpteur, Jean-Bernard Michel, graveur, et François Perret, graphiste, a attribué plusieurs prix, répartis par catégorie, peinture à l'huile, dessin, aquarelle, sculpture. Aucun envoi n'est parvenu dans les catégories gravure et photographie.

Les prix, en espèces, proviennent d'un fond alimenté par les membres soutiens, de la Galerie de La Sombaille et par les dons des villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, ainsi que du canton de Neuchâtel.

M. Emile Saison, directeur du home, Mme Erica Studer, animatrice, organisatrice ont ouvert l'exposition début novembre en présence des autorités, d'amis et familles des exposants, nous l'avions relaté dans ces colonnes.

Aux cimaises, 93 tableaux, de tous styles. De grands progrès techniques ont été accomplis depuis la première exposition concours suscitée par le home. Dessins précieux par l'extraordinaire minutie des détails, extrêmement intéressants quant aux intentions des auteurs. Aquarelle, acryl, peinture à doigt, paysages jurassiens, animaux, hommage à Le Corbusier, œuvres de la joie de vivre, assurément, autant de démarches absolument personnelles, authentiques, une approche des différentes matières, des thèmes, telle qu'elle peut être conçue par des pincesaux, des crayons qui n'ont pas suivi d'école, mais qui ont quelque chose d'important, d'infiniment précieux à dire, sans concession à la mode.

Quant au prix spécial décerné à M. Félix Peverelli, né en 1904, de Neuchâtel, il faut s'y arrêter. Art brut, art naïf ? M. Peverelli a le goût des colorations douces (aquarelle/crayon). Surréaliste, il bascule dans l'onirisme, s'aventure aux confins du conscient, dans les régions obscures, à l'abri de la pensée, des éclairs de mémoire. Puis il s'abandonne à la séduction de la métamorphose où culture, instinct et réflexion se rencontrent et se fondent.

D. de C.

● Home médicalisé de La Sombaille jusqu'au 29 novembre



Art brut, art naïf ? sans titre, aquarelle/crayon, prix spécial décerné à M. Félix Peverelli de Neuchâtel. (photo Claire Schwob)

Prix Michel Dentan 1985 Premier choix...

Créé en 1984 - suite au décès à Lausanne de Michel Dentan, professeur, éditeur et écrivain - le Prix Michel Dentan doit «couronner l'œuvre qui, selon le Jury, se distingue par la qualité de son écriture dans la production littéraire romande de l'année» (extrait du Règlement). Le Jury, réuni le 6 novembre, a procédé à une présélection et publié la liste des ouvrages retenus: Marie-Claire Dewarrat, L'Eté sauvage; Anne-Lise Grobéty, La Fiancée d'hiver; Yves Laplace, Mes chers enfants; Roger Lewinter, L'Attrait des choses; Jean-Marc Lovay, Le Convoi du colonel Fürst; Adrien Pasquali, Eloge du migrant; Yvette Z'graggen, Cornélia.

La délibération finale aura lieu le 23 novembre. Le Prix sera remis, début décembre, lors d'une cérémonie à Lausanne. (sp)

Des exposants particuliers à Modhac 85

Les peintres, sculpteurs et architectes

Ô jolie et appréciable surprise que de voir l'art et les artistes investir eux aussi ce grand bastringue de foire-exposition. Grâce au dynamisme et à la volonté de certains de ses membres, les SPSAS sont là, Stand 72, apportant une respiration toute tendue de blanc.

C'est de bon augure pour l'avenir, et de Polyexpo et de Modhac, que d'avoir offert cette place aux créateurs, en part point congrue au tout et, surtout, à même les autres stands, entre télévisions et frigidaires. Une occasion bien saisie de sortir du ghetto, de remettre l'art dans la vie.

Les badauds y sont sensibles: les commentaires fusent, l'intérêt est manifeste, souvent de qualité, et, perméables peut-être au changement d'atmosphère, les curieux émettent peu de remarques négatives.

Les artistes promus gardiens tatent ainsi de près les réactions d'un public qui n'est en général pas l'habitué des galeries; ce contact est précieux, enrichissant, s'étendant aux commerçants alentour.

Place de choix donc, occupée aussi de manière différente, privilégiant l'environnement et non simplement l'alignement habituel d'œuvres ou tableaux.

«Vestiaire du Silence» s'appelle la composition signée de Armande Oswald,

Claire Pagni et Jacqueline Ramseyer; un travail de recherche et d'expression sur le vêtement, avec le blanc pour couleur essentielle.

Les créations occupent donc l'espace de manière différente: vêtements en devenir, à touches réalistes, ou drapés légers, faisant valoir la texture; la fibre s'extériorise, s'impose. On s'attache d'abord à une signification, mais très vite, léger comme ce blanc et comme ce matériau diaphane, le regard coule au-delà. Sur les murs, Claude Jeannotat poursuit la démarche, inscrivait dans le papier, - les papiers - ses lignes abstraites. Comme pour un dialogue, réussi.

Cette présence à Modhac, particulièrement heureuse sous cette forme, comble les artistes intéressés. Ils espèrent bien qu'elle se renouvellera pour les prochaines éditions les incitant à réfléchir, à imaginer, comment, jouant de l'espace, et du contexte aussi bien pratique que théorique, ils peuvent à la fois affirmer leur existence et proposer une intervention originale.

Peut-être en parleront-ils déjà samedi 16 novembre, à la verrerie que les SPSAS offrent à leurs membres, passifs et actifs et aux amis, de 17 à 19 heures, à leur stand. Ça vaut la peine de porter un toast à l'art qui rejoint la vie!

(ib)



Des créations légères bien inscrites dans le contexte.

Deuxième Biennale de la SPSAS Jura Richesse et diversité

La Société des peintres, sculpteurs et architectes, section Jura, atteint cette année sa dixième année. Elle compte 21 membres et ils sont tous là, présents à cette Biennale; à ajouter, ou en prédominance, la présence-absence de André Brahier, disparu en avril dernier, et à qui T. Solier rend hommage dans le catalogue.

En préface de cet ouvrage illustrant bien l'exposition, Tristan Solier évoque cette jeune SPSAS du nouveau canton.

Rappelant la situation géographique de sa république, «à cheval sur les bassins du Rhône et du Rhin en amont des estuaires, des fleuves et des grandes cités».

«Vivant dans le pays des commencements... nous avons une tâche exigeante à remplir».

Sous ces mots s'éclairent admirablement les multiples démarches des artistes jurassiens, s'expliquent leur aptitude à partir tout azymuts, à explorer sans retenue styles et inspirations.

Le panorama est ainsi riche de toutes ces composantes, et très précieux des différentes personnalités qui s'y côtoient. Ces artistes du «pays du commencement» laissent la trace d'une fougue en éclat, d'une liberté salutaire: plus de maîtres à faire et à penser, mais plutôt,

d'une manière personnelle, s'inscrire dans les courants actuels.

A l'harmonie bien pensée et agencée des uns, se juxtaposent les élans «sauvages» et le prétexte d'une figuration symbolique des autres; aux visionnaires s'opposent les contemplatifs et le trait bien tenu, le dessin retrouvé s'engageant dans de nouvelles voies. Audace de la jeunesse, paradoxe de liberté de création en pays petit et au ban des grands axes, volonté aussi de sauvegarder sa farouche personnalité, l'analyse de l'état des choses en cette Biennale 85 ne manquera pas de jalons explicites. Mais l'implicite d'aujourd'hui dit que les créations «dans cette région des sources» sont pleines d'espoir et de plaisir.

La Biennale s'est ouverte aux PSAS d'Argovie et dix artistes de ce canton sont présents. La liste des Jurassiens comprend: Comment, Fürst, Marquis, Bregnard, Froidevaux, Stéckoffer, Maggioni, Houriet, Maître, Henry, Veralli, Kirova, Peti, Tolck, Solier, Jeanbourquin, Brahier, Angi, Silvius, Aubry, Monnin, Zuber. (ib)

● Halle des Expositions, Delémont jusqu'au 17 novembre, 14 à 22 h. la semaine, 10 à 22 h. le dimanche

hit parade

de la Radio-télévision suisse romande 45e semaine

1. Lover why (Century);
2. Into the groove (Madonna);
3. Samurai (Michael Cretu);
4. Cheri cheri lady (Modern Talking);
5. Claire (Hervé Vilard);
6. Woodie (Boogie);
7. Femme publique (Noé Willer);
8. We don't need another hero (Tina Turner);
9. Dancing in the street (David Bowie et Mick Jagger);
10. The captain of her haert (Double);
11. Take on me (A-Ha);
12. Cœur en stéréo (Jeanne Mas);
13. Un pied devant l'autre (Jean-Pierre Mader);
14. Part time lover (Stevie Wonder);
15. A view to a kill (Duran Duran);
16. Don Quichotte (Magazine 60);
17. If you love somebody (Sting);
18. Embrasse-moi idiot (Bill Baxter);
19. Sahara woman (Kazino);
20. Baila (Ivan).

à l'agenda

Rétrospective du grand Raid 85

Rackham le Gum pas mort: pas un cri de détresse mais l'invite à une exposition de l'équipe de choc du grand Raid 85, Alexandre Bochatay et Alain Margot. C'était l'équipage suisse qui durant 8 mois a tenu en haleine les spectateurs de télé. Ne pouvant se séparer de Rackham, ils ont fondé une boîte de production vidéo et l'emprisonnent en images.

Mais, avant cela, place aux souvenirs, par les photos ramenées de ce périple grandiose.

● CEPP S.A., 18, rue de Neuchâtel, Yverdon-les-Bains, jusqu'au 30 novembre 85.

Vladimir Ashkenazy au Quatrième concert de l'abonnement

Nous aurons le privilège d'entendre, mercredi 20 novembre, le grand pianiste Vladimir Ashkenazy, qui jouera les sonates No 21 (Waldstein) et 23 (Appassionata) de Beethoven; l'Arabesque op. 18 et le Carnaval op. 9 de Schumann.

Beethoven dédia sa 21e sonate, composée en 1804, à Ferdinand, comte de Waldstein-Wartenberg, qui avait été l'un de ses plus importants protecteurs à Bonn. C'est une œuvre de grandes dimensions, alliant la force à la clarté. L'allegro fait alterner le martellement des croches avec un second thème à résonance de choral; l'adagio joue sur l'ambiguïté du majeur et du mineur; le rondo répète inlassablement un thème qui atteint son paroxysme dans le prestissimo final. Concluons avec ces quelques lignes de Prod'homme: «Beethoven n'écrit plus maintenant pour des exécutants de force moyenne, mais pour des pianistes capables de surmonter les plus grandes difficultés. Il peut y être invité par les instruments qu'il a à sa disposition: le piano-forte subit alors des modifications, des extensions, qui vont permettre de renouveler l'art encore soumis aux anciennes techniques» (cité par J. et B. Massin).

On suppose que Beethoven termina sa 23e sonate en 1805. Son surnom lui fut attribué par un éditeur postérieur. L'allegro présente deux thèmes formellement semblables, mais de caractères opposés: l'un est sombre et farouche, l'autre très lyrique; le développement joue aussi bien sur leurs ressemblances que sur leur contraste; l'andante, plus calme, brode quelques courtes variations sur un thème doux et profond; l'allegro qui suit retrouve la violence du premier mouvement: après un accord répété treize fois s'amorce un développement en doubles croches, interrompu en son centre par quelques accords, et qui se conclut par un presto très rapide.

Schumann composa l'Arabesque op. 18 à la fin de 1838. Elle a la structure d'un rondo. L'œuvre semble baigner dans une sorte de badinerie, de tendresse aussi (avec certains passages un peu plus ardents), mais le «Zum Schluss» qui succède au dernier refrain, par son côté extrêmement sérieux, donne après coup à toute l'œuvre un caractère poignant.

Le Carnaval op. 9 est une succession de pièces très variées, toutes fondées sur les quatre notes formant le nom de Asch: c'est une petite ville où la famille d'Ernestine von Fricken (sa fiancée de quelques mois) possédait une propriété. Schumann et ses amis avaient formé une société secrète, les Compagnons de David (Davidsbündler), dont le but était de lutter contre les Philistins de la musique, soit, à leurs yeux, les mauvais musiciens. Le Carnaval évoque certains des Compagnons de David: Eusebius et Florestan (les deux personnalités opposées de Schumann lui-même), Estrella (Ernestine) Chiarina (Clara Wieck). Sont également évoqués des musiciens tels que Chopin et Paganini. Le Carnaval est une œuvre éblouissante, dont la virtuosité porte le masque de la fraîcheur et de la jeunesse. M. R.-T.

Qui de l'œuf ou de la poule ? A Nyon, on sait

Si on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs, on ne fera pas le marché de Nyon, sans décorer les mêmes œufs.

Le concours est lancé et cette grande manifestation du Marché de l'œuf décoré de Suisse romande aura lieu le 22 et 23 mars 86, au Château de Nyon.

Déjà un peu d'histoire pour cette initiative qui depuis 1980 attire des milliers de visiteurs et de collectionneurs dans la petite cité. Cet art populaire se remet au goût du jour, dans des techniques diverses, œufs peints, gravés, grattés, batiks, collages, rétablissant un lien avec un art populaire et s'ouvrant à de nouvelles sources d'inspiration.

Pour maintenir le haut niveau de la manifestation, attirant nombre de collectionneurs, les exigences de sélection sont élevées, à l'affût de nouveaux talents et d'idées originales.

Donc, toutes les personnes intéressées peuvent prendre contact avec l'Association du Marché de l'œuf, case postale ADIN, 1260 Nyon, ☎ (022) 61 39 85. (comm. ib)

Bienvenue à la KFW

Nous souhaitons la bienvenue aux membres de la Mutuelle Helvétique La Chaux-de-Fonds. Nous nous ferons une joie d'être à leur service dès janvier 1986, et nous nous efforcerons de toujours leur être un bon partenaire en cas de maladie ou d'accident.



KFW, Krankenfürsorge Winterthur, Assurance suisse de maladie et accidents, 8401 Winterthur, tél. 052/84 91 91

Autolocation Hertz No.1
Utilitaires
La Chaux-de-Fonds
☎ 28 52 28
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

VIDEOCLUB
chez Michel
NOUVEAU!
films italiens
Hôtel-de-Ville 10
2300 La Chaux-de-Fonds

PERDU dans cabine téléphonique de la rue du Versoix, lundi 11 novembre entre 11 h 30 et 12 h
montre
avec des vaches rouge sur le cadran (Le Zurich)
La personne l'ayant trouvée est priée de contacter le 01/252 89 36, au bureau ou 01/821 00 66 privé (bonne récompense).

Ing. dipl. FUST

Garantie de prix: Argent remboursé si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Electroménagers Cuisines Salles de bains

Lave-vaisselle Bosch S 210
En achetant un lave-vaisselle nous vous offrons 4 kg de SUN gratuitement.
998.-
Location 56.-/ms.

Fer à repasser à double vapeur Rowenta DA 19
Prix vedette **69.-**
D'autres modèles de Jura, Moulinex et Rowenta en stock

La qualité n'est pas forcément chère!
Machine à coudre Brother VX 511
498.-
reprise pour votre ancienne machine 100.-
398.-

Offre avec reprise de votre ancien appareil
Aspirateur Electrolux Z 362
Moteur de 1000 Watt, réglage électronique de la puissance d'aspiration, enroulement automatique du câble
reprise pour votre ancien aspirateur
498.-
100.-
Votre prix **398.-**

Cuisinière vitro-céramique Bosch EH 562S
Prix choc **1190.-**
Location 66.-/ms.
4 zones de chauffe, porte vitrée, éclairage intérieur et tiroir à ustensiles

Nous sommes les spécialistes de l'assemblage et de l'échange
Congélateur-armoire Bauknecht T 1351
Point standard, point zig-zag, point satin, point tricot et point décoratif
498.-
Location 28.-/ms.

Machine à laver Miele W 751-800
Commande automatique à deux boutons, choix libre de la température, touche 1/2 charge, 220/380 V
1725.-
Location 96.-/ms.

Prolongation de garantie possible pour 2-, 3-, ou 5 ans! Notre personnel qualifié est là pour vous renseigner!

Plus de 20000 appareils électroménagers en stock!
Durée de location minimum 3 mois

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

Liquidation totale

Autorisation officielle du 1.10. au 31.12.1985

des plus beaux meubles rustiques de la Suisse

Nouveau

Suite à la fermeture de **la ferme rieben + meubles SA à Marin / Neuchâtel**

le liquidateur a reçu l'ordre de liquider aussitôt et le plus rapidement possible la totalité du stock. Pour cette raison les prix sont sacrifiés! Une remise allant de **30 à 80%** au moins sera accordée sur tous les meubles de première qualité artisanale.

Il est grand temps que vous alliez vous acheter un meuble chez rieben + meubles SA à Marin!



Une qualité de longévité à des prix imbattables!

N'hésitez pas de nous rendre visite! Même si vous venez de loin, cela en vaut la peine!!

Vous bénéficierez d'un choix énorme: Bar à deux éléments avant Fr. 990.- maintenant Fr. 450.-; Ensemble de salon 3/1/1 avant Fr. 6445.- maintenant Fr. 3995.-; Vitrine 3 portes, en chêne avant Fr. 2250.- maintenant Fr. 990.-; Ensemble de salon revêtu de cuir fleur de peau 3/1/1 avant Fr. 11150.- maintenant Fr. 6870.-; Chambre à coucher Louis Philippe, lits jumeaux avant Fr. 8790.- maintenant Fr. 3995.-; Ensemble de salon revêtu de cuir noir avant Fr. 6400.- maintenant Fr. 3370.-; Crédence 3 portes avant Fr. 6445.- maintenant Fr. 3995.-; Bar avec dessus avant Fr. 1130.- maintenant Fr. 590.-; Table ronde Louis Philippe avant Fr. 1590.- maintenant Fr. 790.-; Ensemble de salon Louis XV avant Fr. 5800.- maintenant Fr. 2995.-; Ensemble de salon comprenant 1 canapé et 2 fauteuils avant Fr. 1250.- maintenant Fr. 570.-

Le tout en travail d'ébéniste de haute qualité, fabriqué avec soin par des spécialistes dans des petits ateliers d'artisan.

Table basse en bois massif avant Fr. 190.- maintenant Fr. 85.-; Secrétaire Louis XV, 2 portes avant Fr. 990.- maintenant Fr. 190.-; Buffet/Vaisselle en noyer, du Valais avant Fr. 5950.- maintenant Fr. 2950.-; Armoire en chêne, 2 portes avant Fr. 2750.- maintenant Fr. 1250.-

Transport presque gratuit jusqu'à votre domicile.
Stockage gratuit contre versement d'un acompte.

Marin est situé au centre	35 minutes de Berne 35 minutes de Bienne 5 minutes de Neuchâtel 35 minutes de Fribourg 1 heure de Lausanne
----------------------------------	--

Table ronde en chêne 110 cm ø avant Fr. 1690.- maintenant Fr. 350.-; Chaises style espagnol, en bois massif avant Fr. 175.- maintenant Fr. 80.-; Chaises basses du Vaud avant Fr. 89.- maintenant Fr. 29.-; Canapé «Crapaud» avant Fr. 990.- maintenant Fr. 195.-; Table pour salle à manger, avec allonge, en chêne massif avant Fr. 1350.- maintenant Fr. 590.-; Table pliante avant Fr. 590.- maintenant Fr. 270.-

Important! Qui achète chez le liquidateur Bernard Kunz économise plusieurs milliers de francs!

Lit avec matelas avant Fr. 750.- maintenant Fr. 240.-; Fauteuil beige de la Chine, du Cachemire, de Marrakech, des Kars-Kasaks, des Asanis, des Heriz, des Mirs, des Tafielts, des Béloutchs. Tous les tapis avec d'énormes rabais!!

30% à 90% de remise sur tous les tapis d'orient suite à la dissolution et à la liquidation générale

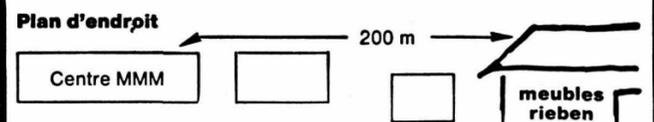
Offre unique d'un très beau assortiment: de l'Afghanistan, du Pakistan, de la Chine, du Cachemire, de Marrakech, des Kars-Kasaks, des Asanis, des Heriz, des Mirs, des Tafielts, des Béloutchs. Tous les tapis avec d'énormes rabais!!

Certificat d'authenticité pour chaque tapis d'orient. Garantie sur le travail artisanal de tous nos meubles.

Ouverture du magasin:
Lundi de 13.30 à 18.30 h (fermé le matin)
Mardi et Mercredi de 9.00 à 12.00 et de 13.30 à 18.30 h
Jeudi de 9 à 12 et de 13.30 à 21.00 h
Vendredi de 9 à 12 et de 13.30 à 18.30 h
Samedi de 9.00 à 17.00 h non stop

Nouveau
Venez aujourd'hui même chez **rieben + meubles SA**

La Ferme, 2074 Marin/NE, Tél. 038/33 53 44
La plus grande exposition de meubles rustiques en Suisse



Sortie de l'autoroute Berne/Bienne/Neuchâtel

Le mandataire **Bernard Kunz, Liquidateur**

Adresse: Allhardstrasse 238, 8105 Regensdorf, Tel. 01/840 14 74

Come dans toute la Suisse pour les liquidations les plus avantageuses

Fr 30 000.-
 c'est le montant que nous vous prêtons.
 Rapidité - discrétion - sans garantie.
Finances Services
 Pérolles 55 - 1700 Fribourg
 ☎ 037/24 83 26
 8 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h
 mardi-jeudi, jusqu'à 20 h

réalisation, rénovation, accessoires et produits de
PISCINE
 votre spécialiste le plus proche
multi pompes
 j-c junod 2052 fontainemelon
 tél. 038-53 35 46

Abonnez-vous à L'Impartial

devo plus de 25 ans de confiance
 A louer pour tout de suite, un
appartement de 5 pièces
 au 13e étage dans notre immeuble à la rue du Locle 38, à La Chaux-de-Fonds.
 Loyer mensuel: Fr. 910.-, charges incluses.
 Les intéressés sont priés de s'adresser à notre concierge: Mme Ciavardini, ☎ 039/26 78 16 ou à la Gérance DEVO, Froburgstrasse 15, 4600 Olten, ☎ 062/32 26 26.

A vendre aux Ponts-de-Martel
Hôtel-restaurant de La Loyauté
 comprenant: salles de restaurant, chambres d'hôtel et appartement sur trois étages, situé au centre du village
 Offres et renseignements:
Etude Süssstrunk & Vuithier
 Avocats et notaires, 2114 Fleurier
 ☎ 038/61 36 36

ESPAGNE
 Moi aussi, j'habite à CIUDAD QUESADA ALICANTE
 Climat sec 16,5° C de moyenne à l'année. Idéal pour la retraite et les vacances.
!!!NOUVEAU!!!
LA QUALITE MEILLEUR MARCHÉ
 A vendre directement du propriétaire URBANISATION, de premier ordre et construction de première qualité avec 2 supermarchés, 3 piscines, 4 courts de tennis, 4 restaurants, médecin-pharmacie, aéro-club, gardiens.
VUE SUR LA MER.
(I) BUNGALOWS
 Avec 1 pièce ou plus, cuisine, douche, terrasse, jardin.
 Pour 1.305.000 pesetas (environ frs. 19.500)
(II) VILLAS 60 m²
 Avec 2 chambres à coucher ou plus, salon, cuisine, salle de bain, terrasse, patio et jardin.
 Pour 2.916.000 pesetas (environ frs. 44.000)
(III) VILLAS 88 m²
 Avec 2 chambres à coucher ou plus, salon, cuisine, salle de bain, terrasse, patio, garage 20 m² avec solarium et jardin.
 Pour 4.241.600 pesetas (environ frs. 64.000)
 QUALITÉ SUISSE
GRANDE EXPOSITION
 Samedi 16 et dimanche 17 novembre
 l'EUROTEL, rue de la Gare 15 Neuchâtel de 10 h à 19 h
 Pour tous renseignements:
CIUDAD QUESADA-NORTEVE SA
 Chemin des Cèdres 2
 1004 Lausanne - ☎ 021/38 33 28/18
 Depuis 10 ans déjà avec vous

DENNER SUPERDISCOUNT
 1860 - 1985 DENNER
 125 années jeunes et dynamiques

10% de rabais sur l'ensemble de notre grand assortiment de vins et champagnes
 Valable du jeudi 14.11.85 jusqu'au samedi 16.11.85

Prix action après déduction de 10% de rabais

Vins rouges français:

Côte de Beaune Villages a.c. 1983 Jaboulet Vercherre 70 cl	8.-
Côte de Rôtie «Brune & Blonde» a.c. 1983 75 cl	9.85
Hermitage a.c. 1983 Jaboulet Vercherre 75 cl	9.85
Château Fourcas-Dupré Llistrac-Médoc a.c. 1983 75 cl	8.95
Château Fonréaud Llistrac-Médoc a.c. 1983 MDC 75 cl	8.05
Château Lalande Llistrac a.c. 1983 Cru Bourgeois 75 cl	7.90

Vins rouges italiens:

Barolo Fontanafredda D.O.C.G. 1981 75 cl	7.15
Brunello di Montalcino Tenuta Col d'Orcia D.O.C. 1979 75 cl	11.60

Autres offres spéciales:

Prix offre spéciale après déduction de 10% de rabais

Vins rouges français: Château Lafitte Laguens Bordeaux Supérieur a.c. 1983 75 cl	7.15
Château Hourtin Ducasse Haut-Médoc a.c. 1983 Cru Bourgeois 75 cl	8.95
Château Tayac Margaux a.c. 1983 MDC 75 cl	10.75
Château La Tour Figeac St. Emilion Grand Cru Classé a.c. 1983 75 cl	16.15
Château Les Grandes Murailles St. Emilion Grand Cru Classé a.c. 1983 75 cl	13.45
Château de Chambert Cahors a.c. 1983 MDC 75 cl	7.15

Le no 1 pour les spiritueux
 Achetez maintenant! **RUM** Negrita 40° 70 cl
 Conformément à la loi il nous est malheureusement impossible d'indiquer nos prix. Seulement dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux.

Les produits sont frais - Les prix sont de DENNER

1/2 poulet au grill
 prêt à servir
 à manger froid ou chaud
 300 g 2.45 (100 g - 65) **1.95**

VIANDE DE BŒUF

Steak 500 g 16.- **13.-**

Rôti 500 g 11.50 **9.50**
 Seulement dans nos succursales avec vente de viande fraîche

Calgon Adoucisseur d'eau protège votre machine à laver
 3 kg 18.60 **16.60** (1 kg 5.53)

Maga La lessive-couleurs 40°-60° seulement 5 kg **13.70**

Mollo Super Concentré Le revitalisant textile triplement concentré 1 kg 4.70 **3.95**

Chemise pour messieurs 100% coton, facile à entretenir, tailles: 36-45 en diverses couleurs seulement la pièce **11.70**

avec concours
Ter prix: un voyage pour 2 personnes d'une valeur de Fr. 6000.- et 180 autres prix à gagner

Pralinés à de superbes prix

Lindt «pour les Connaisseurs» 500 g 18.45 15.95	Suchard Bouchées Praliné 350 g *10.50 7.45 <small>* Prix indicatif. Date de l'achat de contrôle: 28.10.85 (100 g 2.13)</small>	Ferrero Mon Chéri 300 g 11.95 (100 g 3.98)
--	--	---

Nous sommes toujours plus avantageux! Observez également nos grandes offres de vins suisses. Valable dès le 7.11.85

TOM and JERRY

HA! À L'EXTÉRIEUR, VOUS NE M'ÉCHAPPEREZ PAS!
 IL A UNE PEUR BLEUE DES ABEILLES. COURONS VERS LE ROSIER!
 BZZZZ!
 AÏE! JE ME SUIS FAIT PIQUER!
 BZZZZ! BZZZZ!
 AÏOU!
 ON SE CROIRAIT AU CIRQUE!

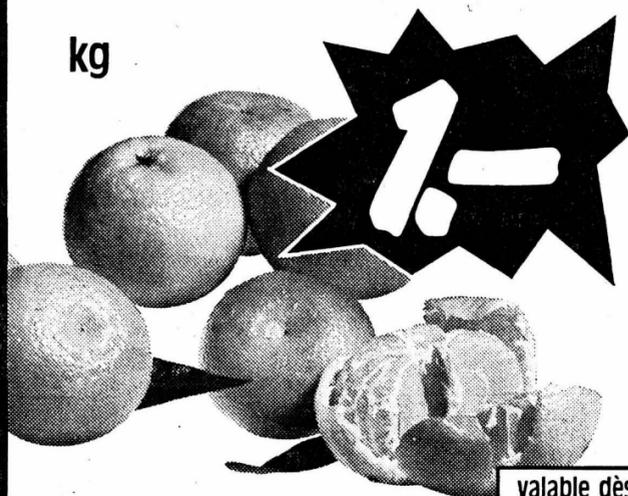
© COSMOPRESS, GENÈVE

frais chez

waro**SATSUMAS**

mandarines juteuses et sans pépins

kg

**OEUFS IMPORTES**

Classe A 50/55 g

15 pièces

2.40**YOGOURT HIRZ**

extra fruité

180 g

-.60**CAFE EN GRAINS PRIMORO**

WARO

250 g

3.70

valable dès le 14.11.85

RIOJA TORNEO 1980Denominación de Origen
4-bandes

70 cl

3.95**OULEVAY GRANOR BISQUITS**

100 g

1.95**ARKINA MAXI**

sans acide carbonique

1,5 litre

-.70**RIZ VIALONE**

Superfino

1 kg

1.60● **NOISETTES MOULUES**

PIAZZA

200 g

1.95● **AMANDES MOULUES**

PIAZZA

200 g

SAIS ASTRA 10

graisse végétale

450 g

3.50**BINACA**

DENTIFRICE

Duopack

2x100 g

4.30**ENKA**

détache en douceur votre linge blanc et de couleur

2 kg

6.90**HAKLE PERL**

Papier hygienique

9x160 coupons

4.-**PERSIL**

lessive complète

paquet de 4 kg

+ 1 kg gratuit

5 kg

11.90**COGNAC MARTELL *****

Seulement dans les filiales avec patente

40°
70 cl

profitez-en!

waro

l'offre la meilleure

Boucherie Charcuterie

Votre maître boucher vous sert à:

- ONEX, grd. Communes 46-48
- PETIT-LANCY, Chemin de la Caroline 18
- THONEX, rue de Genève 109
- SIGNY

- MORGES, Centre commercial «La Gottaz»
- VILLENEUVE, Centre commercial «Riviera»
- PAYERNE, rue de Lausanne 21
- YVERDON, Waro le Bey
- LE LOCLE, rue Bournot 31

ROTI DE PORC

(épaule)

1 kg

12.80**RAGOUT DE PORC**

1 kg

11.80**OFFRES D'EMPLOIS**

Fabrique de boîtes de montres de la ville engagerait tout de suite ou époque à convenir:

1 mécanicien

ou

tourneuravec connaissances du réglage des tours Kummer
Faire offres sous chiffre GH 31891 au bureau de L'Impartial**Nivarox-Far SA**

Case postale, 2400 Le Locle

Pour notre centre de décolletage à Dombresson nous cherchons un

décolleteur

s'intéressant au travail sur machines C.N.C.

Formation complémentaire assurée par l'entreprise.

Place stable et bien rétribuée.

Les candidats peuvent se renseigner auprès de M. B. Girardin, responsable de notre fabrique à Dombresson,

☎ 038/53 11 81, ou adresser leurs offres écrites au chef du personnel: M. Rochat, Avenue du Collège 10, 2400 Le Locle.

ENSAElectricité Neuchâteloise SA
Les Vernets - Corcelles

cherche pour ses bureaux techniques, avec entrée à convenir, un

ingénieur technicien ETS

en électrotechnique.

Cette personne sera responsable de l'étude et la construction de lignes électriques en moyenne et haute tension. Elle pourra également être appelée à remplir d'autres tâches dans le cadre de la production et la distribution d'énergie électrique.

Travail indépendant et varié pour une personne dynamique ayant le sens des responsabilités. Quelques années d'expérience dans la construction de lignes électriques souhaitées.

Veuillez adresser vos offres de services avec curriculum vitæ à la
Direction de l'Electricité Neuchâteloise SA,
Les Vernets, 2035 Corcelles, ☎ 038/30 11 11.

Vous qui avez une profession de:

mécanicien**mécanicien connaissant****la commande numérique****mécanicien faiseur d'étampes****mécanicien sur machines à pointer****aide-mécanicien**

avec expérience, à former sur machines à électro-érosion

monteur-électricien

responsable de l'entretien d'une usine.

Prenez contact avec nous, nous avons de réelles possibilités de promotion.

Places fixes et temporaires.

OK PERSONNEL SERVICE SA

Av. Léopold-Robert 65 - 2301 La Chaux-de-Fonds

039/23 04 04

PLACEMENTS TOUTES PROFESSIONS FIXES ET TEMPORAIRES

L'IMPARTIAL

école primaire

Histoire de l'approvisionnement en eau à La Chaux-de-Fonds

L'été que nous venons de vivre et l'automne merveilleux ont été particulièrement secs...

Tous les Chaux-de-Fonniers se sont, à un moment ou à un autre, posé la question de l'eau.

Jusqu'à quand, une ville comme La Chaux-de-Fonds peut-elle tenir avant de décider le rationnement de l'eau ?

L'enquête menée par une classe de l'école primaire répond bien à cette question et met en évidence le sens des responsabilités des autorités qui depuis de longues années ont agi efficacement pour mettre la ville à l'abri de la pénurie.



Les Six Pompes

IL Y A LONGTEMPS...

Dans les Montagnes neuchâteloises, la vallée de La Chaux-de-Fonds a été la première à être déboisée et mise en culture.

A cela, plusieurs raisons:

- manque de voies de communications;
- manque d'eau potable: les sources n'étaient pas assez importantes, pas assez nombreuses et elles étaient de débit irrégulier.

La source principale était la «Fontaine Ronde» (actuellement rue de la Ronde 33, sous un garage), difficile d'accès et de qualité douteuse; après la venue des premiers habitants, on y déposait toutes sortes de débris, d'immondices, jusqu'en 1800.

Le bled (ruisseau) de La Chaux-de-Fonds était bordé de terrains tourbeux, marécageux, souvent couverts de brouillard. De ce fait, les premières maisons ont été construites plus haut, sur les versants.

Il était plus facile de récupérer l'eau des toits dont les pans étaient peu inclinés pour éviter le glissement des bardeaux, ou tuiles en bois, avec de la neige.

L'eau de pluie et de la fonte des neiges s'écoulaient doucement par des chéneaux creusés dans des perches qui la conduisaient dans une citerne²⁾.

Les premières citernes étaient faites en bois comme des tonneaux enterrés.

A partir du XVII^e siècle, on construisait des citernes voûtées en pierre. On les rendait étanches avec une couche de marne fortement battue.

Elles étaient indispensables dans une région où les sources sont rares et tarissent facilement.

Au XVIII^e siècle, le village était alimenté principalement par des citernes recueillant l'eau des toits.

La compagnie du village en fait construire elle aussi.

En 1720, elle imposa un règlement à ses membres «par rapport aux neuf creux murés pour avoir de l'eau en cas de feu, soit au Temple et à la maison de cure et autres bâtiments» (Archives de l'Ancienne Commune de La Chaux-de-Fonds).

La plus importante des rares fontaines³⁾ était celle de la place du village. Elle était alimentée par trois sources, au débit très variable, captées au Creux du Pacot (entrée de la combe où passe la rue de l'Hôtel-de-Ville).

Prescriptions des règlements de la compagnie de 1759 pour les fontaines:

- les gouverneurs sont tenus de posséder des tuyaux en réserve (les tuyaux enterrés sont des perches de bois évidées que l'on emboîte);
- le premier bassin de pierre, qui est le plus grand, ne sert qu'à abreuver les bêtes tandis que certains types de lessives bien précis peuvent se faire dans le petit bassin («licives, langes d'enfants... mais aucune chose ensanglantée»).

On recueille les moindres gouttes d'eau: le capitaine Louis Robert a capté une source découverte près du bâtiment qu'il fit construire (qui est l'actuel Hôtel judiciaire, Avenue Léopold-Robert numéro 10).

Les premiers puits ont été creusés tardivement, sans doute à partir du XVIII^e siècle.

Le plus ancien puits est probablement celui de la Place de la Croix-d'Or; son eau est très abondante.

En 1847, la Compagnie du village y a fait construire «une cage» pour six pompes, ainsi que six bassins.

Tous les Chaux-de-Fonniers connaissent «Les Six-Pompes», la fontaine octogonale (8 côtés) à la rue de la Balance.

Le puits⁴⁾ de la Capitaine, près de l'Hôtel des Postes (actuel Hôtel de Ville) est aussi l'un des plus anciens. On le retrouve sur une gravure de 1792.

Après l'incendie de la nuit du 4 au 5 mai 1794, pendant la reconstruction du village, aucune alimentation en eau n'a été prévue.

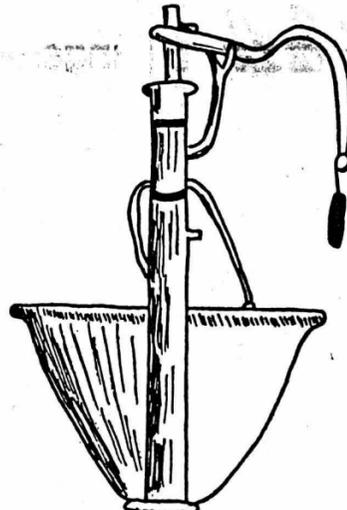
Chaque propriétaire se débrouille avec citerne ou puits, parfois les deux.

C'est ainsi qu'au milieu du XIX^e siècle, on comptait 800 citernes ou puits dans la cité.

La plupart de ces puits ne sont que des réservoirs où se déversent les eaux de ruissellement des grandes pluies.

Ainsi, le puits de la Place Jaquet-Droz (maintenant Halle aux Enchères) donne de l'eau en abondance mais malsaine, de même que les puits du quartier des rues du Soleil, de l'Industrie et des Sagnes.

Quant aux citernes, nettoyées au bout de quelques années, on y trouvait «2 ou 3 pieds» d'immondices (50 à 70 centimètres de déchets, saletés, bestioles, etc... le tout en décomposition).



Petite fontaine dans un jardin de la rue du Pont

On comprend très bien qu'il y ait eu des épidémies de fièvre typhoïde et même de peste, (Epidémie de fièvre typhoïde à la rue du Soleil, en 1843 !).

Ce manque d'hygiène a conduit à de nombreuses recherches pour amener de l'eau potable.

Mais rien n'était possible sur le plan local.

- 1) débit: quantité d'eau fournie en une minute
- 2) citerne: sorte de réservoir dans lequel on recueille l'eau des toits
- 3) fontaine: sorte de robinet public, à l'extérieur, alimenté par une ou plusieurs sources, puis, plus tard, par une conduite d'eau du réseau
- 4) puits: trou étroit et profond creusé verticalement jusqu'à une nappe d'eau souterraine

Arrivée de l'eau potable

I. LES PROJETS

Depuis 1845, de nombreux projets de captage de sources ont été examinés: les eaux du vallon des Convers - eau de la Suze -, sources des Crosettes et de la Combe aux Auges, de la vallée des Roulets, etc...

Aucun de ces projets n'a été réalisé, la municipalité s'en désintéressant totalement et laissant les propriétaires se débrouiller.

Par la suite, des projets plus importants ont été élaborés:

- a) captage des eaux de la vallée de l'Areuse (1864),
- b) captage des sources de la vallée du Doubs (La Roche, Biaufond, 1864),
- c) amenée d'eau du Lac des Tailières (1864),
- d) pompage des eaux du Lac de Neuchâtel.

Dans les années 1870, la municipalité s'intéressa enfin au problème.

En 1877, elle organisa un concours.

Exigence: livraison de 2000 litres d'eau par minute.

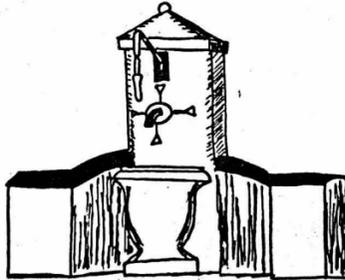
En 1884, l'exigence est portée à 4000 litres d'eau par minute.

Enfin, le projet de Guillaume Ritter, ingénieur à Neuchâtel, fut définitivement retenu le 16 juillet 1885.

II. LE PROJET RITTER

Guillaume Ritter proposait de capter l'eau de source dans la région du Saut-de-Brot, entre le Saut et la Combe-des-Moyats.

Cette eau serait amenée par une galerie collectrice jusqu'à l'usine de pompage. La force motrice serait fournie par les eaux de l'Areuse.



Fontaine de la rue de l'Avenir

Il s'agissait d'élever 4000 litres d'eau par minute de l'altitude de 627,30 m à celle de 1115,56 m.

L'usine de pompage serait construite au bas de la Combe-des-Moyats.

La force motrice des 900 chevaux serait produite par la rivière.

Une galerie amènerait à l'usine l'eau prise à partir d'un barrage, avec une chute de 54 mètres.

Pompes: Les constructeurs devaient fournir des installations qui permettraient de ne jamais arrêter complètement l'élévation de l'eau en cas d'accident ou de réparations.

La conduite d'élévation serait établie en tuyaux d'acier partant de l'usine et aboutissant dans une chambre construite au côté sud de Solmont d'où partirait un tunnel de 768 mètres qui traverserait la montagne et aboutirait à Jogne.

De la sortie du tunnel de Jogne, un aqueduc en maçonnerie de 17,5 km conduirait l'eau par écoulement en pente naturelle au long de la vallée de La Sagne jusqu'à La Corbatière.

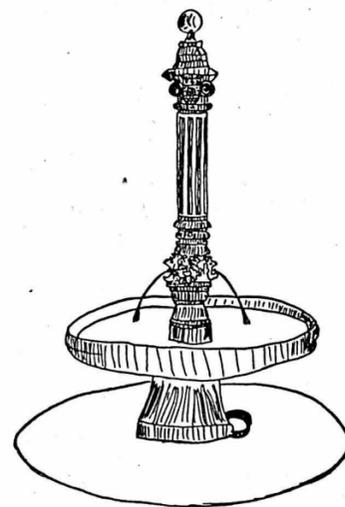
De là, un second tunnel de 1088 mètres lui ferait traverser la montagne pour l'amener au réservoir des Foulets à 1070 mètres d'altitude.

Le réservoir, d'une capacité de 4600 mètres cubes serait donc construit aux Foulets.

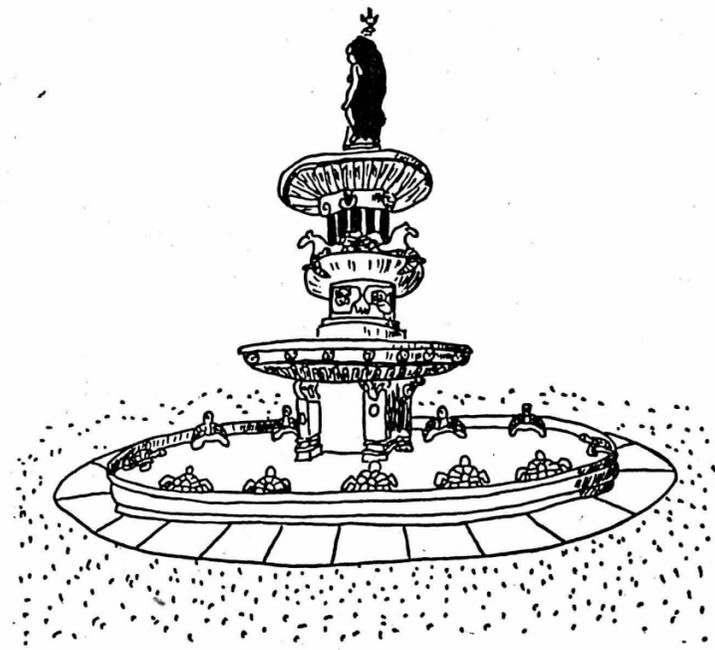
Le devis s'élevait à 1.950.000 francs.

III. RÉALISATION

Il a fallu emprunter l'argent nécessaire. Les Chaux-de-Fonniers ont été appelés à voter cet emprunt les 15 et 16 août 1885. Les travaux furent active-



Fontaine de la Place du Marché



La Fontaine Monumentale (Grande Fontaine)

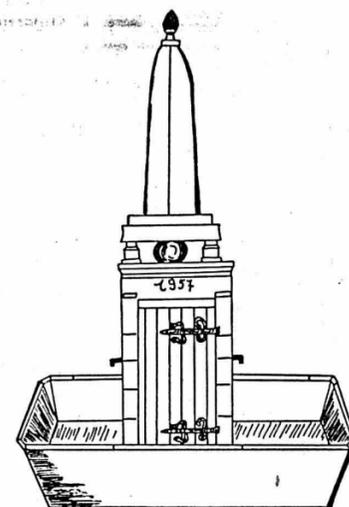
ment poussés: captage des sources, construction de l'usine de pompage et installation des machines, pose de la conduite ascensionnelle, percement des tunnels, construction de l'aqueduc et du réservoir, tout fut achevé en un peu plus de deux ans. Un exploit pour l'époque!

En effet, dans la nuit du 8 au 9 novembre 1887, l'eau arrivait au réservoir des Foulets.

Pour célébrer cet événement, en 1887 déjà, on construisit une fontaine. L'année suivante, cette fontaine a été complétée pour devenir «La Grande Fontaine» connue de tous (inaugurée en 1888).

IV. EXTENSIONS ET MODERNISATIONS

a) De nombreuses autres sources ont complété les captages dans les années suivantes.



La fontaine de la Place de l'Hôtel de Ville, maintenant à la Place du Stand

En 1918, une deuxième conduite ascensionnelle a été construite entre la station de pompage des Moyats et le tunnel de Jogne. En 1922 et 1923, devant les besoins grandissants de la population, un nouveau réservoir a été construit à Plaisance, relié à celui des Foulets selon le principe des vases communicants. Il permettait également de constituer une réserve supplémentaire pour le service du feu.

En 1931, le troisième réservoir de la ville entre en service: Pouillerel à 1160 mètres d'altitude, alimenté par pompage par celui de Plaisance.

b) Evolution de la consommation d'eau

Année	Litres/jour/habitant
1890	88
1896	116
1900	130
1910	150
1920	175
1930	210
1940	219
1950	263
1960	228
1976	406
1980	461
1983	432

c) Nouvelles extensions

En 1954, l'eau de la source de la Ronde est captée et purifiée.

De 1955 à 1958, on exécuta de grands travaux:

- amélioration de différents captages,
- forage de puits dans la région des Moyats (un tiers de l'eau est fourni par les puits et le reste par les sources captées),
- adaptation des installations de l'usine permettant d'élever plus de 12.000 litres par minute,
- pose d'une troisième conduite ascensionnelle,
- nouvel aqueduc traversant la vallée de La Sagne et aboutissant au quatrième réservoir au Vuillème (5000 mètres cubes).

L'ensemble fut mis en service en 1959.

d) En novembre 1961, l'usine des Moyats est entièrement télécommandée à partir d'un poste installé à l'usine à gaz de La Chaux-de-Fonds.

Cette liaison est assurée par une ligne ordinaire de téléphone.

Pour tous renseignements techniques et statistiques, se référer à la plaquette éditée par les Services Industriels à l'occasion du 75^e anniversaire de l'amenée d'eau à La Chaux-de-Fonds et intitulée: «La Chaux-de-Fonds, histoire de l'eau».

e) Quelques données intéressantes

En 1961, on a pompé:	
Eau des sources de la vallée de l'Areuse	2.164.795 m ³
Eaux souterraines	1.002.736 m ³
Eau de la source de la Ronde	382.991 m ³
Total	3.550.522 m³

Les quatre réservoirs de la ville contiennent:

Les Foulets	4.600 m ³
Plaisance	5.500 m ³
Pouillerel	750 m ³
Vuillème	5.000 m ³
Total	15.850 m³

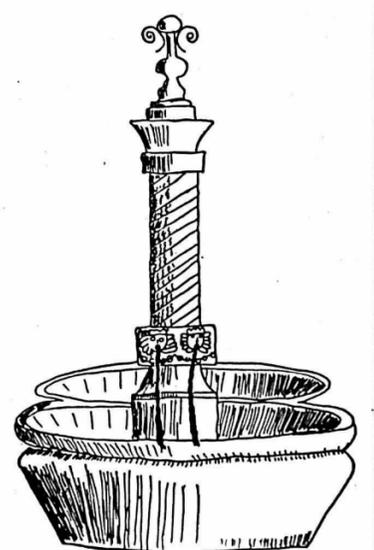
f) Nouvelles recherches

En 1960, la consommation d'eau était de 228 litres par habitant et par jour.

En 1980, cette consommation est passée à 461 litres.

Cette progression a conduit La Chaux-de-Fonds à faire de nouvelles recherches: des travaux ont été entrepris vers La Chaux-du-Milieu, au gouffre de La Renouillère, dès 1981, avec l'espoir de trouver une nappe d'eau importante.

Classe de 5e, juin 1985
Collège de l'Ouest



Fontaine de la Place Du Bois



Informations Coop La Chaux-de-Fonds



Informations
Coop
dans les
nouveaux
média:

TELETEXT
Coop
Page
Recette du jour 270
Offres du jour 271

Coop-Hits <weekend> Boucherie

Dans toutes nos boucheries jusqu'au samedi 16 novembre

Rôti de porc épaule

1er choix

500g | 6.50

Ragoût de porc

1er choix

100g | 1.20

Lapin frais

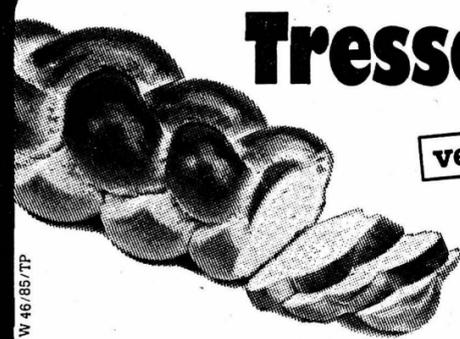
1er choix

le kg | 11.50

Vous trouverez une boucherie Coop dans les magasins suivants:
à La Chaux-de-Fonds: Supermarché COOP City, Centres COOP Les Forges, Etoile, Bel-Air et dans nos Centres COOP de: Le Locle, Saignelégier, Tramelan, Reconvilier, Bévillard-Malleray, Sonceboz, La Neuveville, etc.

Nos bouchers Coop vous proposent non seulement des viandes fraîches de 1er choix, mais ils se font un point d'honneur de vous les présenter parfaitement parées; c'est tout à votre avantage!

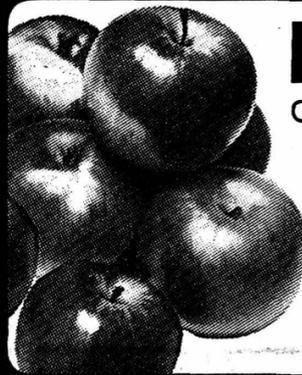
Coop-Hits <weekend> du jeudi 14 novembre au samedi 16 novembre 1985



Tresse au beurre

vendredi et samedi

650g | 3.20
(100g = -49%)



Pommes Jonathan

classe I

en barquette d'un kg | 1.70
en cabas de 2 1/2 kg (1kg = 1.60) | 4.-

Pâtisserie maison pour le plaisir

Action

Beurre de cuisine 250g	2.85 <small>au lieu de 3.15</small>	Farine blanche Coop, 2 sachets de 1kg	2.90 <small>au lieu de 3.50</small>
Margarine Bonjour avec 10% de beurre 500g (4x125g)	3.20 <small>au lieu de 3.70</small>	Amandes Sunray moulues Sachet de 200g	1.80 <small>au lieu de 2.20</small>
Oeufs d'importation classe A, 50-55g Boîte de 10 pièces	1.50 <small>au lieu de 1.95</small>	Chocolat à cuire suisse «Bloc» 100g	3.30 <small>au lieu de 4.30</small>

Prix choc

Papier hygiénique <Hakle triple épaisseur> 200 feuilles par rouleau

paquet de 6 rouleaux | 4.20
au lieu de 5.20

Coop-Hits hebdo 13.-19.11. 1985

Confitures Midi

tous les pots de 300-450g -40 de moins

par exemple: Fraises Midi 450g 1.80 au lieu de 2.20
Abricots Midi Frutina 320g 1.40 au lieu de 1.80

MoCCA Gold café lyophilisé

sachet recharge de 100g

avec caféine 4.60 au lieu de 5.30 | dé-caféiné 5.10 au lieu de 5.30

Mélange de charcuterie

6 sortes

100g | 1.20

Bière suisse normale

pack de 10 (10x33cl) | 7.90
au lieu de 8.90

Pâte à gâteaux

250g | 1.80 au lieu de 1.- | 500g | 1.50 au lieu de 1.90

Pâte feuilletée

250g | 1.90 au lieu de 1.10 | 500g | 1.70 au lieu de 2.10

Séré maigre Coop

250g | 1.70 au lieu de 1.90

Séré à la crème Coop

150g | 1.05 au lieu de 1.25

Savon Palmolive

3 savons de 135g | 2.20 au lieu de 3.-

Savon liquide Naturelle

300ml | 2.40 au lieu de 3.20

OFFRES D'EMPLOIS



**emballeur
aide-magasinier**

poste pour un homme âgé entre 20 et 40 ans, de constitution robuste, capable d'assurer le contrôle de la marchandise prête à l'expédition, et de l'emballer.

Travaux complémentaires de magasinage.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre écrite à **BERGEON & Cie**,
Technicum 11, 2400 Le Locle

**Association suisse pour la
recherche horlogère**

cherche, selon date à convenir, une

secrétaire trilingue

(français-anglais-allemand).

Nous offrons: fonction indépendante, travail varié, horaire à convenir, de préférence 50%.

Nous demandons:

facilité dans les contacts humains, capacité d'établir des procès-verbaux de séances en Suisse et à l'étranger, sens de l'organisation.

Adresser offres à: **M. A. Hug, directeur**,
case postale 1634, 2002 Neuchâtel,
☎ 038/24 00 22.



Coop La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour notre Centre du Locle

UNE VENDEUSE

si possible diplômée ou avec plusieurs années d'expérience.

Nous demandons une bonne présentation et un intérêt pour les activités de la vente.

Date d'entrée: 4 novembre 1985 ou à convenir.

Coop, service du personnel
Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/25 11 61

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

ENSA

Electricité Neuchâteloise SA
Les Vernets - Corcelles

cherche pour son siège central à Corcelles

2 EMPLOYÉS

auxquels elle entend confier différentes tâches dans le cadre du service du mouvement d'énergie.

Entrée immédiate ou date à convenir.

Les personnes disposant d'une bonne formation technique ou commerciale, titulaires d'un certificat fédéral de capacité et ayant des connaissances en informatique ou goût pour les problèmes traités par ce moyen technique, voudront bien faire des offres de services avec curriculum vitae à la

Direction de l'Electricité Neuchâteloise SA,
Les Vernets, 2035 Corcelles,



Recherches Economistes et Techniques

souhaite engager un ou une

GRAPHISTE

ou formation similaire.

Profil du poste:

Collaboration au sein d'une petite équipe couvrant les activités:

- graphisme d'imprimés publicitaires,
- graphisme et élaboration de panneaux d'exposition,
- conception et préparation de stands d'exposition.

Profil du candidat:

- âge: 25-30 ans,
- formation de graphiste,
- expérience professionnelle,
- apte à assumer des responsabilités,

Votre dossier complet (curriculum vitae, copies de certificats, manuscrits, prétentions de salaire, date d'entrée) sera traité avec entière discrétion.

RET SA (Recherches Economiques et Techniques),
12, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Référence: M. C. Bobillier.

Idéal dans votre région.



Le concept automobile de l'avenir: La nouvelle Mitsubishi Space Wagon 2000 GLX 4x4.

Avec direction assistée et verrouillage central de série. Fr. 24990.-



La technologie 4x4 de Mitsubishi.

Les 4x4 de Mitsubishi font partie de l'élite des véhicules tout-terrain. Depuis des dizaines d'années, la Mitsubishi Motors Corporation s'est, avec sa technologie 4x4 et un «know-how» sans pareil, taillé une solide réputation comme constructeur de véhicules 4x4 de toutes sortes. Ce n'est donc pas un hasard si Mitsubishi fut choisi comme seul fournisseur officiel de véhicules tout-terrain lors des XIVèmes Jeux Olympiques d'hiver de Sarajevo. En effet, il fallait un véhicule sur lequel on puisse compter sur tous les terrains, par tous les temps, sur toutes les routes et autoroutes. Vous pouvez, vous aussi, faire entièrement confiance à la grande expérience de Mitsubishi.



Avec cette voiture polyvalente et spacieuse, goûtez confortablement aux plaisirs des loisirs.



Partout et en toutes circonstances, même aux endroits les plus reculés.

nième de Mitsubishi. Laissez-vous convaincre par la technologie 4x4 de Mitsubishi et par la gamme de véhicules tout-terrain la plus complète. Faites un essai routier chez l'un de vos concessionnaires Mitsubishi, tous gens de qualité pour des produits de qualité.

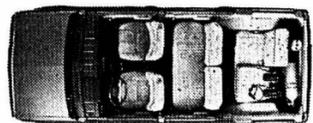
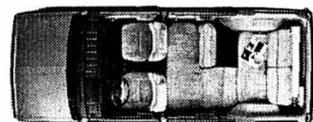
Les caractéristiques les plus importantes de la nouvelle Mitsubishi Space Wagon 2000 GLX 4x4:

Le concept de l'avenir pour les loisirs et le sport et pour atteindre son but à coup sûr. La nouvelle Mitsubishi Space Wagon 2000 GLX 4x4 est un véritable miracle d'espace et de puissance. Avec son habitacle de conception très moderne, ce véhicule tout-terrain à sept places est passé maître dans l'art de la métamorphose. Sièges et dossiers sont variables à volonté, ce qui permet de les transformer en une grande couchette très confortable. Et même si l'on rabat les dossiers du milieu et de l'arrière, quatre adultes, leurs bagages et tout leur équipement de ski trouvent aisément place à l'intérieur de la voiture. Ce tout-terrain au design futuriste est fier de ses caractéristiques techniques: 1997 cm³, 75 kW/102 ch, 5 vitesses et plus de 160 km/h chrono. Faites un essai routier et consacrez à la Space Wagon le temps qu'il faut pour découvrir les nombreux accessoires que votre concessionnaire se fera un plaisir de vous montrer et qui sont compris dans le prix de 24990 francs.

Tredia 1800 GLS 4x4:

Une berline élégante à l'équipement très complet, pour un prix exceptionnel. Une finition parfaite, un intérieur luxueux offrant, avec ses sièges tendus de tissu, suffisamment de place pour cinq per-

sonnes. Insonorisation unique en son genre. Caractéristiques techniques: 1755 cm³, 66 kW/90 ch, 5



vitesses et plus de 160 km/h chrono. Pour atteindre son but à coup sûr sans pour autant devoir renoncer au luxe. Au prix de 20990 francs seulement.

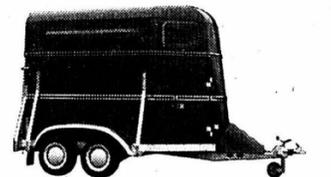
Pajero 4x4:

Sensationnel doublé au rallye Paris-Dakar et «4x4 de l'année». La Pajero victorieuse existe dotée d'un moteur turbodiesel (2,3 litres) ou d'un moteur à essence 103 ch (2,6 litres). En version Canvas (ouverte) ou Metal Top avec 3 portes ou encore, pour ceux qui aiment le luxe, en version Pajero Wagon 4x4 à sept places. Une «super voiture» à partir de 27600 francs.

L.300 4x4: La polyvalence par excellence. Sur route et sur tous les terrains. Une conception d'ensemble très réussie, un intérieur variable et selon modèle - jusqu'à 8 sièges garnis de tissus. Mariage du confort et du plaisir de conduire.

Pour 23200 francs, il n'existe sans doute aucun autre véhicule tout terrain aussi confortable et aussi spacieux que la L.300 4x4.

La traction sur les roues arrière est enclenchable, en roulant par simple pression sur un bouton situé sur le levier de vitesses. Voie libre au plaisir intégral de la traction sur les quatre roues. 1300 kg de capacité de remorquage et plus de 100 possibilités



d'agencement des sièges: Avec la nouvelle Mitsubishi Space Wagon 4x4, un confort toujours égal, assis, couché ou au volant.

Envoyez-moi de plus amples informations au sujet des nouvelles Mitsubishi 4x4.

- Tredia 1800 GLS 4x4
- Pajero 4x4
- Space Wagon 2000 GLX 4x4
- L.300 4x4

Nom: _____ 29

Rue/No: _____

NPA/Localité: _____

Envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, Téléphone 052/23 57 31.

Tous financements. Prêts l'acompte. Leasing. EFL Service discret et rapide.



À l'avant-garde de la technologie automobile japonaise



Autres vedettes de la gamme très complète des 4 roues motrices Mitsubishi, de g. à d.: L.300 Country 4x4, Pajero Metal Top et Space Wagon 4x4.

Votre concessionnaire Mitsubishi

NOUVEAU GARAGE DU JURA SA

Avenue Léopold-Robert 117, ☎ 039/23 45 50



Joliat Intérim S.A.

58, avenue Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 27 27

Mandaté par une entreprise de pointe, nous cherchons

ouvrier polyvalent de confiance

conciergerie et petits travaux simples en atelier. **Place stable.**

vendeur commercial

connaissance technique, informatique et français, allemand, anglais parlé. Age idéal 30 ans.

mécaniciens régleurs CFC

pour place fixe.

Situation d'avenir salaire élevé en rapport.

Veillez téléphoner ou vous présenter à nos bureaux

OFFRES D'EMPLOIS



**CLINIQUE PSYCHIATRIQUE
BELLELAY**

Pour entrée immédiate ou date à convenir nous mettons au concours le poste de

chef du service de gestion

Nous exigeons de notre futur collaborateur

- une formation de comptable (diplôme fédéral de comptable souhaité),
- personne avec expérience et ayant assumé responsabilités dans entreprise privée ou domaine public.
- très bonnes connaissances et expérience dans l'introduction d'un système informatique, ainsi que dans l'organisation,
- activité professionnelle de plusieurs années.

Faire offres écrites à **Clinique psychiatrique, M. Rais, administrateur, 2713 Bellelay**

R. Serena Ferblanterie-Ventilation,
Parc 1, 2300 La Chaux-de-Fonds

cherche pour tout de suite ou date à convenir

ferblantier avec CFC.

Se présenter ou téléphoner au
039/28 25 70 entre 12 h 15 et 13 h.

L'Hôpital du district de Courtelary à Saint-Imier

cherche pour mi-janvier 1986

assistante sociale

pour ses différents services de médecine, chirurgie et gynécologie (104 lits).

Ce poste conviendrait à personne intéressée non seulement par le côté «social», mais à personne désireuse de collaborer étroitement avec l'infirmière-chef à diverses tâches administratives.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae complet et copies de diplômes et certificats seront envoyées à: **Hôpital du district de Courtelary**, à l'attention de Mme Ch. Hirschi, infirmière-chef, 2610 Saint-Imier. Pour tous renseignements ☎ 039/42 11 22.

L'annonce, reflet vivant du marché

Pour repourvoir un poste devenu vacant, la Direction des Hôpitaux de la Ville de Neuchâtel met au concours un poste d'

INFIRMIÈRE RESPONSABLE

du service stérilisation de l'Hôpital des Cadolles.

Nous demandons:

- une personne titulaire d'un diplôme d'infirmier ou infirmière ayant quelques années de pratique et d'expérience dans un domaine spécialisé, tel bloc opératoire, soins intensifs, hygiène hospitalière;
- des aptitudes à diriger une petite équipe de travail et le sens des responsabilités.

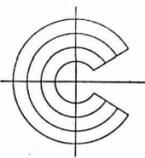
Nous offrons:

- un travail enrichissant;
- des conditions de travail et salaire selon l'échelle des traitements du personnel de la Ville de Neuchâtel;
- un horaire régulier, semaine de 42½ heures.

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Pour tout renseignement, s'adresser à Mlle Elisabeth BERNOULLI, infirmière-chef générale, Hôpital des Cadolles, ☎ 038/21 21 41.

Les offres écrites sont à adresser, avec les documents d'usage, à l'Office du personnel de l'Hôpital des Cadolles, 2000 Neuchâtel.



**L'Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA**

engage tout de suite ou époque à convenir un

typo-monteur

connaissant si possible le clavier.

☎ 039/21 11 35, interne 263

valable jusqu'au 16.11.85

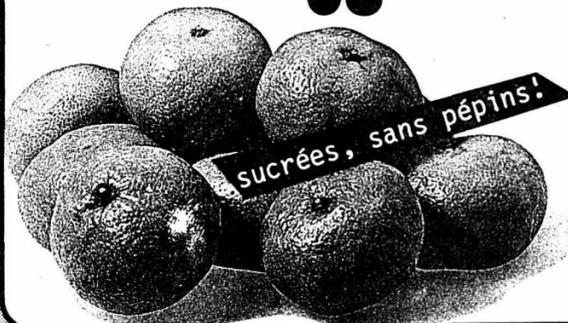
Usego

frais

jeudi - samedi

Mandarines
«Satsumas»
d'Espagne

kg **1.15**



BU/S/1/Y F+A -1/46 N

190/190 E



M.H & L.B.

Chez nous, sa portière vous est toujours largement ouverte. Le foisonnement d'innovations techniques de la compacte Mercedes 190/190 E est connu loin à la ronde: par exemple, son moteur 4 cylindres à flux transversal alliant élasticité dynamique et sens étonnant de l'économie. Ou sa suspension révolutionnaire à jambes amortissantes à l'avant et multibras à l'arrière, gage d'une exceptionnelle tenue de route. Ou encore sa ligne aérodynamique qui réduit son coefficient de pénétration dans l'air et, par là même, aussi bien sa consommation de carburant que son niveau sonore, sans aucun compromis en matière de sécurité et de confort.

La Mercedes 190 E est proposée avec un catalyseur de la

2^e génération et répond donc aux sévères normes US 83 de gaz d'échappement. Le moteur à compression élevée, d'une consommation et d'une puissance optimales, peut, grâce au nouveau système d'allumage multifonctionnel, non seulement recevoir de l'essence super sans plomb, mais également, en cas de besoin, être réglé pour une adjonction d'essence normale non plombée.

Inutile de préciser que vous pouvez aussi leaser votre Mercedes 190/190 E. De plus, c'est très volontiers que nous vous informerions de notre fameux programme d'entretien gratuit. Comme vous pouvez le constater, nos portes vous sont grandes ouvertes, tout comme la portière de la compacte 190/190 E pour votre prochain essai sur route.



Mercedes-Benz

VOUMARD

Nous cherchons pour notre usine de
LA CHAUX-DE-FONDS

MÉCANICIENS

pour centre d'usinage à commande numérique. Poste intéressant pour mécanicien désireux améliorer sa situation. Formation CNC assurée par nos soins.

TOURNEURS FRAISEURS

pour travaux sur machines conventionnelles ou à commande numérique. Formation CNC assurée par nos soins.

CONTRÔLEUR DE QUALITÉ

pour le contrôle des pièces en cours de fabrication. Poste intéressant pouvant convenir à mécanicien qualifié.

Nous demandons:

- bonne formation de base avec quelques années de pratique;
- bonnes connaissances de l'usinage en général.

ÉLECTRICIEN-CÂBLEUR

OU CÂBLEUR SPÉCIALISÉ

en machines-outils.

Faire offres ou se présenter le matin à **VOUMARD MACHINES CO SA**, rue Jardinière 158, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/25 11 77.

Agences régionales:

Bienne: Zeughaus-Garage W. Rotach, Rte. de Boujean 87, Tél. 032 4111 44. **Delémont:** Etablissements Merçay SA, Chemin des Places 5, Tél. 066 22 17 45. **La Chaux-de-Fonds:** Garage Paul Ruckstuhl SA, Rue Fritz-Courvoisier 54, Tél. 039 28 44 44.

MAGAZINE

auto

la chronique de M.-H. Krebs

Votre auto pour l'hiver



Nous y voici de nouveau. Malgré le bel automne qui a pu paraître interminable, il faut, comme chaque année à pareille époque, veiller à ce que la voiture soit prête à affronter l'hiver. Certes, la préparation des voitures modernes demande moins de temps qu'autrefois, mais il faut tout de même respecter quelques principes, dans l'intérêt de sa propre sécurité et de celle de son voisin.

En lavant et en polissant la voiture, on peut du même coup déceler et réparer les petits dégâts que la peinture a inévitablement subi durant l'été. Un traitement des corps creux et du bas de caisse peut être indiqué pour prévenir les destructions dues à la rouille. (Les garagistes sous contrat et les centres de contrôle du TCS informent volontiers sur les mesures qui conviennent aux différents types de voitures).

On trouve dans le commerce des chiffons qui, plongés dans un liquide spécial, permettent de nettoyer parfaitement les glaces à l'intérieur et à l'extérieur de tous résidus. Nettoyer avec précaution la vitre arrière dont la face intérieure porte généralement les fils du système de dégivrage.

Enfin, il faut vérifier le bon fonctionnement de l'installation de chauffage et d'aération, car des vitres embuées peuvent être dangereuses. Dans les voitures dotées d'une position «circuit fermé» de circulation d'air, on veillera à ce qu'en hiver le ventilateur soit constamment alimenté avec de l'air frais. Après le passage dans le radiateur, l'air frais est aussi chaud que l'air intérieur en recirculation tout en étant plus sec. Il évacue ainsi plus efficacement l'humidité ambiante dans l'habitacle (respiration, etc.).

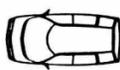
Pour éviter que les caoutchoucs des portes et du coffre n'absorbent de l'eau (qui gèle lorsque la température est en dessous de zéro) ou qu'ils deviennent cassants, il suffit de les badigeonner ou de les gicler avec un produit contenant du silicone.

Des serrures de portes traitées à la poudre de graphite fonctionnent même par des froids sibériens.

Les balais des essuie-glaces méritent une attention particulière. S'ils sont «marqués» par leur action sur un pare-brise couvert d'insectes, il vaut mieux les remplacer.

L'état des pneus doit être vérifié avec le premier verglas et les premières chutes de neige. Des pneus d'été avec un profil de moins de 3 mm sont déjà dangereux sur des feuilles mor-

Utile



tes mouillées. Les pneus à neige sont nécessaires mais ils doivent être en bon état (au moins 5 mm de profil).

Les ampoules des phares sont également sujettes à l'usure. Il est recommandé de confier au spécialiste le contrôle minutieux des phares et de la batterie. Ne pas oublier de déclencher les phares et le feu arrière anti-brouillard après avoir roulé dans le brouillard: d'une part, on ménage les ampoules électriques à haute puissance, d'autre part, on épargne les yeux des automobilistes suivants, notamment de nuit lorsque la chaussée est mouillée.

Les moteurs et systèmes d'entraînement modernes ne sont certes pas aussi sensibles que les anciennes mécaniques, mais il peut tout de même être utile de les contrôler. La concentration d'antigel dans le liquide de refroidissement est-elle suffisante jusqu'à -25 degrés? Le degré de viscosité de l'huile du moteur est-il correct? Le thermostat fonctionne-t-il? Les automobilistes concients de leurs responsabilités et de leurs finances adressent ces questions au spécialiste.

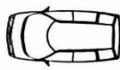
Un câble d'assistance au démarrage peut rendre de grands services lorsqu'il se trouve dans le coffre au moment où la batterie est «morte». Peut-être pouvez-vous même dépanner un autre automobiliste. Lors de l'achat de ce câble, veiller à ce que le diamètre soit suffisant pour éviter l'échauffement. En établissant le pont entre deux batteries, relier toujours en premier les cosses négatives.

Un balai à neige, un grattoir et un spray antigel sont également des accessoires fort utiles. Le balai permet non seulement de dégager le pare-brise et les vitres, mais aussi de nettoyer les souliers avant de monter dans la voiture. Les balais d'essuie-glace vous seront reconnaissants d'avoir complètement gratté la glace sur le pare-brise. Le mini-spray antigel que vous emportez dans la poche de votre manteau vous sera utile lorsque la serrure de la porte aura gelé. Enfin, un tapis de caoutchouc ménage la moquette. Il permet d'évacuer facilement la neige fondue. (TCS/K) (photo archives asl)

Rover: une Range améliorée

Portant vaillamment ses quinze ans d'âge, la Range Rover doit faire face à une meute croissante de concurrentes dont elle est aussi un peu la «mère». Ce véhicule qui a engendré la «race» des tous-terrains de luxe à usage «urbanisé», conserve son rang avantageux en s'adaptant. Dernières améliorations apportées,

Actuel



avec le millésime 86: des améliorations à la suspension, à l'aménagement intérieur, à la peinture, à la transmission, et apparition sur la version haut de gamme «Vogue», d'un moteur à injection électronique.

Toyota: une Celica nouvelle



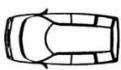
Encore une: poursuivant une rénovation de gamme qui fait passer progressivement tous les modèles à la traction avant, Toyota lance la nouvelle Celica qui recourt désormais aussi à cette technique. La nouvelle génération du coupé sportif de la marque entraîne ces roues motrices frontales par un très moderne 4 cylindres transversal de 2 L, à 16 soupapes, qui développe 143 ch (140 avec catalyseur) et permet le 0 à 100 km/h en 8,9 s. Pour maîtriser cet élan, 4 freins à disques. Et pour emballer le tout, une toute nouvelle ligne en «trapèze arrondi» dont le Cx atteint 0,33.

Mazda: une 626 musclée



Menant une carrière assez discrète bien qu'étant bourrée de qualités, la Mazda 626, voiture cossue et moderne de catégorie moyenne reçoit avec le millésime 1986 la seule chose peut-être qui lui faisait défaut: un moteur plus brillant. C'est l'apparition d'une version 626 i, en haut de gamme, dont l'initiale indique évidemment que son moteur 2 L recourt à l'injection électronique. Avec une boîte adaptée, comme le train roulant, le gain en brio est notable, sans pénaliser la consommation. Bien d'autres améliorations de détail ont été accumulées sur les modèles 86, dont un intérieur sensiblement remanié (tableau, sièges, rangements). (sp/K)

Optique



Vendeur d'autos, un «vrai» métier...

Les vendeurs de voitures en Suisse écoulent chaque année quelque 275 000 véhicules neufs et autant d'occasion. Ils réalisent ainsi un chiffre d'affaires de l'ordre de 7,5 milliards de fr. Pourtant, jusqu'ici, cette profession d'un poids économique certain n'était pas réglementée uniformément.

Cela change maintenant. Récemment ont été délivrés à seize candidats les premiers brevets fédéraux officialisant la compétence des titulaires. Désormais, le titre de «vendeur d'automobiles avec certificat fédéral» sera protégé et délivré aux seuls professionnels justifiant de deux ans d'expérience, d'un apprentissage préalable, ayant acquis dans des cours complémentaires les connaissances voulues du produit, des activités commerciales et de gestion, des principes du droit, etc, et ayant subi avec succès l'examen professionnel supérieur.

Catalyseur dans le coffre

Originale proposition de la GM Suisse à l'égard des automobilistes qui voudraient acheter dès maintenant une voiture avec catalyseur mais ne veulent pas se trouver en butte à des difficultés de ravitaillement en essence sans plomb lors de voyage à l'étranger: l'Opel Ascona est livrée sur demande avec catalyseur... dans le coffre! Emballé, avec sa sonde lambda, et prêt à être monté rapidement quand l'essence sans plomb se sera généralisée chez nos voisins! En attendant, le client roule à la super plombée...

Coccinelle quinquagénaire

La légendaire VW Coccinelle vient de fêter ses cinquante ans. Et elle roule toujours! A quelque 8 millions d'exemplaires à travers le monde, sur les plus de 20 qui ont été construits depuis qu'elle est entrée dans l'histoire. Et quelle histoire! D'abord symbole de propagande au service des thèses nazies, recyclée en envahisseur militaire, puis illustration du relèvement économique allemand, elle a mis une bonne partie du monde sur roues. Avec une réputation de robustesse qui lui valait encore, l'an dernier, d'être vendue à 11 000 exemplaires rien qu'en RFA! C'étaient pourtant les derniers: si elle reste construite, notamment au Mexique, au Brésil et au Niger, à quelque 420 exemplaires par jour, la Coccinelle n'est plus, depuis quelques semaines, importée en Europe. (sp/K)

Renault 5 TSE

Cinq-pathie capitale...

Test

C'est ainsi et on n'y a encore rien changé malgré les progrès de la normalisation: il y a des voitures qui sont des machines à rouler, et il y a des voitures qui sont un peu plus. Des voitures qui ont un «petit quelque chose» titillant d'autres fibres sensibles que celles qui résonnent aux chiffres raisonnables des caractéristiques techniques. Des voitures sympas.

La Renault 5 appartient indubitablement à la seconde catégorie. Et ce depuis 1972, date à laquelle elle a commencé à ravager les cœurs. Surtout sur sa bonne gueule. Non qu'elle fût dépourvue d'autres atouts. Mais à coup sûr son succès remarquable a été basé essentiellement sur un «design» qui compte parmi les meilleures réussites dans le domaine des petites voitures.

Ce capital de... cinq-pathie, jamais démenti, est un atout essentiel que Renault, fort sagement, a essayé de ne pas laisser perdre, d'autant qu'il en a bien besoin en ce moment. Treize ans après la première version, la nouvelle Renault 5 a beaucoup évolué sans vraiment changer. Suivant en cela l'exemple d'école de VW avec la Golf, la Régie a repris en mains son chou-chou, l'a fait évoluer en tout, mais sans modifier sa personnalité. Ceux qui ont reproché à la Renault 5 nouvelle de trop ressembler à l'ancienne ont doublement tort: d'abord, elle a beaucoup progressé; ensuite, la ressemblance est un sacré hommage à la justesse de sa conception de base...

A vrai dire, on est encore assez loin de la perfection, avec cette petite auto qui ne manque pas de bonnes idées mais qui ne les applique pas toujours avec la rigueur voulue. Ainsi, on peut déplorer que tant de sens esthétique évident, déployé par les créateurs de la 5, s'accompagne de tant d'approximation dans la qualité d'exécution, en particulier à l'intérieur où le choix des matériaux et leur ajustage est souvent critiquable. Les éléments sont joints grossièrement, la planche de bord intelligemment dessinée est ternie par un revêtement qui voudrait ressembler à de la toile et n'imite que le formica, le beau bloc instruments branle et craque, les poignées de maintien ou de hayon menacent de forjait, les sièges séduisants pour l'œil n'ont ni un bon maintien, ni un bon réglage, ni une bonne finition.

On peut regretter aussi, sur le plan mécanique, une direction assez lourde et un rayon de braquage peu avantageux, ainsi qu'un moteur au fonctionnement plutôt rude, aux démarrages à

froid plutôt laborieux avec un starter difficilement dosable, et qui ne brûle même pas spécialement par sa sobriété. J'ai mesuré une consommation moyenne de 9,2 L aux 100 km au cours de mon test.

En revanche, on peut saluer une conception d'ensemble qui s'est optimisée. Ainsi, en prenant une position plus logiquement transversale, le moteur de la 5 ne fait plus saillie dans l'habitacle, qui a gagné de précieux centimètres un peu partout. La polyvalence d'utilisation a augmenté avec, sur la TSE en tout cas, un coffre régulier, mieux revêtu, et modulable par une banquette arrière qui se rabat 1/2. Les passagers de l'arrière restent relativement dépourvus de place pour leurs jambes, mais la version 5 portes, plus longue à cet effet, offre la solution. L'habitacle, dans cette version «cossue», est agréable à fréquenter, avec un tableau de bord bien conçu, à part la position trop basse de la radio et des interrupteurs de lave-vitres, avec une instrumentation fort complète,



Bel exemple d'évolution sans révolution: en haut l'ancienne, en bas la nouvelle.

avec des rangements généreux et pratiques, et un équipement complet au rayon duquel on salue celui, infrarouge, du fameux «plip», la télécommande de verrouillage-déverrouillage central.

La précédente 5 n'était déjà pas mauvaise sur la route. La nouvelle a progressé encore sur ce plan aussi. Moins souple, la suspension reste confortable, absorbant bien les grosses irrégularités (moins les petites, mais c'est un trait quasi commun aux voitures actuelles). Elle laisse encore la caisse prendre une certaine inclinaison en virage, mais moins prononcée toutefois, au bénéfice d'une belle tenue. La stabilité en ligne est correcte également. Dès lors, même s'il n'est pas intrinsèquement enthousiasmant, le

relativement gros moteur de la TSE permet de mener la voiture avec beaucoup de brio. Même en charge, les performances restent bonnes, démontrant alors la supériorité d'un rapport puissance-poids favorable, car si la consommation spécifique d'un moteur de bonne taille est peut-être un peu plus élevée, la consommation finale, moyenne, ne s'aggrave pas par rapport à un moteur plus petit qui travaillerait trop souvent au maximum de ses possibilités. Saluons enfin le gros progrès enregistré sur la commande de boîte.

Avec un moulin plus stylé et une finition moins désinvolte, la nouvelle 5 pourrait prétendre au rang de maîtresse. Elle a déjà, dans sa pimpante mise à la mode, beaucoup de séduction. (MHK)

OFFRES D'EMPLOIS

Une entreprise suisse, solide et dynamique, située en Suisse romande et travaillant avec succès sur le plan mondial dans le domaine des équipements d'automatisation, nous a mandaté de chercher

cadre technico-commercial

de préférence les candidats

- ont travaillé pendant plusieurs années dans le département commercial d'une entreprise qui vend des biens d'investissement au niveau mondial,
- ont au moins un diplôme CFC en mécanique ou équivalent,
- sont trilingue, allemand, français et anglais, parlés et écrits,
- ont de l'initiative et le sens de l'organisation,
- sont âgés entre 30 et 45 ans.

La personne choisie sera responsable des dossiers clients, depuis l'établissement des offres, jusqu'à la livraison des équipements et ceci en étroite collaboration avec la vente extérieure, les agents internationaux, les clients et l'usine.

Il s'agit d'un poste stable et hautement intéressant. Des voyages occasionnels à l'étranger sont prévus.

Veillez s'il vous plaît envoyer votre curriculum vitae complet à

SCHLAEFLI CONSULTING

Rue de la Place d'Armes 7, CH-2000 Neuchâtel.

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir

maçon
+ aide-charpentier
tôlier sur autos
manœuvres

Places stables pour personnes capables.

Veillez contacter M. Cruciani au 038/25 05 73.

Entreprise industrielle de la place cherche

CONCIERGE

Nous recherchons un collaborateur:

- disponible;
- ayant le sens de l'organisation et des responsabilités;
- ordonné et consciencieux.

Nous offrons:

- place stable;
- travail à plein temps;
- horaire de travail régulier;
- jour de congé.

Entrée immédiate ou date à convenir.

Faire offres sous chiffre JK 32002 au bureau de L'Impartial.

Œuvre de la Sœur visitante et Ligue contre la Tuberculose du Val-de-Ruz, 2053 Cernier, cherche pour le 1er janvier 1986 ou date à convenir, une

infirmière en
soins généraux
de santé publique

ou intéressée par cette formation.

Nous demandons:

- diplôme suisse ou étranger enregistré par la CRS;
- engagement pour un an au minimum;
- expérience hospitalière de 2 ans au moins;
- personne dynamique et apte à travailler seule;
- voiture personnelle à disposition.

Traitement selon barème ANEM ANEMPA.

Délai de postulation: 20 novembre 1985.

Renseignements et offres de services au Dispensaire, ☎ 038/55 13 31, du lundi au vendredi entre 17 h 30 et 18 heures.



Centre de production de FONTAINEMELON

Nous sommes une entreprise de l'industrie horlogère très active sur le plan international. Le phénoménal succès de SWATCH et autres produits que nous rencontrons sur tous les marchés nous permettent d'offrir les postes suivants:

décolleteur-metteur en train

pouvant assumer la conduite d'un groupe de machines Tornos

mécanicien-outilleur

pour le montage et la mise au point d'outils de découpage et d'injection de haute précision et grande production

mécanicien ou outilleur

pour la conduite et l'exploitation du parc de nos CNC, machines de fabrication d'outillages.

Le candidat aura une fonction de polyvalent et devra résoudre des problèmes complexes d'usinage

mécanicien de précision

qui dans le cadre de notre département mécanique de la division ENGINEERING se verra confier les travaux de montage d'automatisation et de mise au point de machines se situant à la pointe du progrès

mécanicien ou outilleur

qui sera chargé de la fabrication d'outillages, de la mise au point et l'entretien des chaînes d'assemblage.

Pour ce secteur d'activité le travail est effectué à l'équipe tournante de 2 x 8 h., donnant droit à une indemnité de 15%. Horaire de travail 6 h. à 14 h. et 14 h. à 22 h. inclus une pause de 42 minutes

mécanicien-régleur

auquel nous confierons les travaux de réglage, de mise en train et d'entretien d'un groupe de presses de découpage.

Nous offrons:

- horaire de travail variable,
- prestations sociales d'une grande entreprise,
- participation aux frais de transports,
- restaurant d'entreprise.

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leurs offres de services par écrit ou à prendre contact avec M. J. Girard, qui se tient volontiers à leur disposition pour de plus amples renseignements.

ETA SA
Fabriques d'Ebauches

Centre de production
Avenue Robert 13
2052 Fontainemelon
☎ 038/54 11 11



Coop La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons:

pour notre centre Coop des Forges à La Chaux-de-Fonds:

un vendeuse-charcutière

travail à temps partiel, horaire à fixer selon entente.

D'ate d'entrée: 6 janvier 1986 ou à convenir.

Pour notre service des transports:

un chauffeur poids-lourds

avec permis remorque.

Bonnes conditions d'engagement.

Entrée: 6 janvier 1986 ou à convenir.

Coop, service du personnel

Rue du Commerce 100, 2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/25 11 61

Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL» 25

LAURA BLACK

Le château
des corbeaux

Roman

Traduit de l'anglais par Dominique Marion

Droits réservés: Cosmopress, Genève et Ed. Albin Michel

- Hum! Ils sont surtout venus pour voir *Les Rivaux*, dit le général.

- Erreur, mon ami. Ils sont ici parce que notre chère Victoria a su les en persuader. Ils sont à Ravenburn malgré Isabella, et non pas pour Isabella.

- Je crois que ce sont les sujets de Sa Majesté Katie, Reine d'Ecosse», dit George Fraser.

«Ecoutez-moi, on est allé chercher le médecin. Si, si, j'ai entendu l'oncle Franck en parler à Maman. Je me demande pourquoi, pour qui? Vous le savez, vous? demanda Malvina, tout excitée. Et d'abord pourquoi n'appelle-t-on pas le docteur McPhail, comme d'habitude? Ah! que de mystère, que de mystère!»

Je me posai subitement la question, et puis je pensai à autre chose. J'avais tant de choses en tête.

«Ecoutez-moi à la fin! Je vous dis qu'on a envoyé chercher le docteur McAndrew à Stirling. Stirling est à des kilomètres! répéta Malvina avec entêtement.

- Vraiment? » dis-je distraitemment.

McAndrew, ce nom-là ne me disait pas grand-chose. En outre, je préférais les plaisirs à la médecine.

Je retirai ma couronne, qui n'était qu'un impertinent petit chapeau rond, surmonté d'une longue plume. Sir George lui dédia une ode, en grec, mais il refusa de la traduire. J'enlevai mes vêtements royaux, une ravissante robe d'après-midi, couleur pêche, spécialement créée pour moi par Mme Duplage. Et, comme le sultan Haroun Al Raschid, je revêtis de simples habits et je retournai parmi les humbles.

Arrivée dans l'île, je me jetai au cou de Robbie. Nous nous embrassâmes comme si nous avions été séparés pendant une éternité. Il était préoccupé et ne m'écoutait point. Il ne rit même pas de mes plaisanteries.

«Je vais aller me confier à votre chouette. Elle est peut-être jalouse, mais au moins je lui parle, elle me regarde!» dis-je, un peu dépitée.

Robbie éclata d'un rire amer.

«Pardonnez-moi, mon trésor, mais je suis accablé de soucis et votre rire ne saurait les résoudre. Les événements ont pris un tour dramatique. Je suis mieux informé, car mes amis font diligence. Hélas! plus j'en apprend et plus je m'inquiète. Vous souvenez-vous des gardes-chasse qui ont tiré sur nous? Je me doutais qu'ils cherchaient Rory Beg, à présent, j'en ai la certitude. De plus, je sais pourquoi. On les a payés pour le trouver. Payés à prix d'or. Un homme qui ne veut pas que l'on connaisse son secret.

- Et cet homme serait-il prêt à tuer?

- Il a déjà tué et il tuera encore. Dieu merci, Rory Beg est à l'abri du danger, mais sa prudence ne m'est d'aucun secours. Il sera au lieu de rendez-vous indiqué. Il est grand temps, car j'ai besoin qu'il accomplisse une mission urgente. Et je tremble pour lui.

- Trembler pour Rory Beg? Mais c'est

absurde, Robbie! Il doit être plus rusé que tous ceux qui le cherchent.

- Certes, mais pas aussi malin que l'homme qui les paye. Et le diable, c'est que je devrais être parti quand il arrivera. Je dois aller consulter un avocat. Quelqu'un d'important a pris un rendez-vous pour moi et ceci dans le plus grand secret. En acceptant de me recevoir dans son cabinet, cet homme m'accorde une faveur immense. Il faut que je parte, coûte que coûte, car une chance pareille ne se reproduira plus.

- S'agit-il de Tom? Je veux dire de Mr. Irvine? Enfin, de Lord Ravenburn?

- Oui, Katie. De Tom et de moi. Nos affaires, nos intérêts sont étroitement liés.

- Vos affaires, mais je croyais que vous ne travailliez pas?

- C'est vous, Katie, qui êtes mon travail.

- Oh! je n'aime pas du tout cela. J'aimerais mieux être un plaisir. Tant pis, je serai votre messenger auprès de Rory Beg.

- Non, Katie.

- Mais si, mon cher amour.

- Katie, ce serait de la folie! Le risque est considérable, vous ne comprenez pas...

- Je cours vite. Je sais escalader les rochers, grimper aux arbres. Je peux me déguiser en garçon. Et si vous voulez, je peux même porter la culotte. Voulez-vous que je porte la culotte, Robbie?

- Le mieux serait de... Non, Katie!» dit-il avec fermeté.

Nous nous lançâmes dans une de nos fameuses disputes. Robbie s'entêtait, et m'expliquait qu'il m'avait parlé de Rory Beg afin que je comprenne la raison de sa morosité.

Je lui dis enfin: «Il vous faut un messenger.

Voyons, en combien de personnes avez-vous confiance?

- En trois, me dit-il. Rory Beg...

- Un. En me comptant, ça fait deux...

- Vous n'étiez pas dans le lot, Katie. Vous pourriez peut-être porter un message aux deux autres.

- En effet, mais cela va nous créer une difficulté supplémentaire.

- Je reconnais que l'entreprise comporte plus d'inconvénients que d'agréments. Mais je n'oserais jamais vous demander cela, Katie. Et puis il faudrait que vous connaissiez mes amis.

- Robbie, avez-vous oui ou non confiance en moi?

- Je vous répète que moins vous en saurez, mieux vous vous porterez. Pour le moment, rien ne vous lie à mes amis, puisque vous ne les connaissez pas, donc rien ne vous lie à moi. Mais si, d'aventure, une approche venait à se former, les gens le sauraient. Ils comprendraient que vous êtes mon amie et je ne veux pas que mes alliés le sachent. Pas encore.

- Pourquoi? Auriez-vous honte de moi!

Il sourit comme si cette question ne valait pas la peine que l'on y répondît.

«On saurait que j'habite le coin. Assez près de vous pour pouvoir vous transmettre un message. Et à travers vous, on saurait tout.

- Plutôt mourir que trahir! m'écriai-je gravement.

- Les langues vont bon train, certains faits vous échapperaient.

- Vous vous trompez, je suis très discrète, répliquai-je avec indignation.

- Je n'en doute pas, Katie, mais vous êtes aussi très bavarde, c'est pour cela que je vous trouve si reposante. Il suffit de s'asseoir et de vous écouter parler...

Je voulus marteler sa poitrine à coups de poing, mais il s'esquiva en riant, et m'enlaga.

OFFRES D'EMPLOIS

Hypermarché JUMBO
A Zurich dans la pub !

Pour notre centrale suisse à Zurich-Dietlikon, nous cherchons une

SECRÉTAIRE EN PUBLICITÉ
 qui sera chargée d'organiser les campagnes publicitaires de nos 22 magasins et d'assurer les travaux administratifs s'y rapportant.

Préférence sera donnée à une jeune candidate bilingue (allemand-français) de formation commerciale.

Veuillez soumettre votre offre écrite à la direction centrale des HYPERMARCHÉS JUMBO SA, case postale, 8305 Dietlikon ou téléphoner à M. De Preux au 01/833 16 24.

Pour des postes fixes et temporaires, haut et bas du canton, nous cherchons:

monteurs-électriciens

installateurs sanitaire

monteurs en chauffage

serruriers-soudeurs

menuisiers CFC

ferblantiers-couvreurs

Vous qui désirez changer de situation, appelez M. Châtillon chez Travinter SA, au 038/25 53 01

Publicité intensive
 publicité par annonces

Je cherche une

dame

acceptant de s'occuper de ma mère 2 jours par semaine et de passer la nuit chez elle ces jours-là.

Ecrire sous chiffre CI 31 754 au bureau de L'Impartial

Fabrique d'automatisation, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

3 fraiseurs
3 perceurs
2 soudeurs

Prendre contact par téléphone ou écrire à:
Vibreurs Applications SA,
 6, rue Georges-Favre,
 2400 Le Locle,
 ☎ 039/31 66 66.

Nous cherchons

couples gérants ou gérantes

avec patente, pour l'ouverture prochaine de nos snack-bars dans le Jura neuchâtois.

Faire offre sous chiffre 91-8 avec curriculum vitae à ASSA, Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir, un

serrurier-soudeur

qualifié pour nos travaux de séries.

Veuillez adresser vos offres écrites avec prétentions de salaire à **PATRIC SA, 16, avenue de la Gare, 2013 Colombier.**

Menuisier

menuiserie de moyenne importance, dans la région lausannoise, cherche personne capable de prendre des responsabilités et s'occuper de tous les travaux de fabrication en atelier, salaire selon capacités, date d'entrée à convenir.

Menuiserie J.-D. Guy - 1305 Penthalaz/Cossonay-Gare

☎ 021/87 06 55/87 02 65

RELAIS DU CHEVAL BLANC, Boinod.

Nous cherchons pour tout de suite ou pour date à convenir

FILLE DE BUFFET

Téléphoner au: **038/36 15 23, le matin.**

PRECI-COAT S.A.

Préci-Coat SA, société spécialisée dans les traitements de surfaces et la technologie des couches minces, utilisant des techniques de fabrication d'avant-garde, met au concours dans le cadre de ses nouveaux développements, les postes suivants:

un polisseur confirmé
 ayant au minimum 10 ans d'expérience dans le polissage et le satinage, dans les domaines de l'habillement de la montre, le briquet ou le stylo

plusieurs techniciens-opérateurs
 pour la conduite de nos équipements de production de couches minces, avec CFC de mécaniciens, électriciens, électroniciens, etc... ou une formation technique de base de niveaux équivalents, pour travail en équipes (3 x 8)

un mécanicien en serrurerie ou mécanique générale
 pour la fabrication d'outillages et l'entretien de nos installations

plusieurs visiteuses
 avec expérience dans l'habillement de la montre.

Nous offrons:

- formation complémentaire nécessaire,
- un salaire adapté aux compétences,
- une place stable,
- les prestations sociales d'une grande entreprise.

Adresser offres à: **PRÉCI-COAT SA** à l'attention du chef du personnel **Louis-Chevrolet 19, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 57 77.**

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Par suite de démission de la titulaire, nous cherchons un(e)

employé(e) d'administration
 pour le département de Calcul du Centre Universitaire d'Informatique, à Neuchâtel.

Exigences:

- connaissances de la dactylographie et de la sténographie;
- connaissances en comptabilité;
- aptitude à travailler seul(e);
- goût pour l'informatique;
- sens du contact.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er décembre 1985 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 20 novembre 1985.

PRECI-COAT S.A.

Préci-Coat SA, société spécialisée dans les traitements de surfaces et la technologie des couches minces, utilisant des techniques de fabrication d'avant-garde, met au concours dans le cadre de ses nouveaux développements, les postes suivants:

un chef du contrôle de la qualité
 Cette personne sera responsable de la qualité tant sur le plan esthétique que technique. Elle collaborera avec notre département visitage esthétique et avec les ingénieurs de notre laboratoire de contrôle technique. Elle planifiera les prélèvements des tests et le contrôle visuel. Elle sera une autorité neutre et indépendante de la fabrication et directement placée sous les ordres de la Direction.

Exigences:

- quelques années d'expérience comme responsable du contrôle de la qualité dans l'habillement de la montre ou tout autre domaine esthétique et technique,
- expérience du visitage,
- connaissance des tests techniques (corrosion, adhérence etc.)
- connaissance des méthodes statistiques d'échantillonnage.

un électroplaste diplômé
 ayant CFC en électroplastique, ou diplôme de droguiste, ou laborant en chimie, avec plusieurs années d'expérience en électroplastique, en maintenance et analyse des bains, ainsi qu'en contrôle de fiabilité des couches galvaniques.

Une laborantine en physique ou métallurgie
 ayant de l'expérience dans les traitements de surfaces, ou les matériaux, pour notre département de recherches et développements.

Nous offrons:

- une formation complémentaire nécessaire,
- un salaire adapté aux compétences,
- une place stable,
- les prestations sociales d'une grande entreprise.

Adresser offres écrites, avec documents usuels et prétentions de salaire à: **PRÉCI-COAT SA, à l'attention du chef du personnel, Louis-Chevrolet 19, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 57 77**

«Même si nous bravions le hasard, il existe un risque encore plus grand. Si l'un de mes amis acceptait de porter ce message, il faudrait qu'il le fasse à une heure insolite, dans un endroit désert. Mon ennemi le soupçonne déjà. En réalité, il fait pis que de le soupçonner. Dieu! que tout cela est compliqué. Un proverbe juif dit: L'ennemi de mon ennemi est mon ami. Et par le fait, l'ami de mon ennemi est mon ennemi.

- Robbie, vous m'oubliez, quand vous citez les proverbes juifs. Car moi, je vous réponds: L'ami de mon ami est mon ami et j'irai trouver Rory Beg!

- Non, Katie. Laissez-moi réfléchir. Mon ennemi guette mes amis, directement ou indirectement. Il les avait fait suivre et leur avait fait du mal. En ce moment même, ils sont surveillés, j'en suis certain. Si un homme sort furtivement de chez lui à une heure anormale, il sera suivi, c'est quasiment certain. Rory Beg sait dépister les limiers mieux que quiconque, il sait aussi se volatiliser en grimant dans un arbre.

- Moi aussi! m'écriai-je.

- Non, Katie! Le messenger conduira mes ennemis directement à Rory Beg.

- Ecoutez-moi, Robbie. Je ne suis l'amie de personne et, de ce fait, je n'ai pas d'ennemis. Pas d'amis, pas d'ennemis. Cela tombe sous le sens. Je n'existe pas. Je ne suis personne. Donc, je suis libre de vous aider. Vous n'avez qu'un mot à dire.

- Mais...

- Mais cela tombe sous le sens, dis-je avec impatience. Je peux aller rendre visite à Rory Beg en toute tranquillité. Si je décide de me promener à minuit, personne n'y prendra garde. Et si l'on me voit bavarder avec Rory, eh bien, je dirai que je me suis perdue. Je suis une petite gouvernante perdue, voilà tout.

- Une gouvernante unique au monde. Non, Katie, vous n'irez pas.»

De guerre lasse, Robbie finit par me céder. Il me confia le message que je devais porter à Rory Beg et m'expliqua exactement où je devais aller et quand. Ensuite, il m'expliqua le signal et me remercia mille fois.

«Vous parlez trop», dis-je. Il se tut et, aussitôt, ses lèvres se joignirent aux miennes. Mais au moment de le quitter, je lus de l'inquiétude dans ses yeux.

Hélas! Moi aussi, je tremblais en maudissant ce caractère intrépide qui était le mien et qui me poussait à me lancer dans une nouvelle aventure. Et, tandis que les aiguilles de la pendule se hâtaient vers le douzième coup de minuit, je me demandais avec angoisse ce qui m'attendrait là-bas.

La veille, je m'étais glissée dans la chambre de Jamie où j'avais emprunté quelques vêtements. Un habit de chasse en tweed, avec une culotte bouffante, une chemise en flanelle et une grande casquette en tweed. J'enlevai ma robe et je revêtis mon déguisement masculin. Le contraste était saisissant. Après le contact voluptueux de la soie féminine, le tweed vous picotait la peau. Jamie était plus petit et plus gros que moi. Il faudrait donc que j'attache mon pantalon avec une ficelle, car le perdre au beau milieu de cette mission serait on ne peut plus humiliant. Imaginons que je sois obligée de m'enfuir à toutes jambes. Les hommes, eux, portaient des bretelles, mais je n'en avais pas. Et maintenant, il était trop tard pour régler la question. J'enroulai mes cheveux en chignon. Et j'enfonçai ma casquette sur ma tête. Je savais que j'étais aussi drôle que le Révérend Willis avec sa perruque, mais j'avais trop de soucis pour rire de moi-même.

J'empruntai le passage habituel, la petite

porte, les réserves à gibier et, côtoyant bécasses et chevreuils, je me hâtai le long du ruisseau. Je bifurquai à l'ouest, puis je tournai au nord. Là, je découvris la berge du ruisseau de Tarruinchon qui sortait d'une boucle derrière la colline. A l'endroit où le ruisseau coulait doucement, le sol était plat. Puis il s'élevait en une falaise d'un vert profond et le ruisseau bondissait en une série de chutes spectaculaires. La terre était recouverte d'herbe rase et de bruyère. Mais le profond vallon de Tarruinchon était richement boisé. La largeur de ce bois variait de quelques mètres jusqu'à des centaines de mètres selon les formes tortueuses du vallon. Il n'y avait pas tout à fait deux kilomètres depuis le lac jusqu'à son extrémité abrupte sur l'épaule de Meall na Cuigleach.

Je me trouvais en plein bois vers deux heures du matin, en train de longer le ruisseau dans le sens du courant, marchant à pas de loup, guettant l'apparition de la lune, et m'arrêtant souvent. Je tendais l'oreille, je scrutais les ténèbres. J'avais prudemment sur le sol accidenté en faisant bien attention de ne pas me tordre la cheville et bien contente d'être déguisée en homme. Mais si j'étais débarrassée de mes fanfreluches, je n'étais pas délivrée de mes terreurs enfantines. Le cri d'un hibou, dans le lointain, faillit m'arracher un hurlement de terreur. Une biche affolée bondit dans les fourrés. Les ronces se prenaient dans ma casquette et m'égratignaient les mollets. Des branches de noisetiers me fouettaient le visage et je patageais dans des flaques marécageuses. J'avais la sensation d'être épiée par des milliers d'yeux malveillants. Des oreilles se dressaient et des plumes se secouaient...

J'aurais préféré être en enfer plutôt que dans ce bois. J'avais peur du noir. J'avais peur

de Rory Beg. Quelques heures avant, Katie, reine d'Ecosse, vêtue de sa robe du soir décolletée, était assise dans le salon. Maintenant, j'étais dans cette jungle avec le gazouillis d'un ruisseau pour seul guide. J'étais folle à lier et cette expédition me paraissait interminable. Je faisais tout mon possible pour avancer sans bruit. Mes vêtements masculins étaient pratiques, mais ils me piquaient affreusement. Les cousins étaient insupportables. On aurait dit que j'éveillais des nuées de moucheron invisibles. Au moindre frôlement d'une feuille, les moustiques formaient une ombrelle au-dessus de ma tête. Et je les sentais se coller sur mon front humide et sur mes joues.

J'atteignis enfin l'endroit que Robbie m'avait demandé de repérer. C'était une falaise recouverte d'herbe et qui jaillissait du rempart jusque sur le bord du ruisseau. Au pied de cette falaise, on voyait une frange de petits arbres, des ronces et des noisetiers entre l'élévation du sol et les rochers du ruisseau. De l'autre côté, le sol restait plat avant de s'élever à pic, et le bois était profond.

Cet endroit nous convenait à tous les trois. Je ne risquais pas de me tromper, étant donné qu'il n'y avait qu'une falaise. D'autre part, au cas où il serait poursuivi, Rory Beg pourrait semer les assaillants et se cacher dans les bois. Troisièmement il n'était pas impossible qu'il y eût des râles des genêts dans l'herbe de la falaise.

Le ciel s'ouvrait au-dessus de moi. Je distinguais à peine le sol nu qui s'élevait à pic devant moi et à ma droite. Le ruisseau invisible, qui gazouillait à dix mètres au-dessous de moi, n'était qu'un filet d'eau qui courait dans les rochers. Je me tapais à l'orée du bois et je collai mon oreille contre les touffes d'herbe en appelant doucement: *Creck, Creck...*

OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons
sommelière-extra

BONNE AUBERGE
2058 Les Bugnenets,
☎ 038/53 24 12.

Cherche
PERSONNES
pour travail
d'horlogerie à
domicile régulier.
☎ 039/23 80 08.

printemps

Nous cherchons un
boulangier-pâtissier

Entrée: tout de suite ou à convenir

Nous offrons:
- rabais sur les achats
- plan d'intéressement aux bénéfices
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise

La Chaux-de-Fonds

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au 039/23 25 01

Entreprise des montagnes neuchâtelaises cherche pour son département recherche et développement, un

ingénieur chimiste ETS

ou titre équivalent (éventuellement laborant en chimie avec expérience industrielle).

Place stable, bonnes prestations sociales. Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre ZB 32087 au bureau de L'Impartial.

FAVRE & PERRET S.A.
Manufacture de boîtes de montres

104, Rue du Doubs 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 19 83

engagerait tout de suite ou pour date à convenir

LAPIDEUR

sur boîtes or et acier « haut de gamme » connaissant le feutrage.
Prière de prendre rendez-vous par téléphone.

Mandatés par une entreprise Lausannoise, leader dans son domaine, nous recherchons un

électroplaste diplômé

à qui sera confiée la responsabilité d'une chaîne galvanique travaillant en continu.

Il s'agit d'un procédé révolutionnaire et le poste est passionnant et plein d'avenir.

En cas de convenance, engagement immédiat.

OK Personnel Service SA, rue Saint-Martin 26,
1000 Lausanne 17, ☎ 021/22 20 22-23

Entreprise de vitrerie à Lausanne engage un

directeur technico-commercial

capable de diriger une équipe de 10 à 15 personnes, installations techniques de tout premier ordre à disposition.

La préférence sera donnée à un candidat en possession d'un CFC de vitrier ou en rapport avec un métier touchant à la construction.

Place d'avenir pour collaborateur capable et dynamique.

Date d'entrée à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre 1 X 22-78555 à Publicitas, 1002 Lausanne.

MIKRON

Entreprise Fabrique de pointe, de renommée mondiale, pour les machines transferts d'usinage, mécanique et CN, ainsi que de montage automatique, vend dans les secteurs: véhicules, appareillage, robinetterie, serrurerie, recherche

tourneur CN contrôleurs

Profil CFC ou formation équivalente

monteurs internes monteurs externes

Profil CFC. Connaissance des langues. Disposés à voyager en Europe et outre-mer. Expérience dans le montage de machines-outils, textiles, d'emballages ou autres machines, 25-35 ans.

Nous prions les candidats intéressés de nous adresser leur offre manuscrite accompagnée des documents usuels, en mentionnant la référence du poste, ou de fixer un rendez-vous avec notre bureau du personnel.

MIKRON HAESLER SA
2017 Boudry, ☎ 038/44 21 41

Pour compléter l'effectif du corps enseignant de l'Ecole-Club de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons

des professeurs-animateurs

pour quelques heures hebdomadaires dans les disciplines suivantes:

Français

Anglais

Etre de langue maternelle enseignée.

Cuisine

Gym Dynamique

Les candidat(e)s voudront bien envoyer leurs offres détaillées à la direction des Ecoles-Club Migros, rue du Musée 3, 2001 Neuchâtel.

école-club migros

Sniff! Sniff!

Offre spéciale du 13.11. au 26.11.
-60 de moins
sur
tous les **M fresh**

Par exemple:

NOUVEAU
en exclusivité chez Migros



M-fresh Salon
dure env. 8 semaines

75 g ~~4.80~~ **4.20**
(100 g = 5.60)

Cette note fraîche et légère procure une ambiance de confort et d'élégance.

Par exemple:

NOUVEAU
en exclusivité chez Migros



M-fresh Bouquet

100 ml ~~4.80~~ **4.20**

Si vous voulez être transporté en un tournemain dans un nuage de senteurs, pressez sur le bouton-doseur et vos rêves deviendront réalité.

Par exemple:

NOUVEAU
en exclusivité chez Migros



M-fresh Auto
dure env. 6 semaines

~~1.80~~ **1.20**

Pour que s'élimine dans votre voiture toutes odeurs désagréables de fumée et benzine, choisissez ce rafraîchisseur d'air à la note douce et âpre.

MIGROS
60 ans d'une idée jeune

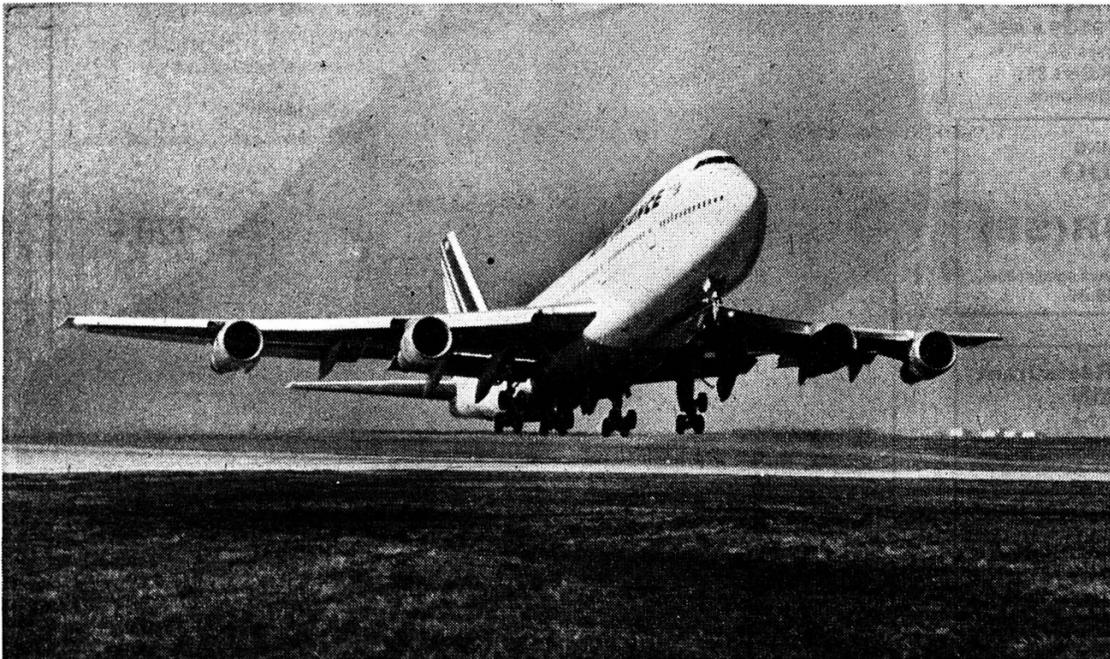
MAGAZINE

aviation

la chronique de Mario Sessa

Présentation du bilan intermédiaire d'Air France

Le marché suisse de plus en plus partagé



L'indispensable Boeing 747 «Jumbo» pour les liaisons long-courriers de la compagnie nationale française.

L'offensive généralisée déclenchée par les compagnies américaines de transport aérien sur l'Europe et la Suisse, plus particulièrement, a été au centre des débats de la conférence de presse «décentralisée» organisée aux Antilles par la direction suisse de la compagnie nationale française Air France à l'occasion de la publication de son bilan intermédiaire.

Le niveau soutenu du dollar et les bons résultats enregistrés par l'économie américaine ont fait que les habitants du Nouveau-Monde ont maintenu à un niveau élevé leur demande de voyages vers l'Europe. Ces facteurs et les effets de la déréglementation en vigueur aux Etats-

Unis ont ainsi poussé les compagnies aériennes à se tourner vers d'autres marchés que celui de l'intérieur en établissant entre autres des «têtes-de-pont» en Europe, en France mais aussi en Suisse.

La part de Swissair dans le trafic Suisse-USA était largement bénéficiaire d'où les difficultés aujourd'hui d'aboutir à la signature d'un accord bilatéral conservant à notre compagnie nationale ses privilèges. Ce qui fait que la France et la Suisse ont fait bloc, par analogie à leur situation, contre l'invasion américaine. En effet la déréglementation voudrait que l'on autorise toutes les compagnies des deux pays à desservir les lignes principales.

Ce qui revient à dire que Swissair, Balair, Air France et Air Charter seraient en concurrence non pas avec quatre autres compagnies d'Amérique du Nord, mais une dizaine ! Aujourd'hui, Pan Am, TWA et Air Canada desservent déjà la Suisse via Paris: la concurrence tarifaire devient dès lors difficilement supportable pour les compagnies traditionnelles.

Air France a immédiatement contre-attaqué en négociant avec le Ministère des transports américains l'ouverture de nouvelles destinations soit vers Miami, San Francisco et Atlanta.

CONCURRENCE ORGANISÉE

Pour lutter contre la concurrence tarifaire US, certaines compagnies européennes se sont prononcées pour une libéralisation totale des tarifs, parmi elles British Airways et KLM; d'autres au contraire ont prôné un conservatisme extrême pour des raisons d'exploitation particulière de leur marché, ce sont essentiellement celles du Sud: Espagne, Portugal, Grèce et Italie.

Un troisième courant emmené par Lufthansa, Air France et Swissair estime que la libéralisation totale est impossible parce qu'elle entraînerait sans aucun doute la disparition de certaines compagnies nationales plus faibles. Quelques-unes ont déjà été fortement ébranlées comme Sabena (Belgique).

Ce débat important est engagé au sein du Parlement européen qui ne s'est pas encore prononcé. Néanmoins la concertation semble obligatoire et l'on doit

arriver à une concurrence «organisée» sous forme de pool, d'accords bilatéraux, etc. en pratiquant une libéralisation relative des tarifs et en se préoccupant d'un meilleur quadrillage du terrain par l'établissement de réseaux intérieurs plus denses.

L'apparition depuis quelques années de compagnies dites de «troisième niveau» (Crossair, TAT, etc.) indique bien qu'il faudra créer et exploiter directement ou indirectement de nouvelles lignes régionales un peu partout.

CAS PARTICULIERS

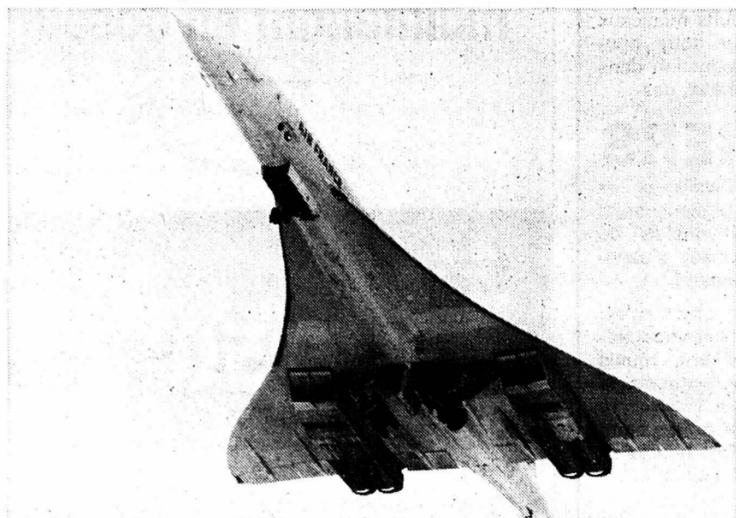
Air France et Swissair travaillent en pool depuis quelques années sur les liaisons Zurich-Paris et Genève-Paris à raison de neuf vols par jour pour cette dernière ligne (quatre fréquences de Swissair avec l'Airbus A-310 et cinq pour Air France avec le Boeing 737). Le trafic a enregistré entre janvier et septembre de cette année quelques surprises: en effet si les liaisons entre la Suisse et la France, toutes destinations confondues ont progressé de 9,2% par rapport à la même période de l'année passée, Paris-Genève a progressé de 19% et Paris-Zurich baissé de 3,5% !

Ce dernier résultat, négatif, étant dû à un effet TGV à retardement et à l'arrivée de ces fameuses compagnies américaines sur la ligne. Grâce à l'horaire cadencé à neuf fréquences et aux prix spéciaux (186 francs pour l'aller et retour Genève-Paris le week-end) la forte concurrence du TGV s'est estompée après avoir atteint un maximum en 1984. Il faut aussi dire que l'on commence à remarquer quelques défauts à ce train mettant la capitale française à 3 h. 40 de Genève.

LA PART DES ROMANDS

A relever que les Suisses qui voyagent avec Air France sont toujours plus nombreux, 9,4% de mieux qu'en 1984 pour une progression de recettes de 13,7%. Pour le long-courrier, c'est la destination des Antilles qui a la préférence avec +30%; sur le moyen-courrier c'est l'Afrique du Nord (Mulhouse-Tunis). Dans la composition du chiffre d'affaires, les Allemands entrent pour 53% et les Romands pour 47% ce qui tend à démontrer l'intérêt porté encore à l'aéroport de Genève-Cointrin.

M. S.



Le supersonique Concorde: la vitesse et le prestige n'ont pas de prix à voir l'engouement de la clientèle pour cet appareil extraordinaire.

Demandez le programme des nouveautés !

Soumises aux dures lois de la concurrence et de la conjoncture économique mondiale, les compagnies européennes ont en règle générale redressé leur bilan et dégagé des bénéfices. Pour y arriver, la manière a été du reste fort différente pour chacune d'elles. Si Air France est parmi les mieux loties aujourd'hui, cela n'est pas uniquement dû à une gestion plus rigoureuse et précise, mais aussi à l'augmentation de son offre dans le domaine des liaisons aériennes, des fréquences, du confort et du service des passagers, voire d'une politique tarifaire adaptée aux «circonstances». Voici donc les nouveautés qui vont être introduites prochainement dans les différents secteurs de la compagnie nationale:

● **ASSOULPISSEMENT DES RELATIONS AÉRIENNES FRANCO-BRITANNIQUES.** - Au terme d'un accord signé le 17 septembre dernier entre la France et la Grande-Bretagne, les compagnies respectives des deux pays pourront désormais desservir tout point entre les deux territoires, alors que les compagnies françaises étaient limitées à 15 destinations en terres britanniques et l'Angleterre à 35 destinations en France. Cet accord signé pour une durée de deux ans concerne notamment la ligne Paris-Londres fréquentée par plus de 2,4 millions de passagers en 1984 ce qui constitue un record pour une liaison internationale.

En application à cette nouvelle réglementation Air France envisage d'ores et déjà de développer de 15% son offre de capacité sur cette ligne entre début avril 1986 et fin mars 1987 en proposant un neuvième vol quotidien.

● **LIGNES ET FRÉQUENCES NOUVELLES.** - Air France a ouvert deux nouvelles lignes en septembre, soit une liaison Paris - Birmingham, du lundi au vendredi, et Paris - Naples desservie le jeudi et le samedi. Naples est la sixième escale de la compagnie en Italie. Dès le 17 décembre, il y aura une liaison quotidienne à destination de l'île de la Réunion et cela toute l'année. Aux sept vols de base s'ajouteront, en période de pointe, des vols supplémentaires dans le cadre du service public rendu aux habitants des DOM-TOM.

Si Air France dessert déjà Tokyo par la route polaire, et cela tous les jours, dès le 1er avril 1986 prendra place un vol sans escale entre Paris et Tokyo ramenant le trajet à moins de douze heures. Pour la première fois, le survol de Moscou sans escale a été autorisé pour rendre cette performance possible.

● **FAUTEUILS-COUCHETTES POUR LA PREMIÈRE CLASSE.** - Un nouveau fauteuil-couche de très grand confort est en cours d'installation dans le compartiment de première classe de tous les Boeing 747. Sur les long-courriers internationaux, la part du trafic de la première classe est de 5% alors que celle des recettes est de... 17% ! Cette amélioration dans la qualité des produits devrait amener Air France à posséder la «Première» la meilleure du monde. Mis au point par une société française, sur la base d'études ergonomiques et morphologiques complétées par des enquêtes auprès de la clientèle, ce nouveau fauteuil dispose d'un double système d'assistance électrique qui permet un réglage sur mesure et automatique de l'inclinaison du dossier et de l'assise ainsi que de la commande du repose-jambes.

Cette installation s'accompagne d'une augmentation de 26 cm de l'espace séparant les sièges les uns des autres, il y aura donc quatre sièges de moins pour le même espace de cabine.



● **CHAMPAGNE GRATUIT.** - Depuis le 27 octobre toutes les boissons, y compris le champagne, sont proposées gratuitement sur tous les vols long-courriers et la quasi totalité des vols moyen-courriers internationaux dans la classe Economique. Toujours dans le domaine du confort du voyage, les fauteuils équipant actuellement la classe Economique des avions moyen-courriers de la compagnie seront remplacés dès novembre par des modèles plus spacieux longitudinalement. A fin 1986 toute la flotte devrait être ainsi équipée sauf les Boeing 727 qui seront remplacés à partir de 1988 par le fameux Airbus A-320.

● **HÔTESSES «NEW LOOK» POUR LE CONCORDE.** - Après avoir renouvelé la décoration intérieure de ses Concorde, c'est au tour des hôtesses de changer de «look». Elles arboreront en effet une nouvelle tenue créée par Nina Ricci dans des tons en harmonie avec la décoration intérieure de la cabine. Un investissement justifié par les bons résultats qu'enregistre Air France sur son vol quotidien entre Paris et New York et sur les vols à la demande.

L'exploitation des vols supersoniques est bénéficiaire depuis deux ans avec 31,3 millions de francs français en 1983 et 63,4 millions en 1984. Pendant les huit premiers mois de cette année, 36.298 passagers ont été transportés par le Concorde dont 33.286 sur la ligne Paris - New York. Le coefficient d'occupation pendant la même période a été de 61,2% soit une progression de 0,5% par rapport à 1984.

● **NOUVELLES ACQUISITIONS.** - Selon la situation établie à fin août, la flotte d'Air France devrait s'agrandir et se moderniser passablement dès 1986 puisque sont commandés: un Airbus A-310, deux Boeing 737 (livrables en septembre et octobre 1986), un Boeing 747 «Cargo» (livrable en 1986) et 25 Airbus A-320 (livrable à partir de 1988). Des options ont également été prises sur: 9 Airbus A-310 et 25 autres Airbus A-320. Ce dernier appareil remplacera les anciens Boeing 727.

(ms)

Air France

Toujours mieux...

Après avoir enregistré en 1984 un bénéfice de quelque 530 millions de francs français et dégagé une marge brute d'auto-financement de 3 milliards de francs français, ce qui est primordial lorsque l'on envisage l'achat de nouveaux avions, Air France a abordé 1985 avec la volonté de développer son activité avec des taux de progression supérieurs à ceux de l'année dernière.

Le point de la situation pour la période de janvier à septembre, communiqué par MM. Teysier et Charrat, directeurs de la compagnie en Suisse, est de bon augure dans cette perspective:

● Le trafic total de passagers transportés a été de 9 675 993, soit 2,8% de mieux que l'an passé;

● Le nombre de sièges par kilomètres offerts a progressé de 2,1% et le taux d'occupation s'est situé à 68,8% ce qui est remarquable;

● Toutes les destinations long-courriers ont progressé sauf sur l'Amérique du Sud, surtout Lima au Pérou, la crise économique permanente des pays concernés ayant provoqué une diminution de l'offre depuis quelques années déjà. Moins de passagers voyagent, mais il paient des places chères ! Le Mexique étant rattaché au trafic Nord, il n'est pas encore possible d'évaluer les pertes causées par le récent tremblement de terre qui a provoqué aussi l'annulation de nombreux vols;

● Les Antilles ont également enregistré une baisse de popularité engendrée par les récents problèmes politiques et surtout parce que les Français ont déserté cette destination lointaine depuis la suppression du contrôle des changes à fin 1983;

● Les destinations moyen et court-courriers sont en progression normale. L'Égypte connaît un regain d'intérêt alors que les vols pour Beyrouth ou Thèran sont victimes de l'état de guerre. (ms)



**GÉRANCE
CHARLES BERSET**

Pour votre appartement,
votre immeuble, votre villa
ou votre résidence secondaire

Visitez notre stand à MODHAC

OFFRES D'EMPLOIS

Fabrique de boîtes de montres,
cherche

représentant

visitant clientèle suisse et étrangère
et pouvant s'adjoindre petite collec-
tion de boîtes, principalement des
spécialités.

Ecrire sous chiffre 93-30090 à ASSA Annonces
Suisse SA, rue du 23-Juin 24, 2800 Delémont.



CUISINIER

Pour le mois de décembre,
nous cherchons un cuisinier qualifié.

Horaire: 7 à 12 heures et 15 à 18 h 30.

Appellez Mme Huguette Gosteli
Adia Intérim SA - ☎ 039/23 91 33/
Avenue Léopold-Robert 84
2300 La Chaux-de-Fonds

Intérim avec des pros:
ADIA
Postes fixes et temporaires

CHEF DE PROJET

ingénieurs ETS - constructeurs

avec expérience des machines spéciales et connais-
sances pneumatiques et hydrauliques.

Pour développer des machines d'automatisation et
robotique.

Entière responsabilité des projets dans une ambiance
dynamique.

Prendre contact
avec
M. Claude Robert.
039/26 67 67
2400 Le Locle



Les sections neuchâteloises de LA CROIX-ROUGE
cherchent

infirmières diplômées

pour donner des cours à la population.

- expérience pratique souhaitée,
- sens des contacts,
- aimer l'enseignement.

Formation prévue: en 1986.

Faire offres manuscrites à:
Croix-Rouge Suisse, section de La Chaux-de-Fonds,
rue Sophie-Mairet 28, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

**vendeuse-
caissière**

pour le Supermarché

Entrée: début décembre

Nous offrons:

- rabais sur les achats
- semaine de 5 jours
- plan d'intéressement aux bénéfices;
- tous les avantages sociaux d'une
grande entreprise.

Pour tous renseignements et rendez-
vous, ☎ 039/23 25 01, bureau du
personnel.

au printemps

OFFRES D'EMPLOIS

Commissionnaire

avec vélomoteur, est cherché tout de suite
entre les heures scolaires. Bon salaire.

Stehlé Fleurs, Place du Marché,
☎ 039/28 41 50.

Place stable est offerte à

COIFFEUSE(EUR)

Faire offre sous chiffre 91-29 à ASSA,
Annonces Suisses SA,
avenue Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds.

HAIR-STYLING
UBALDO
cherche

COIFFEUR(SE)
qualifié(e)

Possibilité de suivre des cours académiques.
☎ 039/23 45 45.



Le Restaurant
CTMN
cherche
une

**FILLE
OU DAME DE BUFFET**
pour tout de suite.
Renseignements: ☎ 039/26 66 26.

Hôtel du Cerf, Tramelan,
Chez «Hélène», cherche

sommelière

Débutante acceptée. 8 heures
par jour. Congés réguliers.

☎ 032/97 40 25.

Cherchons, pour notre
service AVS,

**employée
de bureau**

Poste à temps partiel
(les après-midi).

Faire offre écrite à
**Association patronale,
Grande-Rue 5,
2400 Le Locle.**

A titre de remplacements durant les périodes
d'absences des titulaires, la direction
des Hôpitaux Cadolles - Pourtalès re-
cherche des

secrétaires médicales

pour ses différents services méco-chi-
rurgicaux.

Nous demandons habiles dactylos, au
bénéfice de quelques années d'ex-
périence.

entrée en fonction: tout de suite ou à
convenir.

Pour tout renseignement, s'adresser à
Monsieur P.-A. Steiner, chef du person-
nel, Hôpital des Cadolles,
☎ 038/21 21 41.

Les offres écrites accompagnées d'un cur-
riculum vitae, sont à adresser à l'office du
personnel de l'Hôpital des cadolles, 2000
Neuchâtel, jusqu'au 30 novembre 1985.

Nous sommes une maison
industrielle solide, travaillant
avec un succès mondial dans le
domaine des produits médicaux
et cherchons pour notre nou-
veau centre de production dans
le canton de Neuchâtel, des

OUVRIERS

plutôt jeunes, travailleurs et
aptes à exécuter soigneusement
des opérations manuelles de
production et sachant s'exprimer
un peu en allemand.

Nous offrons des postes stables.
Veuillez s'il vous plaît vous pré-
senter personnellement, munis
de vos certificats éventuels le
lundi 18 novembre 1985 entre
10 heures et 12 h 30 ou entre
16 heures et 19 heures à
l'usine Hydrostar à Valangin.

**ADIMED
2042 VALANGIN**

GALLUS

La liberté
pour les pieds stressés.

Mérida, un modèle
Gallus Liberty avec une vie
intérieure naturelle.
En anthracite gaucho:



120.-

Aha!
**CHAUSSURES
FRICKER**

prêt comptant

**Discret. Simple. Rapide.
Dans toutes les BPS.**

«Bonjour, je désirerais
obtenir un prêt comptant BPS.»

Nous vous informerons volontiers au
téléphone et ferons immédiatement le
nécessaire.
Dans la colonne ci-contre figure le numéro de
téléphone de la BPS la plus proche.

BANQUE POPULAIRE SUISSE
La Banque proche de chez vous

Localité	Téléphone	Interne
St-Imier	039 41 44 44	52
La Chaux-de-Fonds	039 23 15 44	14
Saignelégier	039 51 18 32	4
Tavannes	032 91 33 41	15
Tramelan	032 97 54 33	16
Moutier	032 93 35 51	18
Bévilard	032 92 25 21	6
Neuchâtel	038 24 77 66	78
Bienne	032 22 56 11	304

NOUVEAU
à Migros

Dentifrice prévenant la carie
au goût de menthe.

CANDIDA FLUOR ACTIF fresh Gel

maintenant en doseur



Favorise la reminéralisation de l'émail des
dents et accroît ainsi leur résistance contre
la carie.

250
(100g = 1.852)

Doseur 135g

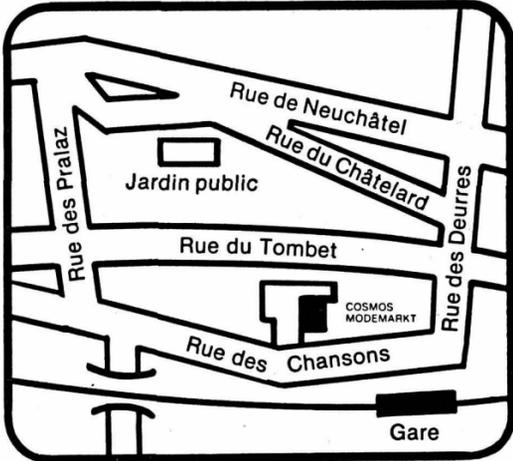


Oui, à MIGROS

M 60 ans
d'une idée jeune.



MODEMARKT
SWISS DYNAMIC SYSTEM



AUJOURD'HUI

Ouverture

Nous ouvrons aujourd'hui
jeudi, 14 novembre 1985

notre

COSMOS-MODEMARKT à Peseux / NE

Rue des Chansons 39 (près Jeanneret Combustibles)

avec plus de 10'000 pièces de **Mode hiver 1985 / 86** pour Dames, Hommes et Enfants.

Toujours un stock permanent de jeans, pantalons, Jupes, pulls etc. à des prix incroyablement bas!
Le déplacement en vaut la peine!

1 plaque de chocolat suisse sera gracieusement offerte à chaque visiteuse et visiteur!



LOTÉRIE ROMANDE

En faveur de l'aide sportive et des handicapés sportifs, 10 chances au grattage, 1 chance au tirage.

Billets en vente dans tous les dépôts loterie romande ou par correspondance, 15, rue Marterey, 1000 Lausanne 4.

L'annonce, reflet vivant du marché

Serre 90 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 00 55

rotel



les nouvelles machines à laver sont exposées à **Modhac** à des prix Modhac

Modhac Stand 56



NON AFFILIÉ avec d'autre magasin

Volvo

DANS LE MILLE.

La nouvelle Volvo 360 GLT «Special 25».
L'Admettons que, depuis des heures, vous filiez comme une flèche par monts et par vaux, votre enthousiasme croissant à chaque virage négocié à l'aise, votre voiture collant bien à la route et la fougue de son moteur de 2 litres et 85 kW (115 ch) laissant juste le temps aux autres d'entrevoir, au passage, un bout d'aile arrière. Admettons encore que vous soyez l'un des privilégiés à avoir fait mouche en décrochant un des rares exemplaires de cette version exclusive, vendue à un prix inférieur à sa valeur réelle. Dans ce cas, agissant comme quelqu'un qui a l'habitude d'aller droit au but, vous aurez réservé à temps une Volvo 360 GLT «Special 25» auprès de votre agence Volvo.



Construite à l'occasion du 25^e anniversaire de Volvo (Suisse) SA, cette version spéciale n'est livrable qu'en Suisse et encore seulement en une série limitée de 400 exemplaires. Comme une flèche, courez donc chez votre agent Volvo, car on va s'y précipiter, sachant qu'une aubaine pareille ne se représentera pas de sitôt.

Importateur:
Volvo (Suisse) SA, Industriering, 3250 Lyss

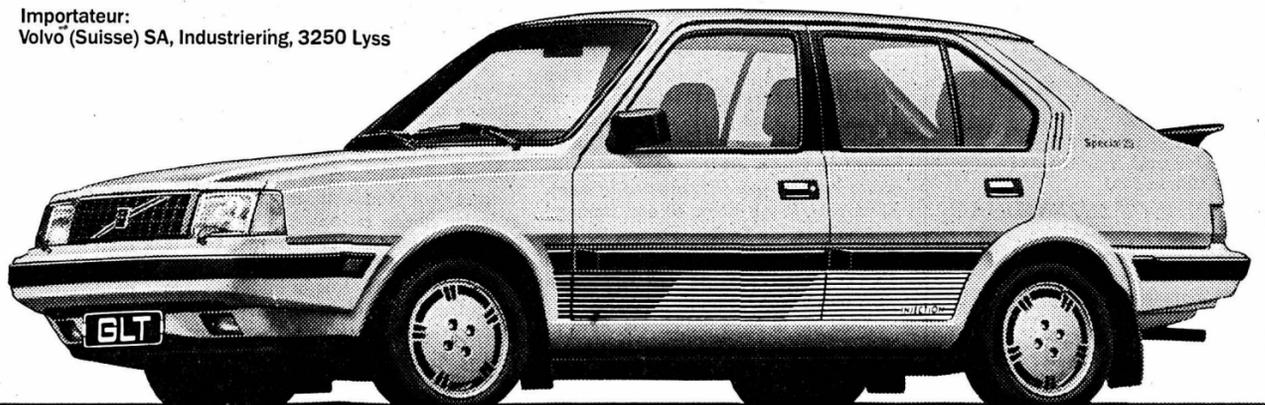
La série des Volvo 340/360 ayant plus d'une corde à son arc, vous viserez sûrement juste en y choisissant votre prochaine voiture: **Volvo 360 GLT «Special 25»**, 1986 cm³, 85 kW (115 ch), LE-Jetronic à coupure d'alimentation en décélération, cinq portes, équipement spécial anniversaire, comprenant un siège de conduite à chauffage intégré, des appuie-tête devant et derrière, un verrouillage central, un économètre, un thermomètre extérieur, un essuie/lave-phares, une peinture à décor spécial, fr. 19'850.- **Volvo 340 DL**, 1397 cm³, 53 kW (72 ch), cinq portes fr. 15'600.- **Volvo 360 GL**, 1986 cm³, 75 kW (102 ch), cinq portes, fr. 18'500.- **Volvo 360 GLT**, même moteur et mêmes performances que la «Special 25», trois portes, fr. 20'150.-; cinq portes, fr. 20'750.- **Volvo 360 GLE Sedan**, même moteur et mêmes performances que la «Special 25», riche équipement grand confort, quatre portes, fr. 20'800.-

Faites flèche de tout bois.

Expédiez ce coupon pour recevoir une documentation sur la nouvelle Volvo 360 GLT «Special 25» et sur toutes les autres versions de la série 340/360. Mieux encore, allez faire un essai dans l'agence Volvo la plus proche: il y en a sûrement une à quelques traits d'arc.

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____ NP/Localité: _____
Téléphone: _____

Prière d'expédier à:
Volvo (Suisse) SA, Marketing voitures, Industriering, 3250 Lyss.

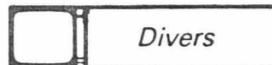
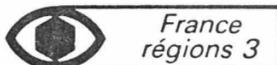
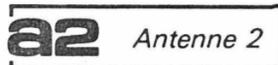
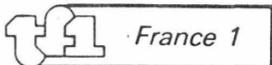
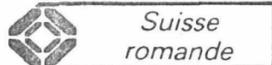


VOLVO Qualité et sécurité.



jeudi

TELEVISION RADIO



- 12.00 Midi-public
13.25 Rue Carnot
13.50 Octo-giciel
14.20 Escadrille Panthère
15.35 Sport
17.10 Tell Quel
17.50 Téléjournal
17.55 4, 5, 6, 7...
18.10 Sherlock Holmes
18.35 Mille francs par semaine
18.55 Journal romand
19.15 Dodu Dodu
19.30 Téléjournal
20.10 Temps présent
21.15 Dynasty
22.05 Téléjournal

- 10.45 Antiope 1
11.15 La une chez vous
11.30 Les jours heureux
12.00 Flash
12.02 Tournez... manège
12.30 Midi trente
12.35 Tournez... manège
13.00 le journal à la une
13.50 Les faucheurs de marguerites
14.45 Les animaux du monde
15.15 Quarté
15.30 A cœur ou à raison
17.10 La maison de TFI
17.30 La chance aux chansons
18.00 Salut les petits loups!
18.30 Minijournal
18.45 Santa Barbara
19.15 Anagram
19.40 Cocoricocoboy
20.00 Le journal à la une
20.30 Droit de réplique
20.45 Columbo
22.00 L'enjeu
23.15 Une dernière

- 6.45 Télématin
10.30 Antiope vidéo
11.30 Les rendez-vous d'Antenne 2
11.35 La télévision des téléspectateurs
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.30 Rancune tenace
14.00 Aujourd'hui la vie
15.00 Hôtel
15.50 C'est encore mieux l'après-midi
17.30 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.37 Expression directe
20.00 Le journal
20.30 D'accord, pas d'accord

- 14.25 Questions au Gouvernement
17.00 Annonces régionales
17.02 La révolte des Haidouks
17.15 Télévision régionale
17.30 Edgar, le détective cambrioleur
18.00 Télévision régionale
18.55 La panthère rose
19.00 Flash infos
19.05 Télévision régionale
19.35 Un journaliste un peu trop voyant
19.55 Les Entrechats
20.04 Jeux de 20 heures

- Suisse italienne
9.00 TV scolaire
10.00 Reprise
16.00 Téléjournal
16.05 Eva e Dio
17.45 TSI jeunesse
18.45 Téléjournal
19.00 Le quotidien
20.00 Téléjournal
20.30 I protagonisti
21.35 Esecutore oltre la legge
23.15 Téléjournal
Suisse alémanique
13.55 Bulletin - Télétexte
14.00 Les reprises
16.10 Téléjournal
16.15 Rendez-vous
17.00 La maison des jeux
17.30 Pause
17.45 Gutenacht-Geschichte
17.55 Téléjournal
18.00 En forme
18.30 Karussell
19.00 Actualités régionales
19.30 Téléjournal - Sport
20.05 Zu dir oder zu mir
21.30 Téléjournal
21.40 Miroir du temps
22.25 Critique des médias
23.10 Bulletin de nuit
Allemagne 1
16.00 Téléjournal
16.10 Ein Nest voller Spassvögel, série.
16.55 Mission Terra
17.25 M. Rossi cherche le bonheur
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Der Wendekanzler
21.00 Telear
21.45 Visite à Hildegard Knef
22.30 Le fait du jour
23.00 Tatort
0.30 Téléjournal
Allemagne 2
13.15 Vidéotexte
16.00 Informations
16.04 Images de la chimie
16.35 Ein Fall für TKKG, série.
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
17.45 La panthère rose
18.20 Die Nervensäge, série.
19.00 Informations
19.30 Dalli Dalli, humour.
21.00 Kopfduell: Arbeit schaffen, aber wie?
21.45 Journal du soir
22.05 Médecins du bout du monde
22.50 Le testament de F. Villon
24.00 Informations
Allemagne 3
18.00 Rire et sourire
18.30 Telekolleg
19.00 Programmes régionaux
19.25 Informations
19.30 Pièces populaires de C. Zuckmayer
21.35 Visite d'atelier
21.50 Emission régionale



A 22 h 20
L'allégement
Film de Marcel Schüpbach (1983), avec Anne Caudry, Anne-Marie Blanc, Serge Avedikian, etc.



A 23 h 30
C'est à lire
De Luce Perrot. Spécial Prix du roman de l'Académie avec Jean Dutourd, l'invité de ce soir.



A 20 h 35
L'incorrigible
Film de Philippe de Broca (1975), avec Jean-Paul Belmondo, Geneviève Bujold, Julien Guiomar, etc.



A 20 h 35
Mariage blanc
Téléfilm de Pierre Kassovitz, avec Nicole Garcia, Daniel Olbrychski, Bernard-Pierre Donnadieu, etc.

RADIOS

La Première
Informations toutes les heures (sauf à 22 h et 23 h) et à 6 h 30, 7 h 30, 12 h 30, etc.

Espace 2
9 h 05, Séquences; 10 h, Points de repère; 10 h 30, Les mémoires de la musique; 11 h, Idées et rencontres; 12 h 05, Musimag; 13 h 30, Un sucre ou pas du tout? 14 h 05, Suisse musique; 16 h, Silhouette; 16 h 30, Cadences 16/30; 17 h 30, Magazine 85; 18 h 30, JazzZ; 20 h 30, Opéras, en direct du Théâtre municipal de Lausanne; 0 h 05, Le concert de minuit.

Suisse alémanique
9 h, Palette; 12 h, Rendez-vous; 12 h 10, Journal de midi; 14 h, Mosaïque; 14 h 30, Le coin musical; 15 h, Gedankenstrich; 15 h 20, Nostalgie en musique; 16 h 30, Le club des enfants; 17 h, Welle eins; 19 h 15, Sport-télégramme; musique populaire sans frontières; 20 h, Z.B.: le cancer; 22 h, Reprise: cours radiophonique de français; 24 h, Club de nuit.

France musique
9 h 20, Le matin des musiciens; 12 h 10, Le temps du jazz; 12 h 30, Windsbacher Knabenchor; 14 h 02, Repères contemporains; 15 h, Après-midi de France musique; 16 h 30, Edgar Varèse; 18 h 02, Côté jardin; 18 h 30, Jazz d'aujourd'hui; 19 h 10, Rosace; 20 h 04, Les sonates de Scarlatti; 20 h 30, Concert: André Isoir, orgue. 23 h, Les soirées de France musique.

RTN - 2001
Coditel 100,6, FM 90,4, Vidéo 103,2 Réseau Basse-Areuse 91,7
6.00 Biscottes et café noir
7.00 Journal, Revue de presse
8.35 Naissances
9.00 Espace 5
10.00 Laissez Lucie faire
12.00 Journal, Magazine et jeu
13.00 Classe 2001
EN DIRECT DE MODHAC
14.00 Flash Information
14.05 Concert Modhacolor
16.00 Une nouvelle littéraire
16.45 Jeu «Quitte ou triple»
17.00 Parazit parade
17.30 Eglises-Actualités
18.00 Les titres, Magazine culturel
19.00 Journal
19.15 Les hommes préfèrent les brusses
20.00 Débat à Modhac: Ce soir Forum de l'informatique
20.45 Science-Fiction
21.00 Transmusique

Les frustrations sentimentales d'un immigré

FR3, à 20 h. 35
Les problèmes que peut rencontrer un immigré en France, Peter Kassovitz les connaît bien. Ce réalisateur de 47 ans est en effet arrivé à Paris de sa Hongrie natale à l'âge de 18 ans. Aussi, avec «Mariage blanc» a-t-il trébuché une ravissante histoire qui dédramatise le sujet. D'un côté, il y a Félix, 40 ans, immigré polonais, et, de l'autre, France, 35 ans, française. Moyennant finances, la jeune femme a accepté de contracter un mariage blanc.

phique mais il pourrait l'être tant le personnage de Félix m'est proche, souligne le réalisateur Peter Kassovitz qui est aussi l'auteur du scénario. La plus grande difficulté a été d'éviter la tendance à la complaisance. «C'est pourquoi, en tant qu'auteur, je me suis obligé d'intégrer les graves problèmes qui touchent au couple, au mariage ou aux racines, dans une mécanique de vaudeville et d'adopter tout le long du film un ton de comédie. «En ce qui concerne la mise en scène mon travail a été guidé par le souci d'être près des comédiens. Car «Mariage blanc» est avant tout un film d'auteur. «C'est pourquoi il était essentiel pour moi d'obtenir la collaboration de comédiens de talent. La rencontre de Daniel Olbrychski qui «est» Félix, fut une chance. «Non seulement, poursuit le metteur en scène, il a le «profil» de l'émigré, son

accent, son expérience mais aussi une certaine puissance intérieure et beau-coup d'humour». Kassovitz, en effet, n'a pas pris le parti du misérabilisme. Son Félix est architecte et il ne manque pas d'argent puisqu'il négocie son «mariage» pour la coquette somme de vingt mille francs. Le problème soulevé n'est pas celui du racisme mais celui d'un être en quête de nouvelles racines. De plus, Félix est un homme fier qui ne veut être le «réfugié» de personne. Tout cela se regarde avec sourire et complicité. «La gravité est le bonheur des imbéciles», souligne Christine Gouze-Renal, la productrice du film (sœur de Danielle Mitterrand), en citant Montesquieu. «Cette réflexion a toujours guidé le ton de chacun de mes films lorsqu'ils abordaient un sujet important ou exemplaire».

A VOIR

Temps présent
La guerre des étoiles

TSR, à 20 h. 10
Qu'est-ce que la «guerre des étoiles» dont on parle tant et qui sera au centre des conversations Reagan-Gorbatchev dans quelques jours à Genève? On en parle en effet beaucoup, sans trop savoir, souvent, de quoi il est question. Cette émission, adaptée par Jean-Pierre Clavier, tournée par des équipes des Télévisions américaines ABC et NBC, répond à cette interrogation avec clarté, à l'aide d'images spectaculaires et de films d'animation futuriste et explicite. Elle montre aussi la recherche essentielle en laboratoire avec un sens aigu de la vulgarisation. En fait, la «guerre des étoiles», c'est aussi le «bouclier nucléaire». Un «bouclier», constitué d'armes hyper-perfectionnées (satellites, laser, particules nucléaires), destiné à neutraliser les engins offensifs venus de l'URSS. Bien sûr, la «guerre des étoiles» suscite de nombreuses controverses, qu'elles soient scientifiques ou politiques, aux Etats-Unis comme en Europe occidentale. Chez les scientifiques, on pense parfois que la barre est placée trop haut et que, malgré les progrès déjà réalisés, le projet relève de l'utopie. Quand aux politiciens, un certain nombre d'entre eux préfèrent une négociation, honnêtement menée, à propos des armes atomiques, plutôt qu'un «bouclier» dont l'utilité, à la fois militaire et psychologique, ne leur paraît pas évidente. (sp)

Columbo:
L'inspecteur au look froissé

TF1, à 20 h. 45
Les fictions à suspense en série où chacun de nous, téléspectateurs, doublant les héros du petit écran, jouons au détective, régnent en maître dans les programmations. Il y a les héros bien de chez nous: Moulin, Fontanes ou Maigret. Il y a les supermen américains: les fouguesux Starsky et Hutch, le désinvolte Joss Randall ou l'incorruptible Elliot Ness. Il y a ceux qui poignent et dont la valeur est dans le coup de poing. Il y a ceux qui pensent et, tout comme Maigret, Columbo est de ceux-là. Il travaille en solitaire et livre peu ses pensées. C'est un curieux bonhomme, ni gros, ni impressionnant, ni charmeur, toujours froissé et mal cravaté. Pourtant, avec son look peu faitteur, il apporte une note d'originalité à une série originale elle aussi par la manière dont se déroule l'enquête. Columbo suit toujours quelques pistes qui paraissent bien étrangères à l'affaire. Et pourtant! Nous suivons ses pas aujourd'hui dans les milieux musicaux d'Hollywood. La réputation et la vie même d'un jeune chef d'orchestre en pleine gloire sont menacées. (ap)

note brève

La mort pour quelques grammes

D'immenses champs de pavot couvrent une partie de la Malaisie. Du pavot, on tire l'opium, souvent fumé sur place sereinement. Mais la production dépasse les «besoins» locaux: alors vient la destructrice héroïne, qui donne lieu à un fructueux commerce, les producteurs n'en touchant qu'une partie congrue. Pour quelques dizaines de grammes - 160 - deux jeunes Australiens ont été condamnés à mort. Alors ils attendent, stupéfaits, d'être peut-être conduits à la potence, eux qui ne sont pourtant pas de gros «bonnets». Et l'on se dit alors que la lutte d'une justice soi-disant indépendante du pouvoir politique n'a pas commencé dans la bonne direction (Infovision/TF1/7 novembre) (fyly)